

Nadzór nad dystrybucją na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej sprawuje Sony Poland, 00-876 Warszawa, ul. Ogrodowa 58.

Dodatkowe informacje o tym produkcie i odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania są na naszej internetowej stronie Obsługi Klienta.

Další informace o produktu a odpovědi na často kladené dotazy naleznete na našich internetových stránkách zákaznické podpory.

E termékkel kapcsolatos további információk és válaszok a gyakran feltett kérdésekre a Vevőszolgálat honlapján találhatók.

Bližšie informácie o tomto výrobku a odpovede na časté otázky nájdete na našich webových stránkach v sekcii Služby Zákazníkom.

<http://www.sony.net/>

Wydrukowano na papierze wyprodukowanym w co najmniej 70% z makulatury.

Vytištěno na papíru, který je recyklován ze 70% nebo více.

70 vagy nagyobb százalékbán újrahasznosított papírra nyomtatva.

Vytlačené na papieri, ktorý je recyklovaný zo 70% alebo viacej.



HANDYCAM

Digital Video Camera Recorder

Instrukcja obsługi PL

Návod k použití CZ

A kamera használati útmutatója HU

Návod na používanie SK

PL/CZ/HU/SK



HANDYCAM®



Przeczytać najpierw

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy dokładnie przeczytać tę instrukcję obsługi i zachować ją do użytku w przyszłości.

OSTRZEŻENIE

Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem, nie wystawiać urządzenia na deszcz i chronić je przed wilgocią.

Nie należy narażać baterii na wysokie temperatury, na przykład bezpośrednie światło słoneczne, ogień itp.

OSTRZEŻENIE

Akumulator

Nieprawidłowe obchodzenie się z akumulatorem może doprowadzić do jego wybuchu, pożaru lub nawet poparzenia chemicznego. Należy przestrzegać następujących uwag.

- Akumulatora nie należy demontować.
- Nie należy zgniatać ani narażać akumulatora na zderzenia lub działanie sił takich, jak uderzenie, upuszczanie lub nadeptanie.
- Nie należy doprowadzać do zwarcia ani do zetknięcia obiektów metalowych ze stykami akumulatora.
- Akumulatora nie należy wystawiać na działanie wysokich temperatur powyżej 60°C spowodowanych bezpośrednim działaniem promieni słonecznych lub pozostawieniem w naświetlonym samochodzie.
- Akumulatora nie należy podpalać ani wrzucać do ognia.
- Nie należy używać uszkodzonych lub przeciekających akumulatorów litowo-jonowych.
- Należy upewnić się, że akumulator jest ładowany przy użyciu oryginalnej ładowarki firmy Sony lub urządzenia umożliwiającego jego naładowanie.
- Akumulator należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.

- Należy chronić akumulator przed wilgocią i zamoczeniem.
- Akumulator należy wymienić tylko na akumulator tego samego lub zbliżonego typu, zgodnie z zaleceniami firmy Sony.
- Zużytych akumulatorów należy pozbyć się szybko, tak jak opisano w instrukcji.

PL

Należy używać akumulatora określonego typu. Użycie innego akumulatora może grozić pożarem lub obrażeniami.

Zasilacz sieciowy

Zasilacza sieciowego nie należy podłączać do gniazdka znajdującego się w ograniczonej przestrzeni, na przykład za meblami.

Zasilacz sieciowy należy podłączyć do łatwo dostępnego gniazdka sieci elektrycznej. Zasilacz należy odłączyć od gniazdka natychmiast, gdy wystąpią jakiegokolwiek nieprawidłowości w pracy kamery.

Gdy kamera jest podłączona do sieci elektrycznej za pośrednictwem zasilacza sieciowego, prąd dociera do kamery nawet gdy jest wyłączona.

KLIENCI Z EUROPY

Uwaga dla klientów w krajach stosujących dyrektywę UE

Producentem tego produktu jest firma Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia. Autoryzowanym przedstawicielem w sprawach bezpieczeństwa produktu i Normy kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) jest firma Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Niemcy. Aby uzyskać informacje na temat dowolnych usług lub gwarancji, należy zapoznać się z adresami podanymi w oddzielnych dokumentach o usługach i gwarancji.

Niniejszy produkt został przetestowany i uznany za spełniający wymagania dyrektywy EMC dotyczące korzystania z kabli połączeniowych o długości poniżej 3 metrów.

Uwaga

Na obraz i dźwięk z urządzenia może wpływać pole elektromagnetyczne o określonej częstotliwości.

Uwaga

Jeśli ładunki elektrostatyczne lub pola elektromagnetyczne spowodują przerwanie przesyłania danych, należy uruchomić ponownie aplikację lub odłączyć, a następnie ponownie podłączyć kabel komunikacyjny (USB itp.).



**Pozbycie się zużytego sprzętu
(stosowane w krajach Unii
Europejskiej i w pozostałych
krajach europejskich
stosujących własne systemy
zbiórki)**

Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu. Odpowiednie zadysonowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów. Recykling materiałów pomoże w ochronie środowiska naturalnego. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowywania odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.



**Pozbywanie się zużytych baterii
(stosowane w krajach Unii
Europejskiej i w pozostałych
krajach europejskich mających
własne systemy zbiórki)**

Ten symbol na baterii lub na jej opakowaniu oznacza, że bateria nie może być traktowana jako odpad komunalny. Symbol ten dla pewnych baterii może być stosowany w kombinacji z symbolem chemicznym. Symbole chemiczne rtęci (Hg) lub ołowiu (Pb) są dodawane, jeśli bateria zawiera więcej niż 0,0005% rtęci lub 0,004% ołowiu.

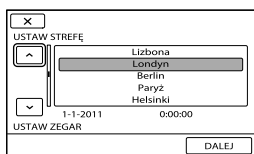
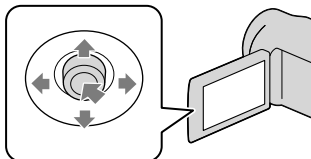
Odpowiednio gospodarując zużytymi bateriami, możesz zapobiec potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego obchodzenia się z tymi odpadami. Recykling baterii pomoże chronić środowisko naturalne. W przypadku produktów, w których ze względu na bezpieczeństwo, poprawne działanie lub integralność danych wymagane jest stałe podłączenie do baterii, wymianę zużytej baterii należy zlecić wyłącznie wykwalifikowanemu personelowi stacji serwisowej.

Aby mieć pewność, że bateria znajdująca się w zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym będzie właściwie zagospodarowana, należy dostarczyć sprzęt do odpowiedniego punktu zbiórki. W odniesieniu do wszystkich pozostałych zużytych baterii, prosimy o zapoznanie się z rozdziałem instrukcji obsługi produktu o bezpiecznym demontażu baterii. Zużyta baterię należy dostarczyć do właściwego punktu zbiórki.

W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat zbiórki i recyklingu baterii należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zajmującymi się zagospodarowywaniem odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

Wybieranie opcji MENU

Aby wybrać opcje w MENU, można użyć wybieraka wielofunkcyjnego.



- 1 Wybierz przycisk, umieszczając nad nim pomarańczową ramkę przy użyciu ▼/▲/◀/▶ na wybieraku wielofunkcyjnym.
- 2 Aby potwierdzić wybór, naciśnij środek wybieraka wielofunkcyjnego.

Zmienianie ustawienia języka

- Procedury obsługi zilustrowano informacjami wyświetlanymi na ekranie w danym języku.

Przed rozpoczęciem korzystania z kamery należy w razie potrzeby zmienić język napisów na ekranie.

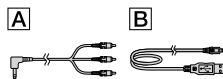
MENU → [Pokaż inne] → [UST.ZEG./JĘZ.]
(w opcji [UST.OGÓLNE]) →
[UST.JĘZYKA] → wybrany język → **OK**
→ **↶** → **✕**

Elementy w zestawie

Cyfry w nawiasach () oznaczają liczbę elementów w zestawie.

- ☐ Zasilacz sieciowy (1)
- ☐ Przewód zasilający (1)
- ☐ Przewód połączeniowy A/V (1) **A**
- ☐ Przewód USB (1) **B**

- ☐ Akumulator NP-FV30 (1)
- ☐ CD-ROM „Handycam” Application Software (1)
 - „PMB” (oprogramowanie, w tym „PMB Help”)
 - Podręcznik kamery „Handycam” (PDF)
- ☐ „Instrukcja obsługi” (ten podręcznik) (1)



Zapamiętywanie codziennych chwil jako wspaniałych wspomnień z kamerą „Handycam”

Rejestrowanie

☎ str.12 (Nagrywanie)



Dzielenie się

📀 str. 21 (Nagrywanie płyty)



Dziel się od razu

📀 str.18 (Projektor)



Tylko DCR-PJ5E



Spis treści

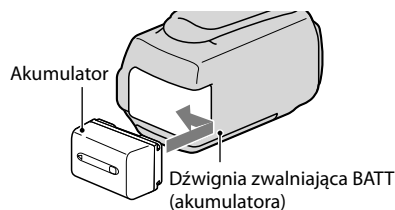
Przeczytać najpierw	3
Zapamiętywanie codziennych chwil jako wspaniałych wspomnień z kamerą „Handycam”	6
■ Przygotowanie	
Ładowanie	9
Ustawianie	10
■ Nagrywanie/odtworzenie	
Nagrywanie	12
Odtwarzanie z poziomu kamery	14
Usuwanie filmów i zdjęć	16
Odtwarzanie obrazów za pomocą wbudowanego projektora (DCR-PJ5E)	18
Odtwarzanie obrazów na ekranie telewizora	20
■ Zapisywanie filmów i zdjęć	
Zapisywanie obrazów na dysku	21
Zapisywanie obrazów na nośniku zewnętrznym (KOPIA BEZP.)	26
■ Korzystanie z komputera	
Po podłączeniu kamery do komputera zostaną udostępnione przydatne funkcje	28
Przygotowanie komputera	29
Uruchamianie programu PMB (Picture Motion Browser)	32
Korzystanie „PMB Portable”	32
■ Dostosowywanie ustawień kamery	
Korzystanie z menu	34
Dzielenie filmu	39
Uzyskiwanie szczegółowych informacji, które zawiera Podręcznik kamery „Handycam”	40
■ Informacje dodatkowe	
Wskaźniki ekranowe	41
Części i elementy sterujące	42
? Rozwiązywanie problemów	44
Dane techniczne	47
Środki ostrożności	50
Indeks	56

Ładowanie

1 Podłącz akumulator.

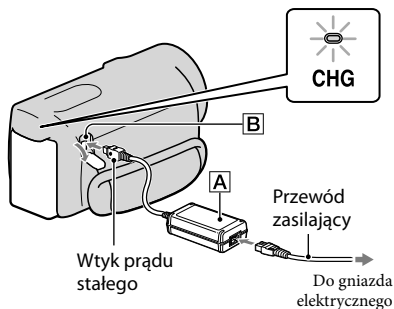
Wymowanie akumulatora

Zamknij ekran LCD. Przesuń dźwignię zwalniającą BATT (akumulator), a następnie wyjmij akumulator.

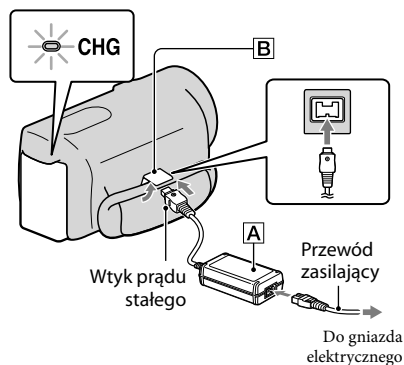


2 Podłącz zasilacz [A] do gniazdka DC IN [B] i gniazdka elektrycznego.

DCR-SR21E



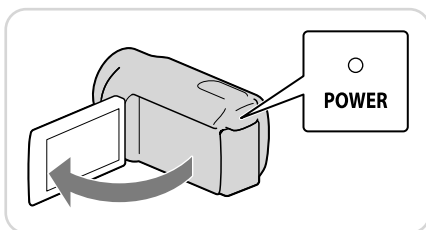
DCR-PJ5E/SX21E



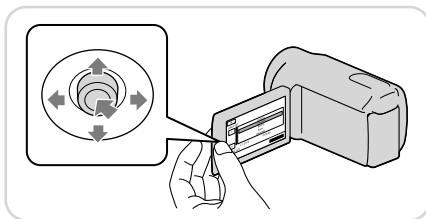
Ustawianie

- 1** Otwórz ekran LCD, aby włączyć kamerę.

Wyłączanie zasilania
Zamknij ekran LCD.

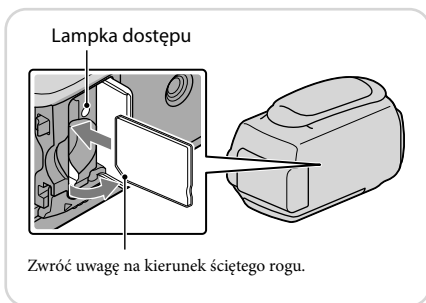


- 2** Za pomocą wybieraka wielofunkcyjnego ustaw obszar geograficzny i czas.



- 3** Włóż kartę pamięci do gniazda karty pamięci.

Wymijowanie karty pamięci
Delikatnie raz wciśnij kartę pamięci.



! Uwagi

- Data i godzina zostaną automatycznie nagrane na nośniku nagrywania i mogą być wyświetlane podczas odtwarzania.

MENU → [Pokaż inne] → [UST.ODTWARZ.] (w kategorii [ODTWARZANIE]) → [KOD DANYCH] → [DATA/CZAS] → **OK** → → **X**.

- Sygnały dźwiękowe podczas pracy można wyłączyć.

MENU → [Pokaż inne] → [UST.DŹW./WYŚW.] (w kategorii [UST.OGÓLNE]) → [SYGN.DŹWIĘK.] → [WYŁĄCZ] → **OK** → → **X**.

Zmiana nośnika nagrywania (DCR-SR21E)

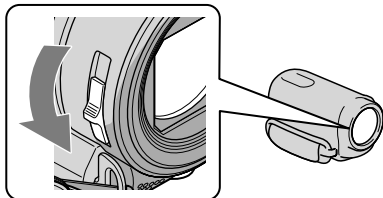
Domyślnie zarówno filmy, jak i zdjęcia są zapisywane na wewnętrznym dysku twardym. Nośnik nagrywania można zmienić na kartę pamięci.

MENU → [Pokaż inne] → [USTAW.NOŚNIKA] (w kategorii  [ZARZĄDZAJ NOŚN.] → [UST.NOŚN.FILM.] lub [UST.NOŚNIKA ZDJ.] → żądany nośnik nagrywania → [TAK] → **OK**.



Nagrywanie

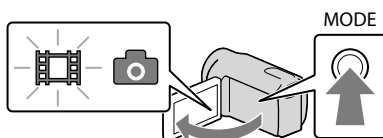
1 Otwórz osłonę obiektywu.



2 Wybierz tryb (film/zdjęcie).

Film: 

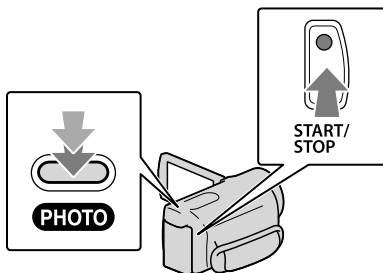
Zdjęcie: 



3 Film:
Naciśnij START/STOP.

Zdjęcie:

Naciśnij PHOTO.



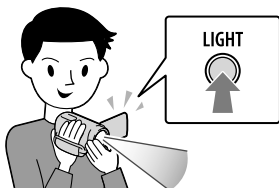
⚠ Uwagi

- Jeśli podczas nagrywania filmu zostanie zamknięty ekran LCD, kamera przerwie nagrywanie.
- Maksymalny czas ciągłego nagrywania filmów wynosi około 13 godzin.
- Gdy rozmiar pliku filmowego przekroczy 2 GB, automatycznie tworzony jest kolejny plik.
- Można sprawdzić maksymalny czas nagrywania, dostępną ilość pamięci itd.

MENU → [Pokaż inne] → [INFO O NOŚNIKU] (w kategorii  [ZARZĄDZAJ NOŚN.]).

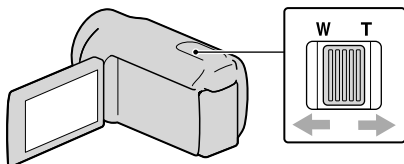
💡 Nagrywanie w słabo oświetlonym miejscu

Lampka VIDEO LIGHT może być włączona przez naciśnięcie przycisku LIGHT.



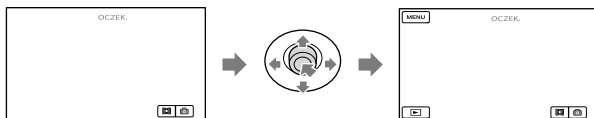
💡 Praca z zoomem

Za pomocą suwaka regulacji zbliżenia można powiększyć obraz maksymalnie 67 razy w stosunku do oryginalnego rozmiaru.



💡 Ponowne wyświetlanie ikon i wskaźników

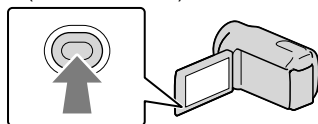
Aby ponownie wyświetlić ukryte ikony i wskaźniki, naciśnij wybierak wielofunkcyjny.



Odtwarzanie z poziomu kamery

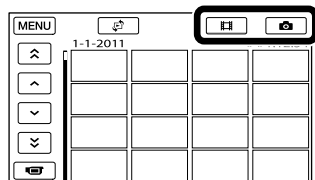
- 1 Naciśnij  (ZOBACZ OBRAZY), aby wyświetlić ekran VISUAL INDEX.

 (ZOBACZ OBRAZY)

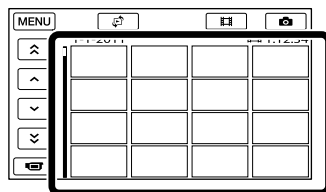


- 2 Film:
Wybierz  (Film).

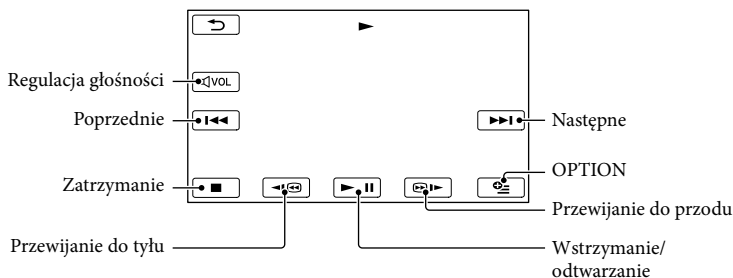
Zdjęcie:
Wybierz  (Zdjęcie).



- 3 Wybierz żądany obraz.



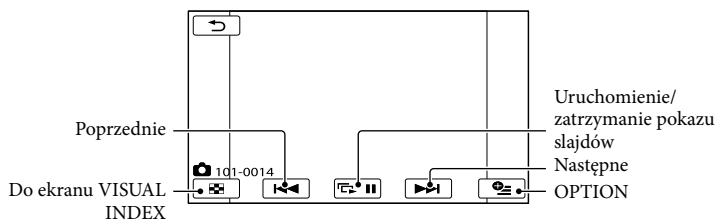
💡 Ekran odtwarzania filmu



Istnieje możliwość regulacji głośności.

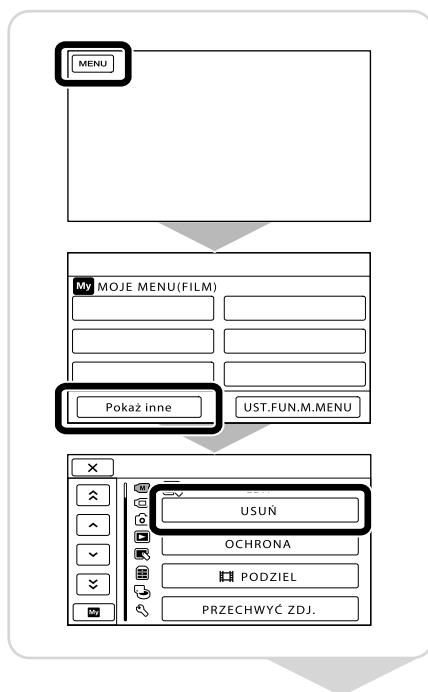
[VOL] → wyreguluj za pomocą **[VOL-]** / **[VOL+]** → **[REW]**.

💡 Ekran odtwarzania zdjęcia



Usuwanie filmów i zdjęć

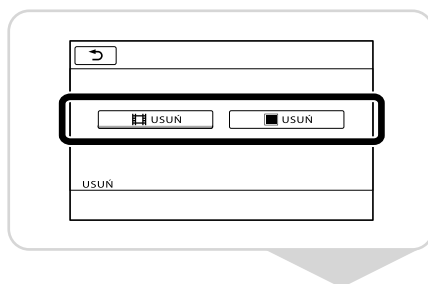
- 1 Wybierz polecenie **MENU** →
[Pokaż inne] → [USUŃ] (w
kategorii [EDYC]).



- 2 Film:
Wybierz [USUŃ] →
[USUŃ].

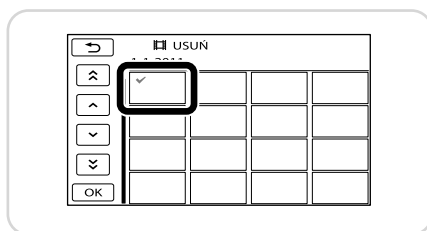
Zdjęcie:

- Wybierz [USUŃ] →
[USUŃ].

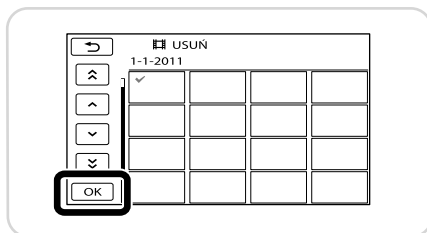


3 Wybierz obrazy do usunięcia.

Pojawi się symbol ✓.



4 Wybierz polecenie **OK** → [TAK] → **OK** → **X**.

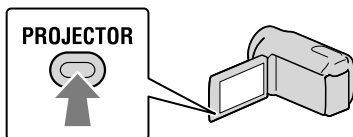


⚠ Uwagi

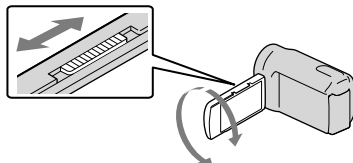
- Nie ma możliwości przywrócenia usuniętych obrazów. Ważne filmy i zdjęcia należy wcześniej zapisać.
- Podczas usuwania obrazów nie wolno odłączać akumulatora ani zasilacza sieciowego od kamery. Może to doprowadzić do uszkodzenia nośnika nagrywania.

Odtwarzanie obrazów za pomocą wbudowanego projektora (DCR-PJ5E)

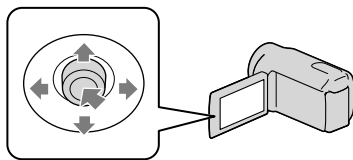
1 Naciśnij PROJECTOR.



2 Wyreguluj wyświetlany obraz.



3 Wybierz obraz, który chcesz wyświetlić.

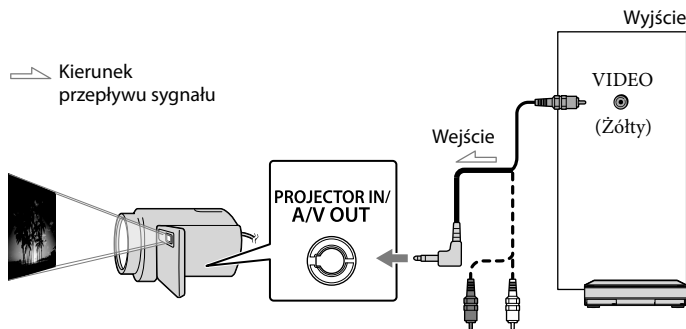


⚠ Uwagi

- Podczas korzystania z projektora należy zachować ostrożność podczas następujących operacji lub w następujących sytuacjach.
 - Wyświetlanych obrazów nie należy kierować na oczy.
 - Nie należy dotykać obiektywu projektora.
 - Ekran LCD i obiektyw projektora nagrzewają się podczas używania.
 - Korzystanie z projektora powoduje szybsze rozładowywanie akumulatora.
 - Po podłączeniu kamery do telewizora oraz wywołaniu funkcji projektora do telewizora będzie przesyłany dźwięk bez obrazu.

💡 Wyświetlanie obrazów nagranych na innych urządzeniach za pomocą projektora

- 1 **MENU** → [Pokaż inne] → [PROJEKTOR] (w kategorii  [INNE]) → [ŹRÓDŁO] → [WEJŚCIE PROJEKT.] → **OK**.
- 2 Podłącz kamerę do innego urządzenia za pomocą przewodu połączeniowego A/V.



③ Naciśnij przycisk PROJECTOR.

- Nie można przesyłać do kamery dźwięku z innych urządzeń.
- W przypadku ustawienia opcji [WEJŚCIE PROJEKT.] przyciski operacji nie będą wyświetlane na obrazach z projektora. Jeśli kamera nie jest podłączona do innego urządzenia, będzie wyświetlany pusty niebieski ekran.

Jeśli chcesz wyświetlać obrazy za pomocą kamery, wykonaj następujące operacje.

- Najpierw naciśnij PROJECTOR, aby zatrzymać wyświetlanie. Wybierz polecenie **MENU** → [Pokaż inne] → [PROJEKTOR] (w kategorii  [INNE]) → [ŹRÓDŁO] → [KARTA PAMIĘCI] → **OK**, a następnie ponownie naciśnij PROJECTOR.
- Wyłącz, a następnie włącz zasilanie kamery, po czym naciśnij PROJECTOR.

💡 Zmienianie współczynnika proporcji obrazu

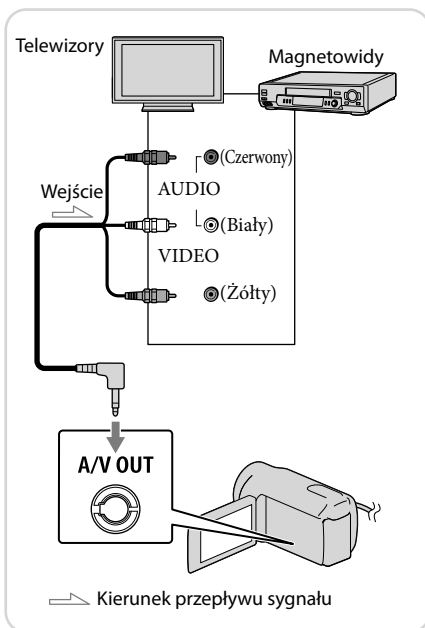
Współczynnik proporcji obrazu wyświetlanego przez projektor można dostosować do wielkości nagranego obrazu.

- 1 Wybierz polecenie **MENU** → [Pokaż inne] → [PROJEKTOR] (w kategorii  [INNE]).
- 2 Wybierz polecenie [FORMAT EKRANU] → [16:9 SZEROKI] lub [4:3].

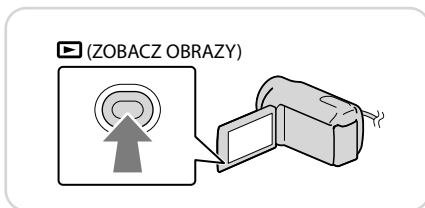
Odtwarzanie obrazów na ekranie telewizora

Ustaw przełącznik wejścia telewizora na wejście, do którego będzie podłączona kamera.

- 1 Podłącz kamerę do telewizora za pomocą przewodu połączeniowego A/V (w zestawie).



- 2 Rozpocznij odtwarzanie filmów i zdjęć za pomocą kamery.



Uwagi

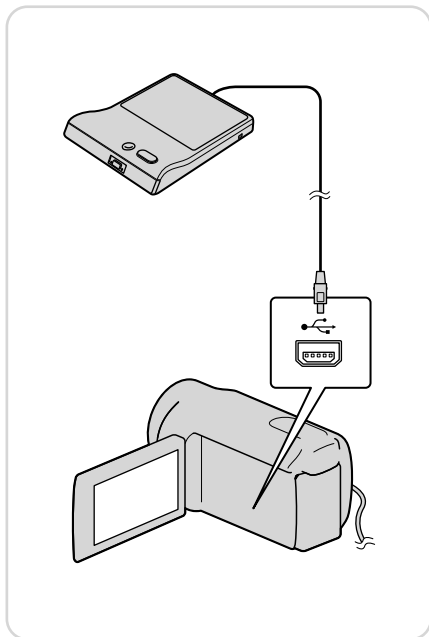
- Szczegółowe informacje można znaleźć w dostarczonej instrukcji obsługi telewizora.

Zapisywanie obrazów na dysku

Podłącz zasilacz i przewód zasilający do gniazda DC IN kamery i gniazda ściennego.

Korzystanie z funkcji DVDirect Express

- 1 Podłącz nagrywarkę DVD do gniazda USB (USB) kamery za pomocą przewodu USB nagrywarki DVD.
- 2 Włóż nieużywaną płytę do nagrywarki DVD.
- 3 Naciśnij przycisk  (DISC BURN) nagrywarki DVD.
- 4 Wybierz polecenie **OK** → [KON] → [WYJMIJ PŁYTĘ] → **OK**.



❗ Uwagi

- Informacje na ten temat można również znaleźć w dostarczonej instrukcji obsługi nagrywarki DVD.
- Można stosować tylko puste płyty następujących typów:
 - 12 cm DVD-R/12 cm DVD+R
- Urządzenie nie obsługuje płyt dwuwarstwowych.
- Nagrywarka DVDirect Express w tym rozdziale nazywana jest „nagrywarką DVD”.
- Podczas nagrywania płyty nie można wykonywać żadnej z poniższych czynności:
 - Wylącać kamery
 - Odłączać przewodu USB lub zasilacza
 - Narażać kamery na wstrząsy mechaniczne lub drgania
 - Wyjmować karty pamięci z kamery

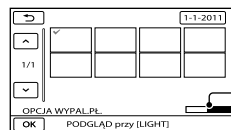
- Przed usunięciem filmów z kamery odtwórz utworzoną płytę, aby się upewnić, że nagrywanie przebiegło prawidłowo.
- Jeśli na ekranie zostanie wyświetlony komunikat [Operacja nie powiodła się.] lub [Funkcja WYPALANIE PŁYTY nie powiodła się.], włóż do nagrywarki DVD inną płytę i ponownie wykonaj operację DISC BURN.
- Jeśli całkowita wielkość filmów, które mają zostać nagrane w ramach operacji DISC BURN, przekracza pojemność płyty, nagrywanie płyty zostanie przerwane po osiągnięciu tej pojemności. Ostatni film na płycie może być obcięty.
- Czas nagrywania filmów o rozmiarze całkowitym równym pojemności płyty wynosi od 20 do 60 minut. Czas ten może być dłuższy, w zależności od trybu nagrywania i liczby ujęć.

Dostosowywanie płyty za pomocą OPCJA WYPAL.PŁ.

Wykonaj tę czynność w następujących przypadkach:

- Przy kopiowaniu wybranego obrazu
- Przy tworzeniu wielu kopii jednej płyty
- Podczas przesyłania obrazów na karcie pamięci (DCR-SR21E)

- ① Wybierz polecenie [OPCJA WYPAL.PŁ.] na ekranie w punkcie 3.
- ② Wybierz nośnik zapisu zawierający filmy, które chcesz zapisać (DCR-SR21E).
- ③ Wybierz film, który chcesz nagrać na płycie.



Pozostałe wolne miejsce na płycie

- ④ Wybierz polecenie **OK** → [TAK] na ekranie kamery.
- ⑤ Po zakończeniu operacji wybierz na ekranie kamery polecenie [WYJDŹ] → [KON].

Odtwarzanie płyty w nagrywarku DVD

- ① Po podłączeniu kamery do telewizora można odtwarzać filmy na jego ekranie.
 - ② Włóż utworzoną płytę do nagrywarki DVD.
 - ③ Naciśnij przycisk odtwarzania w nagrywarku DVD.
 - ④ Wybierz na ekranie polecenie [KON] → [WYJMIJ PŁYTĘ] i wyjmij płytę po zakończeniu operacji.
- Jeśli utworzonych płyt nie można odtworzyć na żadnym odtwarzaczu DVD, podłącz kamerę do nagrywarki DVD i odtwórz płytę.

1 Podłącz nagrywarkę DVD lub inne urządzenie nagrywające do gniazda USB kamery za pomocą przewodu USB (w zestawie).

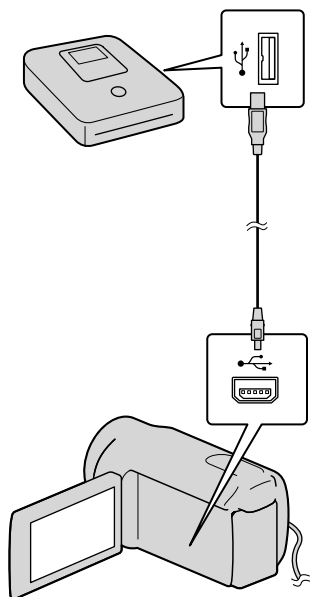
2 Wybierz na ekranie kamery nośnik zapisu zawierający obrazy.

[ POŁĄCZ.USB]: wewnętrzny dysk twardy (DCR-SR21E)

[ POŁĄCZ.USB]: karta pamięci

3 Nagraj obrazy na podłączonym urządzeniu.

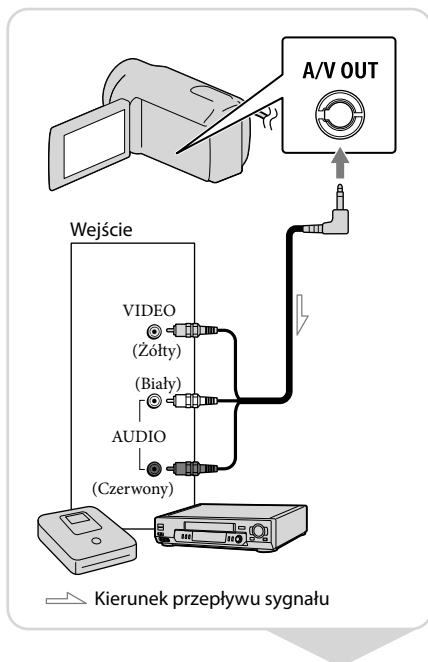
4 Po zakończeniu operacji wybierz polecenie [KON] → [TAK].



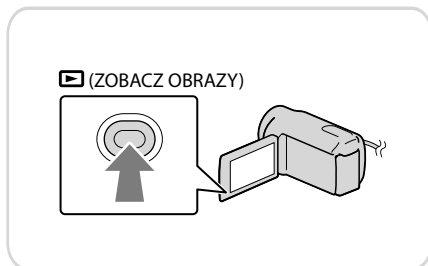
ⓘ Uwagi

- Dodatkowe informacje można znaleźć w dostarczonej instrukcji obsługi podłączonego urządzenia.
- W niektórych krajach i regionach nagrywarka DVD Sony może być niedostępna.

- 1 Włóż nośnik nagrywania do urządzenia nagrywającego (nagrywarki płyt itp.).
- 2 Podłącz kamerę do urządzenia nagrywającego za pomocą przewodu połączeniowego A/V (w zestawie).



- 3 Uruchom odtwarzanie z poziomu kamery i nagrywanie z poziomu urządzenia nagrywającego.
- 4 Po zakończeniu kopiowania zatrzymaj urządzenie nagrywające, a następnie kamerę.



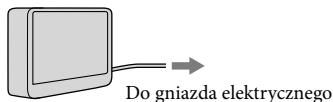
❗ Uwagi

- Ze względu na fakt, że kopiowanie odbywa się za pośrednictwem analogowej transmisji danych, jakość obrazu może ulec pogorszeniu.
- Na ekranie monitora podłączonego urządzenia można ukryć wskaźniki ekranowe (takie jak licznik itd.).
MENU → [Pokaż inne] → [UST.WYJŚCIA] (w kategorii  [UST.OGÓLNE]) → [WY WYŚWIETL.] → [PANEL LCD] (ustawienie domyślne) → **OK** →  → **X**.
- Można nagrać datę/godzinę lub dane ustawień kamery.
MENU → [Pokaż inne] → [UST.ODTWARZ.] (w kategorii  [ODTWARZANIE]) → [KOD DANYCH] → wybrane ustawienie → **OK** →  → **X**.
MENU → [Pokaż inne] → [UST.WYJŚCIA] (w kategorii  [UST.OGÓLNE]) → [WY WYŚWIETL.] → [WY V/PANEL] → **OK** →  → **X**.
- Współczynnik proporcji obrazu można dostosować do wielkości ekranu urządzenia wyświetlającego (telewizora itd.).
MENU → [Pokaż inne] → [UST.WYJŚCIA] (w kategorii  [UST.OGÓLNE]) → [TYP TV] → [4:3] → **OK** →  → **X**.
- W przypadku podłączania urządzenia monofonicznego do wejścia wideo należy podłączyć żółty wtyk przewodu połączeniowego A/V, a do wejścia audio urządzenia — wtyk biały (kanał lewy) lub czerwony (kanał prawy).

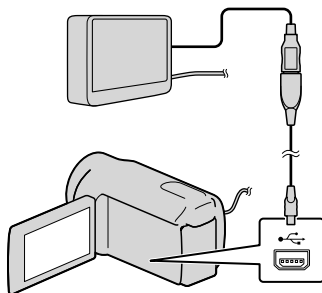
Zapisywanie obrazów na nośniku zewnętrznym (KOPIA BEZP.)

Podłącz zasilacz i przewód zasilający do gniazda DC IN kamery i gniazda ściennego.

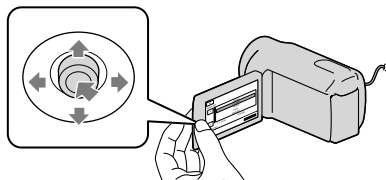
- 1 Jeśli nośnik zewnętrzny ma zasilacz, podłącz go do gniazda ściennego.



- 2 Podłącz nośnik zewnętrzny do gniazda Ψ (USB) kamery za pomocą przewodu USB (sprzedawany oddzielnie).



- 3 Wybierz polecenie [Kopiuj.].
- 4 Po zakończeniu operacji wybierz **OK**.



⚠ Uwagi

- Do tej operacji potrzebny jest przewód USB VMC-UAM1 (sprzedawany oddzielnie).
- W niektórych krajach i regionach przewód USB VMC-UAM1 może być niedostępny.

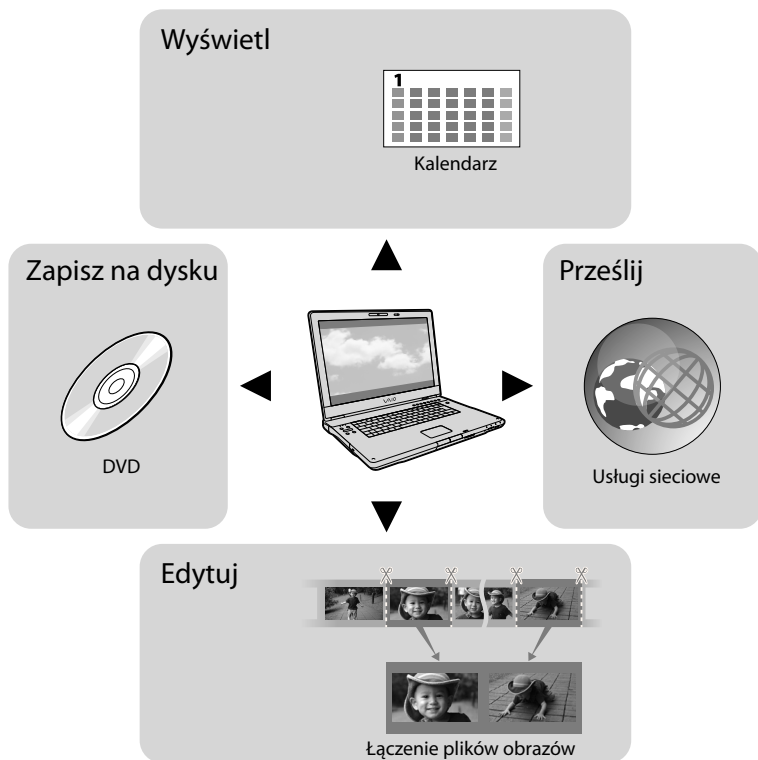
- Na nośniku zewnętrznym można zapisać następującą liczbę scen.
Filmy: 9 999 filmów
Zdjęcia: 9 999 klatek × 899 folderów
Liczba scen może być mniejsza w zależności od typu zarejestrowanych obrazów.

Wyświetlanie obrazów nagranych na nośniku zewnętrznym z poziomu kamery

- ① Wybierz polecenie [Odtwarzaj bez kopiowania.] w punkcie 4 powyżej.
Zostanie wyświetlony ekran VISUAL INDEX nośnika zewnętrznego.
- ② Odtwórz obraz.
Obrazy można też wyświetlać na ekranie telewizora podłączonego do kamery.

Po podłączeniu kamery do komputera zostaną udostępnione przydatne funkcje

Oprogramowanie PMB zapisane na płycie CD-ROM (w zestawie) zawiera funkcje umożliwiające wykonanie większej liczby operacji z obrazami nagranymi kamerą. (Windows)



Proste przesyłanie z dala od domu

Za pomocą programu PMB Portable, który jest wstępnie zainstalowany w kamerze, można odtwarzać lub przysyłać obrazy do Internetu, podłączając kamerę do komputera z dala od domu.

Przygotowanie komputera

Krok 1 Sprawdzanie systemu komputera

Windows

System operacyjny*1
Microsoft Windows XP SP3*2/Windows Vista SP2*3/Windows 7 SP1
Procesor*4
Intel Pentium III 1 GHz lub szybszy
Aplikacje
PMB/PMB Portable
Pamięć
256 MB lub więcej Konieczne jest spełnienie pozostałych wymagań dotyczących systemu operacyjnego.
Dysk twardy
Miejsce na dysku wymagane do instalacji: około 500 MB (w przypadku nagrywania płyt DVD może być wymagane 5 GB lub więcej).
Monitor
Co najmniej 1 024 × 768 punktów
Inne
Port USB (standardowy, zgodny ze standardem Hi-Speed USB (USB 2.0)), nagrywarka DVD (do instalacji wymagany jest napęd CD-ROM).

Macintosh

System operacyjny
PMB Portable: Mac OS X*5 (wersje 10.5–10.6)

*1 Wymagana jest instalacja standardowa.

W przypadku uaktualnienia systemu operacyjnego lub w środowisku z wieloma systemami operacyjnymi prawidłowe działanie oprogramowania nie jest gwarantowane.

*2 Wersje 64-bitowe i wersja Starter (Edition) nie są obsługiwane. W celu korzystania z funkcji nagrywania płyt wymagany jest program Windows Image Mastering API (IMAPI) w wersji 2.0 lub nowszej.

*3 Wersja Starter (Edition) nie jest obsługiwana.

*4 Zalecany jest szybszy procesor.

*5 Komputer Macintosh wyposażony w procesor Intel

① Uwagi

- Współpraca ze wszystkimi konfiguracjami komputerów nie jest gwarantowana.

Komputery Macintosh

Dostarczone oprogramowanie „PMB” nie jest obsługiwane na komputerach Macintosh. Aby importować filmy i zdjęcia na komputer Macintosh, należy skontaktować się z firmą Apple Inc..

Krok 2 Instalacja dostarczonego oprogramowania „PMB”

Program „PMB” należy zainstalować przed podłączeniem kamery do komputera.

① Uwagi

- Jeśli na komputerze zainstalowano program „PMB” w wersji starszej niż 5.0.0.0, korzystanie z niektórych funkcji tej wersji programu „PMB” może być niemożliwe, o ile program „PMB” został zainstalowany z dostarczonej płyty CD-ROM. Ponadto program „PMB Launcher” jest instalowany z dostarczonej płyty CD-ROM i program „PMB” lub inne oprogramowanie można uruchomić za pomocą programu „PMB Launcher”. Kliknij dwukrotnie ikonę skrótu „PMB Launcher” na pulpicie, aby uruchomić program „PMB Launcher”.

1 Upewnij się, że kamera nie jest podłączona do komputera.

2 Włącz komputer.

- Aby zainstalować oprogramowanie, zaloguj się jako administrator.
- Przed rozpoczęciem instalacji zamknij wszystkie uruchomione aplikacje.

3 Włóż dostarczoną płytę CD-ROM do napędu CD-ROM komputera.

Zostanie wyświetlony ekran instalacji.

- Jeśli ten ekran nie zostanie wyświetlony, kliknij kolejno [Start] → [Computer] (w systemie Windows XP, [My Computer]), a następnie dwukrotnie kliknij opcję [SONYPMB (E:)] (CD-ROM)*.

* Litera napędu (na przykład E:) różni się w zależności od komputera.

4 Kliknij przycisk [Install].

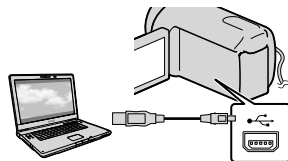


5 Wybierz kraj lub region.

6 Wybierz język instalowania aplikacji, a następnie przejdź do kolejnego ekranu.

7 Przeczytaj dokładnie warunki umowy licencyjnej. Jeżeli wyrażasz zgodę, zmień opcję na , a następnie kliknij [Dalej] → [Install].

8 Włącz kamerę, a następnie podłącz ją do komputera za pomocą dostarczonego przewodu USB.



Na wyświetlaczu kamery automatycznie pojawi się ekran [WYBÓR USB].

9 Wybierz jeden z typów nośników wyświetlanych na ekranie, aby komputer rozpoznał kamerę.

[ POŁĄCZ.USB]: wewnętrzny dysk twardy (DCR-SR21E)

[ POŁĄCZ.USB]: karta pamięci

- Jeśli ekran [WYBÓR USB] nie zostanie wyświetlony, wybierz polecenie **MENU** → [Pokaż inne] → [POŁĄCZ.USB] (w kategorii  [INNE]).
-

10 Kliknij przycisk [Kontynuuj] w programie na komputerze.

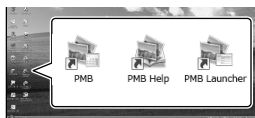
11 Aby zainstalować oprogramowanie, postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

- W zależności od komputera, może być wymagane zainstalowanie oprogramowanie innych firm. Jeżeli zostanie wyświetlony ekran instalacji, postępuj zgodnie z instrukcjami, aby zainstalować wymagane oprogramowanie.

- Jeżeli jest to wymagane, uruchom ponownie komputer, aby dokończyć instalację.

Po ukończeniu instalacji, zostaną wyświetlone poniższe ikony.

Wyjmij płytę CD-ROM z napędu CD-ROM komputera.



: umożliwia uruchomienie programu „PMB”

: umożliwia wyświetlenie programu „PMB Help”

: umożliwia wyświetlenie programu „PMB Launcher” Program „PMB Launcher” pozwala na uruchomienie oprogramowania „PMB” lub innego programu albo na otwarciu witryn WWW.

- Mogą zostać wyświetlone inne ikony.
- W zależności od procedury instalacji, mogą nie pojawić się żadne ikony.

❗ Uwagi

- Nie należy formatować nośnika kamery na komputerze. Kamera może nie działać prawidłowo.
- Dostęp z komputera należy uzyskać, korzystając z dostarczonego oprogramowania „PMB”. Nie należy modyfikować plików ani folderów zapisanych na kamerze z poziomu komputera. Plik obrazów mogą zostać uszkodzone lub ich odtworzenie będzie niemożliwe.
- Wykonanie powyższych czynności może spowodować nieprawidłowe działanie kamery.

Aby odłączyć kamerę od komputera

- 1 Kliknij ikonę  w prawym dolnym rogu pulpitu komputera → [Safely remove USB Mass Storage Device].



- 2 Wybierz polecenie [KON] → [TAK] na ekranie kamery.
- 3 Odłącz przewód USB.

Uruchamianie programu PMB (Picture Motion Browser)

Kliknij dwukrotnie ikonę skrótu „PMB” na pulpicie.



❗ Uwagi

- Jeśli ikona nie jest wyświetlana na pulpicie, kliknij kolejno [Start] → [All Programs] → [PMB], aby uruchomić program „PMB”.

Czytanie informacji w oknie „PMB Help”

Szczegółowe informacje na temat korzystania z programu „PMB” zawiera „PMB Help”. Kliknij dwukrotnie ikonę skrótu „PMB Help” na pulpicie, aby otworzyć okno „PMB Help”.



❗ Uwagi

- Jeśli ikona nie jest wyświetlana na pulpicie, kliknij kolejno [Start] → [All Programs] → [PMB] → [PMB Help]. Okno „PMB Help” można także otworzyć z menu [Help] programu „PMB”.

Korzystanie „PMB Portable”

Program „PMB Portable” umożliwiający proste przysyłanie obrazów w ramach usługi sieciowej jest uruchamiany po podłączeniu kamery do komputera. Szczegółowy opis użytkowania można wyświetlić po naciśnięciu przycisku pomocy w górnym prawym rogu zaraz po uruchomieniu programu „PMB Portable”.

- 1 Włącz kamerę, a następnie podłącz ją do komputera za pomocą przewodu USB.

Na ekranie LCD kamery automatycznie pojawi się ekran [WYBÓR USB].

- 2 Wybierz nośnik nagrywania, który ma być używany w programie „PMB Portable”.

[⊖ POŁĄCZ.USB]: wewnętrzny dysk twardy (DCR-SR21E)

[📁 POŁĄCZ.USB]: karta pamięci

- Jeśli ekran [WYBÓR USB] nie zostanie wyświetlony, wybierz polecenie **MENU** → [Pokaż inne] → [POŁĄCZ.USB] (w kategorii **[INNE]**).

- 3 Kliknij „PMB Portable”.

Zostanie wyświetlony ekran umowy użytkownika.

- 4 Skonfiguruj ustawienia zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

Zostanie uruchomiony program „PMB Portable”.

Więcej informacji na temat programu „PMB Portable” można znaleźć w pomocy programu „PMB Portable”.

Korzystanie z menu

Za pomocą menu można korzystać z przydatnych funkcji i zmieniać różne ustawienia.

Właściwe korzystanie z menu zapewni zadowalające działanie kamery.

Kamera ma różne elementy menu w ośmiu kategoriach.

M **USTAW.RĘCZNE** (Opcje ustawiane w zależności od warunków otoczenia)

→ str. 36

F **UST.FILMOWANIA** (Opcje rejestracji niestandardowej) → str. 36

O **UST.ZDJĘCIA KAM.** (Opcje związane z rejestrowaniem zdjęć) → str. 36

D **ODTWARZANIE** (Opcje dotyczące odtwarzania) → str. 36

E **EDYC** (Opcje dotyczące edycji) → str. 37

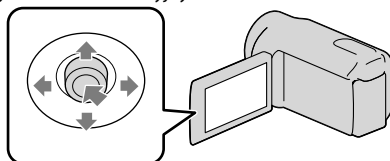
I **INNE** (Opcje dotyczące innych ustawień) → str. 37

N **ZARZĄDZAJ NOŚN.** (Opcje związane z nośnikiem zapisu) → str. 38

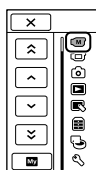
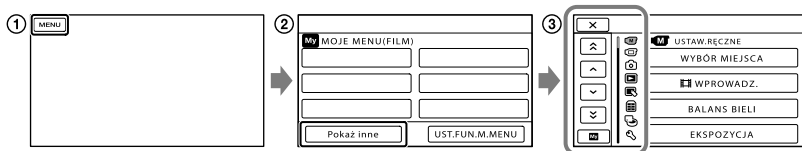
K **UST.OGÓLNE** (Pozostałe opcje konfiguracyjne) → str. 38

Korzystanie z menu

Wybierak wielofunkcyjny



- Wybierz polecenie ▼/▲/◀/▶, a następnie naciśnij środek wybieraka wielofunkcyjnego, aby potwierdzić wybór.
- Przy wybranej pozycji pojawi się pomarańczowe obramowanie.



X : aby zakończyć ustawianie menu.

▲/▼ : lista menu przechodzi od kategorii do kategorii.

▲/▼ : lista menu przechodzi co 4 elementy.

My : aby wrócić do [MOJE MENU].

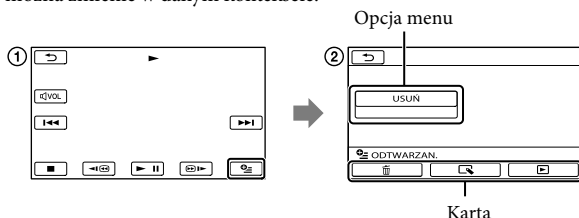
- ① Wybierz **MENU**.
- ② Wybierz polecenie [Pokaż inne] na ekranie [MOJE MENU].
- ③ Wybierz opcję menu, która wymaga zmiany.
- ④ Po zmianie ustawienia wybierz polecenie **OK**.
Aby zakończyć ustawianie menu, wybierz przycisk **×**.
Aby powrócić do poprzedniego ekranu menu, wybierz przycisk **↶**.
• Przycisk **OK** może się nie wyświetlać w zależności od elementu menu.

❗ Uwagi

- W zależności od warunków nagrywania lub odtwarzania ustawienie niektórych opcji menu może być niemożliwe.

Korzystanie z **OPTION MENU**

Menu OPTION MENU wygląda jak okno podręczne wyświetlane na komputerze po kliknięciu prawym przyciskiem myszy. Kiedy w prawym dolnym rogu ekranu jest wyświetlany **OPTION**, można używać OPTION MENU. Po wybraniu polecenia **OPTION** wyświetlane są opcje menu, które można zmienić w danym kontekście.



- ① Wybierz **OPTION**.
- ② Aby zmienić ustawienie, wybierz kartę → opcję.
- ③ Po zakończeniu wprowadzania ustawień wybierz polecenie **OK**.

❗ Uwagi

- Wyszarzone opcje menu lub ustawienia są niedostępne.
- Jeśli dana opcja nie jest wyświetlana na ekranie, wybierz inną kartę (dana karta może nie być wyświetlana).
- Karty i elementy wyświetlane na ekranie zależą od stanu operacji nagrywania/odtwarzania wykonywanej w danym momencie przez kamerę.

Listy menu

Kategoria (USTAW.RĘCZNE)

- WYBÓR MIEJSCA..... Umożliwia wybranie ustawienia nagrywania odpowiedniego do typu sceny, na przykład noc lub plaża.
-  WPROWADZ..... Umożliwia włączenie pojawiania się lub zanikania obrazu.
- BALANS BIELI..... Umożliwia dostosowanie nasycenia barw do jasności rejestrowanego otoczenia.
- EKSPOZYCJA..... Umożliwia dostosowanie jasności filmów i zdjęć.
- OSTROŚĆ..... Umożliwia ręczne ustawienie ostrości.
- TELE MAKRO..... Umożliwia sfilmowanie obiektu w polu ostrości przy rozmytym tle.

Kategoria (UST.FILMOWANIA)

-  TRYB NAGR..... Umożliwia ustawienie trybu nagrywania filmów. Przy nagrywaniu szybko poruszających się obiektów zalecane jest ustawienie wysokiej jakości obrazu.
- RAMKA PROW..... Umożliwia wyświetlenie ramki w celu sprawdzenia, czy obiekt jest ustawiony poziomo czy pionowo.
-  STEADYSHOT..... Umożliwia ustawienie funkcji SteadyShot podczas nagrywania filmów.
- AUT WOLN MIG..... Umożliwia automatyczną regulację czasu otwarcia migawki.
- WYKRYW.TWARZY..... Umożliwia automatyczne dostosowanie jakości nagrywanych twarzy.
- UST.NAG.AUDIO
- WBUD.ZOOM MIC..... Umożliwia nagrywanie filmów z wyrazistym dźwiękiem dostosowanym do ustawienia zoomu.
- POZ.ODN.MIK..... Umożliwia ustawienie poziomu czułości mikrofonu.
- UST.INNYCH NAG.
-  ZOOM CYFR..... Umożliwia ustawienie maksymalnego zbliżenia cyfrowego przekraczającego zbliżenie optyczne.
- POD ŚWIATŁO..... Umożliwia regulację ekspozycji w przypadku filmowania obiektów pod światło.
-  WYBÓR SZEROK..... Umożliwia ustawienie współczynnika wymiaru poziomego do pionowego podczas nagrywania filmów.

Kategoria (UST.ZDJĘCIA KAM.)

-  SAMOWYZWAL..... Umożliwia ustawienie samowyzwalacza, gdy kamera działa w trybie rejestracji zdjęć.
-  ROZM.OBR..... Umożliwia ustawienie rozmiaru zdjęcia.
- NR PLIKU..... Umożliwia ustawienie sposobu przypisywania numeru pliku.

Kategoria (ODTWARZANIE)

- VISUAL INDEX..... Umożliwia wyświetlenie nagranych obrazów jako miniatur (str. 14).
- ZOBACZ OBRAZY
- INDEKS DATY..... Umożliwia wyszukiwanie obrazów według daty.
-  KLATKI FILMU..... Umożliwia wyświetlenie i odtwarzanie scen w określonych odstępach czasu.

- TWARZ**..... Umożliwia wyświetlenie scen zawierających twarze.
- LISTA ODTW.**..... Umożliwia wyświetlenie i uruchomienie listy odtwarzania filmów.
- UST.ODTWARZ.**
- KOD DANYCH** Umożliwia wyświetlenie szczegółowych danych nagrania podczas odtwarzania.

Kategoria (EDYC)

USUŃ

- USUŃ** Umożliwia usuwanie filmów.
- USUŃ**..... Umożliwia usuwanie zdjęć.

OCHRONA

- OCHRONA** Umożliwia ochronę filmów przed usunięciem.
- OCHRONA** Umożliwia ochronę zdjęć przed usunięciem.

PODZIEL Umożliwia dzielenie filmów.

PRZECHWYĆ ZDJ.*1 Umożliwia przechwytywanie zdjęć z kadrów filmu.

PRZEŚLIJ FILM*1

- PRZESYŁANIE** wybr..... Umożliwia wybranie i przesyłanie filmu.
- PRZESYŁ.wg daty** Umożliwia przesłanie wszystkich filmów z określonego dnia.
- PRZESYŁ.WSZ.**..... Umożliwia powielenie na liście odtwarzania wszystkich zapisanych filmów.

KOPIUJ ZDJĘCIE*1

- KOPIUJ** wybrane Umożliwia wybranie i skopiowanie zdjęć.
- KOPIUJ** wg daty Umożliwia skopiowanie wszystkich zdjęć z określonego dnia.

ED.LISTY ODTW.

- DODAJ**..... Umożliwia dodanie filmów do listy odtwarzania.
- DODAJ** wg daty Umożliwia jednoczesne dodanie filmów nagranych tego samego dnia do listy odtwarzania.
- USUŃ** Umożliwia usunięcie filmów z listy odtwarzania.
- USUŃ WSZYST** Umożliwia usunięcie wszystkich filmów z listy odtwarzania.
- PRZENIEŚ**..... Umożliwia zmianę kolejności filmów na liście odtwarzania.

Kategoria (INNE)

PROJEKTOR*2

- ŹRÓDŁO**..... Wyświetla obrazy nagrane na innych urządzeniach (str. 19).
- FORMAT EKRANU** Zmienianie współczynnika proporcji wyświetlanych obrazów (str. 19).

POŁĄCZ.USB

- POŁĄCZ.USB*1** Umożliwia połączenie z wewnętrznym dyskiem twardym za pośrednictwem portu USB.
- POŁĄCZ.USB** Umożliwia połączenie z kartą pamięci za pośrednictwem portu USB.
- WYPALANIE PŁYTY** Pozwala na zapisanie zdjęć na płycie (str. 21).

STAN AKUMULAT. Umożliwia wyświetlenie informacji o akumulatorze.

Kategoria (ZARZĄDZAJ NOŚN.)

USTAW.NOŚNIKA*¹

UST.NOŚN.FILM..... Umożliwia ustawienie nośnika do nagrywania filmów (str. 11).

UST.NOŚNIKA ZDJ..... Umożliwia ustawienie nośnika do rejestrowania zdjęć (str. 11).

INFO O NOŚNIKU Umożliwia wyświetlenie informacji o nośniku zapisu, np. wolnego miejsca.

FORMAT.NOŚNIKA

HDD*¹ Umożliwia usunięcie wszystkich danych z wewnętrznego dysku twardego.

KARTA PAMIĘCI Umożliwia usunięcie wszystkich danych z karty pamięci.

NAP.PL.B.D.OBR.

HDD*¹ Umożliwia naprawę pliku bazy danych obrazów na wewnętrznym dysku twardym (str. 46).

KARTA PAMIĘCI Umożliwia naprawę pliku bazy danych obrazów w pamięci wewnętrznej (str. 46).

Kategoria (UST.OGÓLNE)

UST.DŹW./WYŚW.

GŁOŚNOŚĆ..... Umożliwia dostosowanie głośności dźwięku podczas odtwarzania (str. 15).

SYGN.DŹWIĘK..... Umożliwia włączenie lub wyłączenie dźwięków obsługi kamery.

JASNOŚĆ LCD Umożliwia dostosowanie jasności ekranu LCD.

PODŚWIET.LCD..... Umożliwia dostosowanie podświetlenia ekranu LCD.

KOLOR LCD Umożliwia dostosowanie intensywności kolorów na ekranie LCD.

UST.WYŚWIETL. Umożliwia ustawienie czasu wyświetlania ikon i wskaźników na ekranie LCD.

UST.WYJŚCIA

TYP TV Umożliwia konwersję sygnału w zależności od podłączonego telewizora (str. 20).

WY.WYŚWIETL. Umożliwia włączenie lub wyłączenie wyświetlania menu ekranowego na ekranie telewizora.

UST.ZEG./ JĘZ.

USTAW ZEGAR..... Umożliwia ustawienie daty i godziny.

USTAW STREFĘ Umożliwia ustawienie różnicy czasu bez zatrzymywania zegara.

CZAS LETNI..... Czas letni zostanie ustawiony.

 UST.JĘZYKA Umożliwia ustawienie wyświetlanego języka (str. 5).

USTAW.ENERGII

AUTO WYŁ..... Umożliwia zmianę ustawienia opcji [AUTO WYŁ.].

INNE USTAWIENIA

TRYB DEMO Umożliwia określenie, czy ma być wyświetlana demonstracja.

USTAW. USB LUN..... Umożliwia ustawienie zgodności w przypadku korzystania z połączenia USB.

CZUJ.UPADKU*¹ Umożliwia włączenie lub wyłączenie czujnika upadku.

*¹ DCR-SR21E

*² DCR-PJ5E

Dzielenie filmu

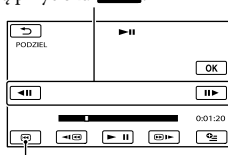
1 Wybierz polecenie **MENU** → [Pokaż inne] → [**PODZIEL**] (w kategorii [**EDYC**]).

2 Wybierz film, który ma zostać podzielony.

3 Naciśnij przycisk **▶ II** w punkcie, w którym chcesz podzielić film na sceny.

Odtwarzanie filmu zostanie wstrzymane. Naciskanie przycisku **▶ II** powoduje przełączanie trybu odtwarzania i pauzy.

Po wybraniu punktu podziału można precyzyjnie ustalić jego położenie za pomocą przycisku **▶ II**.



Powrót na początek wybranego filmu

4 Wybierz polecenie **OK** → [TAK] → **OK**.

Wskazówki

- Obraz na ekranie odtwarzania można podzielić z poziomu menu **OPTION MENU**.
- Podzielone filmy można połączyć za pomocą dostarczanego programu „PMB”. Szczegółowe informacje zawiera sekcja „PMB Help” (str. 32).

Uwagi

- Nie ma możliwości scalenia podzielonych filmów.

Uzyskiwanie szczegółowych informacji, które zawiera Podręcznik kamery „Handycam”

Szczegółowe informacje o zaawansowanych operacjach można znaleźć w Podręcznik kamery „Handycam” znajdującym się na płycie CD-ROM (w zestawie) dostępnym przy użyciu komputera.

- Aby wyświetlić Podręcznik kamery „Handycam”, niezbędny jest program Adobe Reader. Jeśli nie został on zainstalowany na komputerze, można go pobrać ze strony internetowej firmy Adobe Systems: <http://www.adobe.com/>

1 Aby zainstalować Podręcznik kamery „Handycam” na komputerze z systemem Windows, włóż dostarczoną płytę CD-ROM do napędu CD-ROM komputera.

2 Kliknij przycisk [Podręcznik].

3 Wybierz odpowiedni język i model kamery, a następnie kliknij przycisk [Zainstaluj].

- Nazwa modelu kamery jest wydrukowana na dolnej powierzchni.

Aby wyświetlić Podręcznik kamery „Handycam”, kliknij dwukrotnie ikonę skrótu na pulpicie.



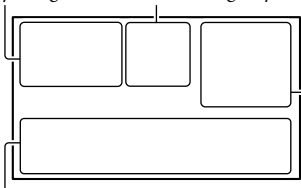
- W przypadku korzystania z komputera Macintosh otwórz folder [Handbook] – [PL] na płycie CD-ROM, a następnie skopiuj plik [Handbook.pdf].

Wskaźniki ekranowe

W lewym
górnym rogu

Na środku

W prawym
górnym rogu



Na dole

W lewym górnym rogu

Wskaźnik	Opis
	Przycisk MENU
	Nagrywanie przy użyciu samowyzwalacza
	Niska wartość opcji POZ. ODN.MIK.
	WYBÓR SZEROK
	WBUD.ZOOM MIC
60 min	Stan naładowania akumulatora
101	Folder nagrywania karty pamięci
	VIDEO LIGHT
	Przycisk powrotu

Na środku

Wskaźnik	Opis
[OCZEK.]/[NAGRAJ]	Stan nagrywania
0,2M	Rozmiar zdjęcia
	Ustawianie pokazu slajdów
	Ostrzeżenie
	Tryb odtwarzania

W prawym górnym rogu

Wskaźnik	Opis
	Tryb nagrywania (HQ/SP/LP)
	Nośnik zapisu/odtworzenia/edycji
0:00:00	Licznik (godzina:minuta:sekunda)
[00min]	Orientacyjny pozostały czas nagrywania
WPROW. WPROW. BIAŁE CZARNE	WPROWADZANIE
	Czujnik upadku wyłączony
	Czujnik upadku włączony
9999	Orientacyjna liczba możliwych do nagrania zdjęć oraz nośnik zapisu
101	Folder odtwarzania karty pamięci
100/112	Numer aktualnie odtwarzanego filmu lub zdjęcia/Liczba wszystkich zarejestrowanych filmów lub zdjęć

Na dole

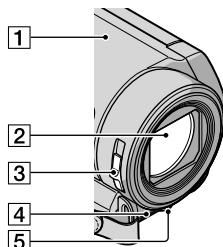
Wskaźnik	Opis
	Dla opcji [WYKRYW. TWARZY] wybrane ustawienie [WYŁĄCZ]
	Ręczne ustawianie ostrości
	WYBÓR MIEJSCA
	Balans bieli
	Wyłączenie funkcji SteadyShot
	EKSPOZYCJA
	TELE MAKRO
	POD ŚWIATŁO
	INTEL.FUNK.AUTO
	Przycisk OPTION

Części i elementy sterujące

Wskaźnik	Opis
	Przycisk ZOBACZ OBRAZY
	Przycisk pokazu slajdów
 101-0005	Nazwa pliku danych
	Obraz chroniony
	Przycisk indeksu
	Tryb filmów/zdjęć

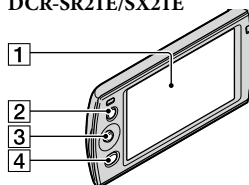
- Wygląd wskaźników oraz ich położenie są jedynie orientacyjne i mogą one odbiegać od stanu faktycznego.
- W zależności od modelu kamery część wskaźników może nie być wyświetlana.

Liczby w () to numery odpowiednich stron.



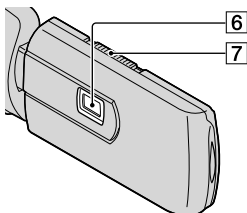
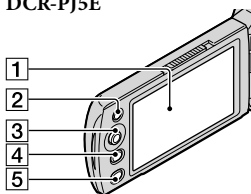
- 1 Głośnik (DCR-PJ5E)
- 2 Obiektyw
- 3 Przełącznik LENS COVER
- 4 Wbudowany mikrofon
- 5 Dioda VIDEO LIGHT LED (13)

DCR-SR21E/SX21E

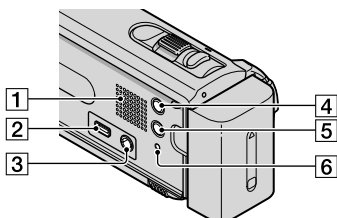


- 1 Ekran LCD
- 2 Przycisk LIGHT (13)
- 3 Wybierak wielofunkcyjny (5)
- 4 Przycisk  (ZOBACZ OBRAZY) (14, 20, 24)

DCR-PJ5E

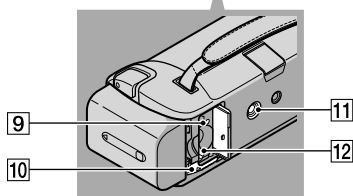
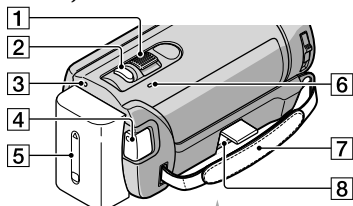


- 1 Ekran LCD
- 2 Przycisk LIGHT (13)
- 3 Wybierak wielofunkcyjny (5)
- 4 Przycisk (ZOBACZ OBRAZY) (14, 20, 24)
- 5 Przycisk PROJECTOR (18)
- 6 Obiektyw projektora
- 7 Dźwignia PROJECTOR FOCUS



- 1 Głośnik (DCR-SR21E/SX21E)
- 2 Gniazdo (USB) (21, 23, 26, 30)
- 3 Gniazdo A/V OUT (20, 24)
- Gniazdo PROJECTOR IN (DCR-PJ5E) (19)
- 4 Przycisk MODE (12)
- 5 Przycisk (INTEL.FUNK.AUTO)
- 6 Przycisk RESET (44)

DCR-PJ5E/SX21E



- 1 Dźwignia regulacji zbliżenia
- 2 Przycisk PHOTO (12)
- 3 Lampka POWER
- 4 Przycisk START/STOP (12)
- 5 Akumulator (9)
- 6 Lampka CHG (ładowanie) (9)
- 7 Pasek
- 8 Gniazdo DC IN (9)
- 9 Lampka dostępu (karta pamięci) (10)
- 10 Dźwignia zwalnająca BATT (akumulatora) (9)
- 11 Gniazdo statywu
- 12 Gniazdo karty pamięci (10)

? Rozwiązywanie problemów

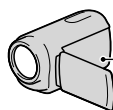
Gdy podczas korzystania z kamery wystąpią problemy, wykonaj poniższe czynności.

① Przejrzyj listę (str. 45 do 47) i sprawdź kamerę.

② Odłącz źródło zasilania i podłącz je ponownie po około 1 minucie, a następnie włącz kamerę.

③ Naciśnij przycisk RESET (str. 43) przy użyciu przedmiotu z cienkim zakończeniem, a następnie włącz kamerę.

Po naciśnięciu przycisku RESET zostaną wyzerowane wszystkie ustawienia, łącznie z ustawieniami zegara.

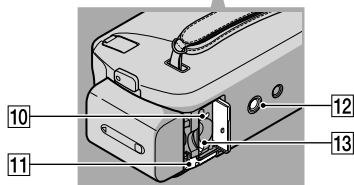
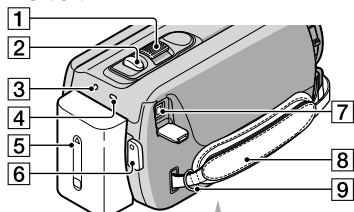


Przycisk RESET

④ Skontaktuj się z autoryzowanym punktem sprzedaży produktów firmy Sony lub miejscowym autoryzowanym punktem serwisowym firmy Sony.

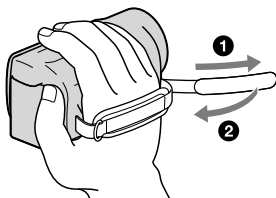
- W przypadku niektórych problemów może zajść konieczność inicjalizacji lub zmiany zawartości wewnętrznego nośnika zapisu kamery. W takiej sytuacji dane zapisane w wewnętrznym urządzeniu zapisu zostaną skasowane. Przed przekazaniem kamery do naprawy zapisz dane z wewnętrznego nośnika zapisu na innym nośniku zapasowym. Nie jest możliwe udzielenie jakiegokolwiek rekompensaty za utratę danych w wewnętrznym urządzeniu zapisu.

DCR-SR21E



- 1 Dźwignia regulacji zbliżenia
- 2 Przycisk PHOTO (12)
- 3 Lampka POWER
- 4 Lampka CHG (ładowanie) (9)
- 5 Akumulator (9)
- 6 Przycisk START/STOP (12)
- 7 Gniazdo DC IN (9)
- 8 Pasek
- 9 Zaczep paska naramiennego
- 10 Lampka dostępu (karta pamięci) (10)
- 11 Dźwignia zwalnająca BATT (akumulatora) (9)
- 12 Gniazdo statywu
- 13 Gniazdo karty pamięci (10)

Zapinanie paska



- W czasie naprawy może zająć konieczność zapoznania się z pewną minimalną ilością danych zapisanych na wewnętrznym nośniku zapisu. Sprzedawca firmy Sony nie zapisze ani nie skopiuje tych danych.

Nie można włączyć kamery.

- Włóż do kamery naładowany akumulator (str. 9).
- Podłącz wtyczkę zasilacza sieciowego do gniazda elektrycznego.

Po włączeniu zasilania kamera nie działa.

- Kamera jest gotowa do filmowania po upływie kilku sekund od włączenia. Nie świadczy to o usterce.
- Odłącz zasilacz sieciowy od gniazda elektrycznego lub wyjmij akumulator, a następnie podłącz ponownie po upływie około 1 minuty. Jeśli kamera nadal nie działa, naciśnij przycisk RESET (str. 43) przy użyciu ostro zakończonego przedmiotu. (Po naciśnięciu przycisku RESET zostaną wyzerowane wszystkie ustawienia, łącznie z ustawieniami zegara).
- Temperatura kamery jest ekstremalnie wysoka. Wyłącz kamerę i pozostaw ją na pewien czas w chłodnym miejscu.
- Temperatura kamery jest ekstremalnie niska. Pozostaw kamerę przy włączonym zasilaniu. Jeżeli kamera nadal nie działa, wyłącz ją i przenieś do ciepłego miejsca. Pozostaw tam kamerę przez pewien czas, a następnie ją włącz.

Kamera nagrzewa się.

- Kamera może rozgrzać się podczas pracy. Nie świadczy to o usterce.

Kamera niespodziewanie się wyłącza.

- Użyj zasilacza sieciowego.
- Włącz ponownie zasilanie.
- Naładuj akumulator (str. 9).

- W momencie zakupu kamera jest ustawiona w taki sposób, aby po około 5 minutach bezczynności wyłączała się automatycznie w celu uniknięcia rozładowania akumulatora ([AUTO WYL.]).

Obrazy nie są nagrywane mimo naciśnięcia przycisku START/STOP lub PHOTO.

- Naciśnij przycisk MODE, aby włączyć ikonę  (film) lub  (zdjęcie).
- Kamera nagrywa na nośniku zapisu własnie zarejestrowany obraz. W tym czasie nie można nagrywać nowych obrazów.
- Nośnik zapisu jest wypełniony. Usuń zbędne obrazy (str. 16).
- Całkowita liczba scen filmowych lub zdjęć przekroczyła dostępną dla nagrywania pojemność kamery. Usuń zbędne obrazy (str. 16).

Nagrywanie zatrzymuje się.

- Temperatura kamery jest ekstremalnie wysoka/niska. Wyłącz kamerę i pozostaw ją na pewien czas w chłodnym/ciepłym miejscu.

Nie można zainstalować programu „PMB”.

- Sprawdź konfigurację komputera lub zapoznaj się z procedurą instalacji programu „PMB” (str. 29).

Program „PMB” nie działa prawidłowo.

- Zakończ działanie programu „PMB” i ponownie uruchom komputer.

Kamera nie jest rozpoznawana przez komputer.

- Odłącz od komputera inne urządzenia USB niż klawiatura, mysz i kamera.
- Odłącz przewód USB od komputera oraz kamery i uruchom ponownie komputer, a następnie połącz komputer i kamerę ponownie w prawidłowej kolejności.

Informacje diagnostyczne/ wskaźniki ostrzegawcze

Jeśli na ekranie wizjera lub na ekranie LCD są wyświetlane wskaźniki ostrzegawcze, należy postępować według poniższych wskazówek.

Jeśli problem nadal występuje pomimo kilkakrotnych prób jego usunięcia, skontaktuj się z punktem sprzedaży produktów firmy Sony lub miejscowym autoryzowanym punktem serwisowym firmy Sony. W tym przypadku podczas kontaktu podaj wszystkie kody błędów rozpoczynające się od litery C lub E.

C:04:□□

- Używany akumulator nie jest akumulatorem typu „InfoLITHIUM” i serii V. Należy użyć akumulatora typu „InfoLITHIUM” (seria V).
- Prawidłowo podłącz wtyk prądu stałego zasilacza sieciowego do kamery (str. 9).

C:06:□□

- Temperatura akumulatora jest wysoka. Wymień akumulator lub umieść go w chłodnym miejscu.

C:13:□□ / C:32:□□

- Odłącz źródło zasilania. Podłącz ponownie kamerę do źródła zasilania i spróbuj ją uruchomić.

E:□□:□□

- Wykonaj czynności od ② do ④ na stronie 44.



- Wskaźnik miga, gdy wewnętrzny dysk twardy kamery jest zapełniony. Usuń zbędne obrazy (str. 16) lub sformatuj wewnętrzny dysk twardy (str. 54) po zapisaniu obrazów na innym nośniku.

- Mógł wystąpić błąd wewnętrznego dysku twardego kamery.



- Poziom naładowania akumulatora jest niski.



- Temperatura akumulatora jest wysoka. Wymień akumulator lub umieść go w chłodnym miejscu.



- Temperatura kamery jest coraz wyższa. Wyłącz kamerę i przenieś ją w chłodne miejsce.



- Temperatura kamery jest niska. Ogrzej kamerę.



- Nie włożono karty pamięci (str. 10).
- Wskaźnik miga, gdy karta pamięci jest pełna. Usuń niepotrzebne obrazy (str. 16) lub sformatuj kartę pamięci (str. 54) po zapisaniu obrazów na innym nośniku.
- Plik bazy danych obrazów jest uszkodzony. Sprawdź plik bazy danych, wybierając polecenie **MENU** → [Pokaż inne] → [NAP. PL.B.D.OBR.] (w kategorii  [ZARZĄDZAJ NOŚN.]) → nośnik nagrywania (DCR-SR21E).



- Karta pamięci jest uszkodzona. Sformatuj kartę pamięci w kamerze (str. 54).



- Włożono niezgodną kartę pamięci (str. 54).



- Dostęp do karty pamięci został ograniczony z poziomu innego urządzenia.



- Kamera jest niestabilna. Trzymaj kamerę nieruchomo obiema rękami. Należy przy tym pamiętać, że wskaźnik ostrzegawczy dotyczący drgań kamery nie zniknie.



- Włączona jest funkcja czujnika upadku. Rejestrowanie i odtwarzanie obrazów może być zablokowane.

System

Format sygnału: kolorowy PAL, zgodny ze standardem CCIR

Format nagrywania filmów:

Video:MPEG-2 PS

System zapisywania dźwięku:

2-kanalowy system Dolby Digital

Dolby Digital Stereo Creator

Format plików zdjęć

: zgodny ze standardem DCF Ver.2.0

: zgodny ze standardem Exif Ver.2.21

: zgodny ze standardem MPF Baseline

Nośnik zapisu (filmy/zdjęcia)

Wewnętrzny dysk twardy

DCR-SR21E: 80 GB

„Memory Stick PRO Duo”

Karta pamięci SD (klasa 2 lub szybsza)

Przy pomiarze pojemności nośnika 1 GB wynosi 1 miliard bajtów, a część pojemności jest zużywana na zarządzanie systemem i (lub) przechowywanie plików aplikacji. Pojemność, jaką użytkownik może wykorzystać wynosi mniej więcej 79,3 GB.

Przetwornik obrazu

Matryca CCD (Charge Coupled Device)

2,25 mm (typu 1/8)

Brutto: ok. 800 000 pikseli

Efektywna (filmy, 16:9): ok. 490 000 pikseli

Efektywna (zdjęcia, 16:9): ok. 490 000 pikseli

Efektywna (zdjęcia, 4:3): ok. 560 000 pikseli

Obiektyw

57 × (optyczny), 67 × (Rozszerzony),

1 800 × (cyfrowy)

F1,8 – F5,7

Ogniskowa:

f=1,8 mm-102,6 mm

Po konwersji do odpowiednika formatu 35 mm

Dla filmów: 39 mm-2 223 mm (16:9)

Dla zdjęć: 44 mm-2 508 mm (4:3)

Temperatura barw: [AUTO], [JEDNO NAC.],

[WEWNAȚRZ] (3 200 K), [NA ZEWN.]

(5 800 K)

Minimalne oświetlenie

3 lx (luksy) (dla opcji [AUT WOLN MIG]

wybrano ustawienie [WŁĄCZ], czas otwarcia migawki 1/25 s)

Złącza wejściowe-wyjściowe

Gniazdo A/V OUT: gniazdo wyjściowe audio-video

Gniazdo USB: mini-AB (tylko wyjście)

Ekran LCD

Obraz: 6,7 cm (typ 2,7, współczynnik proporcji 16:9)

Całkowita liczba pikseli: 230 400 (960 × 240)

Projektor (DCR-PJ5E)

Typ projekcji: DLP

Źródło światła: LED (R/G/B)

Ostrość: Ręczne ustawianie

Wielkość obrazu: Typ 10–typ 60

Odległość projekcji: ok. 0,5 m–3,0 m

Powtarzalność kolorów: ok. 16 700 000

Jasność*: Maksymalnie 10 lumenów

Współczynnik kontrastu: 1500:1

Rozdzielczość (wyjście): nHD (640 × 360)

Czas ciągłej projekcji (w przypadku korzystania z akumulatora w zestawie): ok. 1,0 godz.

* Podane tutaj dane dotyczące jasności są wartością średnią dla danej kamery w chwili wysyłki i są podawane w formacie ustalonym w normie JIS X 6911:2003 dla projektorów danych. Metoda i warunki pomiaru są oparte na Załączniku 2 do normy.

Ogólne

Wymagania dotyczące zasilania: prąd stały 6,8 V/7,2 V (akumulator) prąd stały 8,4 V (zasilacz sieciowy)

Średnie zużycie energii: podczas nagrywania przy standardowej jasności ekranu LCD:

DCR-SR21E

Wewnętrzny dysk twardy: 2,1 W

Karta pamięci: 1,9 W

DCR-PJ5E/SX21E: 1,9 W

Temperatura podczas pracy: 0 °C do 40 °C

Temperatura podczas przechowywania: –20 °C do +60 °C

Wymiary (ok.)

DCR-PJ5E:

58,5 mm × 55,5 mm × 113,5 mm (szer./wys./głęb) z częściami wystającymi

58,5 mm × 55,5 mm × 124,5 mm (szer./wys./głęb) z częściami wystającymi i zamocowanym akumulatorem (w zestawie)

DCR-SR21E:

59 mm × 64,5 mm × 113,5 mm (szer./wys./głęb) z częściami wystającymi

59 mm × 64,5 mm × 124,5 mm (szer./wys./głęb) z częściami wystającymi i zamocowanym akumulatorem (w zestawie)

DCR-SX21E:

54 mm × 55,5 mm × 113,5 mm (szer./wys./głęb) z częściami wystającymi

54 mm × 55,5 mm × 124,5 mm (szer./wys./głęb) z częściami wystającymi i zamocowanym akumulatorem (w zestawie)

Masa (ok.)

DCR-PJ5E:

230 g tylko urządzenie główne

270 g z akumulatorem (w zestawie) i kartą pamięci

DCR-SR21E:

270 g tylko urządzenie główne

310 g z akumulatorem (w zestawie)

DCR-SX21E:

195 g tylko urządzenie główne

240 g z akumulatorem (w zestawie) i kartą pamięci

Zasilacz sieciowy AC-L200C/AC-L200D

Wymagania dotyczące zasilania: prąd przemienny 100 V–240 V, 50 Hz/60 Hz

Pobór prądu: 0,35 A–0,18 A

Pobór mocy: 18 W

Napięcie wyjściowe: prąd stały 8,4 V*

Temperatura podczas pracy: 0 °C do 40 °C

Temperatura podczas przechowywania: –20 °C do +60 °C

Wymiary (ok.): 48 mm × 29 mm × 81 mm (szer./wys./głęb.) bez części wystających

Masa (ok.): 170 g bez przewodu zasilającego

* Pozostałe dane techniczne znajdują się na etykiecie zasilacza sieciowego.

Akumulator NP-FV30

Maksymalne napięcie wyjściowe: prąd stały 8,4 V

Napięcie wyjściowe: prąd stały 7,2 V

Maksymalne napięcie ładowania: prąd stały 8,4 V

Maksymalny prąd ładowania: 2,12 A

Pojemność

typowa: 3,6 Wh (500 mAh)

minimalna: 3,6 Wh (500 mAh)

Typ: litowo-jonowy

Konstrukcja oraz dane techniczne kamery i akcesoriów mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

• Wyprodukowano na licencji firmy Dolby Laboratories.

Przewidywany czas ładowania i działania dostarczonego akumulatora (w minutach)

Te tabele zawierają przybliżone dostępne czasy działania w przypadku korzystania z całkowicie naładowanego akumulatora.

	DCR-SR21E	DCR-SX21E	DCR-PI5E
Nośnik zapisu	Wewnętrzny dysk twardy	Karta pamięci	
Czas ładowania (całkowite naładowanie)	115		
Czas nagrywania ciągłego	95	105	
Typowy czas nagrywania	45	50	
Czas odtwarzania	125	145	

- Gdy tryb [] TRYB NAGR.] jest ustawiony na SP, mierzony będzie czas każdego nagrania.
- Typowy czas nagrywania to czas przy wielokrotnym rozpoczynaniu/przerywaniu nagrywania, zmianie trybu filmów lub zdjęć i korzystaniu z funkcji zbliżenia.
- Z kartą pamięci Sony.
- Czasy zmierzone w przypadku korzystania z kamery w temperaturze 25°C. Zalecana temperatura wynosi 10°C do 30°C.
- Gdy kamera pracuje w niskich temperaturach, czas nagrywania i odtwarzania będzie krótszy.
- W pewnych warunkach użytkowania kamery czas nagrywania i odtwarzania może być krótszy.
- Maksymalny czas nagrywania filmów i liczba zdjęć, które można zarejestrować, są wyświetlane na ekranie (str. 41)
- Dostępny czas nagrywania może się zmieniać w zależności od warunków nagrywania i nagrywanych obiektów [] TRYB NAGR.]

Informacje o znakach towarowych

- „Handycam” i **HANDYCAM** są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Sony Corporation.
- „Memory Stick”, , „Memory Stick Duo”, „**MEMORY STICK DUO**”, „Memory Stick PRO Duo”, „**MEMORY STICK PRO DUO**”, „Memory Stick PRO-HG Duo”, „**MEMORY STICK PRO-HG DUO**”, „Memory Stick Micro”, „MagicGate”, „**MAGIC GATE**”, „MagicGate Memory Stick” i „MagicGate Memory Stick Duo” są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Sony Corporation.
- „InfoLITHIUM” jest znakiem towarowym firmy Sony Corporation.
- „DVDirect” jest znakiem towarowym firmy Sony Corporation.
- Dolby i symbol double-D są znakami towarowymi firmy Dolby Laboratories.
- Microsoft, Windows, Windows Vista i DirectX są zastrzeżonymi znakami towarowymi lub znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach.
- Macintosh i Mac OS są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Apple Inc. w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.
- Intel, Intel Core i Pentium są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Intel Corporation oraz jej firm zależnych w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.
- Adobe, logo Adobe i Adobe Acrobat są zastrzeżonymi znakami towarowymi lub znakami towarowymi firmy Adobe Systems Incorporated w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach.
- Logo SDXC to znak towarowy firmy SD-3C, LLC.
- MultiMediaCard jest znakiem towarowym firmy MultiMediaCard Association.

Wszystkie inne nazwy produktów użyte w niniejszej publikacji mogą być znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi odpowiednich firm. Ponadto znaki TM i ® nie zawsze pojawiają się w niniejszym podręczniku.

Środki ostrożności

Nagrywanie

- Podczas pierwszego użycia karty pamięci z kamerą należy sformatować tę kartę przy użyciu kamery (str. 54), aby zapewnić stabilność działania.

Wszelkie dane zapisane na karcie pamięci zostaną podczas formatowania usunięte i nie będzie można ich przywrócić. Przed rozpoczęciem formatowania należy zapisać ważne dane na komputerze.

- Przed rozpoczęciem nagrywania należy sprawdzić działanie tej funkcji, aby mieć pewność, że obraz i dźwięk zostaną prawidłowo nagrane.
- Za utracone nagrania nie przysługuje odszkodowanie, nawet jeśli przyczyną problemów z nagrywaniem lub odtwarzaniem jest uszkodzenie kamery, karty itp.
- W różnych krajach i regionach świata stosowane są odmienne systemy kodowania kolorów w sygnale telewizyjnym. Odtwarzanie nagrań z kamery możliwe jest na ekranie telewizora pracującego w systemie PAL.
- Programy telewizyjne, filmy, taśmy wideo i inne materiały mogą być chronione prawami autorskimi. Nieautoryzowane nagrywanie takich materiałów może być niezgodne z prawem autorskim.
- Jeżeli dane będą nadal zapisywane na nośniku zapisu po zakończeniu nagrywania, wskazywane będą następujące stany. W tym czasie nie wolno narażać kamery na wstrząsy mechaniczne ani wibracje, jak również odłączać akumulatora ani zasilacza sieciowego.
 - Lampka dostępu (str. 10) świeci lub miga
 - Ikona nośnika w prawym górnym rogu ekranu LCD miga

Informacje o odtwarzaniu

- Obrazy nagrane na kamerze mogą nie być poprawnie odtwarzane w innych urządzeniach. I odwrotnie, obrazy nagrane na innych urządzeniach mogą nie być poprawnie odtwarzane przez tę kamerę.
- Filmy zapisane na kartach pamięci SD nie mogą być odtwarzane na urządzeniach audio-wideo innych producentów.

Informacje o rysunkach, ilustracjach i obrazach ekranu w tym podręczniku

- Użyte w niniejszym podręczniku przykładowe ilustracje zostały wykonane przy użyciu cyfrowego aparatu fotograficznego i mogą wyglądać inaczej niż obrazy i wskaźniki ekranowe wyświetlane przez kamerę. Elementy ilustracji kamery oraz jej wskaźników ekranowych zostały ponadto uproszczone lub uproszczone w celu zwiększenia przejrzystości.
- W tym podręczniku wewnętrzny dysk twardy kamery (DCR-SR21E) i karty pamięci są nazywane „nośnikami nagrywania”.
- Konstrukcja oraz dane techniczne kamery i akcesoriów mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Sprawdzanie nazwy modelu kamery

- W niniejszym podręczniku nazwa kamery jest podawana, kiedy pomiędzy modelami występują różne specyfikacje. Nazwę modelu kamery można sprawdzić na spodzie urządzenia.
- Główne różnice w specyfikacjach tej serii są następujące.

	Nośnik zapisu	Pojemność wewnętrznego nośnika zapisu	Projektor
DCR-SR21E	Wewnętrzny dysk twardy + karta pamięci	80 GB	—
DCR-SX21E	Karta pamięci	—	—
DCR-PJ5E			✓

Informacje o użytkowaniu i konserwacji

- Kamera nie jest pyłoszczelna, kropłoszczelna ani wodoszczelna.
- Kamery i jej akcesoriów nie należy używać ani przechowywać w następujących miejscach:
 - W miejscach narażonych na nadmiernie wysoką lub niską temperaturę albo w miejscach wilgotnych. W miejscach narażonych na działanie temperatur przekraczających 60 °C, np. w miejscach bezpośredniego działania promieni słonecznych, w pobliżu nawiewu gorącego powietrza lub w samochodzie zaparkowanym w nasłonecznionym miejscu. Mogą one ulec uszkodzeniu lub odkształceniu.
 - W miejscach narażonych na działanie silnych pól magnetycznych lub wibracji mechanicznych. Kamera może ulec uszkodzeniu.
 - W sąsiedztwie silnych fal radiowych lub promieniowania. W takich warunkach kamera może nieprawidłowo nagrywać obraz.
 - W pobliżu odbiorników AM i sprzętu wideo. Mogą pojawić się zakłócenia.
 - Na piaszczystej plaży ani w innych zapyłonych miejscach. Przedostanie się do kamery piasku lub pyłu może spowodować jej uszkodzenie. Niektóre uszkodzenia tego typu mogą być trwałe.
 - W pobliżu okien lub na otwartej przestrzeni, gdzie ekran LCD lub obiektyw mogą być narażone na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Spowoduje to uszkodzenie wewnętrznych elementów ekranu LCD.
- Kamera powinna być zasilana napięciem stałym o wartości 6,8 V/7,2 V (akumulator) lub 8,4 V (zasilacz sieciowy).
- Do zasilania kamery prądem stałym lub zmiennym należy używać akcesoriów zalecanych w niniejszej instrukcji obsługi.
- Należy chronić kamerę przed wilgocią, np. przed deszczem lub wodą morską. Zamoczenie kamery grozi jej uszkodzeniem. Niektóre uszkodzenia tego typu mogą być trwałe.
- Jeśli do wnętrza obudowy kamery dostanie się obcy przedmiot lub płyn, należy zaprzestać użytkowania kamery, odłączyć ją od źródła zasilania i zlecić jej przegląd w punkcie sprzedaży produktów firmy Sony.
- Z kamerą należy postępować ostrożnie. Nie wolno jej demontować ani modyfikować. Należy chronić ją przed wstrząsami mechanicznymi i uderzeniami (np. młotkiem). Należy uważać, aby jej nie upuścić lub przypadkowo nie nadepnąć. Należy zachować szczególną ostrożność w przypadku obiektywu.
- Jeżeli kamera nie jest używana, należy ją wyłączyć.
- Nie należy używać kamery owiniętej na przykład ręcznikiem. Grozi to jej przegrzaniem.
- Odłączając przewód zasilający, należy ciągnąć za wtyk, a nie za przewód.
- Należy uważać, aby przewód zasilający nie uległ uszkodzeniu, na przykład w wyniku przygniczenia go ciężkim przedmiotem.
- Nie wolno używać zdeformowanego lub uszkodzonego akumulatora.
- Metalowe styki należy utrzymywać w czystości.
- W razie wycieku elektrolitu należy:
 - zasięgnąć porady miejscowego autoryzowanego punktu serwisowego firmy Sony;
 - zmyć ciecz, która miała kontakt ze skórą;
 - jeśli ciecz przedostanie się do oczu, przemyć je dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza.

Jeśli kamera nie będzie używana przez dłuższy czas

- Aby zachować optymalny stan kamery przez dłuższy czas, należy mniej więcej raz w miesiącu włączyć ją i uruchomić z jej poziomu nagrywanie i odtwarzanie obrazów.
- Akumulator należy przechowywać po uprzednim całkowitym rozładowaniu.

Ekran LCD

- Nie należy zbyt mocno naciskać ekranu LCD, ponieważ może to spowodować i inne uszkodzenia.
- Jeśli kamera pracuje w niskiej temperaturze, na ekranie LCD może pojawić się obraz szcztątkowy. Nie świadczy to o usterce.
- Podczas pracy kamery tylna strona ekranu LCD może się nagrzewać. Nie świadczy to o usterce.

Czyszczenie ekranu LCD

- Odciski palców lub kurz na ekranie LCD można usunąć z jego powierzchni za pomocą miękkiej ściereczki. W przypadku korzystania z zestawu do czyszczenia ekranów LCD (sprzedawany oddzielnie) nie należy bezpośrednio spryskiwać płynem czyszczącym powierzchni ekranu LCD. Należy użyć papieru czyszczącego zwilżonego płynem.

Czyszczenie obiektywu projektora (DCR-PJ5E)

- Delikatnie oczyść obiektyw miękką szmatką, taką jak szmatka do czyszczenia lub ściereczka do czyszczenia szkła.
- Uparte plamy można usunąć za pomocą takiej miękkiej szmatki, jak szmatka do czyszczenia lub ściereczka do czyszczenia szkła, delikatnie zwilżonej wodą.
- Nie wolno używać takich rozpuszczalników, jak alkohol, benzen lub rozcieńczalnik, kwas, zasada lub detergent ścierający, lub szmatki do czyszczenia zwilżonej chemikaliami, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię obiektywu.

Obchodzenie się z obudową

- Jeśli obudowa kamery ulegnie zabrudzeniu, należy ją oczyścić miękką ściereczką zwilżoną wodą, a następnie wytrzeć suchą, miękką szmatką.
- Aby nie uszkodzić obudowy, należy unikać:
 - używania substancji chemicznych, np. rozcieńczalnika, benzyny, alkoholu, ściereczek nasączonych substancjami chemicznymi, środków odstraszających owady, środków owadobójczych i kremów przeciwsłonecznych;

- obsługi kamery rękami zabrudzonymi powyższymi substancjami;
- narażania obudowy na długotrwały kontakt z przedmiotami wykonanymi z gumy lub winylu.

Informacje o konserwacji i przechowywaniu obiektywu

- Powierzchnię obiektywu należy przetrzeć miękką szmatką:
 - gdy na powierzchni obiektywu widoczne są odciski palców,
 - w miejscach gorących i wilgotnych,
 - gdy obiektyw jest narażony na działanie soli zawartej w powietrzu, np. nad morzem.
- Obiektyw należy przechowywać w dobrze wentylowanym, czystym miejscu, zabezpieczonym przed dostępem kurzu.
- Aby zapobiec tworzeniu się pleśni, należy co pewien czas przeczyćścić obiektyw w sposób opisany powyżej.

Ładowanie zamontowanego fabrycznie akumulatora

Kamera jest wyposażona fabrycznie w akumulator, który zapewnia zachowanie daty, godziny i innych ustawień, nawet po wyłączeniu kamery. Akumulator zamontowany fabrycznie jest ładowany, zawsze gdy kamera jest podłączona do gniazda elektrycznego za pomocą zasilacza sieciowego lub gdy jest zasilana z akumulatora głównego. Całkowite rozładowanie akumulatora nastąpi po upływie około 3 miesięcy nieużywania kamery. Przed rozpoczęciem korzystania z kamery należy naładować zamontowany fabrycznie akumulator. Nawet jeśli zamontowany fabrycznie akumulator nie jest naładowany, nie będzie to miało żadnego wpływu na działanie kamery, o ile nie będzie zapisywana data nagrania.

Procedury

Kamerę należy podłączyć do gniazda elektrycznego za pośrednictwem dostarczonego zasilacza i pozostawić ją na ponad 24 godziny z zamkniętym ekranem LCD.

Uwaga dotycząca utylizacji/ przekazywania kamery (DCR-SR21E)

Nawet w przypadku usunięcia wszystkich filmów i zdjęć lub użycia opcji [FORMAT.NOŚNIKA] dane na wewnętrznym nośniku zapisu mogą nie zostać całkowicie skasowane.

Przed przekazaniem kamery zaleca się użycie funkcji [OPRÓŻNIJ] (Patrz „Uzyskiwanie szczegółowych informacji, które zawiera Podręcznik kamery „Handycam” na str. 40) w celu uniemożliwienia odzyskania danych. Dodatkowo przed przekazaniem kamery w celu jej utylizacji zaleca się zniszczenie korpusu urządzenia.

Akumulator

- Po wyjęciu akumulatora lub odłączeniu zasilacza należy zamknąć ekran LCD i upewnić się, że lampka POWER (str. 10) i lampka dostępu (str. 10) są wyłączone.
- Lampka CHG (ładowanie) miga podczas ładowania akumulatora w następujących sytuacjach:
 - Akumulator nie został prawidłowo włożony.
 - Akumulator jest uszkodzony.
 - Temperatura akumulatora jest zbyt niska. Wyjmij akumulator z kamery i umieść w ciepłym miejscu.
 - Temperatura akumulatora jest zbyt wysoka. Wyjmij akumulator z kamery i umieść w chłodnym miejscu.

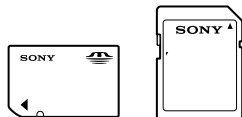
Zasilacz sieciowy

- Do podłączenia zasilacza sieciowego należy wykorzystać znajdujące się w pobliżu gniazdo elektryczne. W przypadku wystąpienia jakichkolwiek nieprawidłowości w pracy kamery należy niezwłocznie odłączyć zasilacz od gniazda.
- Nie należy używać zasilacza sieciowego w ograniczonej przestrzeni, na przykład podłączając go do gniazda za meblami.
- Nie wolno zwierać wtyku prądu stałego zasilacza sieciowego ani styków akumulatora metalowymi przedmiotami. Grozi to awarią.

Karta pamięci

- Ustaw nośnik nagrywania na [KARTA PAMIĘCI], aby nagrywać filmy i/lub zdjęcia na karcie pamięci (DCR-SR21E).
- Typy kart pamięci, których można używać w kamerze
 - Z tą kamerą można używać tylko kart pamięci „Memory Stick PRO Duo”, „Memory Stick PRO-HG Duo”, SD (klasy 2 lub szybszych), SDHC (klasy 2 lub szybszych) i SDXC (klasy 2 lub szybszych). Nie gwarantujemy obsługi wszystkich kart pamięci.
 - Kamera została przetestowana pod kątem obsługi kart pamięci „Memory Stick PRO Duo” o pojemności do 32 GB i kart pamięci SD o pojemności do 64 GB.
 - Do nagrywania filmów na kartach „Memory Stick PRO Duo” zaleca się korzystanie z kart „Memory Stick PRO Duo” o pojemności 512 MB lub większej.
 - W tej instrukcji karty pamięci „Memory Stick PRO Duo” i „Memory Stick PRO-HG Duo” są nazywane kartami pamięci „Memory Stick PRO Duo”, a karty pamięci SD, SDHC i SDXC są nazywane kartami pamięci SD.
 - Karty pamięci MultiMediaCard nie mogą być używane.
 - Obrazy zapisane na kartach pamięci SDXC nie mogą być importowane do lub odtwarzane na komputerach, urządzeniach AV itd., które nie obsługują standardu exFAT*, a zostały podłączone do kamery kablem USB. Sprawdź wcześniej, czy podłączone urządzenia obsługują standard exFAT. Podłączenie urządzenia, które nie obsługuje standardu exFAT, może spowodować wyświetlenie ekranu inicjalizacji. W żadnej sytuacji nie wykonuj jej. Doprowadziłoby to do utracenia całej zapisanej zawartości.
- * exFAT to system plików używany na kartach pamięci SDXC.

- Rozmiary kart pamięci, których można używać z kamerą



- Mogą być używane tylko karty pamięci „Memory Stick Duo” (o połowę mniejsze niż standardowa karta „Memory Stick”) oraz karty pamięci SD o standardowym rozmiarze.
- Nie wolno przyklejać etykiet itp. do karty pamięci lub adaptera kart. W przeciwnym razie może dojść do awarii.

Opcje menu

- Wyszarzone opcje menu nie są dostępne w danych warunkach nagrywania lub odtwarzania.

Zapisuj wszystkie nagrane dane obrazów

- Aby zapobiec utracie danych obrazów, należy regularnie zapisywać wszystkie nagrane obrazy na nośnikach zewnętrznych. Po nagraniu zaleca się zapisanie przy użyciu komputera danych obrazu na płycie, np. DVD-R. Nagrania można również zapisywać za pomocą magnetowidu lub nagrywarki DVD/HDD itd. (str. 21).

Uwaga dotycząca temperatury kamery/akumulatora

- Jeżeli temperatura kamery lub akumulatora będzie bardzo wysoka lub bardzo niska, nagrywanie lub odtwarzanie może być niemożliwe z powodu funkcji zabezpieczających kamerę po włączeniu w takiej sytuacji. W takim przypadku na ekranie LCD zostanie wyświetlony wskaźnik.

Gdy kamera jest podłączona do komputera lub akcesoriów

- Nie wolno formatować nośnika zapisu kamery z poziomu komputera. Może to spowodować nieprawidłowe działanie kamery.

- Podłączając kamerę do innego urządzenia za pomocą przewodu, należy upewnić się, czy wtyk jest prawidłowo wkładany. Wkładanie wtyku do gniazda na siłę grozi jego uszkodzeniem i może spowodować nieprawidłowe działanie kamery.

Jeżeli odtwarzanie lub zapis obrazów jest niemożliwy, należy użyć funkcji [FORMAT.NOŚNIKA]

- W wyniku powtarzanego przez dłuższy czas zapisu i usuwania obrazów na nośniku zapisu dochodzi do fragmentacji danych. Nie można wówczas nagrywać ani zapisywać obrazów. W takim przypadku należy najpierw zapisać obrazy na jakimś typie nośnika zewnętrznego, a następnie wykonać operację [FORMAT.NOŚNIKA], wybierając polecenie **MENU** → [Pokaż inne] → [FORMAT.NOŚNIKA] (w kategorii [ZARZĄDZAJ NOŚN.]) → żądany nośnik (DCR-SR21E) → [TAK] → **OK**.

Uwaga dotycząca eksploatacji

- Nie należy wykonywać żadnej z poniższych czynności, w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia nośnika zapisu, można stracić nagrane obrazy lub nie będzie można ich odtworzyć, a ponadto mogą wystąpić inne nieprawidłowości.
 - Nie należy wysuwać karty pamięci, kiedy lampka dostępu (str. 10) świeci lub miga.
 - Nie należy wyjmować baterii z kamery, odłączać zasilacza sieciowego ani narażać kamery na wstrząsy lub wibracje, kiedy lampka POWER (str. 10) lub lampka dostępu (str. 10) świeci się lub mruga
- Kamery nie należy używać w miejscach bardzo głośnych (DCR-SR21E).

Czujnik upuszczania (DCR-SR21E)

- W celu ochrony wewnętrznego dysku twardego przed wstrząsem wywołanym przez upuszczenie kamera jest wyposażona w czujnik upuszczania. W razie upuszczenia kamery lub w warunkach nieważkości może zostać nagrany także dźwięk blokady emitowany przez tę funkcję. Jeżeli czujnik upuszczania wykryje powtarzające się upuszczenia, nagrywanie/odtwarzanie może zostać zatrzymane.

Uwaga dotycząca korzystania z kamery na dużych wysokościach (DCR-SR21E)

- Nie należy włączać kamery w miejscach o niskim ciśnieniu, na wysokości ponad 5 000 metrów n.p.m. Mogłoby to doprowadzić do uszkodzenia wewnętrznego dysku twardego kamery.

Indeks

A			
Akumulator	9		
C			
Czas ładowania i działania	49		
D			
Dane techniczne	47		
DATA/CZAS	10		
DVDDirect Express	21		
Dzielenie filmu	39		
E			
Elementy w zestawie	5		
F			
Filmy	12, 14		
G			
Głośność	15		
Gniazdo elektryczne	9		
I			
Informacje diagnostyczne	46		
Instalacja	29		
K			
Karta pamięci	53		
KOD DANYCH	10		
Komputer	29		
Konfiguracja komputera	29		
Konserwacja	51		
Ł			
Ładowanie akumulatora	9		
M			
Macintosh	29		
„Memory Stick”	53		
„Memory Stick PRO Duo”	53		
„Memory Stick PRO-HG Duo”	53		
Menu	34, 36		
MOJE MENU	34		
N			
Nagrywanie	12		
		Nagrywarka DVD	23
		Nagrywarka płyt	24
		Naprawa	44
		Nośnik zapisu	11
		Nośniki zewnętrzne	26
		O	
		Obsługa	51
		Odtwarzanie	14
		Oprogramowanie	29
		OPTION MENU	35
		P	
		PMB (Picture Motion Browser)	32
		PMB Help	32
		Podręcznik kamery „Handycam”	40
		POŁĄCZ.USB	21, 23
		Praca z zoomem	43, 44
		Przewód połączeniowy A/V	19, 20, 24
		Przewód USB	21, 23
		R	
		RESET	43
		Rozwiązywanie problemów	44
		S	
		Statyw	43
		Sygnały dźwiękowe podczas pracy	10
		Ś	
		Środki ostrożności	50
		T	
		TV	20
		U	
		UST.FUN.M.MENU	34
		UST.JĘZYKA	5
		UST.NOŚN.FILM.	11
		UST.NOŚNIKA ZDJ.	11
		USTAW ZEGAR	10
		USTAW.NOŚNIKA	11
		Ustawianie daty i godziny	10
		USUŃ	16
		V	
		VIDEO LIGHT	13
		VISUAL INDEX	14
		W	
		Wewnętrzny dysk twardy	11
		Windows	29
		Włączanie	10
		Włączanie zasilania	10
		Wskaźniki ekranowe	41
		Wskaźniki ostrzegawcze	46
		Wysokość	55
		Z	
		Zapisywanie obrazów na dysku	21
		Zapisywanie obrazów na nośniku zewnętrznym	26
		Zdjęcia	12, 14
		ZOBACZ OBRAZY	14

Listy menu znajdują się na stronach od 36 do 38.

Přečtěte si před použitím

Než začnete přístroj používat, prostudujte si tuto příručku a poté ji uschovejte pro případné další použití.

VAROVÁNÍ

Nevystavujte přístroj dešti ani vlhkosti; omezte tak nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

Nevystavujte akumulátory nadměrnému teplu, jako např. slunečnímu záření, ohni a podobně.

UPOZORNĚNÍ

Modul akumulátoru

Při nesprávném zacházení s modulem akumulátoru může dojít k výbuchu, zapálení ohně nebo dokonce chemickému popálení. Věnujte pozornost níže uvedeným upozorněním.

- Nerozebírejte jej.
- Nesnažte se modul akumulátoru zdeformovat, ani jej nevystavujte působení síly nebo nárazům, např. tlučení, upuštění na zem nebo šlapání na něj.
- Nezkratujte jej, kontakty akumulátoru by neměly přijít do styku s kovovými předměty.
- Nevystavujte modul akumulátoru teplotě vyšší než 60 °C, např. na přímém slunci nebo v automobilu zaparkovaném na slunci.
- Nespalujte jej a nevhazujte do ohně.
- Nepoužívejte poškozené nebo vytékající lithium-iontové akumulátory.
- Modul akumulátoru dobíjejte vždy pomocí značkové nabíječky Sony nebo pomocí zařízení určeného k nabíjení akumulátoru.
- Nenechávejte modul akumulátoru v dosahu malých dětí.
- Uchovávejte modul akumulátoru v suchu.
- Vyměňte akumulátor pouze za stejný typ nebo ekvivalentní typ doporučený společností Sony.
- Použité moduly akumulátoru urychleně zlikvidujte v souladu s pokyny.

K výměně použijte pouze akumulátor uvedeného typu. Jinak může dojít k požáru nebo zranění.

Napájecí adaptér

Nepoužívejte napájecí adaptér umístěný v úzkém prostoru, například mezi stěnou a nábytkem.

Při používání napájecího adaptéru použijte blízkou síťovou zásuvku. Dojde-li během používání videokamery k jakékoli poruše, ihned napájecí adaptér odpojte ze síťové zásuvky.

I když je videokamera vypnutá, je do ní při připojení k síťové zásuvce pomocí napájecího adaptéru stále dodáván střídavý proud (ze sítě).

PRO ZÁKAZNÍKY V EVROPĚ

Upozornění pro zákazníky v zemích, na které se vztahují směrnice ES

Výrobce tohoto produktu je společnost Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075, Japonsko. Oprávněným zástupcem pro EMC a bezpečnost produktů je společnost Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Německo. S otázkami týkajícími se servisu či záruky se obračejte na adresy uvedené ve zvláštních servisních či záručních dokumentech.

Tento výrobek byl testován a bylo shledáno, že splňuje omezení stanovená ve směrnici EMC pro používání propojovacích kabelů kratších než 3 metry.

Upozornění

Elektromagnetické pole může při specifických frekvencích ovlivnit obraz a zvuk tohoto přístroje.

CZ

Upozornění

Pokud statická elektřina nebo elektromagnetismus způsobí přerušení přenosu dat v polovině (selhání), restartujte aplikaci a znovu připojte komunikační kabel (kabel USB apod.).



Likvidace nepotřebného elektrického a elektronického zařízení (platné v Evropské unii a dalších evropských státech uplatňujících oddělený systém sběru)

Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Je nutné ho odvézt do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit případným negativním důsledkům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací výrobku. Recyklováním materiálů, z nichž je vyroben, pomůžete zachovat přírodní zdroje. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního úřadu, podniku pro likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.



Nakládání s nepotřebnými bateriemi (platí v Evropské unii a dalších evropských státech využívajících systém odděleného sběru)

Tento symbol umístěný na baterii nebo na jejím obalu upozorňuje, že s baterií opatřenou tímto označením by se nemělo nakládat jako s běžným domácím odpadem.

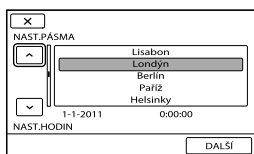
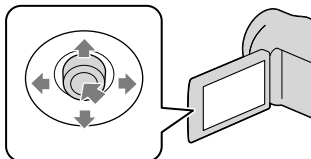
Symbol nacházející se na určitých typech baterií může být použit v kombinaci s chemickou značkou. Značky pro rtuť (Hg) nebo olovo (Pb) jsou přidány, pokud baterie obsahuje více než 0,0005% rtuti nebo 0,004% olova.

Správným nakládáním s těmito nepotřebnými bateriemi pomůžete zabránit možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, k nimž by mohlo docházet v případech nevhodného zacházení s vyřazenými bateriemi. Materiálová recyklace pomůže chránit přírodní zdroje.

V případě, že výrobek z důvodů bezpečnosti, funkce nebo uchování dat vyžaduje trvalé spojení s vloženou baterií, je třeba, aby takovou baterii vyjmul z přístroje pouze kvalifikovaný personál. K tomu, aby s baterií bylo správně naloženo, předejte výrobek, který je na konci své životnosti na místo, jenž je určen ke sběru elektrických a elektronických zařízení za účelem jejich recyklace. Pokud jde o ostatní baterie, prosím, nahlédněte do té části návodu k obsluze, která popisuje bezpečné vyjmutí baterie z výrobku. Nepotřebnou baterii odevzdejte k recyklaci na příslušné sběrné místo. Pro podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku či baterii kontaktujte, prosím, místní obecní úřad, firmu zabezpečující místní odpadové hospodářství nebo prodejnu, kde jste výrobek zakoupili.

Zvolení položky MENU

Ke zvolení/rozhodnutí položek v MENU můžete použít multiovladač.



- 1 Zvolte tlačítko tak, že na něj umístíte oranžový rámeček pomocí tlačítek **▼/▲/◀/▶** multiovladače.
- 2 Výběr potvrdíte stisknutím středu multiovladače.

Změna nastavení jazyka

- Pro vysvětlení provozních postupů se na displeji zobrazují v každém místním jazyce pokyny. V případě potřeby lze zobrazený jazyk před použitím videokamery změnit.

MENU → [Zobrazit další] → [NAST.HOD/
🔊JAZ] (v kategorii 🗨 [OBEČNÁ NASTAV.])
→ [🗨 NAST.JAZYKA] → požadovaný jazyk
→ **OK** → **↩** → **X**

Dodané součásti

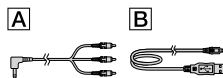
Číslo v závorkách () představují dodané množství.

- ☐ Napájecí adaptér (1)
- ☐ Napájecí kabel (1)
- ☐ Připojovací kabel A/V (1) **A**
- ☐ USB kabel (1) **B**
- ☐ Dobíjecí modul akumulátoru NP-FV30 (1)

☐ CD-ROM „Handycam“ Application Software (1)

- „PMB“ (software včetně „PMB Help“)
- Příručka k produktu „Handycam“ (PDF)

☐ „Návod k použití“ (Tato příručka) (1)



Každý den jako nezapomenutelný okamžik s videokamerou
„Handycam“

Zachycování obrazu

☞ Strana 12 (Nahrávání)



Sdílení

📄 Strana 21 (Vytvoření disku)



Okamžité sdílení

📄 Strana 18 (Projektor)



Pouze pro DCR-PJ5E



Obsah

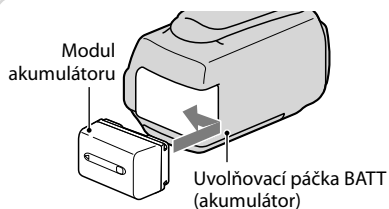
Přečtěte si před použitím	3
Každý den jako nezapomenutelný okamžik s videokamerou „Handycam“	6
Příprava	
Nabíjení	9
Nastavení	10
Záznam/přehrávání	
Nahrávání	12
Přehrávání na videokameře	14
Mazání videoklipů a fotografií	16
Přehrávání obrazů pomocí vestavěného projektoru (DCR-PJ5E)	18
Přehrávání obrazů na televizoru	20
Ukládání videoklipů a fotografií	
Ukládání obrazů na disk	21
Ukládání snímků na externí médium (PŘÍMÉ KOPÍROVÁNÍ)	26
Používání počítače	
Užitečné funkce dostupné po připojení videokamery k počítači	28
Příprava počítače	29
Spuštění PMB (Picture Motion Browser)	31
Používání aplikace „PMB Portable“	32
Nastavení videokamery	
Použití nabídek	33
Rozdělení videoklipu	38
Získávání podrobných informací z dokumentu Příručka k produktu „Handycam“ ...	39
Doplňující informace	
Indikátory na obrazovce	40
Součásti a ovládací prvky	41
? Odstraňování problémů	43
Specifikace	46
Bezpečnostní opatření	48
Rejstřík	54

Nabíjení

1 Připojte modul akumulátoru.

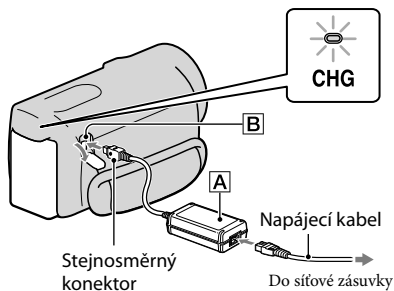
Vyjmutí modulu akumulátoru

Zavřete obrazovku LCD. Posuňte uvolňovací páčku BATT (akumulátor) a vyjměte modul akumulátoru.

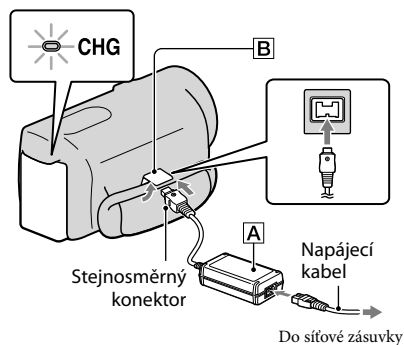


2 Připojte napájecí adaptér [A] ke konektoru DC IN [B] a do síťové zásuvky.

DCR-SR21E



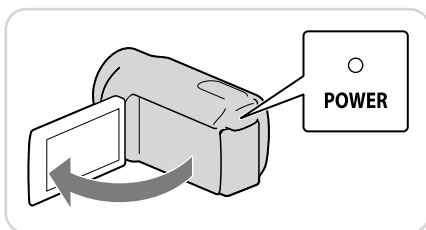
DCR-PJ5E/SX21E



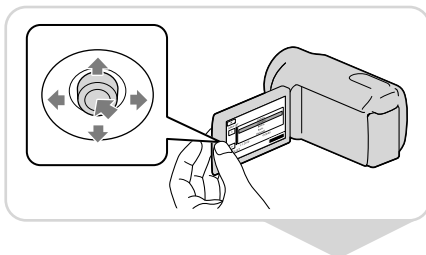
Nastavení

- 1** Zapněte videokameru otevřením obrazovky LCD.

Vypnutí napájení
Zavřete obrazovku LCD.

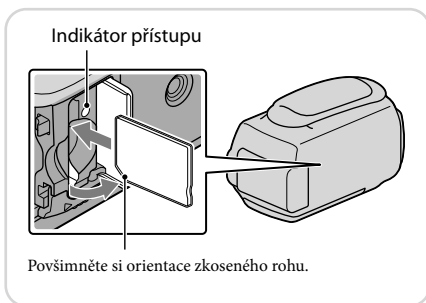


- 2** Pomocí multiovladače nastavte geografickou oblast a čas.



- 3** Vložte paměťovou kartu do slotu na paměťové karty.

Vyjmutí paměťové karty
Jednou na paměťovou kartu lehce zatlačte.



! Poznámky

- Datum a čas se automaticky zaznamenávají na záznamové médium a při přehrávání je lze zobrazit.
MENU → [Zobrazit další] → [NAS.PŘEHRÁVÁNÍ] (v kategorii [PŘEHRÁVÁNÍ]) → [DATOVÝ KÓD] → [DATUM/ČAS] → **OK** → → .
- Provozní zvuky můžete vypnout.
MENU → [Zobrazit další] → [NAST.ZVUK./ZOBR] (v kategorii [OBEČNÁ NASTAV.]) → [ZVUKY] → [VYP] → **OK** → → .

Změna záznamového média (DCR-SR21E)

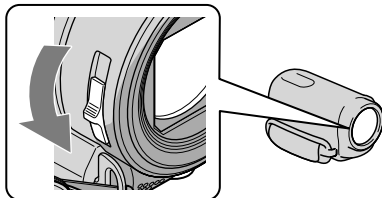
Ve výchozím nastavení jsou videoklipy i fotografie ukládány na vnitřní pevný disk. Záznamové médium můžete změnit na paměťovou kartu.

MENU → [Zobrazit další] → [NASTAVENÍ MÉDIA] (v kategorii  [SPRÁVA MÉDIA]) → [NAS.MÉDIA - FILM] nebo [NAS.MÉDIA - FOTO] → požadované záznamové médium → [ANO] → **OK**.



Nahrávání

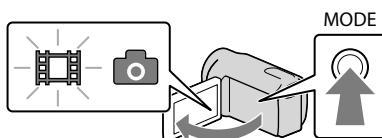
1 Otevřete kryt objektivu.



2 Zvolte režim (Videoklip/
Fotografie).

Videoklip:

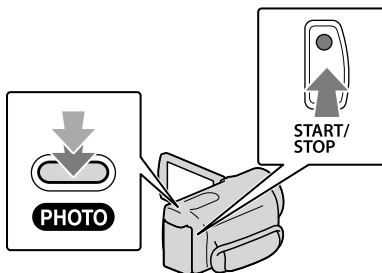
Fotografie:



3 Videoklip:
Stiskněte START/STOP.

Fotografie:

Stiskněte PHOTO.

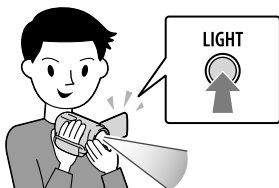


! Poznámky

- Když během natáčení zavřete obrazovku LCD, kamera přestane natáčet.
- Nejdelší nepřetržitá doba nahrávání videoklipů je přibližně 13 hodin.
- Překročí-li velikost videoklipu 2 GB, vytvoří se automaticky další videoklip.
- Dostupnou dobu pro nahrávání, odhadovanou zbývajícím kapacitu apod. můžete zkontrolovat. **MENU** → [Zobrazit další] → [INFO O MÉDIU] (v kategorii [SPRÁVA MÉDIA]).

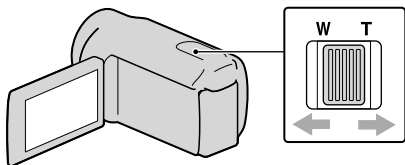
💡 Natáčení ve slabém světle

LED VIDEO LIGHT můžete zapnout stisknutím tlačítka LIGHT.



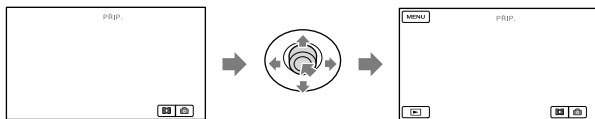
💡 Funkce zoom

Pomocí páčky funkce zoom můžete záběr přiblížit až 67krát.



💡 Opětovné zobrazení ikon a indikátorů

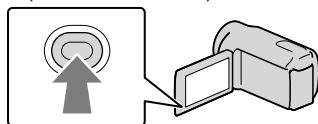
Pokud nejsou ikony a indikátory zobrazeny, můžete je zobrazit stisknutím multiovladače.



Přehrávání na videokameře

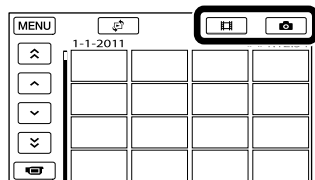
- 1 Stiskněte  (ZOBRAZENÍ OBRAZŮ), aby se zobrazila obrazovka VISUAL INDEX.

 (ZOBRAZENÍ OBRAZŮ)

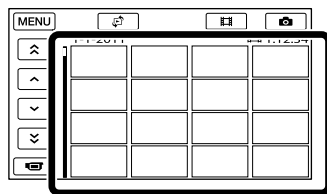


- 2 Videoklip:
Stiskněte  (Videoklip).

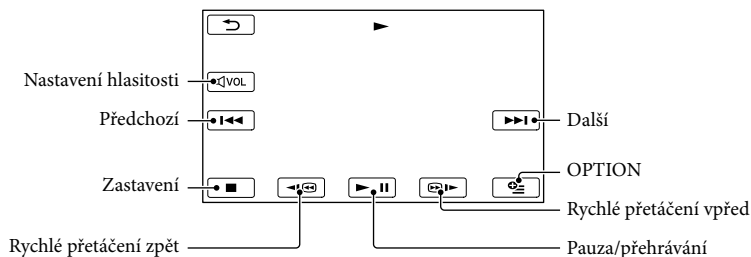
Fotografie:
Stiskněte  (Fotografie).



- 3 Zvolte požadovaný obraz.



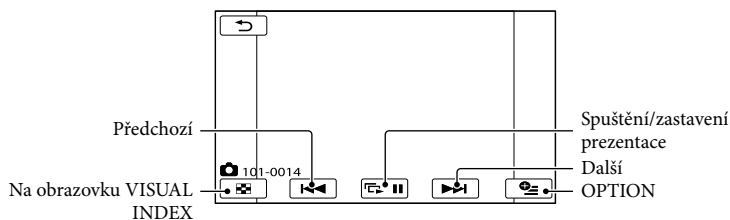
💡 Obrazovka přehrávání videoklipu



Hlasitost můžete nastavit.

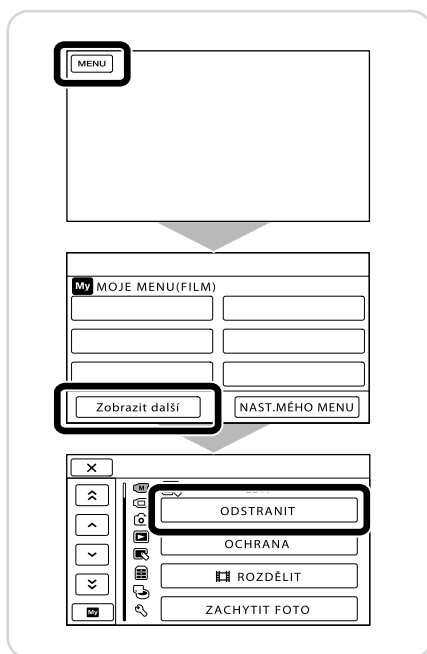
→ úprava pomocí / → .

💡 Obrazovka přehrávání fotografií



Mazání videoklipů a fotografií

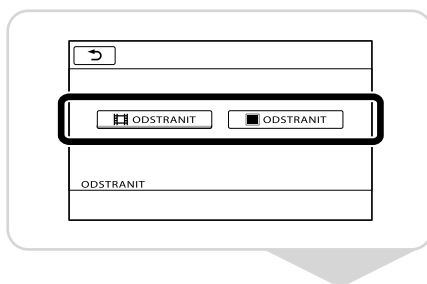
- 1 Zvolte **MENU** → [Zobrazit další] → [ODSTRANIT] (v kategorii [STŘH]).



- 2 Videoklip:
Zvolte [ ODSTRANIT] → [ ODSTRANIT].

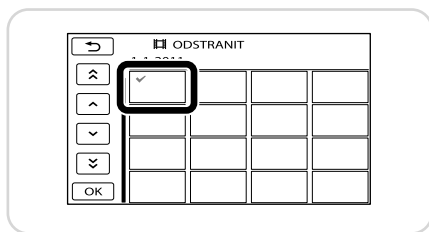
Fotografie:

- Zvolte [ ODSTRANIT] → [ ODSTRANIT].

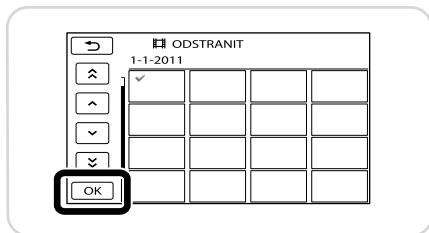


3 Vyberte obrazy, který chcete vymazat.

Zobrazí se značka ✓.



4 Vyberte **OK** → [ANO] → **OK** → **X**.

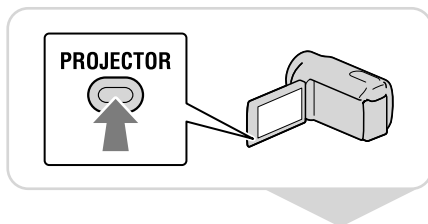


ⓘ Poznámky

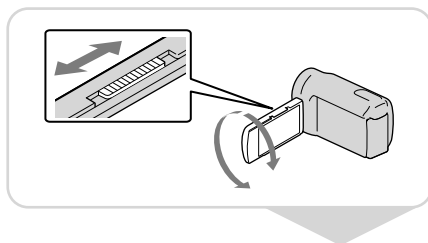
- Obrazy, které byly vymazány, nelze obnovit. Důležité videoklipy a fotografie uložte předem.
- Při mazání obrazů nevyjímejte z kamery modul akumulátoru ani neodpojujte napájecí adaptér. Mohlo by dojít k poškození záznamového média.

Přehrávání obrazů pomocí vestavěného projektoru (DCR-PJ5E)

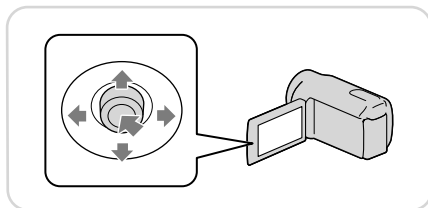
1 Stiskněte PROJECTOR.



2 Upravte promítaný obraz.



3 Zvolte obraz, který chcete promítat.

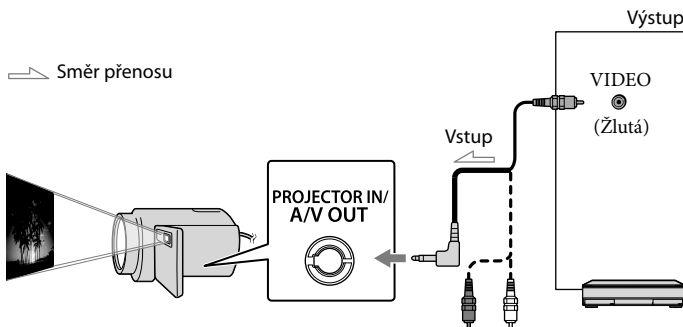


! Poznámky

- Při používání projektoru si dávejte pozor na následující činnosti nebo situace.
 - Dbejte na to, abyste obraz nepromítali někomu do očí.
 - Dávejte pozor, abyste se nedotýkali čočky projektoru.
 - Obrazovka LCD a čočka projektoru se během používání zahřívají.
 - Používání projektoru zkracuje výdrž baterie.
 - Pokud připojíte videokameru k televizoru a použijete funkci projektoru, z televizoru se bude ozývat zvuk; obraz však z něj vycházet nebude.

💡 Používání projektoru k prohlížení obrazů zaznamenaných na jiných zařízeních

- ① **MENU** → [Zobrazit další] → [PROJEKTOR] (v kategorii **[DALŠÍ]**) → [ZDROJ] → [VSTUP PROJEKT.] → **OK**.
- ② Připojte svou videokameru k druhému zařízení pomocí připojovacího kabelu A/V.



③ Stiskněte PROJECTOR.

- Zvuk jiných zařízení nemůže být použit jako vstup do videokamery.
- Když je nastavena možnost [VSTUP PROJEKT.], nezobrazují se na promítaném obrazu ovládací tlačítka. Pokud není videokamera připojena k jinému zařízení, bude promítána prázdná modrá obrazovka. Když budete chtít promítat obrazy na videokameře, postupujte následujícím způsobem.
 - Nejprve stiskněte tlačítko PROJECTOR, abyste zastavili promítání. Zvolte **MENU** → [Zobrazit další] → [PROJEKTOR] (v kategorii **[DALŠÍ]**) → [ZDROJ] → [PAMĚŤOVÁ KARTA] → **OK**, potom znovu stiskněte PROJECTOR.
 - Vypněte napájení videokamery, znovu je zapněte a stiskněte PROJECTOR.

💡 Změna poměru stran obrazu

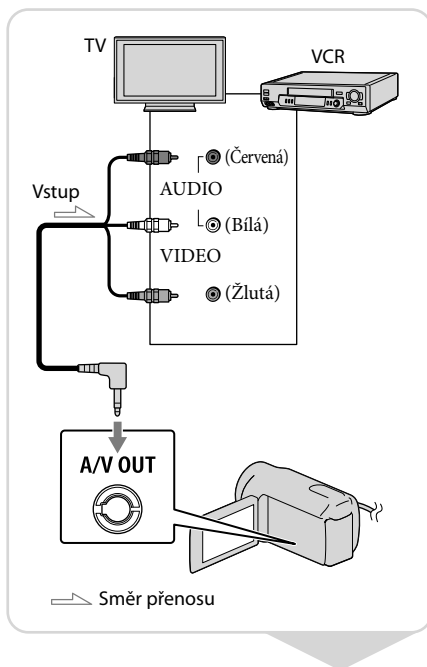
Poměr stran obrazu promítaného projektořem můžete změnit podle velikosti zaznamenaného obrazu.

- ① Zvolte **MENU** → [Zobrazit další] → [PROJEKTOR] (v kategorii **[DALŠÍ]**).
- ② Zvolte [FORMÁT OBRAZ.] → [ŠIROKOUHLÝ 16:9] nebo [4:3].

Přehrávání obrazů na televizoru

Nastavte volič vstupu televizoru na vstup, ke kterému bude připojena vaše videokamera.

- 1 Připojte videokameru k televizoru pomocí připojovacího kabelu A/V (je součástí dodávky).



- 2 Zahajte přehrávání videoklipů a fotografií na videokameře.



! Poznámky

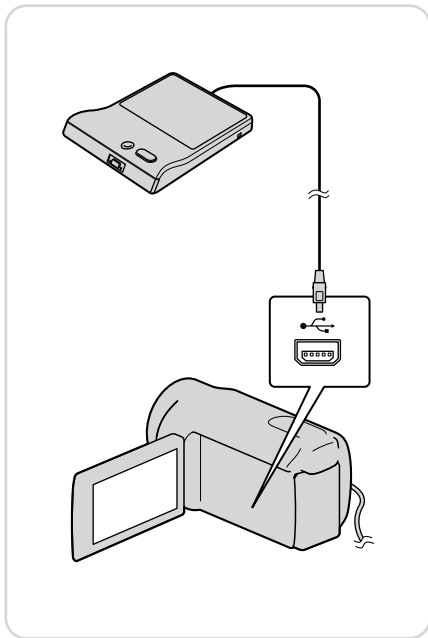
- Podrobnosti naleznete v návodu k použití, jenž je dodáván s televizorem.

Ukládání obrazů na disk

Připojte napájecí adaptér a napájecí kabel ke konektoru DC IN videokamery a do síťové zásuvky.

Používání DVDDirect Express

- 1 Připojte vypalovačku DVD ke konektoru Ψ (USB) videokamery pomocí kabelu USB vypalovačky DVD.
- 2 Vložte nepoužitý disk do vypalovačky DVD.
- 3 Stiskněte tlačítko Ⓢ (DISC BURN) na vypalovačce DVD.
- 4 Zvolte **OK** → [KON] → [VYJMOUT DISK] → **OK**.



❗ Poznámky

- Podrobnosti naleznete v návodu k použití, jenž je dodáván s vypalovačkou DVD.
- Lze použít jen dosud nepoužité disky níže uvedených typů:
12cm DVD-R/12cm DVD+R
- Toto zařízení nepodporuje dvouvrstvé disky.
- DVDDirect Express se v tomto textu nazývá „vypalovačka DVD“.
- Při vytváření disku neprovádějte žádnou z těchto operací:
 - Vypnutí videokamery
 - Odpojení kabelu USB nebo napájecího adaptéru
 - Vystavení videokamery mechanickým úderům nebo otřesům
 - Vyjmutí paměťové karty z videokamery
- Přehrajte vytvořený disk, abyste zkontrolovali, zda přepis proběhl bez problémů, teprve poté vymažte videoklipy z videokamery.

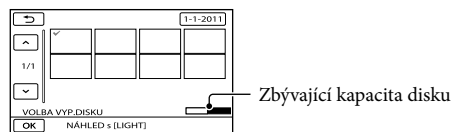
- Jestliže se na obrazovce zobrazí [Operace se nezdařila.] nebo [Operace VYPÁLIT DISK se nezdařila.], vložte do vypalovačky jiný disk DVD a proveďte operaci DISC BURN znovu.
- Pokud celková velikost videoklipů na vypálení pomocí funkce DISC BURN přesáhne velikost disku, vytváření disku se přeruší, jakmile bude daný limit dosažen. Videoklip nahraný na disk jako poslední může být oříznutý.
- Při přepisu videoklipů dojde k dosažení limitu disku přibližně za 20 až 60 minut. Může to trvat déle, záleží na režimu nahrávání nebo na počtu scén.

Přizpůsobení disku pomocí VOLBA VYP.DISKU

Tuto operaci provádějte v níže uvedených případech:

- Při přepisu požadovaného obrazu
- Při vytváření více kopií stejného disku
- Kopírování obrazů na paměťové kartě (DCR-SR21E)

- ① Na obrazovce v kroku 3 vyberte [VOLBA VYP.DISKU].
- ② Vyberte záznamové médium s videoklipem (videoklipy), které chcete uložit (DCR-SR21E).
- ③ Vyberte videoklip, který chcete vypálit na disk.

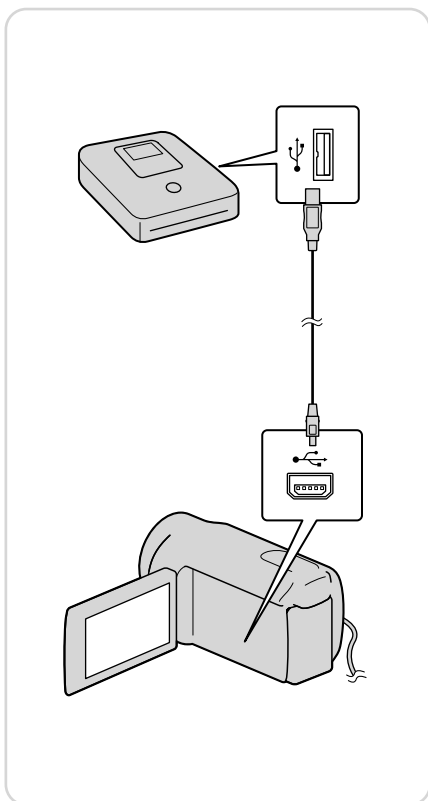


- ④ Zvolte **OK** → [ANO] na obrazovce videokamery.
- ⑤ Po dokončení operace vyberte [KONEC] → [KON].

Přehrávání disku na vypalovačce DVD

- ① Při přehrávání videoklipů na obrazovce televizoru připojte videokameru k televizoru.
 - ② Vložte vytvořený disk do vypalovačky DVD.
 - ③ Stiskněte tlačítko přehrávání na vypalovačce DVD.
 - ④ Vyberte [KON] → [VYJMOUT DISK] na obrazovce a po ukončení operace disk vyjměte.
- Pokud nemůžete vytvořené disky přehrát na žádném přehrávači DVD, připojte kameru k DVD vypalovačce a spusťte přehrávání.

- 1 Připojte vypalovačku DVD apod. ke konektoru  (USB) videokamery pomocí kabelu USB (je součástí dodávky).
- 2 Na obrazovce videokamery vyberte záznamové médium, které obsahuje obrazy.
[ PŘIPOJIT USB]: Vnitřní pevný disk (DCR-SR21E)
[ PŘIPOJIT USB]: Paměťová karta
- 3 Spusťte nahrávání obrazů na připojeném zařízení.
- 4 Po dokončení operace zvolte [KON] → [ANO].

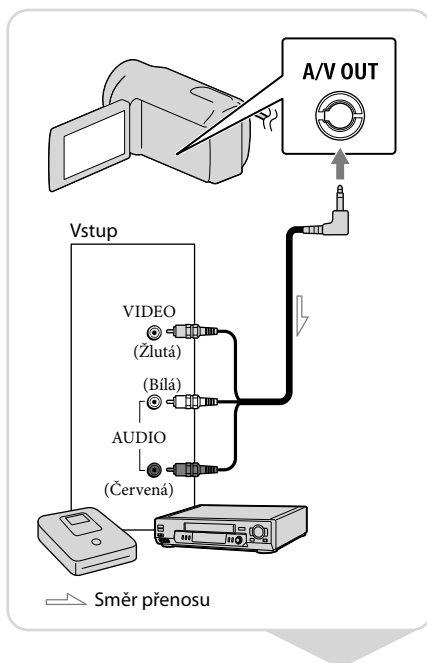


❗ Poznámky

- Přečtěte si také dodané návody k použití zařízení, která chcete připojit.
- Vypalovačka DVD Sony nemusí být v některých zemích/oblastech dostupná.

Používání nahrávacího zařízení apod.

- 1 Vložte záznamové médium do nahrávacího zařízení (diskového rekordéru apod.).
- 2 Připojte svou videokameru k záznamovému zařízení pomocí připojovacího kabelu A/V (je součástí dodávky).



- 3 Spusťte přehrávání na videokameře a nahrajte obraz na záznamovém zařízení.
- 4 Po dokončení kopírování zastavte záznamové zařízení a teprve poté videokameru.



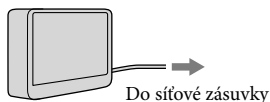
❗ Poznámky

- Vzhledem k tomu, že přepis spočívá v přenosu analogových dat, může se zhoršit kvalita obrazu.
- Indikátory na obrazovce (například počítadlo apod.) můžete na obrazovce připojeného zařízení skrýt.
MENU → [Zobrazit další] → [NASTAV.VÝSTUPU] (v kategorii [OBEČNÁ NASTAV.]) → [VÝSTUP ZOBR.] → [PANEL LCD] (výchozí nastavení) → **OK** → → **X**.
- Můžete zaznamenat datum/čas nebo nastavení kamery.
MENU → [Zobrazit další] → [NAS.PŘEHRÁVÁNÍ] (v kategorii [PŘEHRÁVÁNÍ]) → [DATOVÝ KÓD] → požadované nastavení → **OK** → → **X**.
MENU → [Zobrazit další] → [NASTAV.VÝSTUPU] (v kategorii [OBEČNÁ NASTAV.]) → [VÝSTUP ZOBR.] → [V-VÝS./PANEL] → **OK** → → **X**.
- Poměr stran obrazu můžete změnit podle velikosti obrazovky zobrazovacích zařízení (televizoru apod.).
MENU → [Zobrazit další] → [NASTAV.VÝSTUPU] (v kategorii [OBEČNÁ NASTAV.]) → [TYP TV] → [4:3] → **OK** → → **X**.
- Pokud připojujete monofonní zařízení, zapojte žlutý konektor kabelu A/V do vstupního video konektoru a bílý (levý kanál) nebo červený (pravý kanál) konektor do vstupního audio konektoru na zařízení.

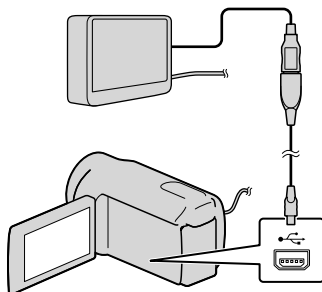
Ukládání snímků na externí médium (PŘÍMÉ KOPÍROVÁNÍ)

Připojte napájecí adaptér a napájecí kabel ke konektoru DC IN videokamery a do síťové zásuvky.

- 1 Pokud jsou externí média vybavena napájecím adaptérem, zapojte jej do zásuvky.

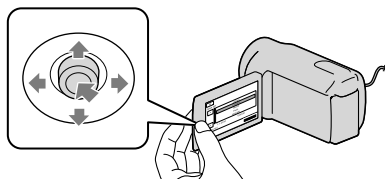


- 2 Připojte externí médium ke konektoru Ψ (USB) videokamery pomocí adaptérového kabelu USB (prodává se samostatně).



- 3 Zvolte [Kopírovat.].

- 4 Po dokončení operace zvolte **OK**.



❗ Poznámky

- K tomuto úkonu je zapotřebí adaptérový kabel USB VMC-UAM1 (prodává se samostatně).
- Adaptérový kabel USB VMC-UAM1 nemusí být v některých zemích/oblastech dostupný.
- Počet scén, které můžete uložit na externích médiích, je následující.

Videoklipy: 9 999 videí

Fotografie: 9 999 snímků × 899 složek

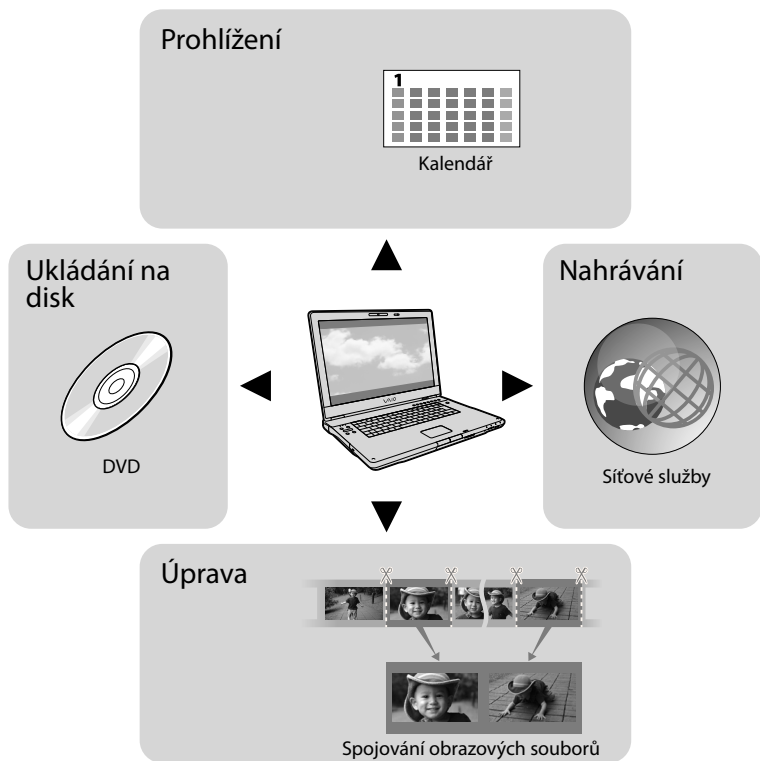
Počet scén může být menší v závislosti na typu nahrávaných snímků.

Prohlížení obrazů nahraných na externí médium pomocí videokamery

- ① V kroku 4 výše zvolte [Přehrát bez kopírování].
Zobrazí se obrazovka VISUAL INDEX externího média.
- ② Přehrajte obraz.
Obrazy lze také prohlížet na televizoru připojeném k videokameře.

Užitečné funkce dostupné po připojení videokamery k počítači

Aplikace PMB uložená na CD-ROM (je součástí dodávky) zahrnuje funkce, které vám umožňují s obrazy zaznamenanými videokamerou lépe pracovat. (Windows)



Snadné nahrávání, když jste mimo domov

S aplikací PMB Portable, která je předinstalovaná na videokameře, můžete přehrávat nebo nahrávat vaše obrazy na internet, když svou videokameru připojíte k počítači mimo domov.

Příprava počítače

Krok 1 Kontrola počítačového systému

Windows

OS*1
Microsoft Windows XP SP3*2/Windows Vista SP2*3/Windows 7 SP1
CPU*4
Intel Pentium III 1 GHz nebo rychlejší
Aplikace
PMB/PMB Portable
Paměť
256 MB nebo více Je nutné splňovat další systémové požadavky.
Pevný disk
Místo na disku potřebné pro instalaci: přibližně 500 MB (5 GB nebo více je potřeba pro vytvoření DVD disků.)
Displej
Minimum 1 024 bodů × 768 bodů
Ostatní
USB port (musí být poskytnut jako standard, kompatibilní s Hi-Speed USB (USB 2.0)), vypalovačka DVD (k instalaci je potřeba mechaniky CD-ROM)

Macintosh

OS
PMB Portable: Mac OS X*5 (verze 10.5–10.6)

*1 Je zapotřebí standardní instalace. Funkčnost není zaručena, pokud byl operační systém upgradován nebo je v prostředí multi-boot.

*2 64-bit edice a Starter (Edition) nejsou podporovány. Pro použití funkce vytvoření disku apod. je zapotřebí Windows Image Mastering API (IMAPI) Ver.2.0 nebo novější.

*3 Starter (Edition) není podporováno.

*4 Doporučuje se rychlejší procesor.

*5 Počítač Macintosh s procesorem Intel

❗ Poznámky

- Nezaručujeme funkčnost ve všech počítačových systémech.

Používání Macintosh

Dodaný software „PMB“ není podporován počítači Macintosh. Pro import videoklipů a fotografií do počítače se prosím obraťte na Apple Inc.

Krok 2 Instalace dodaného softwaru „PMB“

Před připojením kamery k počítači nainstalujte „PMB“.

❶ Poznámky

- Pokud je na vašem počítači nainstalována verze „PMB“ nižší než 5.0.00, je možné, že některé funkce „PMB“ nebude možné při instalaci „PMB“ z dodaného CD-ROM použít. Z dodaného CD-ROM se nainstaluje i „PMB Launcher“ a vy budete moci spustit „PMB“ nebo jinou aplikaci pomocí „PMB Launcher“. Poklepáním na ikonu zástupce „PMB Launcher“ na obrazovce počítače spustíte „PMB Launcher“.

❶ Ujistěte se, že je videokamera připojena k počítači.

❷ Zapněte počítač.

- Přihlaste se jako správce pro instalaci.
- Před instalací ukončete všechny spuštěné aplikace.

❸ Umístěte dodaný CD-ROM do čtečky disků vašeho počítače.

Objeví se instalační obrazovka.

- Pokud se obrazovka neobjeví, klepněte na [Start] → [Computer] (ve Windows XP [My Computer]), poté dvakrát poklepejte na [SONYPMB (E:)] (CD-ROM)*.

* Názvy disků (např. (E:)) se na počítači mohou lišit.

4 Klepněte na [Install].

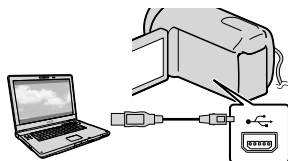


5 Vyberte zemi nebo oblast.

6 Zvolte jazyk instalace aplikace a pokračujte k další obrazovce.

7 Pečlivě si přečtěte podmínky licenční dohody. Pokud s podmínkami souhlasíte, změňte na , a poté klepněte na [Next] → [Install].

8 Zapněte videokameru a poté ji připojte k počítači pomocí dodaného USB kabelu.



Na obrazovce videokamery se automaticky zobrazí obrazovka [VÝBĚR USB].

9 Zvolte jeden z typů médií zobrazených na obrazovce, aby počítač rozpoznal vaši videokameru.

[ PŘIPOJIT USB]: Vnitřní pevný disk (DCR-SR21E)

[ PŘIPOJIT USB]: Paměťová karta

- Pokud se obrazovka [VÝBĚR USB] nezobrazí, vyberte **MENU** → [Zobrazit další] → [PŘIPOJIT USB] (v kategorii  [DALŠÍ]).

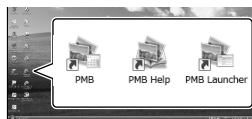
10 Klepněte na [Continue] na obrazovce počítače.

11 Postupujte podle pokynů na obrazovce pro instalaci software.

- V závislosti na počítači bude potřeba nainstalovat další software. Pokud se zobrazí obrazovka instalace, postupujte podle pokynů na obrazovce.
- Restartujte podle potřeby počítač, aby byla instalace dokončena.

Po ukončení instalace se zobrazí následující ikony.

Vyjměte CD-ROM z vašeho počítače.



 Spustí „PMB“.

 Zobrazí „PMB Help“.

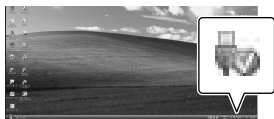
 Zobrazí „PMB Launcher“. „PMB Launcher“ umožňuje spuštění aplikace „PMB“ nebo jiný software nebo otevření webových stránek.

- Mohou se objevit další ikony.

- V závislosti na instalačním postupu se nemusí zobrazit žádné ikony.

Odpojení videokamery od počítače

- 1 Klepněte na ikonu  ve spodní pravé části obrazovky počítače → [Safely remove USB Mass Storage Device].



- 2 Zvolte [KON] → [ANO] na obrazovce videokamery.

- 3 Odpojte kabel USB.

! Poznámky

- Neformátujte média videokamery pomocí počítače. Videokamera nemusí pak pracovat správně.
- Získejte přístup z počítače pomocí dodaného software „PMB“. Neupravujte složky a soubory ve videokameře pomocí počítače. Obrazový soubor se může poškodit nebo jej nebude možné přehrát.
- Pokud tak přesto učiníte, nelze zaručit správné fungování.

Spuštění PMB (Picture Motion Browser)

Poklepete dvakrát na ikonu „PMB“ zástupce na obrazovce počítače.

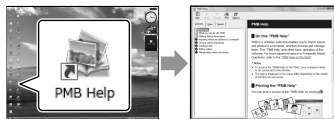


! Poznámky

- Pokud není obrazovka zobrazena na obrazovce počítače, klepněte na [Start] → [All Programs] → [ PMB] pro spuštění „PMB“.

Čtení „PMB Help“

Podrobnosti týkající se použití nabídky „PMB“ naleznete v nápovědě „PMB Help“. Poklepete dvakrát na „PMB Help“ ikonu zástupce na obrazovce počítače pro otevření „PMB Help“.



! Poznámky

- Pokud není obrazovka zobrazena na obrazovce počítače, klepněte na [Start] → [All Programs] → [PMB] → [PMB Help]. „PMB Help“ můžete také spustit z nabídky [Help] aplikace „PMB“.

Používání aplikace „PMB Portable“

Aplikace „PMB Portable“, která vám umožňuje snadno nahrávat obrazy na síťovou službu, se spustí po připojení videokamery k počítači.

Podrobné možnosti jejího použití můžete zobrazit, když po spuštění aplikace „PMB Portable“ klepnete na tlačítko nápovědy v pravém horním rohu.

-
- 1 Zapněte videokameru, potom ji připojte k počítači pomocí kabelu USB.

Na obrazovce LCD videokamery se automaticky zobrazí obrazovka [VÝBĚR USB].

-
- 2 Zvolte záznamové médium, pro které chcete „PMB Portable“ použít.

[ PŘIPOJIT USB]: Vnitřní pevný disk (DCR-SR21E)

[ PŘIPOJIT USB]: Paměťová karta

- Pokud se obrazovka [VÝBĚR USB] nezobrazí, vyberte  → [Zobrazit další] → [PŘIPOJIT USB] (v kategorii  [DALŠÍ]).

-
- 3 Klepněte na „PMB Portable“.

Objeví se obrazovka Dohoda s uživatelem.

-
- 4 Nakonfigurujte nastavení podle pokynů na obrazovce.

„PMB Portable“ se spustí.

Více podrobností o „PMB Portable“ naleznete v nápovědě „PMB Portable“.

Použití nabídek

Pomocí nabídek můžete provést užitečné funkce a změnit různá nastavení. Pokud využijete funkce nabídky, můžete lépe využít vaši videokameru.

Videokamera je vybavena různými položkami nabídky pro každou z osmi kategorií nabídky.

M **RUČNÍ NASTAVENÍ (Položky nastavení podmínek scény)** → str. 35

📺 **NAST.SNÍMÁNÍ (Položky pro upravené snímání)** → str. 35

📷 **NASTAV.PRO FOTO (Položky pro nahrávání fotografií)** → str. 35

▶ **PŘEHRÁVÁNÍ (Položky přehrávání)** → str. 35

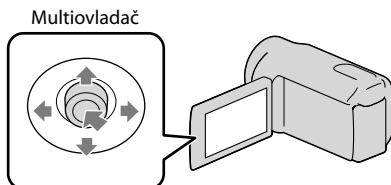
✂ **STŘH (Položky úprav)** → str. 36

☰ **DALŠÍ (Položky dalších nastavení)** → str. 36

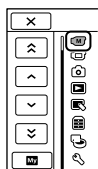
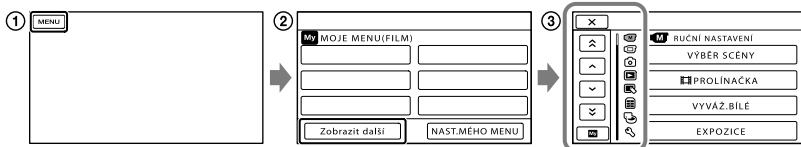
📁 **SPRÁVA MÉDIA (Položky pro záznamové médium)** → str. 36

🔑 **OBEČNÁ NASTAV. (Další položky nastavení)** → str. 37

Nabídky funkcí



- Pomocí ▼/▲/◀/▶ vyberte požadovanou položku a výběr potvrďte stisknutím středu multiovladače.
- Vybraná položka je oranžově orámována.



- ✕** : Ukončení nastavování nabídky.
- ↕** / **↔** : Seznam nabídek se pohybuje od kategorie ke kategori.
- ▲** / **▼** : Seznam nabídek se pohybuje přes 4 položky najednou.
- My** : Návrat do [MOJE MENU].

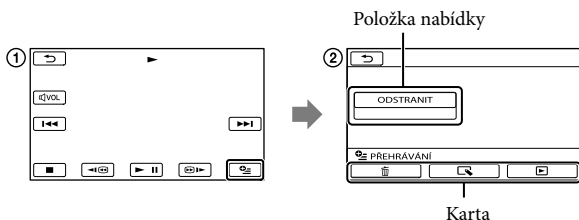
- ① Stiskněte **MENU**.
- ② Na obrazovce [MOJE MENU] vyberte [Zobrazit další].
- ③ Vyberte položku nabídky, která se má změnit.
- ④ Po změně nastavení vyberte **OK**.
Nastavení nabídky ukončíte stisknutím **X**.
Chcete-li se vrátit na předchozí obrazovku, vyberte **↶**.
 - **OK** se nemusí zobrazit v závislosti na položce nabídky.

❗ Poznámky

- Podle podmínek nahrávání nebo přehrávání nemusí být možné některé položky nabídky měnit.

Použití OPTION MENU

OPTION MENU se zobrazuje podobně jako místní nabídka na počítači po klepnutí pravým tlačítkem myši. Když se v pravém spodním rohu obrazovky objeví , můžete použít OPTION MENU. Vyberte  a zobrazí se položky nabídky, které lze změnit v kontextu.



- ① Vyberte  (OPTION).
- ② Vyberte požadovanou kartu → položku, u které se má změnit nastavení.
- ③ Po dokončení nastavení vyberte **OK**.

❗ Poznámky

- Zašedlé položky nabídky nebo nastavení nejsou dostupné.
- Pokud požadovaná položka není na obrazovce, vyberte jinou kartu. (Jiná karta nemusí být k dispozici.)
- Karty a položky, které se zobrazují na obrazovce, závisí na operaci nahrávání/přehrávání, kterou videokamera v dané chvíli provádí.

Kategorie (RUČNÍ NASTAVENÍ)

- VÝBĚR SCÉNY..... Zvolí vhodné nastavení nahrávání podle typu scény, jako je noční vidění nebo pláž.
-  PROLÍNAČKA Stmívá a roztmívá scény.
- VYVÁŽ.BÍLÉ..... Upravuje vyvážení barev podle typu osvětlení nahrávaného prostředí.
- EXPOZICE..... Nastavuje jas videoklipů a fotografií.
- OSTŘENÍ..... Zaostřuje ručně.
- TELE MACRO..... Snímá zaostřený objekt s rozostřeným pozadím.

Kategorie (NAST.SNÍMÁNÍ)

-  REŽIM NAHR..... Nastaví režim nahrávání videoklipů. Při nahrávání rychle se pohybujícího objektu se doporučuje snímání s vysokou kvalitou.
- VODICÍ MŘÍŽ..... Zobrazuje rámeček, pomocí kterého můžete zjistit, zda je objekt vodorovně, nebo svisle.
-  STEADYSHOT..... Nastaví funkci SteadyShot při nahrávání videoklipů.
- AUT.POM.ZÁVĚR..... Automaticky upravuje rychlost závěrky.
- DETEKCE TVÁŘE..... Automaticky upravuje kvalitu zobrazení tváří.
- NAS.NAHR.-ZVUK
- ZOOM MIKROFONU Nahrává videoklipy s živým zvukem podle polohy zoomu.
- REFER.ÚR.MIK Nastavuje úroveň mikrofonu.
- NAS.NAHR.-DALŠÍ
-  DIGIT.ZOOM Nastavuje maximální úroveň zoomu vyšší než úroveň funkce optický zoom.
- PROTISVĚTLO Upraví expozici pro objekty snímáné v protisvětle.
-  VÝBĚR ŠÍŘKY Nastaví poměr stran pro nahrávání videoklipů.

Kategorie (NASTAV.PRO FOTO)

-  SAMOSPOUŠŤ Nastavuje samospoušť, když je videokamera v režimu fotografování.
-  VELIK.OBR. Nastaví velikost fotografie.
- Č.SOUBORU Nastavuje způsob přidělení čísla souboru.

Kategorie (PŘEHRÁVÁNÍ)

- VISUAL INDEX..... Zobrazuje nahrané snímky jako miniatury (str. 14).
- ZOBR.OBRAZŮ
- DATOVÝ INDEX..... Umožňuje vyhledávání snímků podle data.
-  FILMOVÁ CÍVKA Zobrazuje a přehrává scény v určitém intervalu.
-  TVÁŘE Zobrazuje a přehrává scény s tvářemi.
- SEZNAM..... Zobrazuje a přehrává seznam videoklipů.
- NAS.PŘEHRÁVÁNÍ
- DATOVÝ KÓD Zobrazuje detailní údaje o nahrávání během přehrávání.

Kategorie (STŘH)

ODSTRANIT

 ODSTRANIT..... Maže videoklipy.

 ODSTRANIT..... Maže fotografie.

OCHRANA

OCHRANA  Zabezpečuje videoklipy proti smazání.

OCHRANA  Zabezpečuje fotografie proti smazání.

 ROZDĚLIT..... Dělí videoklipy.

ZACHYTIT FOTO*¹ Zachycuje fotografie z požadovaných scén videoklipů.

KOPÍROVAT FILM*¹

KOPÍR.dle výběru Vybírá videoklipy a přepis.

KOPÍR.dle data Přepisuje všechna videa daného data.

 KOPÍROVAT VŠE Přepisuje všechny videoklipy uložené v seznamu přehrávání.

KOPÍROVAT FOTO*¹

KOPÍR.dle výběru Vybírá fotografie a kopie.

KOPÍR.dle data Kopíruje všechny fotografie daného data.

UPRAVIT SEZNAM

 PŘIDAT Přidává videoklipy do seznamu přehrávání.

 PŘIDAT dle data Videoklipy nahrané ve stejný den přidává do seznamu přehrávání najednou.

 SMAZAT Maže videoklipy ze seznamu přehrávání.

 SMAZAT VŠE Maže všechny videoklipy ze seznamu přehrávání.

 PŘESUNOUT Mění pořadí videoklipů v seznamu přehrávání.

Kategorie (DALŠÍ)

PROJEKTOR*²

ZDROJ..... Promítá obrazy nahrané na jiných zařízeních (str. 19).

FORMÁT OBRAZ..... Mění poměr stran promítaných obrazů (str. 19).

PŘIPOJIT USB

 PŘIPOJIT USB*¹ Připojí vnitřní pevný disk přes rozhraní USB.

 PŘIPOJIT USB Připojí paměťovou přes rozhraní USB.

VYPÁLIT DISK..... Umožní vám ukládat obrazy na disky (str. 21).

INFORM.O BATERII..... Zobrazuje údaje o baterii.

Kategorie (SPRÁVA MÉDIA)

NASTAVENÍ MÉDIA*¹

NAS.MÉDIA - FILM..... Nastavuje nahrávací médium pro videoklipy (str. 11).

NAS.MÉDIA - FOTO Nastavuje nahrávací médium pro fotografie (str. 11).

INFO O MÉDIU..... Zobrazuje údaje o nahrávacím médiu, jako je volné místo.

FORMÁT.MÉDIUM

HDD*¹ Smaže všechna data na vnitřním pevném disku.

PAMĚŤOVÁ KARTA Smaže všechna data na paměťové kartě.

OPRAVIT DATAB.O.

HDD*¹ Opraví databázi snímků na vnitřním pevném disku (str. 45).

PAMĚŤOVÁ KARTA Opravuje databázi snímků na paměťové kartě (str. 45).

Kategorie (OBEČNÁ NASTAV.)

NAST.ZVUK./ZOBRAZENÍ

HLASITOST Upravuje hlasitost přehrávaného zvuku. (str. 15).

ZVUKY Zapíná nebo vypíná zvuky funkcí videokamery.

JAS LCD Upravuje jas displeje LCD.

PODSVÍC.LCD Upravuje podsvícení displeje LCD.

BARVA LCD Upravuje barevnost displeje LCD.

NAST.ZOBRAZENÍ Nastavuje dobu, po kterou jsou ikony a indikátory na LCD obrazovce zobrazeny.

NASTAV.VÝSTUPU

TYP TV Konvertuje signál podle připojeného televizoru (str. 20).

VÝSTUP ZOBR. Nastavuje, zda se na televizoru budou objevovat informace.

NAST.HOD/ JAZ

NAST.HODIN Nastavuje datum a čas.

NAST.PÁSMO Nastavuje časový rozdíl bez zastavení hodin.

LETNÍ ČAS Nastaví letní čas.

 NAST.JAZYKA Nastavuje jazyk displeje (str. 5).

NAST.NAPÁJENÍ

AUT.VYPN. Mění nastavení [AUT.VYPN.].

DALŠÍ NASTAVENÍ

REŽIM DEMO Nastavuje, zda se zobrazí náhled nebo ne.

NASTAV. LUN USB Nastavuje kompatibilitu při používání připojení USB.

SNÍMAČ PÁDU*¹ Aktivuje nebo vypíná snímač pádu.*¹ DCR-SR21E*² DCR-PJ5E

Rozdělení videoklipu

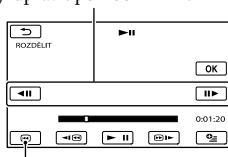
1 Zvolte **MENU** → [Zobrazit další] → [**ROZDĚLIT**] (v kategorii **[STŘH]**).

2 Vyberte videoklip, který chcete rozdělit.

3 Stiskněte **▶ II** v místě, kde chcete videoklip rozdělit na scény.

Přehrávání se pozastaví. Mezi přehráváním a pauzou se přepíná stisknutím tlačítka **▶ II**.

Vybraný okamžik střihu můžete dále přesněji upravit pomocí **▶ II**.



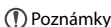
Návrat na začátek vybraného videoklipu

4 Vyberte **OK** → [ANO] → **OK**.



Tipy

- Videoklip na obrazovce přehrávání můžete rozdělit pomocí **OPTION MENU**.
- rozdělené videoklipy můžete spojit pomocí dodané aplikace „PMB“. Více podrobností najdete v nabídce „PMB Help“ (str. 31).



Poznámky

- Videoklipy, které byly rozděleny, nelze obnovit.

Získávání podrobných informací z dokumentu Příručka k produktu „Handycam“

Pro podrobnosti o pokročilých funkcích si prosím pomoci počítače přečtete dokument Příručka k produktu „Handycam“ na CD-ROM (je součástí dodávky).

- Pro otevření dokumentu Příručka k produktu „Handycam“ je zapotřebí Adobe Reader. Není-li na počítači nainstalován, můžete jej stáhnout z webových stránek společnosti Adobe Systems: <http://www.adobe.com/>

1 Chcete-li dokument Příručka k produktu „Handycam“ nainstalovat na vašem počítači Windows, vložte dodaný disk CD-ROM do čtečky disků vašeho počítače.

2 Klepněte na [Příručka k produktu].

3 Zvolte jazyk a model vaší videokamery a klepněte na [Instalace].

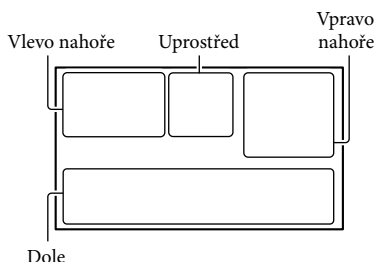
- Název modelu vaší videokamery je uveden na spodní části kamery.
-

Chcete-li dokument Příručka k produktu „Handycam“ zobrazit, poklepejte na ikonu zástupce na obrazovce počítače.



- Pokud používáte Macintosh, otevřete složku [Handbook] – [CZ] na disku CD-ROM a zkopírujte [Handbook.pdf].

Indikátory na obrazovce



Vlevo nahoře

Indikátor	Význam
	Tlačítko MENU
	Záznam se samospouští
	REFER.ÚR.MIK nízká
	VÝBĚR ŠÍŘKY
	ZOOM MIKROFONU
	Zbývající kapacita akumulátoru
	Složka pro nahrávání na paměťové kartě
	VIDEO LIGHT
	Tlačítko návratu

Uprostřed

Indikátor	Význam
[PŘÍP.]/[NAHR.]	Stav nahrávání
	Velikost fotografie
	Nastavení prezentace
	Varování
	Režim přehrávání

Vpravo nahoře

Indikátor	Význam
	Režim nahrávání (HQ/SP/LP)
	Médium pro nahrávání/přehrávání/úpravy
0:00:00	Počítadlo (hodina:minuta:sekunda)
[00min]	Předpokládaná zbývající doba nahrávání
	PROLÍNAČKA
	Čidlo otřesů vyp
	Čidlo otřesů aktivní
9999	Přibližný počet uložitelných fotografií a záznamové médium
	Složka pro přehrávání na paměťové kartě
100/112	Aktuálně přehrávaný videoklip nebo fotografie/Celkový počet uložených videoklipů nebo fotografií

Dole

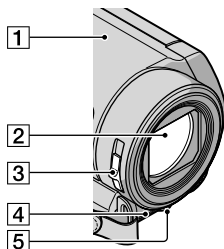
Indikátor	Význam
	[DETEKCE TVÁŘE] nastavena na [VYP]
	Ruční ostření
	VÝBĚR SCÉNY
	Vyvážení bílé
	SteadyShot vypnutá
	EXPOZICE
	TELE MACRO
	PROTISVĚTLO
	INTELIGENT.AUTO
	Tlačítko OPTION
	Tlačítko ZOBRAZENÍ OBRAZŮ
	Tlačítko prezentace

Indikátor	Význam
 101-0005	Název datového souboru
	Chráněný obraz
	Tlačítko Index
	Režim videoklipů/režim fotografií

- Indikátory a jejich polohy jsou jen přibližné a mohou se lišit od aktuálního stavu.
- Některé indikátory se nezobrazí, záleží na typu videokamery.

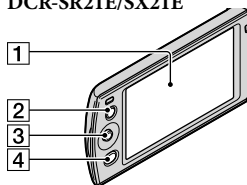
Součásti a ovládací prvky

Čísla v závorkách () jsou referenční stránky.



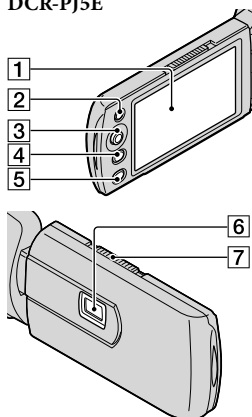
- 1 Reproduktor (DCR-PJ5E)
- 2 Objektiv
- 3 Přepínač LENS COVER
- 4 Vestavěný mikrofon
- 5 LED VIDEO LIGHT (13)

DCR-SR21E/SX21E

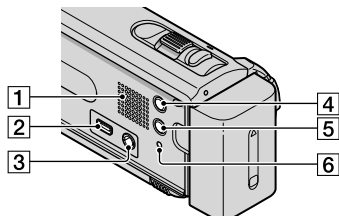


- 1 Obrazovka LCD
- 2 Tlačítko LIGHT (13)
- 3 Multiovladač (5)
- 4 Tlačítko  (ZOBRAZENÍ OBRAZŮ) (14, 20, 24)

DCR-PJ5E

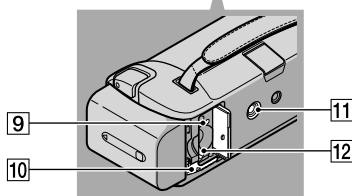
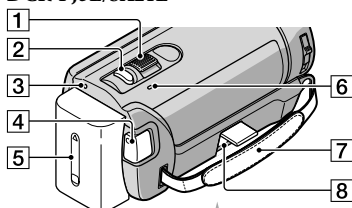


- 1 Obrazovka LCD
- 2 Tlačítko LIGHT (13)
- 3 Multiovladač (5)
- 4 Tlačítko (ZOBRAZENÍ OBRAZŮ) (14, 20, 24)
- 5 Tlačítko PROJECTOR (18)
- 6 Čočka projektoru
- 7 Páčka PROJECTOR FOCUS



- 1 Reproduktor (DCR-SR21E/SX21E)
- 2 Zdiřka (USB) (21, 23, 26, 30)
- 3 Konektor A/V OUT (20, 24)
Konektor PROJECTOR IN (DCR-PJ5E) (19)
- 4 Tlačítko MODE (12)
- 5 Tlačítko (INTELLIGENT.AUTO)
- 6 Tlačítko RESET (43)

DCR-PJ5E/SX21E



- 1 Páčka zoomu
- 2 Tlačítko PHOTO (12)
- 3 Indikátor POWER
- 4 Tlačítko START/STOP (12)
- 5 Modul akumulátoru (9)
- 6 Indikátor CHG (napájení) (9)
- 7 Řemínek
- 8 Konektor DC IN (9)
- 9 Indikátor přístupu (paměťová karta) (10)
- 10 Uvolňovací páčka BATT (akumulátor) (9)
- 11 Závit stativu
- 12 Otvor pro paměťovou kartu (10)

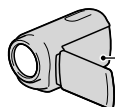
? Odstraňování problémů

Pokud se s vaší kamerou vyskytnou nějaké potíže, postupujte podle níže uvedených pokynů.

- ① Zkontrolujte seznam (str. 44 až 45) a zkontrolujte vaši videokameru.

- ② Odpojte zdroj napájení, znovu jej připojte po uplynutí minuty a kameru zapněte.

- ③ Stiskněte tlačítko RESET (str. 42) špičatým předmětem a zapněte videokameru.
Stisknete-li tlačítko RESET, budou resetována všechna nastavení včetně hodin.

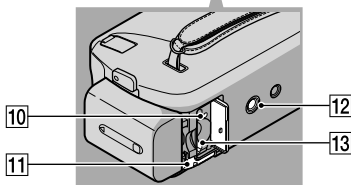
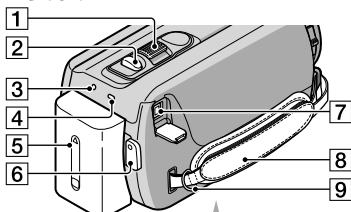


Tlačítko RESET

- ④ Obratě se na prodejce společnosti Sony nebo autorizované servisní středisko Sony.

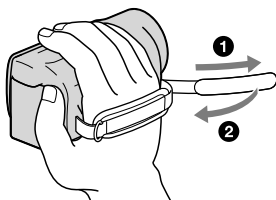
- V závislosti na problému může videokamera vyžadovat inicializaci nebo výměnu záznamového média. V takovém případě budou data uložená na vnitřním záznamovém médiu vymazána. Před odesláním videokamery k opravě nezapomeňte zálohovat data z záznamového média na jiné médium. Výrobce neposkytuje náhradu za případnou ztrátu dat na vnitřním záznamovém médiu.
- Během opravy může být použit minimální objem dat uložených na vnitřním záznamovém médiu k nalezení problému. Prodejce společnosti Sony si však vaše data nezkopíruje ani si je neponechá.

DCR-SR21E



- 1 Páčka zoomu
- 2 Tlačítko PHOTO (12)
- 3 Indikátor POWER
- 4 Indikátor CHG (napájení) (9)
- 5 Modul akumulátoru (9)
- 6 Tlačítko START/STOP (12)
- 7 Konektor DC IN (9)
- 8 Řemínek
- 9 Háček pro ramenní popruh
- 10 Indikátor přístupu (paměťová karta) (10)
- 11 Uvolňovací páčka BATT (akumulátor) (9)
- 12 Závit stativu
- 13 Otvor pro paměťovou kartu (10)

Upevnění řemínku



Videokameru nelze zapnout.

- Připojte k videokameře nabitý modul akumulátoru (str. 9).
- Připojte napájecí adaptér do síťové zásuvky.

Videokamera nefunguje, ani když je zapnuto napájení.

- Po zapnutí se videokamera připravuje k činnosti několik sekund. Nejedná se o závadu.
- Odpojte napájecí adaptér od síťové zásuvky nebo vyjměte modul akumulátoru, po uplynutí 1 minuty jej znovu připojte. Pokud kamera stále nefunguje, stiskněte špičatým předmětem tlačítko RESET (str. 42). (Stisknutím tlačítka RESET budou resetována všechna nastavení včetně hodin.)
- Videokamera se silně přehřívá. Vypněte videokameru a umístěte ji na chvíli na chladné místo.
- Teplota videokamery je extrémně nízká. Ponechte kameru se zapnutým napájením. Pokud kamera stále nefunguje, vypněte ji a přeneste ji do teplého prostředí. Ponechejte videokameru v teple a poté ji zapněte.

Videokamera se zahřívá.

- Videokamera se může během provozu zahřívát. Nejedná se o závadu.

Videokamera se náhle vypne.

- Použijte napájecí adaptér.
- Zapněte napájení znovu.
- Nabijte modul akumulátoru (str. 9).
- Při výchozím nastavení se napájení vypíná automaticky, pokud na videokameře neprovedete žádnou operaci po dobu 5 minut. Šetří se tak energie v akumulátoru ([AUT. VYPN.]).

Při stisknutí START/STOP nebo PHOTO nejsou nahrávány obrazy.

- Stisknutím tlačítka MODE rozsvítí indikátor  (videoklip) nebo  (fotografie).

- Videokamera ukládá právě zaznamenaný obraz na záznamové médium. V průběhu této doby nemůžete nic nahrávat.
- Záznamové médium je plné. Vymažte nepotřebné obrazy (str. 16).
- Celkový počet videoklipů a fotografií překračuje nahrávací kapacitu. Vymažte nepotřebné obrazy (str. 16).

Nahrávání se zastaví.

- Videokamera je velmi horká/studená. Vypněte videokameru a umístěte ji na chvíli na chladné/teplé místo.

„PMB“ nelze nainstalovat.

- Zkontrolujte prostředí počítače nebo postup instalace potřebné pro instalování programu „PMB“ (str. 29).

„PMB“ nefunguje správně.

- Ukončete program „PMB“ a restartujte počítač.

Videokamera není počítačem rozpoznána.

- Odpojte od počítače všechna zařízení USB kromě klávesnice, myši a videokamery.
- Odpojte kabel USB z počítače a videokamery, restartujte počítač a poté spojte počítač a videokameru ve správném pořadí.

Zobrazení výsledků vnitřní kontroly/Výstražné indikátory

Objeví-li se na obrazovce LCD indikátory, proveďte následující.

Pokud problém přetrvává i poté, co jste se jej opakovaně pokoušeli vyřešit, obraťte se na prodejce Sony nebo na autorizované servisní středisko Sony. V tomto případě uveďte při kontaktu čísla chybového kódu začínajícího C nebo E.

C:04:□□

- Modul akumulátoru není typ „InfoLITHIUM“ řady V. Použijte modul akumulátoru „InfoLITHIUM“ (řada V).
- Připojte pevně stejnosměrný konektor napájecího adaptéru k videokameře (str. 9).

C:06:□□

- Teplota modulu akumulátoru je vysoká. Vyměňte modul akumulátoru nebo jej umístěte na chladné místo.

C:13:□□ / C:32:□□

- Odpojte zdroj napájení. Znovu jej připojte a zkuste videokameru použít.

E:□□:□□

- Postupujte podle kroků ② až ④ na straně 43.



- Indikátor bliká, když se vnitřní pevný disk videokamery zcela zaplní. Odstraňte nepotřebné obrazy (str. 16) nebo zformátujte vnitřní pevný disk (str. 52) po uložení snímků na jiné médium.
- Mohlo dojít k chybě vnitřního pevného disku videokamery.



- Baterie je téměř vybitá.



- Teplota modulu akumulátoru je vysoká. Vyměňte modul akumulátoru nebo jej umístěte na chladné místo.



- Teplota videokamery stoupá. Vypněte ji a přeneste ji do chladnějšího prostředí.



- Videokamera je příliš studená. Zahřejte ji.



- Není vložena paměťová karta (str. 10).
- Indikátor bliká, když je plná paměťová karta. Odstraňte nepotřebné snímky (str. 16) nebo zformátujte kartu (str. 52) po uložení snímků na jiné médium.
- Soubor správy obrazu je poškozen. Zkontrolujte soubor databáze výběrem **MENU** → [Zobrazit další] → [OPRAVIT DATAB. O.] (v kategorii [SPRÁVA MÉDIA]) → nahrávací médium (DCR-SR21E).



- Paměťová karta je poškozena. Zformátujte kartu vaší videokamerou (str. 52).



- Je vložena nekompatibilní paměťová karta (str. 52).



- Přístup k paměťové kartě byl omezen na jiném zařízení.



- Videokamera je nestabilní. Uchopte videokameru pevně oběma rukama. Indikátor varování proti otřesům kamery však nezmizí.



- Snímač pádu je aktivní. Nahrávání a přehrávání obrazů nemusí být možné.

Specifikace

Systém

Formát signálu: barvy PAL, CCIR standardy

Formát nahrávání videoklipů:

Video: MPEG-2 PS

Systém nahrávání zvuku:

Dolby Digital 2 kanály

Dolby Digital Stereo Creator

Formát fotografií

: Kompatibilní s DCF Ver.2.0

: Kompatibilní s Exif Ver.2.21

: Kompatibilní s MPF Baseline

Nahrávací média (Videoklipy/fotografie)

Vnitřní pevný disk

DCR-SR21E: 80 GB

„Memory Stick PRO Duo“

Paměťová karta SD (Class 2 nebo rychlejší)

Při měření kapacity média se 1 GB rovná

1 miliardě bytů, jednotce používané pro

správu dat nebo aplikační soubory.

Využitelná kapacita pro uživatele je přibližně

79,3 GB.

Zobrazovací zařízení

2,25 mm (typ 1/8) CCD (Charge Coupled Device)

Celkem: Přibl. 800 000 pixelů

Efektivní (video, 16:9): Přibl. 490 000 pixelů

Efektivní (fotografie, 16:9): Přibl. 490 000

pixelů

Efektivní (fotografie, 4:3): Přibl. 560 000

pixelů

Objektiv

57 × (optický), 67 × (rozšířený zoom),

1 800 × (digitální)

F1,8 ~ F5,7

Ohnisková vzdálenost:

f=1,8 mm ~ 102,6 mm

Při konverzi na fotoaparát 35 mm

Pro videoklipy: 39 mm ~ 2 223 mm (16:9)

Pro fotografie: 44 mm ~ 2 508 mm (4:3)

Teplota barev: [AUTO], [1 STISKEM], [UVNITŘ]

(3 200 K), [VENKU] (5 800 K)

Maximální osvětlení

3 lx (luxy) ([AUT.POM.ZÁVĚR.] je nastaveno na

[ZAP], rychlost závěrky 1/25 sekundy)

Vstupní/výstupní konektory

Konektor A/V OUT: konektor video/audio

výstupu

Konektor USB: mini-AB (pouze pro výstup)

Obrazovka LCD

Snímek: 6,7 cm (typ 2,7, poměr stran 16:9)

Celkový počet pixelů: 230 400 (960 × 240)

Projektor (DCR-PJ5E)

Typ projekce: DLP

Zdroj světla: LED (R/G/B)

Ostření: manuální

Velikost obrazu: typ 10 ~ typ 60

Projekční vzdálenost: přibl. 0,5 m ~ 3,0 m

Opakovatelnost barev: přibl. 16 700 000

Jas*: max. 10 lumenů

Dynamický kontrast: 1500:1

Rozlišení (výstupní): nHD (640 × 360)

Doba nepřetržitého promítání (při používání
dodaného modulu akumulátoru): přibl. 1,0 h

* Zde uvedená hodnota jasu představuje
průměrnou hodnotu pro tuto videokameru
v okamžiku dodání a je uvedena ve formátu
určeném v JIS X 6911:2003 pro datové
projektory. Způsob a podmínky měření jsou
založeny na Příloze 2 tohoto standardu.

Hlavní

Požadavky napájení: stejnosměrný proud 6,8 V /
7,2 V (modul akumulátoru) stejnosměrný
proud 8,4 V (napájecí adaptér)

Průměrná spotřeba energie: během nahrávání
videokamery s běžným nastavením jasu LCD
obrazovky:

DCR-SR21E

Vnitřní pevný disk: 2,1 W

Paměťová karta: 1,9 W

DCR-PJ5E/SX21E: 1,9 W

Provozní teplota: 0 °C až 40 °C

Skladovací teplota: -20 °C až + 60 °C

Rozměry (přibl.)

DCR-PJ5E:

58,5 mm × 55,5 mm × 113,5 mm (š/v/h)

včetně vyčnívajících částí

58,5 mm × 55,5 mm × 124,5 mm (š/v/h)

včetně vyčnívajících částí a připojeného

dodaného dobíjecího modulu akumulátoru

DCR-SR21E:

59 mm × 64,5 mm × 113,5 mm (š/v/h) včetně

vyčnívajících částí

59 mm × 64,5 mm × 124,5 mm (š/v/h) včetně

vyčnívajících částí a připojeného dodaného

dobíjecího modulu akumulátoru

DCR-SX21E:

54 mm × 55,5 mm × 113,5 mm (š/v/h) včetně

vyčnívajících částí

54 mm × 55,5 mm × 124,5 mm (š/v/h) včetně

vyčnívajících částí a připojeného dodaného dobíjecího modulu akumulátoru

Hmotnost (přibl.)

DCR-PJ5E:

230 g pouze hlavní jednotka

270 g včetně dodaného dobíjecího modulu akumulátoru a paměťové karty

DCR-SR21E:

270 g pouze hlavní jednotka

310 g včetně dodaného dobíjecího modulu akumulátoru

DCR-SX21E:

195 g pouze hlavní jednotka

240 g včetně dodaného dobíjecího modulu akumulátoru a paměťové karty

Napájecí adaptér AC-L200C/AC-L200D

Požadavky napájení: střídavý proud 100 V - 240 V,
50 Hz/60 Hz

Spotřeba elektrické energie: 0,35 A - 0,18 A

Spotřeba energie: 18 W

Výstupní napětí: stejnosměrný proud 8,4 V *

Provozní teplota: 0 °C až 40 °C

Skladovací teplota: -20 °C až + 60 °C

Rozměry (přibl.): 48 mm × 29 mm × 81 mm
(š/v/h) bez vyčnívajících částí

Hmotnost (přibl.): 170 g bez napájecího kabelu

* Viz štítek na napájecím adaptéru pro další specifikace.

Dobíjecí modul akumulátoru NP-FV30

Maximální výstupní napětí: stejnosměrný proud
8,4 V

Výstupní napětí: stejnosměrný proud 7,2 V

Maximální nabíjecí napětí: 8,4 V DC

Maximální nabíjecí proud: 2,12 A

Kapacita

typická: 3,6 Wh (500 mAh)

minimální: 3,6 Wh (500 mAh)

Typ: Li-ion

Konstrukce a technické údaje videokamery a doplňků se mohou měnit bez předchozího upozornění.

• Vyrobeno podle licence společnosti Dolby Laboratories.

Předpokládaná doba nabíjení a provozu dodaného modulu akumulátoru (v minutách)

Tyto tabulky uvádějí průměrné dostupné časy provozu při použití plně nabitého modulu akumulátoru.

	DCR-SR21E	DCR-SX21E	DCR-PJ5E
Záznamové médium	Vnitřní pevný disk	Paměťová karta	
Doba nabíjení (plné nabití)	115		
Doba nepřetržitého nahrávání	95	105	
Typická doba nahrávání	45	50	
Doba přehrávání	125	145	

- Jednotlivé doby nahrávání jsou měřeny v režimu [REŽIM NAHR.] nastaveném na SP.
- Typická doba nahrávání uvádí čas při opakovaném zastavování/spouštění nahrávání, zapínání/vypínání, přepínání režimu videoklipu nebo fotografie a používáním funkce zoom.
- Při používání paměťové karty Sony.
- Doby měřené při použití videokamery při teplotě 25 °C. 10 °C až 30 °C je doporučené rozmezí.
- Doba nahrávání a přehrávání bude kratší, použijete-li videokameru za nižších teplot.
- Doba nahrávání a přehrávání bude kratší v závislosti na podmínkách používání videokamery.
- Maximální doba nahrávání pro videoklipy a maximální počet fotografií, který je možné pořídít, se zobrazuje na obrazovce (str. 40)
- Dostupná doba nahrávání se může měnit podle podmínek nahrávání a snímaného objektu, [REŽIM NAHR.].

Informace o ochranných známkách

- „Handycam“ a  jsou registrované ochranné známky společnosti Sony Corporation.
- „Memory Stick“, , „Memory Stick Duo“, „MEMORY STICK DUO“, „Memory Stick PRO Duo“, „MEMORY STICK PRO DUO“, „Memory Stick PRO-HG Duo“, „MEMORY STICK PRO-HG DUO“, „Memory Stick Micro“, „MagicGate“, „MAGICGATE“, „MagicGate Memory Stick“ a „MagicGate Memory Stick Duo“ jsou registrované ochranné známky Sony Corporation.
- „InfoLITHIUM“ je ochrannou známkou společnosti Sony Corporation.
- „DViDirect“ je ochrannou známkou společnosti Sony Corporation.
- Dolby a symbol double-D jsou ochranné známky Dolby Laboratories.
- Microsoft, Windows, Windows Vista a DirectX jsou registrované ochranné známky nebo ochranné známky společnosti Microsoft Corporation v USA a/nebo v dalších zemích.
- Macintosh a Mac OS jsou registrované ochranné známky společnosti Apple Inc. v USA a v dalších zemích.
- Intel, Intel Core a Pentium jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti Intel Corporation nebo jejich dceřiných společností ve Spojených státech amerických a v dalších zemích.
- Adobe, logo Adobe a Adobe Acrobat jsou registrované ochranné známky nebo ochranné známky společnosti Adobe Systems Incorporated v USA a/nebo v dalších zemích.
- Logo „SDXC“ je ochrannou známkou společnosti SD-3C, LLC.
- „MultiMediaCard“ je ochrannou známkou společnosti MultiMediaCard Association.

Ostatní zde zmíněné názvy produktů mohou být ochrannými známkami nebo registrovanými ochrannými známkami příslušných společností. Symboly TM a ® nejsou v tomto návodu vždy uváděny.

Nahrávání

- Když použijete paměťovou kartu ve videokameře poprvé, zformátujte ji pomocí videokamery (str. 52), zajistíte tak její stabilní fungování.
Při formátování budou odstraněna všechna data uložená na kartě a nebude možné je obnovit. Důležitá data nejprve uložte v počítači nebo na jiném médiu.
- Před zahájením nahrávání otestujte funkci nahrávání a ověřte, zda je obraz a zvuk nahráván bez problémů.
- Záruka se nevztahuje na obsah záznamu, a to ani v případě, kdy nahrávání nebo přehrávání neproběhlo následkem selhání videokamery, záznamového média apod.
- Barevné televizní systémy se v jednotlivých zemích/oblastech liší. Chcete-li přehrávat záznam na barevném televizoru, potřebujete televizor se systémem PAL.
- Televizní programy, filmy, videonahrávky a jiné materiály mohou porušovat autorským právům. Nepovolené kopírování takových materiálů může představovat porušení autorských práv.
- Následující stavy budou uvedeny, pokud jsou data stále zapisována na záznamové médium po ukončení nahrávání. Během této doby nevystavujte videokameru otřesům nebo úderům ani nevytahujte baterii nebo napájecí adaptér.
 - Indikátor přístupu (str. 10) svítí nebo bliká
 - Ikona médií v horním pravém rohu LCD obrazovky bliká

Poznámka k přehrávání

- Obrazy nahrané vaší videokamerou nemusí být možné správně přehrát na jiných zařízeních. Obrazy nahrané na jiných zařízeních zase nemusí být možné přehrát na této videokameře.
- Videoklipy nahrané na paměťové karty SD nelze přehrávat na audiovizuálních zařízeních jiných výrobců.

Obrázky, ilustrace a snímky obrazovek v této příručce

- Obrázky použité v této příručce pro účely vysvětlení byly pořízeny digitálním fotoaparátem, a proto se jejich vzhled může lišit od obrázků a indikátorů, které se skutečně zobrazují na videokameře. Ilustrace vaší videokamery jsou také zjednodušeny pro větší srozumitelnost.
- V této příručce se vnitřní pevný disk (DCR-SR21E) videokamery a paměťová karta označují termínem „záznamové médium“.
- Konstrukce a technické údaje videokamery a doplňků se mohou měnit bez předchozího upozornění.

Ověřte název modelu vaší videokamery

- Název modelu je uveden v této příručce, pokud mají modely různé specifikace. Ověřte název modelu vaší videokamery na její spodní straně.
- Hlavní rozdíly specifikací této série jsou následující.

	Záznamové médium	Kapacita vnitřního záznamového média	Projektor
DCR-SR21E	Vnitřní pevný disk + paměťová karta	80 GB	—
DCR-SX21E	Paměťová karta	—	—
DCR-PJ5E			✓

Použití a péče

- Videokamera není odolná proti prachu a stříkající vodě a není ani vodotěsná.
- Videokameru ani příslušenství nepoužívejte ani neukládejte na následujících místech:
 - V nadměrném horku, zimě či vlhkosti. Nikdy je nevystavujte teplotám nad 60 °C, například na přímém slunečním světle, u topných těles nebo v automobilu zaparkovaném na slunci.

Může dojít k jejich poškození nebo se mohou zdeformovat.

- V blízkosti silného magnetického pole ani pod vlivem mechanických vibrací. Může dojít k poškození videokamery.
- Blízko silných rádiových vln nebo radiace. Funkce nahrávání videokamery by mohly být narušeny.
- V blízkosti přijímačů AM a videozařízení. Mohly by vzniknout šumy.
- Na písčité pláži nebo v prašném prostředí. Pokud se do videokamery dostane písek, mohla by se poškodit. Některá poškození nelze opravit.
- Blízko oken nebo venku, kde mohou být obrazovka LCD nebo objektiv vystaveny přímému slunečnímu svitu. Dojde k poškození vnitřku obrazovky LCD.
- K napájení videokamery používejte pouze stejnosměrné napětí 6,8 V/7,2 V (modul akumulátoru) nebo 8,4 V (napájecí adaptér).
- Při napájení střídavým či stejnosměrným proudem používejte volitelné příslušenství doporučené v tomto návodu.
- Nevystavujte videokameru působení vody, např. při dešti nebo u moře. Voda by mohla způsobit poškození videokamery. Některá poškození nelze opravit.
- Dostane-li se dovnitř kamery nějaký předmět či tekutina, odpojte kameru od zdroje napájení a před dalším používáním ji nechte zkontrolovat v odborném servisu Sony.
- Vyvarujte se drsného zacházení, rozebírání, upravování, fyzickým otřesům nebo nárazům, jako například tlučení, upuštění přístroje nebo šlapání na něj. Zvláště opatrní buďte při manipulaci s objektivem.
- Pokud kameru nepoužíváte, vypínejte ji.
- Nepoužívejte videokameru, pokud je zabalena v nějaké látce, např. v ručníku. Mohlo by dojít k přehřátí.
- Při odpojování držte napájecí kabel za zástrčku, nikoliv za kabel.
- Snažte se nepoškodit napájecí kabel, např. položením těžkých předmětů na něj.
- Nepoužívejte zdeformovaný nebo poškozený modul akumulátoru.

- Udržujte kovové kontakty čisté.
- Při vytečení elektrolytu z akumulátoru postupujte takto:
 - Obracejte se na autorizovaný servis Sony.
 - Důkladně umyjte veškerý elektrolyt, který se dostal do styku s vaší pokožkou.
 - Dostane-li se vám kapalina do očí, vypláchněte je dostatečným množstvím vody a navštivte lékaře.

Nepoužíváte-li videokameru delší dobu

- Chcete-li videokameru uchovat v optimálním stavu po dlouhou dobu, jednou za měsíc ji zapněte a nahrajte a přehrajte pár obrazů.
- Před dlouhodobějším skladováním modul akumulátoru vybijte.

Obrazovka LCD

- Na obrazovku LCD netlačte, mohla by se poškodit.
- Pokud videokameru používáte v chladném prostředí, může se na obrazovce LCD objevit reziduální obraz. Nejedná se o závadu.
- Zadní strana obrazovky LCD se při používání kamery může zahřát. Nejedná se o poruchu.

Čištění obrazovky LCD

- Pokud je obrazovka LCD znečištěna prachem nebo otisky prstů, doporučujeme vám ji očistit měkkým hadříkem. Použijte-li čisticí sadu LCD Cleaning Kit (prodává se samostatně), nenanásejte čisticí roztok přímo na obrazovku. Použijte čisticí papír navlhčený tímto roztokem.

Čištění čočky projektoru (DCR-PJ5E)

- Čočku jemně otřete měkkým hadříkem, například čisticím hadříkem nebo hadříkem na čištění brýlí.
- Poddajné skvrny můžete odstranit měkkým hadříkem, například čisticím hadříkem nebo hadříkem na čištění brýlí, lehce namočeným ve vodě.
- Nikdy nepoužívejte rozpouštědla, jako je alkohol, benzen nebo ředidlo; čisticí prostředky na bázi kyselin či zásad, abrazivní čisticí prostředky; nebo čisticí hadříky s chemikáliemi, mohlo by dojít k poškození povrchu čočky.

Péče o povrch videokamery

- Je-li videokamera zašpiněná, očistěte ji měkkým hadříkem navlhčeným vodou a poté ji otřete do sucha.
- Povrch videokamery by se mohl za následujících okolností poškodit:
 - Při použití chemikálií, např. ředidel, benzinu, alkoholu, chemických látek, repelentů, insekticidů a opalovacího krému
 - Při manipulaci s videokamerou, pokud máte ruce potřísněny výše uvedenými látkami
 - Při dlouhodobějším kontaktu povrchu videokamery s pryžovými či vinylovými předměty

Údržba a skladování objektivu

- V následujících případech je nutné očistit povrch čočky objektivu měkkým hadříkem:
 - Na povrchu čočky jsou otisky prstů
 - V horkém nebo vlhkém prostředí
 - Je-li objektiv vystaven působení slané vody, např. u moře
- Přechovávejte jej v dobře větraném a bezprašném prostředí.
- Jako ochranu před plísněmi čistěte objektiv pravidelně dle pokynů uvedených výše.

Nabíjení vestavěného dobíjecího akumulátoru

Ve videokameře je vestavěn dobíjecí akumulátor, který uchovává datum, čas a další nastavení i v případě, že je videokamera vypnutá. Vestavěný dobíjecí akumulátor je nabíjen při každém připojení videokamery do síťové zásuvky přes napájecí adaptér, nebo když je připojen modul akumulátoru. Pokud byste videokameru vůbec nepoužívali, vybijte se dobíjecí akumulátor přibližně za 3 měsíce. Používejte videokameru po nabití vestavěného dobíjecího akumulátoru. Pokud dojde k vybití tohoto akumulátoru, nebudou ostatní funkce videokamery, kromě nahrávání data, ovlivněny.

Postupy

Připojte videokameru do síťové zásuvky pomocí dodaného napájecího adaptéru a ponechte ji po dobu alespoň 24 hodin se zavřenou obrazovkou LCD.

Poznámka k likvidaci/dalšímu prodeji videokamery (DCR-SR21E)

Data nemusí být z vnitřního záznamového média vymazána úplně, i když vymažete všechny obrazy nebo použijete funkci [FORMÁT.MÉDIUM]. Při dalším prodeji videokamery doporučujeme použití funkce [VYPRAZDNI*] (Viz „Získávání podrobných informací z dokumentu Příručka k produktu „Handycam““ na straně 39.), abyste zabránili obnovení svých dat. Při fyzické likvidaci videokamery se doporučuje zničit vlastní tělo přístroje.

Modul akumulátoru

- Po odpojení modulu akumulátoru nebo napájecího adaptéru zavřete obrazovku LCD a ujistěte se, že indikátor POWER (str. 10), indikátor přístupu (str. 10) nesvítí.
- Indikátor CHG (nabíjení) během nabíjení bliká za těchto okolností:
 - Modul akumulátoru není připojen správně.
 - Modul akumulátoru je poškozený.
 - Teplota modulu akumulátoru je nízká.
Vyjměte modul akumulátoru z videokamery a zahřejte jej.
 - Teplota modulu akumulátoru je vysoká.
Vyjměte modul akumulátoru z videokamery a uložte jej na chladné místo.

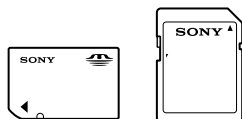
Napájecí adaptér

- Pro použití napájecího adaptéru použijte nejbližší síťovou zásuvku. Dojde-li během používání videokamery k jakékoli poruše, ihned odpojte napájecí adaptér ze síťové zásuvky.
- Nepoužívejte napájecí adaptér ve stísněných prostorách, například mezi zdmi nebo nábytkem.
- Nezkratujte stejnosměrný konektor napájecího adaptéru nebo výstupy akumulátoru žádnými kovovými předměty. Mohlo by dojít k poškození videokamery.

Paměťová karta

- Chcete-li ukládat videoklipy nebo fotografie na paměťovou kartu (DCR-SR21E), nastavte záznamové médium na [PAMĚŤOVÁ KARTA].
- Typy paměťových karet, které lze ve videokameře použít
 - Ve videokameře lze používat pouze paměťové karty „Memory Stick PRO Duo“, „Memory Stick PRO-HG Duo“, SD (Class 2 nebo rychlejší), paměťové karty SDHC (Class 2 nebo rychlejší) a paměťové karty SDXC (Class 2 nebo rychlejší). Provoz se všemi paměťovými kartami není zaručen.
 - Videokamera byla testována pro provoz s paměťovými kartami „Memory Stick PRO Duo“ s kapacitou až 32 GB a SD s kapacitou až 64 GB.
 - Pro nahrávání videoklipů na „Memory Stick PRO Duo“ se doporučuje použití karty „Memory Stick PRO Duo“ o kapacitě 512 MB nebo větší.
 - V této příručce se paměťové karty „Memory Stick PRO Duo“ a „Memory Stick PRO-HG Duo“ označují souhrnně jako „Memory Stick PRO Duo“ a paměťové karty SD, SDHC a SDXC souhrnně jako SD.
 - Nelze použít MultiMediaCard.
 - Záběry nahrané na paměťové karty SDXC nelze přehrávat či importovat do počítačů, AV komponent atd., které nejsou kompatibilní se systémem souborů exFAT* a k této videokameře jsou připojeny kabelem USB. Předem se ujistěte, že jsou připojená zařízení kompatibilní se systémem souborů exFAT. Jestliže připojíte zařízení nekompatibilní se systémem exFAT, může se objevit okno inicializace. Nikdy nespouštějte inicializaci, veškerý nahraný obsah by byl smazán.
- * exFAT je souborový systém používaný v paměťových kartách SDXC.

- Velikost paměťových karet, které lze ve videokameře použít



- Používat lze pouze „Memory Stick Duo“, které mají asi poloviční velikost oproti standardním „Memory Stick“, a paměťové karty SD standardní velikosti.
- Na paměťovou kartu a adaptér paměťových karet nenalepujte žádné nálepky apod. Mohlo by dojít k poškození videokamery.

Položky nabídky

- Položka zobrazená v šedé barvě není za stávajících podmínek nahrávání či přehrávání k dispozici.

Ukládejte všechna nahraná obrazová data

- Chcete-li zabránit ztrátě obrazových dat, ukládejte průběžně všechny nahrané obrazy na externí média. Doporučujeme ukládat obrazová data na disk, např. DVD-R, pomocí počítače. Videodata můžete také ukládat na videorekordér, rekordér DVD/HDD apod. (str. 21).

Poznámky k teplotě videokamery/modulu akumulátoru

- Když je teplota videokamery nebo modulu akumulátoru extrémně vysoká nebo nízká, může dojít k aktivaci ochranných funkcí videokamery a nemusí být možné s ní v takových situacích nahrávat nebo přehrávat. V takovém případě se na obrazovce LCD objeví indikátor.

Je-li videokamera připojena k počítači nebo doplňkům

- Neformátujte záznamové médium videokamery pomocí počítače. Může dojít k poškození videokamery.

- Při připojování videokamery k jinému zařízení pomocí kabelu věnujte pozornost správnému připojení konektorů. Zásunete-li konektor násilím, mohou se poškodit kontakty. To může způsobit chybnou funkci videokamery.

Pokud nelze nahrávat či přehrávat obrazy, použijte funkci [FORMÁT. MEDIUM]

- Opakujete-li často nahrávání/mazání obrazů, dojde na záznamovém médiu k fragmentaci dat. Nelze ukládat nebo nahrávat obrazy. V takovém případě nejprve uložte obrazy na externí médium a vyberte příkaz [FORMÁT.MEDIUM] z **MENU** → [Zobrazit další] → [FORMÁT. MEDIUM] (v kategorii [SPRÁVA MÉDIA]) → požadované médium (DCR-SR21E) → [ANO] → [ANO] → **OK**.

Poznámky k použití

- Vyhněte se následujícím činnostem, jinak může dojít k poškození záznamového média, nahrané obrazy nebude možné přehrát nebo dojde k jejich ztrátě či jiným problémům.
 - Vyjmutí paměťové karty v době, kdy svítí nebo bliká indikátor přístupu (str. 10)
 - Odpojení modulu akumulátoru nebo napájecího adaptéru od videokamery nebo vystavení videokamery nárazům či vibracím v době, kdy svítí nebo bliká indikátor POWER (str. 10) nebo indikátor přístupu (str. 10).
- Nepoužívejte videokameru ve velmi hlučném prostředí (DCR-SR21E).

Čidlo otřesů (DCR-SR21E)

- Pro ochranu vnitřního pevného disku proti pádům a nárazům je videokamera vybavena snímačem pádu. V případě otřesu nebo při pádu kamery může být videokamerou nahraná také zvuk vydávaný, když je čidlo otřesu zapnuté. Pokud čidlo otřesu zaregistruje pád opakovaně, může být nahrávání/přehrávání zastaveno.

Poznámka k používání videokamery ve vyšších nadmořských polohách (DCR-SR21E)

- Nezapínejte videokameru v oblastech s nízkým tlakem, při nadmořské výšce více než 5 000 metrů. Mohlo by dojít k poškození vnitřního pevného disku vaší videokamery.

Rejstřík

B		Nastavení data a času.....10	Vypalovačka24
Bezpečnostní opatření.....48		NASTAVENÍ MÉDIA11	Výstražné indikátory44
Č		O	W
Časy nabíjení a provozu.....47		ODSTRANIT16	Windows.....29
D		Odstraňování problémů43	Z
DATOVÝ KÓD.....10		Oprava.....43	Zapnutí.....10
DATUM/ČAS.....10		OPTION MENU34	Zapnutí napájení.....10
Dodané součásti.....5		P	Záznamové médium11
DVD vypalovačka.....23		Paměťová karta51	ZOBRAZENÍ OBRAZŮ14
DVDirect Express.....21		Péče.....49	Zobrazení vnitřní diagnostiky44
E		PMB (Picture Motion Browser)31	Zoom.....42, 43
Elektrická zásuvka9		PMB Help31	
Externí médium.....26		Počítač29	
F		Počítačový systém.....29	
Filmy.....12, 14		Provozní zvuky10	
Fotografie.....12, 14		Přehrávání14	
H		PŘIPOJIT USB.....21, 23	
Hlasitost15		Připojovací kabel A/V... 19, 20, 24	
I		Příručka k produktu „Handycam“39	
Indikátory na obrazovce.....40		R	
Instalace29		RESET42	
M		Rozdělení videoklipu38	
Macintosh29		S	
„Memory Stick“51		Software.....29	
„Memory Stick PRO Duo“51		Specifikace.....46	
„Memory Stick PRO-HG Duo“51		Stativ.....42	
Modul akumulátoru9		T	
MOJE MENU.....33		TV20	
N		U	
Nabídky.....33, 35		Údržba.....49	
Nabíjení modulu akumulátoru...9		Ukládání obrazů na disk.....21	
Nadmořská výška53		Ukládání obrazů na externí médium.....26	
Nahrávání12		USB, kabel.....21, 23	
NAS.MÉDIA - FILM.....11		V	
NAS.MÉDIA - FOTO11		VIDEO LIGHT13	
NAST.HODIN.....10		VISUAL INDEX14	
NAST.JAZYKA5		Vnitřní pevný disk.....11	
NAST.MÉHO MENU33			

Seznamy nabídek
naleznete na stranách 35
až 37.

Előszőr ezt olvassa el

Mielőtt használatba venné a készüléket, kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót és tegye el, hogy a jövőben bármikor fellapozhassa.

VIGYÁZAT

Tűz és áramütés veszélyének csökkentése érdekében ne tegye ki a készüléket eső vagy nedvesség hatásának.

Ne tegye ki az akkumulátorokat túlzott hőnek, például napsütésnek, tűznek vagy hasonlónak.

FIGYELEM!

Akkumulátor

Ha nem megfelelően bántik az akkumulátorral, az felrobbanhat, tüzet, sőt a kikerülő vegyi anyag sérülést is okozhat. Tartsa szem előtt az alábbiakat.

- Ne szedje szét.
- Ne törje össze az akkumulátort, és óvja az ütéstől és az erős fizikai hatásoktól, többek között ne kalapálja, ne ejtse le, ne lépjen rá.
- Ne zárja rövidre az akkumulátor pólusait, és ügyeljen arra is, hogy érintkezésihez ne érjen fémtárgy.
- Óvja a 60°C fölötti hőmérséklettől: ne tegye ki közvetlen napsugárzásnak, ne hagyja tűző napon parkoló gépkocsiban.
- Ne gyújtsa meg és ne dobja tűzbe.
- Ne használjon se sérült, se olyan lítium ion akkumulátort/elemet, amelyből folyik az elektrolit.
- Ügyeljen arra, hogy az akkumulátort eredeti Sony akkumulátortöltővel, illetve olyan készülékkel töltsen, amely fel tudja tölteni az akkumulátort.
- Kisgyerekektől elzárva tárolja az akkumulátort.
- Tartsa szárazon az akkumulátort.
- Az akkumulátort/elemet csak azonos típusú vagy a Sony által javasolt helyettesítő akkumulátorra/elemre cserélje.
- Az elhasznált akkumulátort azonnal, a használati útmutatóban ismertetett módon dobja ki.

Csak a megadott típusú akkumulátort/elemet használja. Ellenkező esetben tűz vagy sérülés keletkezhet.

Hálózati tápegység

A hálózati csatlakozóaljzatot ne helyezze el szűk helyen, például a fal és egy bútordarab között.

A hálózati tápegységet csatlakoztassa egy közeli fali csatlakozóaljzatba. Ha a kamera használata során meghibásodást észlel, azonnal húzza ki a hálózati tápegységet a fali csatlakozóaljzattól.

HU

Ha a hálózati tápegység a fali konnektorhoz csatlakozik, a kamera még akkor is feszültség alatt áll, ha kikapcsolja.

EUROPÁI VÁSÁRLÓINK FIGYELMÉBE

Megjegyzés az EU-s irányelveket követő országokban élő vásárlóink számára

A termék gyártója a Sony Corporation (címe: 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japán). EMC- és termékbiztonsági ügyekben a hivatalos márkaképviselőt a Sony Deutschland GmbH (címe: Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Németország) látja el. Kérjük, hogy minden szerviz- és garanciakérdéssel a különálló szerviz- és garanciadokumentumban megadott címen keresse fel munkatársainkat.

Ezt a terméket bevizsgálták, és úgy találták, hogy az EMC előírásokban meghatározott korlátokon belül esik, ha 3 méternél rövidebb átviteldővel használják.

Figyelem

Bizonyos frekvenciájú elektromágneses mezők e készülék kép- és hangminőségét befolyásolhatják.

Megjegyzés

Ha sztatikus elektromosság vagy elektromágneses erőter miatt az adatátvitel megszakad, indítsa újra az alkalmazást, vagy húzza ki, majd csatlakoztassa ismét az adatátviteli (USB stb.) kábelt.



Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)

Ez a szimbólum a készüléken vagy a csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként. Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A feleslegessé vált termék helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében további információért forduljon a lakhelyén az illetékesekhez, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta.



Feleslegessé vált elemek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)

Ez a szimbólum az elemen vagy annak csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként.

Egyes elemeken vagy azok csomagolásán ez a szimbólum együtt szerepelhet a higany (Hg) vagy az ólom (Pb) vegyjelével akkor, ha az elem 0,0005%-nál több higanyt vagy 0,004%-nál több ólmot tartalmaz.

Kérjük, hogy azt a használt elemek gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A feleslegessé vált elemek helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját.

Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében.

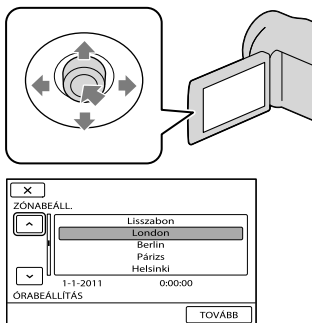
Olyan berendezéseknél alkalmazott elemeket, ahol biztonsági, teljesítményi, illetve adatok megőrzése érdekében elengedhetetlen az energiaellátás folyamatosságának biztosítása, csak az arra felkészült szerviz állomány cserélheti ki. Beépített elem esetén, hogy biztosítható legyen az elem megfelelő kezelése, a termékének elhasználódásakor juttassa el azt az arra kijelölt elektromos és elektronikus hulladékgyűjtő pontra.

Minden más elem esetén kérjük, hogy tanulmányozza, milyen módon lehet biztonságosan az elemet a készülékből eltávolítani. Az elemet a használt elemek megfelelő begyűjtőhelyén adja le.

A termék újrahasznosítása érdekében további információért forduljon a lakhelyén az illetékesekhez, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta.

A MENU elemeinek kiválasztása

A négyirányú választógombbal választhatja ki a MENU elemeit.



- 1 Egy gomb kiválasztásához vigye a narancssárga keretet a gomb fölé a négyirányú választógomb ▼/▲/◀/▶ irányának használatával.
- 2 A kiválasztás megerősítéséhez nyomja meg a négyirányú választógomb közepét.

A nyelvbeállítás módosítása

- A használatot a képernyőre a helyi nyelveken kiírt szöveg segíti. Ha szükséges, a kamera használatba vétele előtt változtassa meg a képernyőre kerülő szövegek nyelvét.

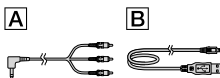
MENU → [A többi megjel.] → [ÓRA/ NYELV ÁL.] (az [ÁLT.BEÁLLÍTÁSOK] kategóriában) → [NYELV BEÁLL.] → a kívánt nyelv → **OK** → → **X**.

Mellékelt tartozékok

A zárójelben () álló szám azt jelzi, hogy az illető tartozékból hány darabnak kell a csomagban lennie.

- ☐ Hálózati tápegység (1)
- ☐ Tápkábel (1)
- ☐ A/V átvíztápkábel (1) **A**

- ☐ USB-kábel (1) **B**
- ☐ NP-FV30 újratölthető akkumulátor (1)
- ☐ CD-ROM „Handycam” Application Software (1)
 - „PMB” (program, benne a „PMB Help” kézikönyvvel)
 - A „Handycam” kézikönyve (PDF)
- ☐ „A kamera használati útmutatója” (Ez a kézikönyv) (1)



Rögzítés

12. oldal (Felvétel)



Megosztás

☞ 21. oldal (Lemez készítése)



Azonnali megosztás

☞ 18. oldal (Projektor)



Csak a DCR-PJ5E esetében



Tartalomjegyzék

Először ezt olvassa el	3
Felejtethetetlen mindennapok a „Handycam” készülékkel	6

■ Előkészületek

Töltés	9
Beállítás	10

■ Felvétel/lejátszás

Felvétel	12
Lejátszás a kamerán	14
Videók és fényképek törlése	16
Képek lejátszása a beépített projektoron keresztül (DCR-PJ5E)	18
Felvételek megtekintése televízión	20

■ Videók és fényképek mentése

Képek rögzítése lemezre	21
Képek mentése külső adathordozóra (KÖZV.MÁSOLÁS)	26

■ A számítógép használata

Hasznos funkciókhoz férhet hozzá, ha csatlakoztatja a kamerát a számítógéphez	28
A számítógép előkészítése	29
A PMB (Picture Motion Browser) elindítása	31
A „PMB Portable” használata	32

■ A kamera testre szabása

A menük használata	33
Videó szétosztása	39
Részletes információk: A „Handycam” kézikönyve	40

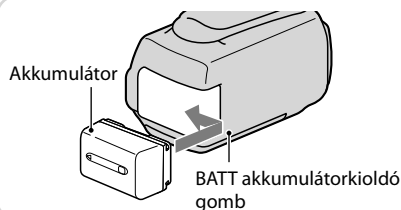
■ További információk

A képernyőn látható kijelzők	41
Részegységek és kezelőszervek	42
 Hibaelhárítás	44
Műszaki adatok	47
Övintézkedések	50
Tárgymutató	55

Töltés

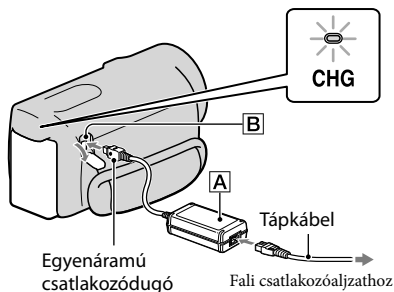
1 Szerelje fel az akkumulátort.

Az akkumulátor eltávolítása
Csukja be az LCD képernyőt. Tolja el a
BATT akkumulátorkioldó gombot, és
távolítsa el az akkumulátort.

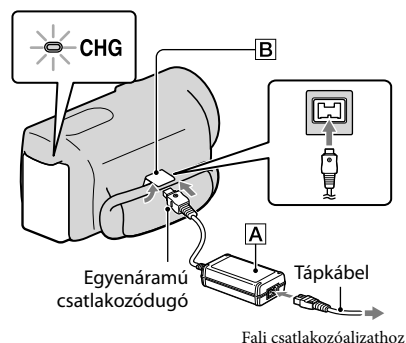


2 Csatlakoztassa a hálózati tápegységet [A] a DC IN aljzatba [B] és a fali aljzatba.

DCR-SR21E



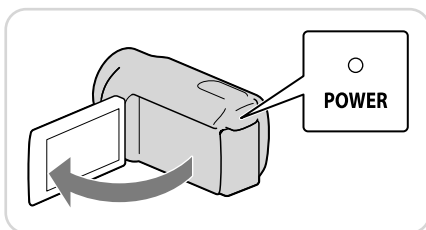
DCR-PJ5E/SX21E



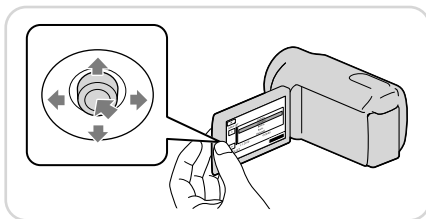
Beállítás

- 1** Az LCD képernyőt kinyitva kapcsolja be a kamerát.

A készülék kikapcsolása
Csukja be az LCD képernyőt.

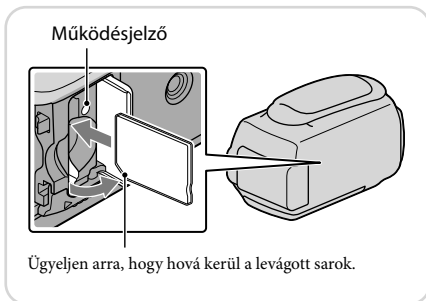


- 2** A négyirányú választógomb használatával állítsa be a földrajzi területet és az időt.



- 3** Helyezze a memóriakártyát a memóriakártya számára kialakított nyílásba.

A memóriakártya kivétele
Egy finom mozdulattal nyomja be a memóriakártyát.



! Megjegyzések

- A felvételkedésztéskor a dátum és az idő automatikusan rákerül a felvételi adathordozóra, és lejátszáskor megjeleníthető.

MENU → [A többi megjel.] → [LEJÁTSZÁSI BEÁLL.] (a [LEJÁTSZÁS] kategóriában) → [ADATKÓD] → [DÁTUM/IDŐ] → **OK** → → **X**.

- Kikapcsolhatja a műveleti hangjelzéseket.

MENU → [A többi megjel.] → [HANG/KÉP-BEÁLL.] (az [ÁLT.BEÁLLÍTÁSOK] kategóriában) → [HANGJELZÉS] → [KI] → **OK** → → **X**.

💡 A felvételi adathordozó cseréje (DCR-SR21E)

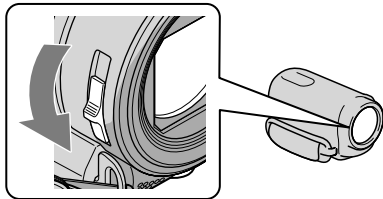
Az alapértelmezett beállítással a videók és a fényképek a belső merevlemezre rögzítődnek. A felvételi adathordozót memóriakártyára módosíthatja.

MENU → [A többi megjel.] → [HORDOZÓ BEÁLL.] (az  [ADATHORD.KEZEL.] kategóriában) → [VIDEÓHORD.BEÁLL] vagy [FOTÓHORD.BEÁLL.] → a kívánt felvételi adathordozó → [IGEN] → **OK**.



Felvétel

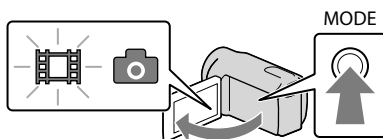
- 1 Nyissa ki a lencsevédőt.



- 2 Válasszon üzemmódot (Videó/
Fénykép).

Videó:

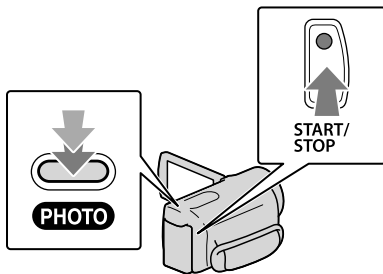
Fénykép:



- 3 Videó:
Nyomja meg a START/STOP
gombot.

Fénykép:

Nyomja meg a PHOTO
gombot.



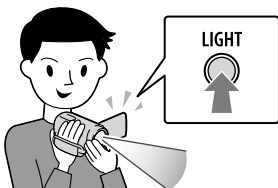
! Megjegyzések

- Ha videofelvétel készítése közben becsukja az LCD képernyőt, a kamera leállítja a felvételt.
- A videók maximális folyamatos felvételi ideje hozzávetőleg 13 óra.
- Ha egy videofájl mérete meghaladná a 2 GB-ot, a felvétel automatikusan egy új videofájlból folytatódik.
- Ellenőrizheti a felvételi időt és a hozzávetőleges fennmaradó kapacitást stb.

MENU → [A többi megjel.] → [HORDOZÓ ADATAI] (az [ADATHORD.KEZEL.] kategóriában).

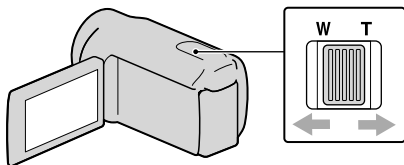
Felvételkészítés gyengén megvilágított területen

A LIGHT gomb megnyomásával bekapcsolhatja a LED VIDEO LIGHT világítást.



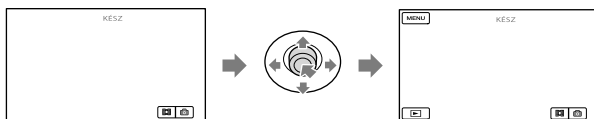
Zoomolás

A motoros zoom gombjával eredeti méretük 67-szeresére nagyíthatók fel a képek.



Az ikonok és kijelzések ismételt megjelenítése

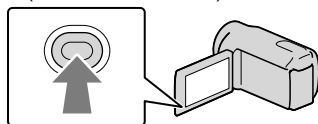
Az ikonokat és kijelzéseket a négyirányú választógomb megnyomásával jelenítheti meg, ha nem láthatók.



Lejátszás a kamerán

- 1 Nyomja meg a  (KÉPEK MEGTEKINTÉSE) gombot a VISUAL INDEX képernyő megjelenítéséhez.

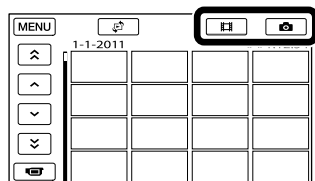
 (KÉPEK MEGTEKINTÉSE)



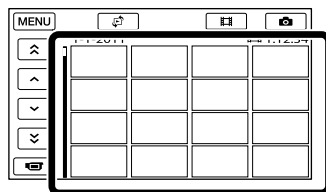
- 2 Videó:
Válassza a  (videó) lehetőséget.

Fénykép:

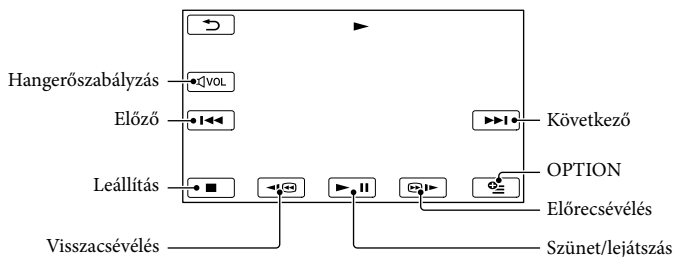
Válassza a  (fénykép) lehetőséget.



- 3 Válassza ki a kívánt képet.



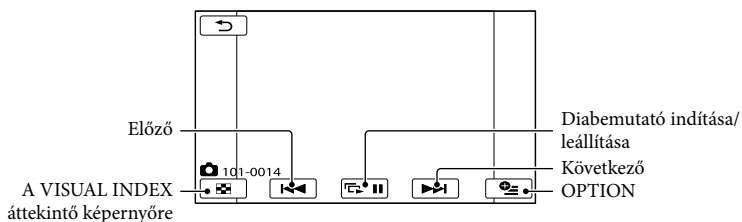
Videolejátszás képernyője



Beállíthatja a hangerőt.

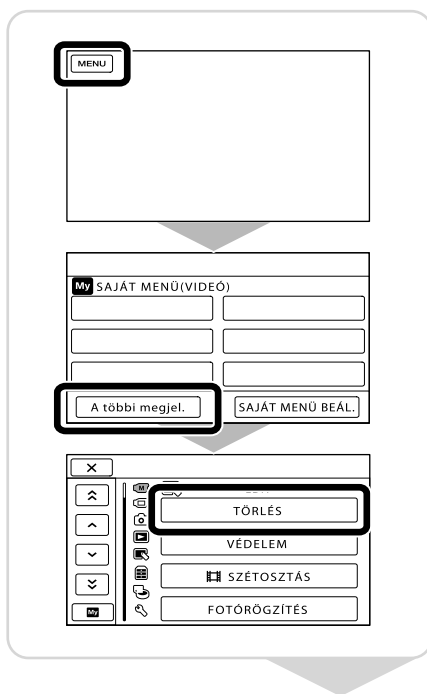
[VOL] → beállítás a következővel: **[REW]** / **[FF]** → **[REPEAT]**.

Fényképlejátszás képernyője



Videók és fényképek törlése

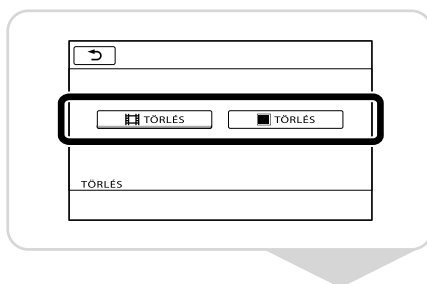
- 1 Válassza a következőt: **MENU** →
[A többi megjel.] → [TÖRLÉS]
(a  [SZER] kategóriában).



- 2 Videó:
Válassza a [ TÖRLÉS] →
[ TÖRLÉS] lehetőséget.

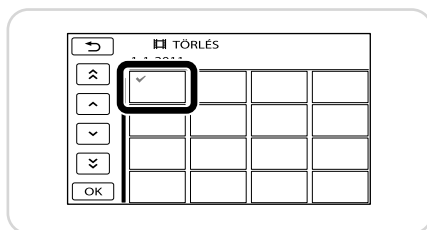
Fénykép:

Válassza a [ TÖRLÉS] →
[ TÖRLÉS] lehetőséget.

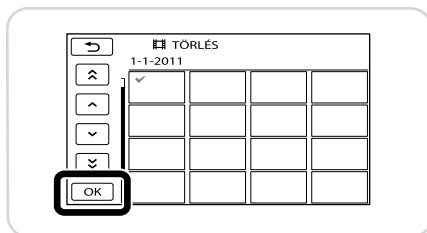


3 Válassza ki a törölni kívánt képeket.

Megjelenik a ✓ jel.



4 Válassza az **OK** → **[IGEN]** → **OK** → **✗** lehetőséget.

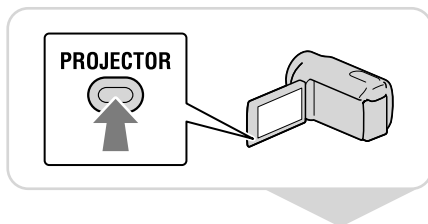


ⓘ Megjegyzések

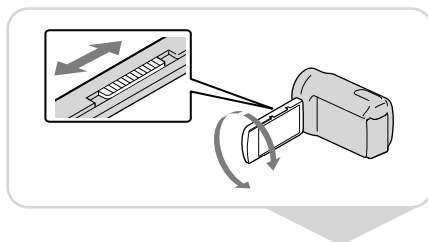
- A kitörölt képek többé nem állíthatók vissza. Előzőleg mentse a fontos videókat és képeket.
- Képek törlése közben ne vegye le az akkumulátort, és ne húzza ki a kamerából a hálózati tápegységet. Ellenkező esetben megsérülhet a felvételi adathordozó.

Képek lejátszása a beépített projektoron keresztül (DCR-PJ5E)

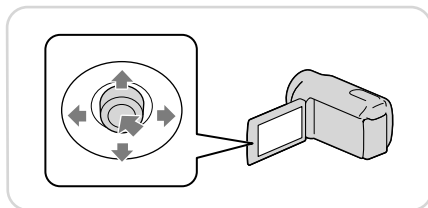
- 1** Nyomja meg a PROJECTOR gombot.



- 2** Állítsa be a megjelenített képet.



- 3** Jelölje ki a kivetíteni kívánt képet.

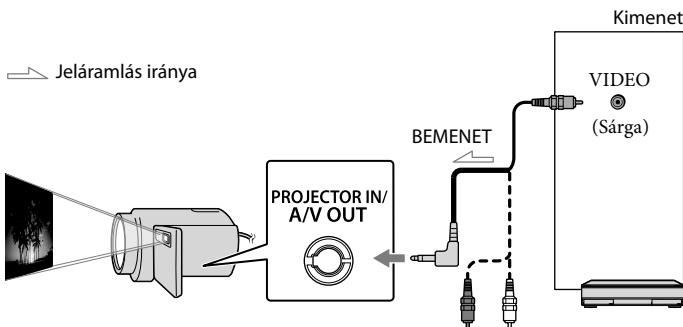


⚠ Megjegyzések

- A projektor használata során ügyeljen a következő műveletekre vagy helyzetekre.
 - Vigyázzon, hogy a projektor ne világítson a szemébe.
 - Ne érintse meg a projektorlencsét.
 - Az LCD képernyő és a projektorlencse használat közben felmelegednek.
 - A projektor használata rövidebb akkumulátor-élettartamot eredményez.
 - Ha egy televízióhoz csatlakoztatja a kamerát, és a projektor funkciót használja, a hangot a televízió továbbítja, a képet azonban nem.

Más készülékeken készített felvételek megtekintése a projektorral

- 1 **MENU** → [A többi megjel.] → [PROJEKTOR] (az  [EGYÉB] kategóriában) → [FORRÁS] → [PROJEKTOR BE.] → **OK**.
- 2 Az A/V átvívtáskábelrel csatlakoztassa a kamerát a másik készülékhez.



③ Nyomja meg a PROJECTOR gombot.

- Más eszközök hangja nem játszható le a kamerával.
- A [PROJEKTOR BE.] beállítás esetén a kezelőgombok nem jelennek meg a kivetített képeken. Ha a kamera nincs másik eszközhez csatlakoztatva, egy üres, kék képernyő lesz kivetítve. Hajtsa végre az alábbi műveleteket, ha képeket szeretne vetíteni a kamerán.
 - Először is nyomja meg a PROJECTOR gombot a kivetítés leállításához. Válassza a következőt: **MENU** → [A többi megjel.] → [PROJEKTOR] (az  [EGYÉB] kategóriában) → [FORRÁS] → [MEMÓRIAKÁRTYA] → **OK**, majd nyomja meg újra a PROJECTOR gombot.
 - Kapcsolja ki a kamerát, majd kapcsolja vissza, és nyomja meg a PROJECTOR gombot.

A felvétel képarányának módosítása

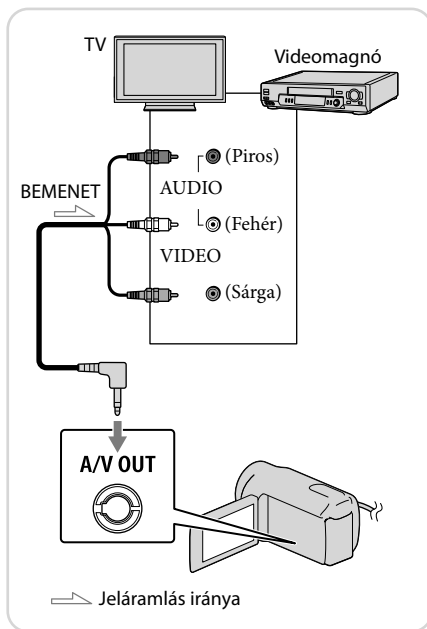
A projektorral kivetített felvétel képarányát a felvett kép mérete szerint tudja módosítani.

- 1 Válassza a következőt: **MENU** → [A többi megjel.] → [PROJEKTOR] (az  [EGYÉB] kategóriában).
- 2 Válassza a [KÉPERNYŐ FORM.] → [16:9 SZÉLES] vagy [4:3] lehetőséget.

Felvételek megtekintése televízión

A televíziókészülék bemenetválasztóján válassza ki a bemenetet, amelyre a kamerát csatlakoztatni fogja.

- 1 Az A/V átjátszókábelrel (mellékelve) kösse össze a kamerát és a televíziókészüléket.



- 2 Videók és fényképek lejátszása a kamerán.



⚠ Megjegyzések

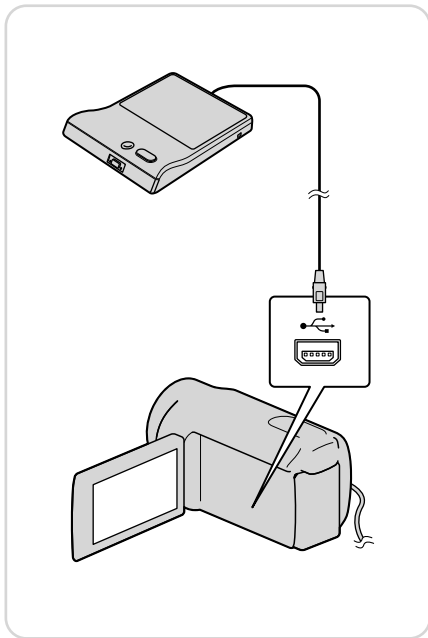
- További részletekért olvassa el a televíziókészülékhez mellékel használati útmutatót is.

Képek rögzítése lemezre

A hálózati tápegységet és a tápkábelt csatlakoztassa a kamera DC IN aljzatához, majd a fali aljzathoz.

A DVDirect Express használata

- 1 A DVD-író USB-kábelével kösse össze a DVD-írót és a kamera Ψ (USB) aljzatát.
- 2 Tegyen egy új lemezt a DVD-íróba.
- 3 Nyomja meg a DVD-író Ⓢ (DISC BURN) gombját.
- 4 Válassza az **OK** → [VÉG] → [LEMEZ KIADÁSA] → **OK** lehetőséget.



① Megjegyzések

- Olvassa el a DVD-író készülék használati útmutatóját is.
- Csak a következő, új (még nem használt) lemezek használhatók:
12cm DVD-R/12cm DVD+R
- Kétrétegű lemez nem használható a készülékben.
- Ebben a fejezetben a „DVD-író” DVDirect Express készüléket jelent.
- Lemezkészítés közben ne tegye az alábbiakat.
 - ne kapcsolja ki a készüléket
 - ne húzza ki az USB-kábelt, se a hálózati tápegységet
 - ne engedje, hogy a kamerát ütés, rázkódás érje
 - ne vegye ki a kamerából a memóriakártyát
- Mielőtt a videókat letörölné a kameráról, játssza le az elkészített lemezt, hogy megbizonyosodjék arról, hogy a másolás hibátlanul megtörtént.

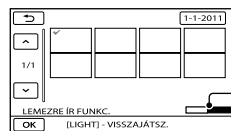
- Ha a képernyőn [A művelet sikertelen.] vagy a [Nem sikerült a LEMEZRE ÍRÁS.] üzenet jelenik meg, akkor tegyen be egy másik lemezt a DVD-íróba, és hajtsa végre újra a DISC BURN műveletet.
- Ha a DISC BURN funkcióval a lemezre írandó videók mérete együttesen meghaladja a lemez kapacitását, a lemezkészítés abbamarad, amikor megtelik a lemez. Előfordulhat, hogy az utolsó videó félbemarad.
- A lemezt videóval teleírni mintegy 20–60 percig tart. A felvételi mód és a jelenetek számának függvényében ennél tovább is tarthat.

💡 Lemez testre szabása a következő funkcióval: LEMEZRE ÍR FUNKC.

Ezt a műveletet a következő esetekben célszerű használni:

- Egy kép átmásolásakor
- Egy lemez több példányának elkészítésekor
- Képek másolásakor a memóriakártyán (DCR-SR21E)

- ① A 3. lépésben a képernyőn válassza a [LEMEZRE ÍR FUNKC.] elemet.
- ② Válassza ki a mentendő videó(ka)t tartalmazó felvételi adathordozót (DCR-SR21E).
- ③ Válassza ki a lemezre írandó videó(t).



Szabad lemezkapacitás

- ④ A kamera képernyőjén válassza ki a következőket: **OK** → [IGEN].
- ⑤ A művelet befejeztével válassza ki a következőt: [KILÉPÉS] → [VÉG].

💡 Lemez lejátszása a DVD-írón

- ① A videók TV-képernyőn történő megtekintésekor csatlakoztassa a kamerát a televízióhoz.
 - ② Tegye bele a már elkészített lemezt a DVD-író készülékbe.
 - ③ Nyomja meg a DVD-író lejátszó gombját.
 - ④ Amikor a művelet befejeződött, válassza ki a [VÉG] → [LEMEZ KIADÁSA] elemeket a képernyőn, és vegye ki a lemezt.
- Ha az így létrehozott lemezeket nem tudja lejátszani egyetlen DVD-lejátszón sem, csatlakoztassa a DVD-írót a kamerához, és játssza le úgy.

A DVDirect Express készüléktől eltérő DVD-író stb. használata

1 Csatlakoztassa a DVD-írót stb. a kamera Ψ (USB) aljzatához az USB-kábellel (mellékelve).

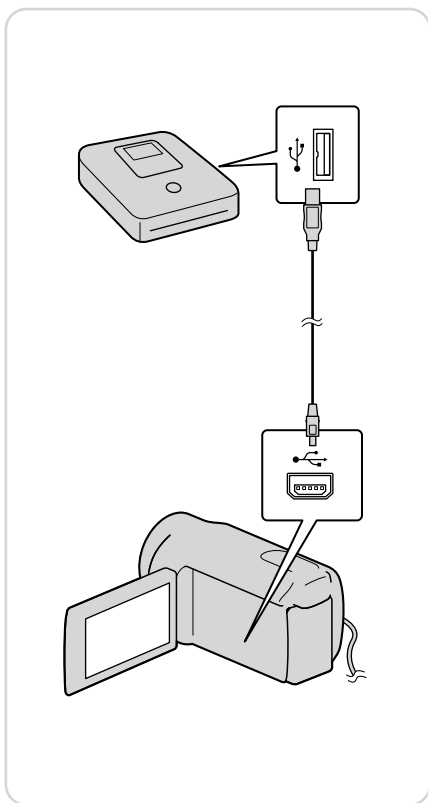
2 A kamera képernyőjén válassza ki a képeket tartalmazó felvételi adathordozót.

[ USB CSATL.]: Belső merevlemez (DCR-SR21E)

[ USB CSATL.]: Memóriakártya

3 Rögzítsen képeket a csatlakoztatott készüléken.

4 A művelet befejeztével válassza ki a következőt: [VÉG] → [IGEN].

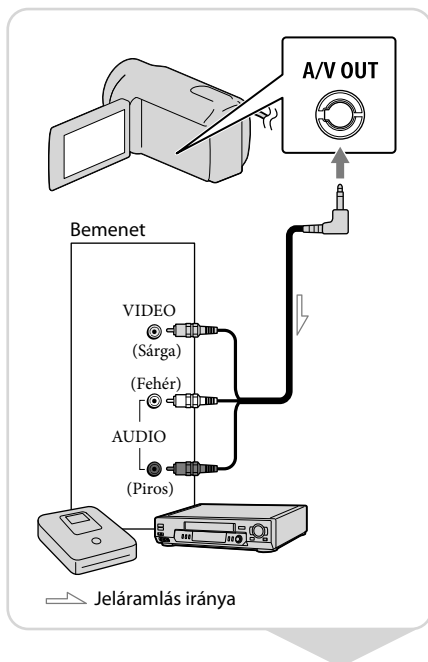


① Megjegyzések

- Olvassa el a csatlakoztatott készülékhez mellékelt használati útmutatókat is.
- Néhány országban/régióban előfordulhat, hogy nem kapható Sony DVD-író.

1 A felvevő készülékbe (lemezíró stb.) tegye be azt a felvételi adathordozót.

2 Az A/V átjátszókábelrel (mellékelve) csatlakoztassa a kamerát a felvevő készülékhez.



3 Kezdje el a lejátszást a kamerán, és rögzítse a felvevőn.

4 Amikor befejeződik a másolás, állítsa le a kamerát és a felvevő készüléket.



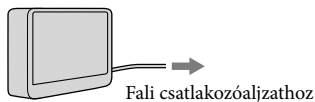
❗ Megjegyzések

- Mivel a másolás analóg adatátvitellel történik, romolhat a kép minősége.
- A képernyőkijelzéseket (például számlálót stb.) elrejtetheti a csatlakoztatott eszköz képernyőjéről.
MENU → [A többi megjel.] → [KIMENETI BEÁLL.] (az  [ÁLT.BEÁLLÍTÁSOK] kategória alatt) → [MEGJEL.HELYE] → [LCD TÁBLA] (a gyári beállítás) → **OK** →  → **X**.
- Rögzítheti a dátumot és időt, vagy a kamera beállításait.
MENU → [A többi megjel.] → [LEJÁTSZÁSI BEÁLL.] (a  [LEJÁTSZÁS] kategóriában) → [ADATKÓD] → a kívánt beállítás → **OK** →  → **X**.
MENU → [A többi megjel.] → [KIMENETI BEÁLL.] (az  [ÁLT.BEÁLLÍTÁSOK] kategóriában) → [MEGJEL.HELYE] → [VID-KI/TÁBLA] → **OK** →  → **X**.
- A megjelenítő eszköz (televízió stb.) képméretének megfelelően módosíthatja a képarányt.
MENU → [A többi megjel.] → [KIMENETI BEÁLL.] (az  [ÁLT.BEÁLLÍTÁSOK] kategóriában) → [TV TÍPUSA] → [4:3] → **OK** →  → **X**.
- Ha monó készüléket csatlakoztat, az A/V átvíztávkábel sárga dugóját dugja a készülék videobemenetébe, a piros (jobb hangszáv) vagy a fehér (bal hangszáv) dugóját pedig dugja az audiobemenetébe.

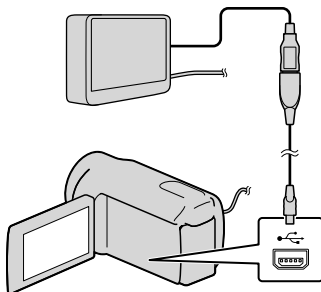
Képek mentése külső adathordozóra (KÖZV. MÁSOLÁS)

A hálózati tápegységet és a tápkábelt csatlakoztassa a kamera DC IN aljzatához, majd a fali aljzathoz.

- 1 Ha a külső adathordón van tápkábel, csatlakoztassa azt a fali aljzathoz .

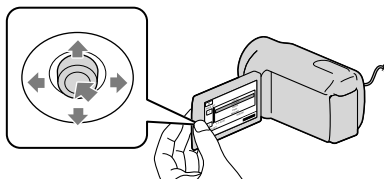


- 2 Csatlakoztassa a külső adathordozót a kamera USB (USB) aljzatához az USB adapterkábelrel (külön megvásárolható).



- 3 Válassza a [Másolás.] lehetőséget.

- 4 A művelet befejeztével válassza ki a következőt: **OK**.



⚠ Megjegyzések

- Ehhez a művelethez egy (külön megvásárolható) VMC-UAM1 típusú USB illesztőkábelre van szükség.
- Előfordulhat, hogy egyes országokban/térségekben nem kapható VMC-UAM1 típusú USB illesztőkábel.

- Az alábbiakban azt láthatja, hány jelenet fér el a külső adathordozón.

Videó: 9 999 videó

Fénykép: 9 999 képkocka × 899 mappa

A rögzíthető jelenetek száma a képek típusától függően ennél kisebb is lehet.

Külső adathordozóra rögzített képek megtekintése a kamera használatával

- ① A fenti 4. lépésben a [Lejátszás másolás nélkül.] lehetőséget válassza ki.

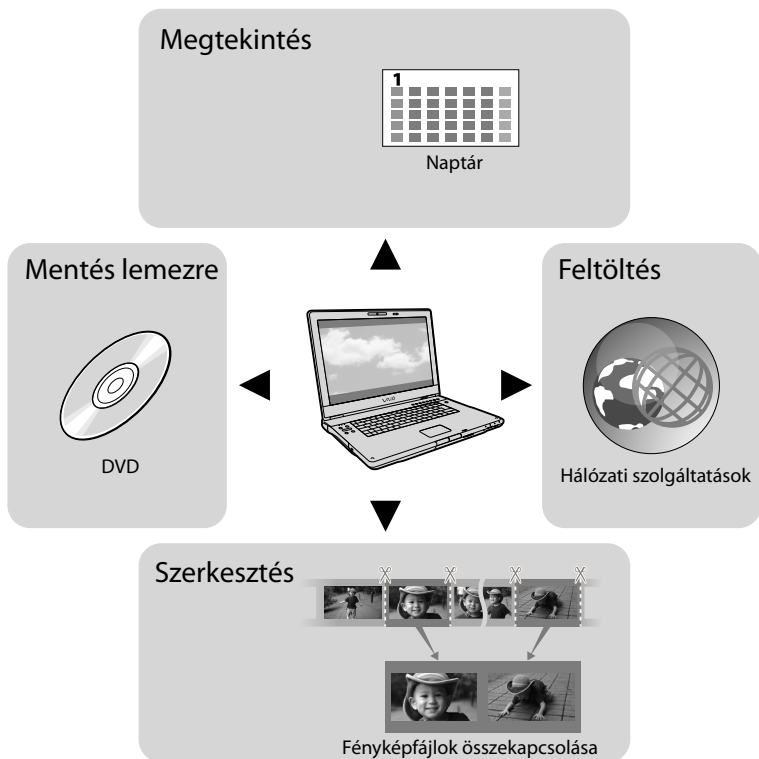
Megjelenik a külső adathordozó VISUAL INDEX áttekintő képernyője.

- ② Játssza le a képet.

A képek a kamerához csatlakoztatott televízión is megtekinthetők.

Hasznos funkciókhoz férhet hozzá, ha csatlakoztatja a kamerát a számítógéphez

A CD-ROM-on (mellékelve) található PMB szoftver olyan funkciókat foglal magában, amelyek lehetővé teszik, hogy még többet hozzon ki a kamerával rögzített képekből. (Windows)



Könnyű feltöltés akkor is, ha nem otthon tartózkodik

Abban az esetben, ha nem tartózkodik otthon, a kamerára előre telepített PMB Portable használatával lejátszhatja és feltöltheti képeit egy weboldalra, ha csatlakoztatja a kamerát egy számítógéphez.

A számítógép előkészítése

1. lépés: A számítógépes rendszer ellenőrzése

Windows

Operációs rendszer*1
Microsoft Windows XP SP3*2/Windows Vista SP2*3/Windows 7 SP1
Processzor*4
Intel Pentium III, legalább 1 GHz-es
Alkalmazás
PMB/PMB Portable
Memória
256 MB vagy több A számítógépnek meg kell felelnie az operációs rendszer egyéb követelményeinek.
Merevlemez
A telepítéshez szükséges lemezterület: körülbelül 500 MB (5 GB vagy több is szükséges lehet DVD formátumú lemez létrehozásakor.)
Kijelző
Legalább 1 024 × 768 képpont
Egyebek
USB-csatlakozó (ez lehet szabványos, Hi-Speed USB (USB 2.0 kompatibilis)), DVD-író (CD-ROM-meghajtó szükséges a telepítéshez)

Macintosh

Operációs rendszer
PMB Portable: Mac OS X*5 (v10.5–v10.6)

*1 Szokásos telepítés szükséges. Nem biztosított a működés az operációs rendszer frissítése vagy többféle rendszer indítását támogató környezet esetén.

*2 A 64 bites és Starter (Edition) kiadások nem támogatottak. A lemezkészítési funkció használatához Windows Image Mastering API (IMAPI) Ver.2.0 vagy újabb szükséges.

*3 A Starter (Edition) nem támogatott.

*4 Gyorsabb processzor javasolt.

*5 Intel processzorral rendelkező Macintosh

① Megjegyzések

- Nem biztosított a bármely számítástechnikai környezetben való működés.

Macintosh használata esetén

A mellékelt „PMB” szoftvert a Macintosh számítógépek nem támogatják. A videók és fényképek számítógépre importálásához lépjen kapcsolatba az Apple Inc. vállalattal.

2. lépés: A mellékelt „PMB” szoftver telepítése

Telepítse a „PMB” szoftvert a kamera számítógéphez csatlakoztatása előtt.

① Megjegyzések

- Ha a „PMB” 5.0.00-nál régebbi verziója van telepítve a számítógépén, lehet, hogy nem férhet hozzá egyes „PMB” funkciókhoz, ha a „PMB” telepítését a mellékelt CD-ROM-ról végzi. A „PMB Launcher” program is telepítve lesz a mellékelt CD-ROM-ról, és a „PMB” vagy más szoftver is elindítható a „PMB Launcher” használatával. A számítógép képernyőjén lévő „PMB Launcher” parancsikontra duplán kattintva indítsa el a „PMB Launcher” programot.

1 Ellenőrizze, hogy a kamera nincs a számítógéphez csatlakoztatva.

2 Kapcsolja be a számítógépet.

- A telepítéshez rendszergazdaként jelentkezzen be.
- A szoftver telepítése előtt zárja be a számítógépen futó összes alkalmazást.

3 Tegye a mellékelt CD-ROM lemezt a számítógép meghajtójába.

Megjelenik a telepítőképernyő.

- Ha a képernyő nem jelenik meg, kattintson a [Start] → [Computer] (Windows XP esetén a [My Computer]) elemre, majd kattintson duplán a [SONYPMB (E:)] (CD-ROM)* lehetőségre.

* A meghajtók betűjele (például (E:)) számítógépenként eltérő lehet.

4 Kattintson az [Install] parancsra.

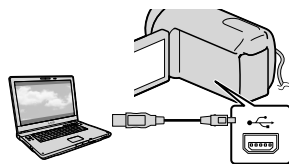


5 Válassza ki az országot vagy térséget.

6 Válassza ki a telepítendő alkalmazás nyelvét, majd lépjen tovább a következő képernyőre.

7 Olvassa el figyelmesen a licencszerződés feltételeit. Ha egyetért velük, változtassa a ○ ábrát ● ábrára, majd kattintson a [Next] → [Install] gombra.

8 Kapcsolja be a kamerát, majd csatlakoztassa a számítógéphez a mellékelt USB-kábellel.



Az [USB-S KIVÁL.] képernyő automatikusan megjelenik a kamera képernyőjén.

9 Válassza ki a képernyőn megjelenő egyik adathordozó-típust, hogy a számítógép felismerhesse a kamerát.

[USB CSATL.]: Belső merevlemez (DCR-SR21E)

[USB CSATL.]: Memóriakártya

- Ha nem jelenik meg az [USB-S KIVÁL.] képernyő, válassza ki a következőket: **MENU** → [A többi megjel.] → [USB CSATL.] (az [EGYÉB] kategóriában).

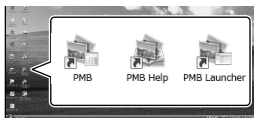
10 Kattintson a számítógép képernyőjén a [Continue] gombra.

11 A szoftver telepítéséhez kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

- A számítógéptől függően szükséges lehet külső féltől származó szoftver telepítése. Ha megjelenik a telepítőképernyő, a szükséges szoftver telepítéséhez kövesse az utasításokat.
 - Ha a telepítés befejezéséhez szükséges, indítsa újra a számítógépet.
- Ha a telepítés befejeződött, a következő ikonok jelennek meg.

A PMB (Picture Motion Browser) elindítása

Távolítsa el a CD-ROM lemezt a számítógépből.



- Elindul a „PMB” program.
- Megjelenik a „PMB Help”.
- Megjelenik a „PMB Launcher”.

A „PMB Launcher” segítségével elindíthatja a „PMB” alkalmazást vagy más alkalmazásokat, illetve webhelyeket nyithat meg.

- Egyéb ikonok is megjelenhetnek.
- A telepítési eljárástól függően előfordulhat, hogy nem jelenik meg ikon.

Kattintson kétszer a „PMB” parancsikonra a számítógép képernyőjén.

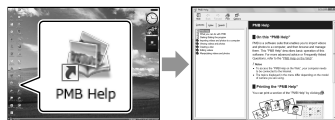


① Megjegyzések

- Ha az ikon nem látható a számítógép képernyőjén, kattintson a [Start] → [All Programs] → PMB] elemre a „PMB” elindításához.

A „PMB Help” elolvasása

A „PMB” használatával kapcsolatos információkért olvassa el „PMB Help” dokumentumot. Kattintson kétszer a számítógép képernyőjén a „PMB Help” parancsikonra a „PMB Help” megnyitásához.



A kamera leválasztása a számítógépről

- ① Kattintson a számítógép asztalának jobb alsó sarkában található ikonra → [Safely remove USB Mass Storage Device].



- ② A kamera képernyőjén válassza ki a következőket: [VÉG] → [IGEN].
- ③ Válassza le az USB-kábelt.

① Megjegyzések

- A kamera adathordozóját ne a számítógép segítségével formázza. Ha így tesz, lehetséges, hogy a kamera nem fog megfelelően működni.
- Számítógépről a képadatokat a mellékelt „PMB” program segítségével olvassa el. A kamerán lévő fájlokat és mappákat ne módosítsa közvetlenül a számítógépről. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy a képfájlok megsérülnek, vagy nem lehet majd őket lejátszani.
- Ellenkező esetben a hibátlan működés nem garantálható.

① Megjegyzések

- Ha az ikon nem látható a számítógép képernyőjén, kattintson a [Start] → [All Programs] → [PMB] → [PMB Help] elemre. A „PMB Help” a „PMB” [Help] segítségével is megnyitható.

A „PMB Portable” használata

A „PMB Portable” lehetővé teszi, hogy a kamera számítógéphez való csatlakoztatásakor elindított hálózati szolgáltatásra könnyedén feltöltse a képeket. Részletes útmutatásért a „PMB Portable” indítása után kattintson a jobb felső sarokban látható súgó gombra.

A „PMB Portable” részletes leírását a „PMB Portable” súgójában találja.

-
- 1 Kapcsolja be a kamerát, majd csatlakoztassa a lejátszót a számítógéphez az USB-kábellel.

Az [USB-S KIVÁL.] képernyő megjelenik a kamera LCD-kijelzőjén.

-
- 2 Válassza ki a kívánt felvételi adathordozót, amelyhez használni szeretné a „PMB Portable” alkalmazást.

[ USB CSATL.]: Belső merevlemez (DCR-SR21E)

[ USB CSATL.]: Memóriakártya

- Ha nem jelenik meg az [USB-S KIVÁL.] képernyő, **MENU** → [A többi megjel.] → [USB CSATL.] (az  [EGYÉB] kategóriában).

-
- 3 Kattintson a „PMB Portable” lehetőségre.

Megjelenik a felhasználói szerződés képernyője.

-
- 4 Adja meg a beállításokat a képernyőn megjelenő utasítások szerint.

A „PMB Portable” indítása.

A menük használata

A menükön keresztül hasznos funkciókhoz férhet hozzá, és számos beállítást változtathat meg. Ha jól elsajátítja a menük kezelését, a kamera használata még több örömet okozhat. A kamera számos menüelemmel rendelkezik, ezek nyolc menükategóriába vannak rendezve.

 **KÉZI BEÁLLÍTÁSOK** (A helyszíni körülményeknek megfelelően igazítható beállítások) → 36. oldal

 **FELVÉTELI BEÁLL.** (Testre szabott felvételkedzés) → 36. oldal

 **FÉNYKÉPBEÁLL.** (Fényképkészítés beállításai) → 36. oldal

 **LEJÁTSZÁS** (Lejátszási beállítások) → 36. oldal

 **SZER** (Szerkesztési beállítások) → 37. oldal

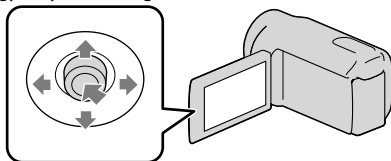
 **EGYÉB** (Egyéb beállítások) → 37. oldal

 **ADATHORD.KEZEL.** (A felvételi adathordozóra vonatkozó beállítások) → 37. oldal

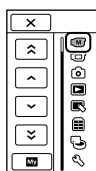
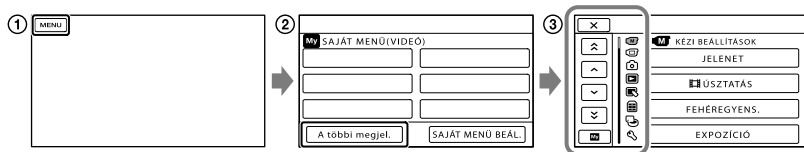
 **ÁLT.BEÁLLÍTÁSOK** (Egyéb beállításokra vonatkozó elemek) → 38. oldal

A menük használata

Négyirányú választógomb



- A kiválasztást a ▼/▲/◀/▶ irányokkal végezze el, majd annak megerősítéséhez nyomja meg a négyirányú választógomb közepét.
- A kiválasztott elemen egy narancssárga keret jelenik meg.



- : A menü beállításának befejezéséhez.
- : Egyesével lépkedsz a kategóriák között.
- : 4 elemenként lépkedsz.
- : Visszatérés a következőhöz: [SAJÁT MENÜ].

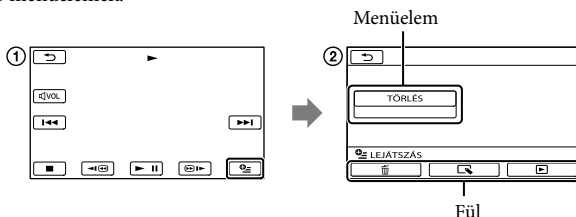
- ① Válassza a **MENU** lehetőséget.
- ② A [SAJÁT MENÜ] képernyőn válassza a következőt: [A többi megjel.].
- ③ Válassza ki a módosítandó menüelemet.
- ④ A beállítások módosítása után válassza ki az **OK** elemet.
Ha végzett a menü beállításával, válassza a **OK** elemet.
Az előző menüképernyőre a kiválasztásával térhet vissza.
 - Az **OK** gomb nem jelenik meg egyes menüelemeknél.

⚠ Megjegyzések

- A felvételi és lejátszási körülmények függvényében előfordulhat, hogy egyes menüelemeket nem lehet beállítani.

Az OPTION MENU használata

Az OPTION MENU képernyő pont úgy jelenik meg, mint egy felugró menü a számítógépen, ha a jobb gombbal kattint. Ha megjelenik a gomb a képernyő jobb alsó sarkában, hozzáférhet az OPTION MENU képernyőhöz. Ha kiválasztja a elemet, megjelennek a módosítható menüelemek.



- ① Válassza a következőt: (OPTION).

② A beállítás módosításához válassza ki a kívánt fület → a módosítani kívánt elemet.

③ Ha végzett a beállításokkal, válassza ki az **OK** elemet.

① Megjegyzések

- A szürkén megjelenő menüelemek és beállítások nem használhatók.
- Ha a kívánt elem nem látható a képernyőn, válasszon ki egy másik fület. (Előfordulhat, hogy egyáltalán nincs fül.)
- A képernyőn megjelenő fülek és elemek a kamera aktuális felvételi/lejátszási állapotától függnnek.

(KÉZI BEÁLLÍTÁSOK) kategória

- JELENET** A megfelelő felvételi beállítás kiválasztása a jelenet típusához, például egy éjszakai látképhez vagy tengerparthoz.
- BEÁLLÍTÁS** Jelenetek ki- vagy beállítás.
- FEHÉREGYENS** A színegyensúly igazítása a felvétel helyének fényviszonyaihoz.
- EXPOZÍCIÓ** A videók és fényképek fényerejének beállítása.
- FÓKUSZ** Kézi fókusz.
- KÖZELKÉP** Felvételkedzés a témára fókuszálva, a háttérre fókuszálás nélkül.

(FELVÉTELI BEÁLL.) kategória

- FELV.MÓD** A videók felvételi módjának beállítása. Ha gyorsan mozgó témát vesz fel, magas képminőség használata ajánlott.
- VEZETŐKERET** Keret megjelenítése a téma vízszintes vagy függőleges igazításához.
- STEADYSHOT** Videó készítése közben aktiválja a SteadyShot funkciót.
- AUT.KIS ZÁRSEB.** Automatikusan állítja be a zársebességet.
- ARCFELISMERÉS** A képen látható arc(ok) képminőségének automatikus javítása.
- HANGFELV.BEÁLL.**
- BEEP.ZOOM-MIKR.** A zoomolással összhangban változó életszerű hang kerül rá a videofelvételre.
- MIKR.JELSZ.** A mikrofon hangszintjének beállítása.
- EGYÉB FELV.BEÁLL.**
- DIGITÁLIS ZOOM** A digitális zoom maximális, az optikai zoom szintjét meghaladó mértékének beállítása.
- ELLENFÉNY** Az expozíció beállítása ellenfényben álló témák esetén.
- SZÉLESVÁSNÚ** A vízszintes-függőleges arány beállítása videók felvételéhez.

(FÉNYKÉPBEÁLL.) kategória

- ÖNKIOLDÓ** Az önkiodó beállítása fényképfelvételi üzemmódban.
- KÉPMÉRET** A fénykép méretének beállítása.
- FÁJLSZÁM** A fájlszám hozzárendelési módjának beállítása.

(LEJÁTSZÁS) kategória

- VISUAL INDEX** A rögzített képek megjelenítése minta-képekként (14. oldal).
- KÉPEK MEGTEKINT.**
- DÁTUM INDEX** A kívánt kép dátum alapján történő keresésének engedélyezése.
- FILMTEKERCS** Jelenetek megjelenítése és lejátszása bizonyos időközönként.
- ARC** A videók arcképeket tartalmazó jeleneteinek megjelenítése és lejátszása.
- LEJÁTSZÁSI LISTA** A videók lejátszási listájának megjelenítése és lejátszása.
- LEJÁTSZÁSI BEÁLL.**
- ADATKÓD** A részletes felvételi adatok megjelenítése lejátszás közben.

**(SZER) kategória****TÖRLÉS**

 **TÖRLÉS** Videók törlése.

 **TÖRLÉS** Fényképek törlése.

VÉDELEM

 **VÉDELEM** Videók törlés elleni védelme.

 **VÉDELEM** Fényképek törlés elleni védelme.

 **SZÉTSZÁSZÁS** Videók felosztása.

FOTÓRÖGZÍTÉS*¹ Videók kívánt jeleneteiből fényképet emel ki.

VIDEÓMÁSOLÁS*¹

MÁSOL kivál.sz. Videó kiválasztása és másolása.

MÁSOL dát.sz. Egy adott napon készült összes videó átmásolása.

 **MÁSOLJA MIND** Egy lejátszási lista minden mentett videójának átmásolása.

FOTÓMÁSOLÁS*¹

MÁSOL kivál.sz. Fényképek kiválasztása és másolása.

MÁSOL dátum sz. Egy adott dátumhoz tartozó összes fénykép másolása.

LEJÁT.LIST.SZERK.

 **HOZZÁADÁS** Videók felvétele lejátszási listára.

 **HOZZÁAD d.sz.** Az adott napon rögzített videók egyidejű felvétele a lejátszási listára.

 **KIVÉTEL** Lejátszási lista videóinak törlése.

 **KIVÉTEL MIND** Lejátszási lista összes videójának törlése.

 **ÁTHELYEZÉS** Videók sorrendjének megváltoztatása a lejátszási listában.

**(EGYÉB) kategória****PROJEKTOR***²

FORRÁS Más készülékeken készített felvételek kivetítése (19. oldal).

KÉPERNYŐ FORM. Kivetített képek képarányának módosítása (19. oldal).

USB CSATL.

 **USB CSATL.***¹ A belső merevlemez csatlakoztatása USB-kapcsolaton keresztül.

 **USB CSATL.** A memóriakártya csatlakoztatása USB-kapcsolaton keresztül.

LEMEZRE ÍRÁS Lehetővé teszi a képek lemezekre mentését (21. oldal).

AKKUADATOK Az akkumulátor állapotának megjelenítése.

**(ADATHORD.KEZEL.) kategória****HORDOZÓ BEÁLL.***¹

VIDEÓHORD.BEÁLL. A videók rögzítésére szolgáló adathordozó kiválasztása (11. oldal).

FOTÓHORD.BEÁLL. A fényképek rögzítésére szolgáló adathordozó kiválasztása (11. oldal).

HORDOZÓ ADATAI A felvételi adathordozó információinak (például: a rendelkezésre álló szabad hely) megjelenítése.

HORDOZÓ FORMÁZ

HDD*¹ Minden adat törlése a beépített merevlemezről.

MEMÓRIAKÁRTYA Minden adat törlése a memóriakártyáról.

KÉPKEZ.FÁJL JAV.

HDD*¹ A beépített merevlemez képkezelő fájljának kijavítása (46. oldal).

MEMÓRIAKÁRTYA Az adathordozó képadatbázisfájljának kijavítása (46. oldal).



(ÁLT.BEÁLLÍTÁSOK) kategória

HANG/KÉP-BEÁLL.

HANGERŐ A lejátszás hangerejének beállítása (15. oldal).

HANGJELZÉS A kamera a műveletek végzése során adott hangjelzésének ki- és bekapcsolása.

LCD-FÉNYERŐ Az LCD-képernyő fényerejének beállítása.

LCD-HÁTTÉR Az LCD-képernyő háttérvilágításának beállítása.

LCD SZÍNE Az LCD-képernyő színintenzitásának beállítása.

MEGJELEN.BEÁLL. Az LCD-képernyőn láthatók ikonok és kijelzések megjelenítési idejének beállítása.

KIMENETI BEÁLL.

TV TÍPUSA Jelátalakítás a csatlakoztatott televíziótól függően (20. oldal).

MEGJEL.HELYE Képernyőmenük megjelenítése vagy elrejtése a televízió képernyőjén.

ÓRA/🗓 NYELV ÁL.

ÓRABEÁLLÍTÁS A dátum és az óraidő beállítása.

ZÓNABEÁLL. Az időeltolódás beállítása az óra leállítása nélkül.

NYÁRI IDŐ Beállítja a nyári időt.

🗓 NYELV BEÁLL. A kijelző nyelvének kiválasztása (5. oldal).

ÁRAMELLÁT.BEÁL.

AUTO.KIKAPCS. Az [AUTO.KIKAPCS] beállításának megváltoztatása.

EGYÉB BEÁLL.

DEMÓ MÓD Annak beállítása, hogy a bemutató megjelenjen-e.

USB LUN BEÁLLÍT. Beállítja a kompatibilitást USB csatlakozás esetén.

LEESÉSÉRZÉK*¹ Be-, illetve kikapcsolja a leesésérzékelőt.

*¹ DCR-SR21E

*² DCR-PJ5E

Videó szétosztása

1 Válassza a következőt: **MENU** →
[A többi megjel.] →
[**▶||** SZÉTOZTÁS] (a **▶||** [SZER]
kategóriában).

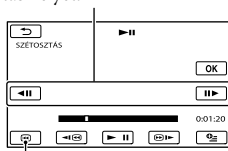
- A mellékelt „PMB” használatával egyesíthet különálló videókat. A részleteket lásd: „PMB Help” (31. oldal).

2 Válassza ki a szétosztani kívánt videót.

3 Ott, ahol a videót jelenetekre kívánja szétosztani, válassza ki a **▶||** lehetőséget.

A kamera felfüggeszti a videó lejátszását. A **▶||** gomb egy-egy megnyomására egymást váltja a lejátszás és a lejátszási szünet.

A **▶||** gomb segítségével pontosítsa a szétosztás helyét.



Vissza a kijelölt videó elejére

4 Válassza az **OK** → [IGEN] →
OK lehetőséget.

❗ Megjegyzések

- A szétosztott videók többé nem állíthatók vissza.

💡 Ötlet

- A videók a lejátszás képernyőjén az **OPTION MENU** segítségével oszthatók szét.

Részletes információk: A „Handycam” kézikönyve

A haladó szintű műveletekről a CD-ROM-on (mellékelve) található A „Handycam” kézikönyve nyújt bővebb felvilágosítást, amelyet egy számítógépen tekinthet meg.

- A „Handycam” kézikönyve elolvasásához az Adobe Reader programra lesz szüksége. Ha ez nincs a számítógépre telepítve, letölthető az Adobe Systems weboldaláról:
<http://www.adobe.com/>

1 A „Handycam” kézikönyve a Windows rendszert futtató számítógépre történő telepítéséhez tegye a mellékelt CD-ROM lemezt a számítógép lemezmeghajtójába.

2 Kattintson a [Kézikönyv] parancsra.

3 Válassza ki a kívánt nyelvet és a kamera típusnevét, majd kattintson a [Telepítés] elemre.

- A kamera típusneve a kamera aljára van nyomtatva.

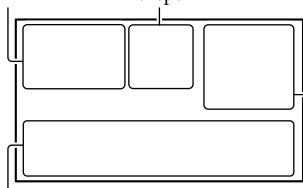
A „Handycam” kézikönyve megtekintéséhez kattintson duplán a számítógép képernyőjén látható parancsikonra.



- Macintosh rendszer használata esetén nyissa meg a [Handbook] – [HU] mappát a CD-ROM lemezen, majd másolja át a [Handbook.pdf] fájlt.

A képernyőn látható kijelzők

Bal oldalon felül Középen Jobb oldalon felül



Alul

Bal oldalon felül

Szimbólum	Jelentése
	MENU gomb
	Önkioldóval készített felvétel
	MIKR.JELSZ. kicsi
	SZÉLESVÁSZNÚ
	BEÉP.ZOOM-MIKR.
60 p	Akkumulátor energiaszintje
	A memóriakártya felvételi mappája
	VIDEO LIGHT
	Vissza gomb

Középen

Szimbólum	Jelentése
[KÉSZ]/[FELV.]	A felvétel állapota
	A fénykép mérete
	Diabemutató beállítása
	Figyelmeztetés
	Lejátszási mód

Jobb oldalon felül

Szimbólum	Jelentése
	Felvételi mód (HQ/SP/LP)
	Felvételhez/lejátszáshoz/szerkesztéshez használt adathordozó

Szimbólum	Jelentése
0:00:00	Számláló (óra:perc:másodperc)
[00p]	A még felvehető videó hozzátétőleges hossza
	ÚSZTATÁS
	Leesésérzékelő kikapcsolva
	Leesésérzékelő bekapcsolva
9999	A még rögzíthető fényképek hozzátétőleges száma és a felvételi adathordozó
	A memóriakártya lejátszási mappája
100/112	Az éppen lejátszott videó vagy fénykép száma/A rögzített összes videó vagy fénykép darabszáma

Alul

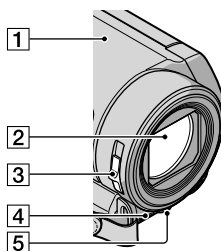
Szimbólum	Jelentése
	[ARCFELISMERÉS] értéke: [KI]
	Kézi fókuszbeállítás
	JELNET
	Fehéregyensúly
	SteadyShot kikapcsolva
	EXPOZÍCIÓ
	KÖZELKÉP
	ELLENFÉNY
	INTELLIGENS AUTO
	OPTION gomb
	KÉPEK MEGTEKINTÉSE gomb
	Diabemutató gomb
101-0005	Adatfájl neve
	Védett kép
	Index (áttekintő) gomb

Részegységek és kezelőszervek

Zárójelben () a megfelelő oldalszám áll.

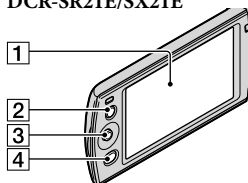
Szimbólum	Jelentése
	Videó mód/fénykép mód

- Az itt feltüntetett szimbólumok és helyük csak hozzávetőleges, eltérhetnek a valódi képernyőn láthatóktól.
- A kamera típusától függően előfordulhat, hogy egyes kijelzések nem jelennek meg.



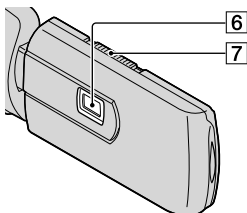
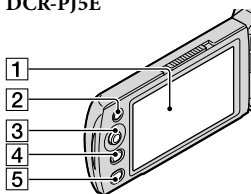
- 1 Hangszóró (DCR-PJ5E)
- 2 Objektív
- 3 LENS COVER kapcsoló
- 4 Beépített mikrofon
- 5 LED VIDEO LIGHT (13)

DCR-SR21E/SX21E

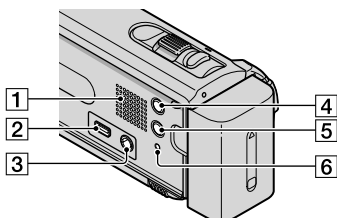


- 1 LCD képernyő
- 2 LIGHT gomb (13)
- 3 Négyirányú választógomb (5)
- 4  (KÉPEK MEGTEKINTÉSE) gomb (14, 20, 24)

DCR-PJ5E

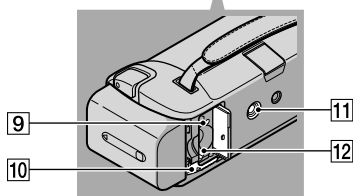
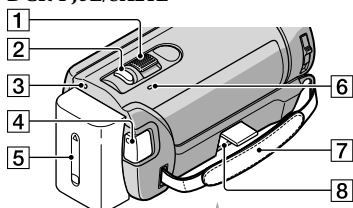


- 1 LCD képernyő
- 2 LIGHT gomb (13)
- 3 Négyirányú választógomb (5)
- 4 ► (KÉPEK MEGTEKINTÉSE) gomb (14, 20, 24)
- 5 PROJECTOR gomb (18)
- 6 Projektorlencse
- 7 PROJECTOR FOCUS kar



- 1 Hangszóró (DCR-SR21E/SX21E)
- 2 USB (USB)-csatlakozó (21, 23, 26, 30)
- 3 A/V OUT aljzat (20, 24)
- PROJECTOR IN aljzat (DCR-PJ5E) (19)
- 4 MODE gomb (12)
- 5 i (INTELLIGENS AUTO) gomb
- 6 RESET gomb (44)

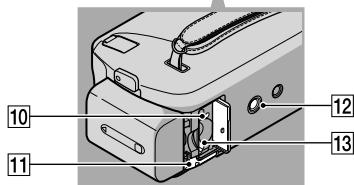
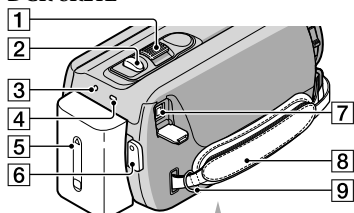
DCR-PJ5E/SX21E



- 1 A motoros zoom gombja
- 2 PHOTO gomb (12)
- 3 POWER kijelző
- 4 START/STOP gomb (12)
- 5 Akkumulátor (9)
- 6 CHG töltésjelző (9)
- 7 Kéztámasz
- 8 DC IN aljzat (9)
- 9 Működésjelző (memóriakártya) (10)
- 10 BATT akkumulátorkioldó gomb (9)
- 11 Állványfoglalat
- 12 Nyílás a memóriakártya számára (10)

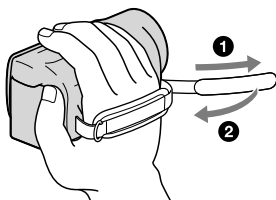
? Hibaelhárítás

DCR-SR21E



- 1 Motoros zoom gombja
- 2 PHOTO gomb (12)
- 3 POWER kijelző
- 4 CHG töltésszjelző (9)
- 5 Akkumulátor (9)
- 6 START/STOP gomb (12)
- 7 DC IN aljzat (9)
- 8 Kéztámasz
- 9 Vállsíz rögzítőnyílása
- 10 Működésszjelző (memóriakártya) (10)
- 11 BATT akkumulátorkioldó gomb (9)
- 12 Állványfoglalat
- 13 Nyílás a memóriakártya számára (10)

A kéztámasz megszorítása



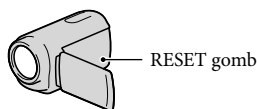
Ha a kamera használata során valamilyen probléma merül fel, kövesse az alábbi lépéseket.

- ① Ellenőrizze a listát (45 – 47. oldal), és figyelje a kamerát.

- ② Távolítsa el, majd körülbelül 1 perc múlva csatlakoztassa újra az áramforrást, és kapcsolja be a kamerát.

- ③ Nyomja meg a RESET (43. oldal) gombot egy hegyes tárgy segítségével, majd kapcsolja be a kamerát.

Ha megnyomja a RESET gombot, minden beállítás, köztük a dátum és idő is, visszaáll az alapértékre.



- ④ Forduljon a legközelebbi Sony márkakereskedőhöz vagy a megbízott helyi Sony márkaszervizhez.

- A probléma jellegétől függően előfordulhat, hogy a kamera belső felvételi adathordozójának formázására vagy cseréjére van szükség. Ekkor a belső felvételi adathordozón tárolt minden adat törlődik. Mindenképpen mentse más adathordozóra a belső felvételi adathordozó adatait (biztonsági mentés), mielőtt a kamerát szervizbe küldené javításra. A belső felvételi adathordozóról elveszett adatokért nem jár kártérítés.
- A javítás során a probléma kivizsgálása céljából minimális ellenőrzést végezhetünk a belső felvételi adathordozón tárolt adatokon. A Sony márkakereskedő azonban sem másolni, sem megőrizni nem fogja az Ön adatait.

A kamera nem kapcsol be.

- Tegyen a kamerára egy feltöltött akkumulátort (9. oldal).
- Csatlakoztassa a hálózati tápegység csatlakozóját a fali aljzatba.

A kamera nem működik, pedig be van kapcsolva.

- Bekapcsolás után a kamerának pár másodpercre van szüksége ahhoz, hogy felvételre kész állapotba kerüljön. A jelenség nem utal meghibásodásra.
- Húzza ki a hálózati tápegység csatlakozódugóját a fali csatlakozóaljzattól, illetve vegye le az akkumulátort, majd körülbelül 1 perc múlva csatlakoztassa újra. Ha a kamera még most sem működik, nyomja meg a RESET (43. oldal) gombot egy hegyes tárggyal. (Ha megnyomja a RESET gombot, akkor valamennyi beállítás, köztük a dátum és az idő is, a gyárilag beállított értéket veszi fel.)
- A kamera hőmérséklete nagyon magas. Kapcsolja ki a kamerát, és hagyja hűvös helyen egy ideig.
- A kamera hőmérséklete nagyon alacsony. Hagyja bekapcsolva a kamerát. Ha továbbra sem működik a kamera, kapcsolja ki, és vigye meleg helyre. Hagyja ott a kamerát egy ideig, majd kapcsolja be újra.

A kamera melegszik.

- Működés közben a kamera felmelegedhet. A jelenség nem utal meghibásodásra.

A kamera váratlanul kikapcsol.

- Használja a hálózati tápegységet.
- Kapcsolja be ismét a készüléket.
- Töltse fel az akkumulátort (9. oldal).
- Az alapértelmezett beállítás szerint az energiamegtakarítást érdekében az áramellátás automatikusan kikapcsol, ha a kamerán körülbelül 5 percig semmilyen műveletet nem végez ([AUTO.KIKAPCS]).

Hiába nyomja meg a START/STOP vagy a PHOTO gombot, a kamera nem készít felvételt.

- Nyomja meg a MODE gombot a  (Videó) vagy  (Fénykép) ikonok megjelenítéséhez.
- A kamera az imént felvett képet menti a felvételi adathordozóra. Ez idő alatt nem készíthető újabb felvétel.
- Megtelt a felvételi adathordozó. Törölje a felesleges képeket (16. oldal).
- A mozgóképjelenetek vagy fényképek darabszáma meghaladja a kamera kapacitását. Törölje a felesleges képeket (16. oldal).

A felvétel megszakad.

- A kamera hőmérséklete nagyon magas/ alacsony. Kapcsolja ki a kamerát, és hagyja hűvös/meleg helyen egy ideig.

A „PMB” nem telepíthető.

- Ellenőrizze a számítógépes környezetet vagy a „PMB” telepítéséhez szükséges eljárást (29. oldal).

A „PMB” nem működik megfelelően.

- Lépjön ki a „PMB” programból, és indítsa újra a számítógépet.

A számítógép nem ismeri fel a kamerát.

- A számítógép USB csatlakozóiból a billentyűzetet, az egérrel és a kamerán kívül húzzon ki minden más eszközt.
- Válassza le az USB-kábelt a számítógépről és a kameráról, indítsa újra a számítógépet, majd csatlakoztassa ismét a számítógépet és a kamerát a helyes sorrendben.

Öndiagnózis kijelzője/ Figyelmeztető szimbólumok

Ha az LCD képernyőn üzenetek, szimbólumok jelennek meg, ellenőrizze az alábbiakat.

Ha a probléma többszöri elhárítási kísérlet ellenére is fennáll, forduljon a legközelebbi Sony márkakereskedőhöz vagy Sony márkaszervizhez. Ilyenkor közölje velük az összes C-vel vagy E-vel kezdődő hibakód-számot.

C:04:□□

- Az akkumulátor nem (V sorozatú) „InfoLITHIUM” akkumulátor. Használjon „InfoLITHIUM” akkumulátort (V sorozat).
- Csatlakoztassa megfelelően a hálózati tápegység egyenáramú csatlakozóját a kamera csatlakozójára (9. oldal).

C:06:□□

- Az akkumulátor felforrósodott. Cserélje ki az akkumulátort, vagy tegye hűvös helyre.

C:13:□□ / C:32:□□

- Távolítsa el az áramforrást. Csatlakoztassa ismét, és próbálja meg újra használni a kamerát.

E:□□:□□

- Kövesse a ② – ④ lépést a 44. oldalon.



- A kijelző akkor villog, ha megtelt a kamera beépített merevlemeze. Törölje a szükségtelen képeket (16. oldal), vagy formázza meg a belső merevlemezt (54. oldal), miután más adathordozóra mentette a képeket.
- Hiba történt a kamera beépített merevlemezével.



- Az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony.



- Az akkumulátor felforrósodott. Cserélje ki az akkumulátort, vagy tegye hűvös helyre.



- A kamera melegszik. Kapcsolja ki a kamerát, és hagyja egy darabig hűvös helyen.



- A kamera hideg. Melegítse fel a kamerát.



- Nincs memóriakártya a kamerában (10. oldal).
- A kijelző akkor villog, ha megtelt a memóriakártya. Törölje a felesleges képeket (16. oldal), vagy miután más adathordozóra mentette a képeket, formázza meg a memóriakártyát (54. oldal).
- A képekezelő fájl sérült. Ellenőrizze a képadatbázisfájlt a következők kiválasztásával: **MENU** → [A többi megjel.] → [KÉPKEZ. FÁJL JAV.] (az [ADATHORD.KEZEL.] kategóriában) → a felvételi adathordozó (DCR-SR21E).



- Sérült a memóriakártya. Formázza meg a memóriakártyát a kamerával (54. oldal).



- A kamerában nem használható, vele inkompatibilis memóriakártyát tett be. (53. oldal).



- A memóriakártyához való hozzáférést másik készüléken korlátozták.



- A kamera helyzete labilis. Tartsa stabilan a kamerát mindkét kezével. A kamera bemozdulására figyelmeztető szimbólum azonban nem tűnik el.



- Bekapcsolt a leesésérzékelő funkció. Előfordulhat, hogy nem lehet képeket felvenni, lejátszani.

Rendszer

Jelformátum: PAL színes, CCIR szabványos

Videofelvételi formátum:

Videó: MPEG-2 PS

Hangrögzítési rendszer:

Dolby Digital kétszaternás (2ch)

Dolby Digital Stereo Creator

Fényképek fájlformátuma

: DCF Ver.2.0-kompatibilis

: Exif Ver.2.21-kompatibilis

: MPF Baseline-kompatibilis

Felvételi adathordozó (videó/fénykép)

Beépített merevlemez

DCR-SR21E: 80 GB

„Memory Stick PRO Duo”

SD memóriakártya (Class 2 vagy gyorsabb)

Az adathordozók kapacitásának mérésekor 1 GB 1 milliárd bájtal egyenlő, amelynek egy kis részét rendszerkezelési célokra használja és/vagy alkalmazásfájlok számára tartja fenn a készülék.

A felhasználó rendelkezésére álló kapacitás körülbelül 79,3 GB.

Képkötő eszköz

2,25 mm (1/8 típusú) CCD (töltéscsatolt eszköz)

Bruttó: kb. 800 000 képpont

Tényleges (videó, 16:9): kb. 490 000 képpont

Tényleges (fénykép, 16:9): kb.

490 000 képpont

Tényleges (fénykép, 4:3): kb. 560 000 képpont

Objektív

57 × (optikai), 67 × (bővített),

1 800 × (digitális)

F1,8 ~ F5,7

Fókusz távolság:

f=1,8 mm ~ 102,6 mm

35 mm-es fényképezőgép-egyenérték

Videó esetén: 39 ~ 2 223 mm (16:9)

Fényképek esetén: 44 ~ 2 508 mm (4:3)

Színhőmérséklet: [AUTO.], [EGYRE], [BELTÉRI]

(3 200 K), [KÜLTÉRI] (5 800 K)

Minimális megvilágítás

3 lx (lux) (az [AUT.KIS ZÁRSEB.] beállítása [BE], a zársebesség 1/25 másodperc)

Bemenő/kimenő csatlakozók

A/V OUT csatlakozó: video- és audiokimeneti aljzat

USB csatlakozó: mini-AB (csak kimenet)

LCD képernyő

Kép: 6,7 cm (2,7 hüvelyk, képarány: 16:9)

Képpontok teljes száma: 230 400 (960 × 240)

Projektor (DCR-PJ5E)

Projektor típusa: DLP

Fényforrás: LED (R/G/B)

Fókuszbeállítás: kézi

Képméret: 10 ~ 60 típus

Vetítési távolság: kb. 0,5 ~ 3,0 m

Színismételtetőség: kb. 16 700 000

Fényerő*: Max. 10 lumen

Kontrasztarány: 1500:1

Felbontás (kimenet): nHD (640 × 360)

Folyamatos vetítési idő (a mellékelt akkumulátorral): kb. 1,0 óra

* Az itt meghatározott fényerő a kamera átlagos értékét tükrözi a szállításkor, az adatprojektorokra vonatkozó JIS X 6911:2003 szabványban fogalt formátumban. A mérési mód és a feltételek a szabvány 2. függelékén alapulnak.

Általános

Energiaellátás: 6,8 V/7,2 V egyenáram (akkumulátor), 8,4 V egyenáram (hálózati tápegység)

Átlagos energiafogyasztás: felvételnél, az LCD képernyőt normál fényerővel használva:

DCR-SR21E

Belső merevlemez: 2,1 W

Memóriakártya: 1,9 W

DCR-PJ5E/SX21E: 1,9 W

Üzemi hőmérséklet: 0 °C és 40 °C között

Tárolási hőmérséklet: -20 °C és +60 °C között

Méretetek (hozzávetőleg)

DCR-PJ5E:

58,5 mm × 55,5 mm × 113,5 mm (szé/ma/mé)

beleértve a kiálló részeket

58,5 mm × 55,5 mm × 124,5 mm (szé/ma/mé)

beleértve a kiálló részeket, a mellékelt újratölthető akkumulátort csatlakoztatva

DCR-SR21E:

59 mm × 64,5 mm × 113,5 mm (szé/ma/mé)

beleértve a kiálló részeket

59 mm × 64,5 mm × 124,5 mm (szé/ma/mé)

beleértve a kiálló részeket, a mellékelt újratölthető akkumulátort csatlakoztatva

DCR-SX21E:

54 mm × 55,5 mm × 113,5 mm (szé/ma/mé) beleértve a kiálló részeket

54 mm × 55,5 mm × 124,5 mm (szé/ma/mé)

beleértve a kiálló részeket, a mellékelt újratölthető akkumulátort csatlakoztatva

Tömeg (hozzávetőleg)

DCR-PJ5E:

230 g csak a fő egység

270 g a mellékelt újratölthető akkumulátorral és memóriakártyával

DCR-SR21E:

270 g csak a fő egység

310 g a mellékelt újratölthető akkumulátorral

DCR-SX21E:

195 g csak a fő egység

240 g a mellékelt újratölthető akkumulátorral és memóriakártyával

Hálózati tápegység AC-L200C/AC-L200D

Energiaellátás: 100 V ~ 240 V váltóáram, 50 Hz/60 Hz

Áramfogyasztás: 0,35 A - 0,18 A

Teljesítményfelvétel: 18 W

Kimenő feszültség: 8,4 V egyenáram*

Üzemi hőmérséklet: 0 °C és 40 °C között

Tárolási hőmérséklet: -20 °C és +60 °C között

Méretetek (hozzávetőleg): 48 mm × 29 mm × 81 mm (szé/ma/mé) a kiálló részek nélkül

Tömeg (hozzávetőleg): 170 g a tápkábel nélkül

* A további műszaki adatokat lásd a hálózati tápegység címkéjén.

NP-FV30 típusú akkumulátor

Maximális kimenő feszültség: 8,4 V egyenáram

Kimenő feszültség: 7,2 V egyenáram

Maximális töltőfeszültség: 8,4 V egyenáram

Maximális töltőáram: 2,12 A

Kapacitás

jellemző: 3,6 Wh (500 mAh)

minimális: 3,6 Wh (500 mAh)

Típus: lítium-ion

A kamerának és tartozékainak formája és műszaki adatai előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak.

• Készült a Dolby Laboratories licence alapján.

A mellékelt akkumulátor várható töltési és működési ideje (percben)

Ezek a táblázatok a hozzávetőleges működési időt mutatják teljesen feltöltött akkumulátor használata esetén.

	DCR-SR21E	DCR-SX21E	DCR-PJ5E
Felvételi adathordozó	Beépített merevlemez	Memóriakártya	
Töltési idő (teljes feltöltés)	115		
Folyamatos felvételi idő	95	105	
Szokásos felvételi idő	45	50	
Lejátszási idő	125	145	

- A fenti felvételi időértékek mérésekor a [FELV.MÓD] beállítása SP volt.
- A szokásos felvételi idő azt mutatja, hogy mennyi ideig készíthet felvételt, ha gyakorta indítja el/állítja le a felvételt, ha gyakorta zoomol, illetve ha gyakorta vált a videó és fénykép üzemmód között.
- Sony memóriakártya használata esetén.
- Az időértéket 25 °C-on mértük. 10 Javasolt hőmérséklet-tartomány: 10 °C és 30 °C között.
- Hidegben a felvételi és lejátszási idő lerövidül.
- A felvételi és lejátszási idő a kamera használati körülményeinek függvényében lerövidülhet.
- A videók maximális felvételi ideje és a rögzíthető fényképek maximális száma a képernyőn látható (41. oldal)
- A készíthető felvétel hossza függ a felvétel és a fotóalany körülményeitől és a [FELV.MÓD] beállításától.

Védjegyek

- A „Handycam” és a **HANDYCAM** a Sony Corporation bejegyzett védjegye.
 - A „Memory Stick”, a „**MEMORY STICK**”, a „Memory Stick Duo”, a „**MEMORY STICK DUO**”, a „Memory Stick PRO Duo”, a „**MEMORY STICK PRO DUO**”, a „Memory Stick PRO-HG Duo”, a „**MEMORY STICK PRO-HG DUO**”, a „Memory Stick Micro”, a „MagicGate”, a „**MAGIC GATE**”, a „MagicGate Memory Stick” és a „MagicGate Memory Stick Duo” a Sony Corporation védjegye vagy bejegyzett védjegye.
 - Az „InfoLITHIUM” a Sony Corporation védjegye.
 - A „DVDirect” a Sony Corporation védjegye.
 - A Dolby és a double-D jel a Dolby Laboratories védjegye.
 - A Microsoft, a Windows, a Windows Vista és a DirectX a Microsoft Corporation az Amerikai Egyesült Államokban és/vagy más országokban bejegyzett védjegye.
 - A Macintosh és a Mac OS az Apple Inc. bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban és más országokban.
 - Az Intel, az Intel Core és a Pentium az Intel Corporation vagy leányvállalatainak védjegye vagy bejegyzett védjegye az Amerikai Egyesült Államokban és más országokban.
 - Az Adobe, az Adobe embléma és az Adobe Acrobat az Adobe Systems Incorporated védjegye vagy bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban és/vagy más országokban.
 - Az SDXC az SD-3C, LLC védjegye.
 - A MultiMediaCard a MultiMediaCard Association védjegye.
- Minden más említett terméknév tulajdonosának védjegye vagy bejegyzett védjegye lehet. Ezen kívül a TM és © nem szerepel minden esetben ebben a kézikönyvben.

Felvétel

- Amikor a memóriakártyát első alkalommal használja a kamerában, a megbízható működés biztosítása érdekében javasoljuk, hogy formázza meg a kamerával (54. oldal).
Formázáskor a memóriakártyán lévő összes adat visszaállíthatatlanul letörlődik. Előbb mentse a fontos adatokat számítógépre stb.
- A felvétel megkezdése előtt próbálja ki, hogy a készülék gond nélkül rögzíti-e a képet és a hangot.
- A gyártó még abban az esetben sem vállal felelősséget a felvétel elvesztéséből eredő kárért, ha a felvétel, illetve lejátszás a kamera, az adathordozók stb. meghibásodása vagy hibás működése miatt meghiúsul.
- A televízióadások színrendszere országonként/ térségenként változik. Ha az ezzel a kamerával készült felvételt televíziókészüléken szeretné megnézni, akkor PAL rendszerű televíziókészüléket kell használnia.
- A televízió-műsorokat, a filmeket, a videokazettákat és az egyéb információhordozókat gyakran szerzői jogok védik. Az ilyen anyagok illetéktelen másolása a szerzői jog védelméről szóló törvénybe ütközhet.
- A kamera így jelzi, ha a felvétel befejezése után még tart a felvétel adathordozóra való rögzítése. Ügyeljen rá, hogy ezalatt ne érje lökés vagy rázkódás a kamerát, illetve ne távolítsa el az akkumulátort vagy a hálózati tápegységet.
– A működésjelző (10. oldal) világit vagy villog
– Az LCD képernyő jobb felső sarkában villog az adathordozó ikonja

Megjegyzések a lejátszással kapcsolatban

- Előfordulhat, hogy az ezzel a kamerával készített képeket más készüléken nem lehet hibátlanul lejátszani.
Ugyanígy lehet, hogy a más készüléken készített felvételeket ezen a kamerán nem lehet megfelelően lejátszani.
- Az SD memóriakártyákra rögzített videók nem játszhatók le más gyártók A/V készülékein.

A kézikönyvben található képekről, illusztrációkról és képernyőképekről

- A kézikönyvben felhasznált képek csak illusztrációs célokat szolgálnak, és digitális fényképezőgéppel készültek, így előfordulhat, hogy másképpen néznek ki, mint azok a képek és képernyőkijelzések, amelyek ténylegesen megjelennek a kamerán. A kameráról és annak képernyőjéről készült képek leegyszerűsítettek vagy eltúlozhattak lehetnek a könnyebb érthetőség érdekében.
- Ebben a kézikönyvben a kamera beépített merevlemezét (DCR-SR21E) és a memóriakártyát „felvételi adathordozónak” nevezzük.
- A kamerának és tartozékainak formája és műszaki adatai előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak.

Ellenőrizze a kamera típusát

- A típusra akkor hivatkozik a kézikönyv, ha különbség van az egyes modellek között. A kamera típusát a készülék alján nézheti meg.
- A terméksalád tagjai közötti fő különbségeket az alábbiakban foglaljuk össze.

	Felvételi adat-hordozó	A belső felvételi adat-hordozó tárolókapacitása	Projektor
DCR-SR21E	Beépített merevlemez + memóriakártya	80 GB	—
DCR-SX21E	Memóriakártya	—	—
DCR-PJ5E			✓

Használat és gondozás

- A kamera nem porálló, nem cseppálló, nem vízálló.
- A kamerát és tartozékait ne használja és ne tárolja az alábbi helyeken:

- Rendkívül meleg, rendkívül hideg, rendkívül párás helyen. Soha ne hagyja olyan helyen, ahol a hőmérséklet 60 °C fölé emelkedhet, például tűző napon parkoló gépkocsiban, hőszugárzó mellett vagy közvetlen napfénynek kitett helyen. A nagy meleg hatására meghibásodhatnak, deformálódhatnak.
- Erős mágneses tér közelében és ott, ahol rázkódásnak vannak kitéve. Ilyen helyen a kamera meghibásodhat.
- Erős rádióhullámok és sugárzás közelében. Ilyen helyen előfordulhat, hogy a felvétel nem lesz élvezhető.
- AM vevőkészülékek és videoberendezések közelében. Ezek zajt okozhatnak.
- Homokos tengerparton, poros helyen. Ha homok vagy por kerül a kamerába, az meghibásodhat. Esetenként az ilyen meghibásodás nem is javítható.
- Ablak mellett és a szabadban, ahol az LCD képernyőt vagy a lensét közvetlen napsugárzás érheti. Ez károsítja az LCD képernyő belsejét.
- A kamerát 6,8 V/7,2 V-os (akkumulátor) vagy 8,4 V-os (hálózati tápegység) egyenáramú feszültségről üzemeltesse.
- Az egyen-/váltakozó áramú üzemeltetéshez az ebben az útmutatóban javasolt tartozékokat használja.
- Ügyeljen arra, hogy a kamera ne legyen vizes (ne érje például eső, tengervíz). Ha a kamera vizes lesz, meghibásodhat. Esetenként az ilyen meghibásodás nem is javítható.
- Ha a készülék belsejébe valamilyen szilárd tárgy vagy folyadék kerül, áramtalanítsa a kamerát, és a további üzemeltetés előtt nézze át egy Sony márkakereskedővel.
- Óvatosan bányon a készülékkel, ne szedje szét, ne alakítsa át, ügyeljen arra, hogy ne érje erős fizikai hatás: ne kalapálja, ne ejtse le, ne lépjen rá. Különösen a lencse épségére ügyeljen.
- Amikor nem használja, kapcsolja ki a kamerát.
- Üzemeltetés közben ne tekerje a kamerát például törölközőbe, mert ilyenkor a belső részek túlmelegedhetnek. A képen zaj jelenhet meg.

- Amikor kihúzza a tápkábelt, mindig a csatlakozót fogja, soha ne magát a kábelt.
- Ügyeljen a tápkábel épségére; ne tegyen rá nehéz tárgyat.
- Ne használjon deformálódott vagy sérült akkumulátort.
- Tartsa tisztán a fém csatlakozófelületeket.
- Ha folyik az elem/akkumulátor:
 - Keresse fel a helyi Sony márkaszervizt.
 - Mossa le az esetlegesen a bőrére került folyadékot.
 - Ha a folyadék a szemébe kerül, bő vízzel alaposan öblítse ki, és forduljon orvoshoz.

Ha a kamerát sokáig nem használja

- Azért, hogy a kamera sokáig kifogástalan állapotban maradjon, javasoljuk, hogy havonta egyszer kapcsolja be, és használja egy kicsit: vegyen fel és juttassék le vele valamit.
- Tárolás előtt teljesen merítse le az akkumulátort.

LCD képernyő

- Ügyeljen arra, hogy az LCD képernyőt ne érje erős nyomás, mert károsodás érheti.
- Ha a kamerát hidegben használja, az LCD képernyőn „utófénylés”, „képviszamaradás” jelenhet meg. A jelenség nem utal meghibásodásra.
- A kamera működése közben az LCD képernyő háta felmelegedhet. Ez nem meghibásodás.

Az LCD képernyő tisztítása

- Ha az LCD képernyő poros vagy ujjlenyomatok vannak rajta, akkor puha ruhával tisztítsa meg. Ha a (külön megvásárolható) LCD Cleaning Kit tisztítókészletet használja, a benne található tisztítófolyadékot ne vigye fel közvetlenül az LCD képernyőre. Nedvesítse meg vele a tisztítópapírt, és azzal tisztítsa a képernyőt.

A projektor lencsájének tisztítása (DCR-PJ5E)

- A lencsét óvatosan, egy puha ruhával – például a szemüvegek tisztítására szolgáló ronggyal – törölje le.

- A makacs szennyeződést enyhén megnedvesített puha kendővel – például a szemüvegek tisztítására szolgáló ronggyal – lehet eltávolítani.
- Soha ne használjon oldószert, például alkoholt, benzint vagy higítót, savat, alkáli- vagy súrolószert, valamint vegyszeres rongyot, mivel ezek károsíthatják a lencse felületét.

A készülék házának karbantartása

- Ha a kamera háza bepiszkolódik, nedves puha ruhával törölje meg, majd száraz puha ruhával törölje szárazra.
- A felület állapotának megóvása érdekében tartsa szem előtt az alábbiakat:
 - ne használjon vegyszert, például higítót, benzint, alkoholt, vegszerrel átitatott ruhát, impregnálószer, rovarirtót, naptejet
 - ne fogja meg a kamerát, ha keze a fent említett anyagokkal szennyezett
 - ne hagyja, hogy a kamera háza sokáig érintkezésben maradjon gumival, műanyaggal

Az objektív gondozása és tárolása

- Törölje tisztára a lencse felületét puha ruhával a következő esetekben:
 - ha a lencse felületén ujjlenyomatok vannak
 - nagyon meleg vagy nagy páratartalmú helyen
 - ha a lencsét sós vízpárát tartalmazó levegő éri (például tengerparton)
- Az objektívet jól szellőző, kevés szennyeződésnek és pornak kitett helyen tárolja.
- A penészedés megelőzésére a fentebb leírt módon rendszeresen tisztítsa meg a lencsét.

A beépített újratölthető elem töltése

A kamerában beépített akkumulátor található, amelynek segítségével meg tudja őrizni a dátumot, időt és egyéb beállításokat akkor is, ha ki van kapcsolva. A beépített újratölthető elem mindig töltődik, amikor a kamera a hálózati tápegységgel a fali csatlakozóaljzathoz csatlakozik, illetve amikor a kamerán rajta van az akkumulátor. Az újratölthető elem körülbelül 3 hónap alatt merül le teljesen, ha időközben a kamerát egyáltalán nem használja. A kamera használatba vétele előtt töltsse fel a beépített újratölthető elemet. A kamera működését azonban nem befolyásolja, hogy

az újratölthető elem fel van-e töltve, lemerült elemmel csupán a felvétel idejét nem lehet rögzíteni.

Eljárások

Csatlakoztassa a kamerához a mellékelt hálózati tápegységet (amelyet bedugott a fali csatlakozóaljzatba), csukja be az LCD képernyőt, és legalább 24 óráig hagyja így a kamerát.

Megjegyzés a kamera kidobásával/átadásával kapcsolatban (DCR-SR21E)

Előfordulhat, hogy a felvételi adathordozóról akkor sem tűnnek el teljes mértékben az adatok, ha letöröl róla minden videót és fényképet, illetve ha a [HORDOZÓ FORMÁZ] művelettel formázza.

Mielőtt valakinek átadja a kamerát, hajtja végre az [ÜRES] műveletet (lásd: „Részletes információk: A „Handycam” kézikönyve”, 40. oldal), megelőzve így az adatok visszaállítását. Ezen túlmenően javasoljuk, hogy amikor a kamerát kidobja, törje össze magát a készülékét.

Akkumulátor

- Amikor eltávolítja az akkumulátort vagy a hálózati tápegységet, csukja be az LCD képernyőt, és ügylejen arra, hogy ne világítson se a POWER jelzőfény (10. oldal), se a működésjelző (10. oldal).
- A CHG töltésjelző töltés közben az alábbi esetekben villog:
 - Ha az akkumulátort nem megfelelően helyezte fel.
 - Ha az akkumulátor sérült.
 - Ha az akkumulátor hőmérséklete túl alacsony. Vegye le az akkumulátort a kameráról, és tegye meleg helyre.
 - Ha az akkumulátor hőmérséklete túl magas. Vegye le az akkumulátort a kameráról, és tegye hűvös helyre.

Hálózati tápegység

- A hálózati tápegységet egy közeli fali csatlakozóaljzatba dugja. Ha a kamera használata során valamilyen meghibásodást észlel, a hálózati tápegységet azonnal húzza ki a fali csatlakozóaljzathoz.

- A hálózati tápegységet ne tegye szűk helyre, például fal és bútor közé.
- Ügyeljen arra, hogy fémtárggyal ne zárja rövidre a hálózati tápegység egyenáramú csatlakozóját vagy az akkumulátor pólusait. A készülék meghibásodhat.

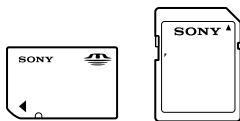
Memóriakártya

- Ha a videókat és/vagy a fényképeket (DCR-SR21E) memóriakártyára kívánja rögzíteni, a felvételi adathordozó beállításánál válassza a [MEMÓRIAKÁRTYA] lehetőséget.
- A kamerában használható memóriakártya-típusok
 - Csak „Memory Stick PRO Duo”, „Memory Stick PRO-HG Duo”, SD memóriakártyák (Class 2 vagy gyorsabb), SDHC memóriakártyák (Class 2 vagy gyorsabb) és SDXC memóriakártyák (Class 2 vagy gyorsabb) használhatók ezzel a kamerával. Nem biztosított a működés az összes memóriakártyával.
 - A „Memory Stick PRO Duo” memóriakártyákat 32 GB, az SD memóriakártyákat pedig 64 GB méretig vizsgálták, és igazolták a működőképességet ebben a kamerában.
 - Videók „Memory Stick PRO Duo” memóriakártyára történő felvételéhez javasoljuk, hogy legalább 512 MB kapacitási vagy nagyobb „Memory Stick PRO Duo” memóriakártyát használjon.
 - Ebben a kézikönyvben a „Memory Stick PRO Duo” és a „Memory Stick PRO-HG Duo” memóriakártyákra egyaránt „Memory Stick PRO Duo” néven utalunk, az SD memóriakártyák, SDHC memóriakártyák és SDXC memóriakártyák elnevezése pedig SD memóriakártya.
 - MultiMediaCard nem használható.
 - Az SDXC memóriakártyákra rögzített képek nem játszhatók le és nem importálhatók az exFAT*-kompatibilitást nem biztosító olyan számítógépekkel, AV-eszközökkel és hasonló eszközökkel, amelyek USB-kábellel csatlakoznak ehhez a kamerához. Előzetesen ellenőrizze, hogy a csatlakoztatott készülék

exFAT-kompatibilis-e. Ha olyan eszközt csatlakoztat, amely nem kompatibilis az exFAT fájlrendszerrel, az inicializálás képernyője jelenhet meg. Soha ne futtassa az inicializálást, mert az összes rögzített tartalom elvesz.

* Az exFAT fájlrendszert az SDXC memóriakártyákon használják.

- A kamerában használható memóriakártya-méretek



- Csak a szabványos „Memory Stick” adathordozók méretének körülbelül felét kitevő méretű „Memory Stick Duo” és szabványos méretű SD memóriakártyák használhatók.
- Ne ragasszon címkét stb. a memóriakártyára vagy a memóriakártya illesztőkeretére. Ellenkező esetben hiba jelentkezhet.

Menüelemek

- A szűrőknél megjelenő menüelemek az adott felvételi, illetve lejátszási körülmények között nem használhatók.

Mentse az összes felvételt

- A képatatok elvesztésének megelőzése érdekében az összes felvett képet rendszeresen mentse külső adathordozóra. Javasoljuk, hogy a képatokat számítógép segítségével lemezre (például DVD-R-re) mentse. A képatokat videomagnóval, DVD/HDD-íróval stb. is mentheti (21. oldal).

Megjegyzés a kamera/akkumulátor hőmérsékletével kapcsolatban

- Ha a kamera vagy az akkumulátor túlmelegszik vagy túlságosan lehűl, akkor előfordulhat, hogy bekapcsol a kamera védelmi funkciója, és nem lehet a kamerával felvenni és lejátszani. Ilyenkor egy figyelmeztető szimbólum jelenik meg az LCD képernyőn.

Amikor a kamera számítógéphez vagy tartozékokhoz csatlakozik

- A kamera adathordozóját ne számítógéppel formázza meg. Ha így tesz, előfordulhat, hogy a kamera nem fog megfelelően működni.
- Amikor a kamerát kábellel egy másik készülékhez csatlakoztatja, győződjék meg arról, hogy a kábelt a megfelelő állásban dugta-e be. Ha a dugót beerőlteti az aljzatba, tönkremegy az aljzat, és meghibásodhat a kamera.

Ha nem tud felvételt készíteni/lejátszani, hajtja végre a [HORDOZÓ FORMÁZ] műveletet

- Ha sokszor vesz fel és töröl képeket, akkor a felvételi adathordozón az adatok töredezetten helyezkedhetnek el. Nem lehet menteni, felvenni. Ilyenkor először mentse a képeket valamilyen külső adathordozóra, majd hajtsa végre a [HORDOZÓ FORMÁZ] műveletet. Ehhez válassza ki a következőket: **MENU** → [A többi megjel.] → [HORDOZÓ FORMÁZ] (az  [ADATHORD.KEZEL.] kategóriában) → a kívánt adathordozó (DCR-SR21E) → [IGEN] → [IGEN] → **OK**.

Megjegyzések a használatnál kapcsolatban

- Ne tegye az alábbiakat, mert károsodhat a felvételi adathordozó, elveszhetnek vagy nem lesznek lejátszhatóak a felvett képek, illetve egyéb hiba léphet fel.
 - Ne vegye ki a memóriakártyát, amikor a világít vagy villog a működésjelző (10. oldal)
 - Ne távolítsa el az akkumulátort és ne húzza ki a hálózati tápegységet, amikor világít vagy villog a POWER jelzőfény (10. oldal) vagy a működésjelző (10. oldal).
- Ne használja a kamerát nagyon hangos környezetben (DCR-SR21E).

A leesésérzékelőről (DCR-SR21E)

- A földre esés okozta ütéstől egy leesésérzékelő funkció védi a kamerát. Leeséskor, illetve amikor a készülék csökkent gravitációt érzékel, a védelmi funkció bekapcsolását kísérő blokkoló

hang rákerülhet a felvételre. Ha a kamera több esést is érzékel, egyes esetekben leállítja a felvételt, illetve lejátszást.

Megjegyzés a kamera nagy magasságban történő használatával kapcsolatban (DCR-SR21E)

- Ne kapcsolja be a kamerát alacsony nyomású helyen, ahol a magasság meghaladja az 5 000 métert. Ilyen körülmények között károsodhat a kamera beépített merevlemeze.

Tárgymutató

A

A „Handycam” kézikönyve.....	40
A képernyőn látható kijelzők.....	41
A/V átjátszókábel.....	19, 20, 24
ADATKÓD.....	10
akkumulátor.....	9
Az akkumulátor töltése.....	9

Á

állvány.....	43
--------------	----

B

Beépített merevlemez.....	11
bekapcsolás.....	10

D

dátum és az idő beállítása.....	10
DÁTUM/IDŐ.....	10
DVD-író.....	23
DVDDirect Express.....	21

F

Fali csatlakozóaljzat.....	9
Felvétel.....	12
Felvételi adathordozó.....	11
fénykép.....	12, 14
Figyelmeztető szimbólumok.....	46
FOTÓHORD.BEÁLL.....	11

G

Gondozás.....	50
---------------	----

H

hangerőszabályzás.....	15
Hibaelhárítás.....	44
HORDOZÓ BEÁLL.....	11

J

javítás.....	44
--------------	----

K

karbantartás.....	50
KÉPEK MEGTEKINTÉSE.....	14
Képek mentése külső adathordozóra.....	26
Képek rögzítése lemezre.....	21
készülék bekapcsolása.....	10

külső adathordozó.....	26
------------------------	----

L

Lejátszás.....	14
lemezkészítő.....	24

M

Macintosh.....	29
Mellékelt tartozékok.....	5
„Memory Stick”.....	53
„Memory Stick PRO Duo”.....	53
„Memory Stick PRO-HG Duo”.....	53
Memóriakártya.....	53
menü.....	33, 36
Műszaki adatok.....	47
műveleteknél hallható hangjelzés.....	10

NY

NYELV BEÁLL.....	5
------------------	---

O

OPTION MENU.....	34
------------------	----

Ó

ÓRABEÁLLÍTÁS.....	10
óvintézkedések.....	50

Ö

Öndiagnózis kijelzője.....	46
----------------------------	----

P

PMB (Picture Motion Browser)	31
PMB Help.....	31

R

RESET.....	43
------------	----

S

SAJÁT MENÜ.....	33
SAJÁT MENÜ BEÁLL.....	33

SZ

Számítógép.....	29
Számítógépes rendszer.....	29
Szoftver.....	29

T

Telepítés.....	29
televízió.....	20
tengerszint feletti magasság.....	54
Töltési és működési idő.....	49
TÖRLÉS.....	16

U

USB CSATL.....	21, 23
USB-kábel.....	21, 23

V

VIDEO LIGHT.....	13
videó.....	12, 14
Videó szétosztása.....	39
VIDEÓHORD.BEÁLL.....	11
VISUAL INDEX.....	14

W

Windows.....	29
--------------	----

Z

zoomolás.....	43, 44
---------------	--------

A menülistákat a 36 - 38
oldalon találja.

Najskôr si prečítajte tieto informácie

Skôr, než začnete používať túto jednotku, prečítajte si túto príručku a odložte ju pre prípad budúcej potreby.

VÝSTRAHA

Aby ste znížili riziko vzniku požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, nevystavujte zariadenie dažďu ani vlhkosti.

Nevystavujte batérie prílišnému teplu, ako je napr. priame slnečné žiarenie, oheň a pod.

POZOR

Batéria

Pri nesprávnom zaobchádzaní s batériou môže vybuchnúť, spôsobiť požiar alebo i chemické popáleniny. Dodržiavajte nasledovné opatrenia.

- Batériu nerozoberajte.
- Batériu nedeformujte ani nevystavujte nárazom či silovému pôsobeniu, ako napríklad úderom, pádom alebo pošliapaním.
- Batériu neskratujte a nedovoľte, aby sa kovové objekty dostali do styku s kontaktmi.
- Nevystavujte batériu vysokým teplotám nad 60 °C, ako napríklad na priamom slnečnom svetle alebo v aute zaparkovanom na slnku.
- Batériu nespálujte ani neodhadzujte do ohňa.
- Nemanipulujte s poškodenými alebo tečúcimi lítium-iónovými batériami.
- Batériu nabíjajte pomocou pravej nabíjačky batérií od spoločnosti Sony alebo pomocou zariadenia na nabíjanie batérií.
- Batérie uchovávajte mimo dosahu malých detí.
- Batérie uchovávajte suché.
- Na výmenu používajte iba rovnaký alebo ekvivalentný typ batérie odporúčaný spoločnosťou Sony.
- Použité batérie likvidujte promptne podľa pokynov.

Batériu vymieňajte len za určený typ. V opačnom prípade môže dôjsť k požiaru alebo zraneniu.

Sieťový adaptér

Sieťový adaptér nepoužívajte, keď je umiestnený v úzkom priestore, napríklad medzi stenou a nábytkom.

Pri používaní sieťového adaptéra použite blízku sieťovú zásuvku. V prípade akejkoľvek poruchy pri používaní kamkordéra ihneď odpojte sieťový adaptér zo sieťovej zásuvky.

Aj keď je kamkordér vypnutý, stále je napájaný z elektrickej siete, ak je pripojený k sieťovej zásuvke pomocou sieťového adaptéra.

SK

PRE ZÁKAZNÍKOV V EURÓPE

Poznámka pre zákazníkov v krajinách podliehajúcich smerniciam EÚ

Výrobcom tohto produktu je spoločnosť Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075, Japonsko. Autorizovaným zástupcom pre smernicu pre elektromagnetickú kompatibilitu (EMC) a bezpečnosť produktov je spoločnosť Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemecko. V prípade záležitostí týkajúcich sa servisu alebo záruky sa obracajte na adresy uvedené v samostatných dokumentoch týkajúcich sa servisu a záruky.

Tento produkt bol testovaný a je v súlade s limitmi smernice EMC týkajúcej sa používania prípojných káblov kratších ako 3 metre.

Upozornenie

Elektromagnetické pole pri určitých frekvenciách môže na tomto zariadení ovplyvniť kvalitu obrazu a zvuku.

Poznámka

Ak statická elektrina alebo elektromagnetické pole spôsobia prerušenie prenosu údajov (zlyhanie), reštartujte aplikáciu alebo odpojte a znovu pripojte komunikačný kábel (kábel USB atď.).



Likvidácia starých elektrických a elektronických prístrojov (vzťahuje sa na Európsku úniu a európske krajiny so systémami oddeleného zberu)

Tento symbol na výrobku alebo na jeho obale znamená, že výrobok nesmie byť spracovávaný ako komunálny odpad. Musí sa odovzdať do príslušnej zberne na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zaručením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete pri predchádzaní potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a na zdravie človeka, ktoré by mohli byť zapríčinené nevhodným zaobchádzaním s odpadmi z tohto výrobku. Recyklovaním materiálov pomôžete zachovať prírodné zdroje. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku vám na požiadanie poskytne miestny úrad, služba likvidácie komunálneho odpadu alebo predajňa, v ktorej ste si tento výrobok zakúpili.



Zneškodňovanie použitých batérií (platí v Európskej únii a ostatných európskych krajinách so zavedeným separovaným zberom)

Tento symbol na batérii alebo obale znamená, že batéria dodaná s týmto výrobkom nemôže byť spracovaná s domovým odpadom.

Na niektorých batériách môže byť tento symbol použitý v kombinácii s chemickými značkami. Chemické značky ortute (Hg) alebo olova (Pb) sú pridané, ak batéria obsahuje viac ako 0,0005% ortute alebo 0,004% olova.

Tým, že zaistíte správne zneškodnenie týchto batérií, pomôžete zabrániť potenciálne negatívne vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ktorý by v opačnom prípade mohol byť spôsobený pri nesprávnom nakladaní s použitou batériou. Recyklácia materiálov pomáha uchovávať prírodné zdroje.

V prípade, že výrobok, ktorý si z dôvodu bezpečnosti, výkonu alebo integrity údajov vyžaduje trvalé pripojenie zabudovanej batérie, túto batériu môže vymeniť iba kvalifikovaným personálom.

Aby ste zaručili, že batéria bude správne spracovaná, odovzdajte tento výrobok na konci jeho životnosti na vhodnom zbernom mieste na recykláciu elektrických a elektronických zariadení.

V prípade všetkých ostatných batérií, postupujte podľa časti, ako vybrať bezpečne batériu z výrobku.

Odovzdajte batériu na vhodnom zbernom mieste na recykláciu použitých batérií.

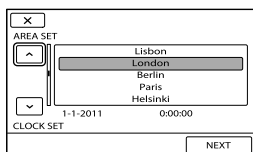
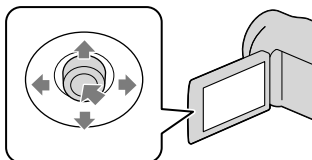
Ak chcete získať podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku alebo batérie, kontaktuje váš miestny alebo obecný úrad, miestnu službu pre zber domového odpadu alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili.

UPOZORNENIE

- NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM. NEOTVÁRAŤ!
- POUŽÍVAŤ LEN NA SUCHÝCH MIESTACH.
- NEVYSTAVUJTE OHŇU!
- NEVYSTAVUJTE VYSOKÝM TEPLOTÁM (60°).
- NEROZOBERAŤ!
- NESKRATOVAŤ!

Výber položky MENU

Na výber alebo potvrdenie položiek v ponuke MENU môžete použiť multi-prepínač.



- 1 Použitím tlačidiel multi-prepínača  umiestnite nad tlačidlo oranžový rámček, čím ho vyberiete.
- 2 Ak chcete potvrdiť váš výber, stlačte stred multi-prepínača.

Zmena nastavenia jazyka

- Informácie na obrazovke zobrazované v miestnom jazyku sa používajú na ilustráciu postupov obsluhy. V prípade potreby zmeňte pred začatím používania kamkordéra jazyk obrazovky.

Výberte položku **MENU** → [Show others] → [CLOCK/ LANG] (v kategórii  [GENERAL SET]) →  LANGUAGE SET] → požadovaný jazyk → **OK** →  → **X**.

Dodávané položky

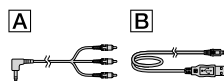
Čísla v zátvorkách () znamenajú dodávané množstvo.

- ☐ Sieťový adaptér striedavého prúdu (1)
- ☐ Napájací kábel (1)
- ☐ Prepojovací kábel A/V (1) **A**
- ☐ Kábel USB (1) **B**
- ☐ Nabíjateľná batéria NP-FV30 (1)
- ☐ CD-ROM „Handycam“ Application Software (1)

– Softvér „PMB“ (softvér vrátane príručky „PMB Help“)

– Príručka k zariadeniu „Handycam“ (PDF)

- ☐ „Návod na používanie“ (táto príručka) (1)



S kamkordérom „Handycam“ je každý deň nezabudnuteľným momentom

Snímanie

☎ Strana 12 (Nahrávanie)



Zdieľanie

Strana 21 (Vytvorenie disku)



Zdieľať teraz

Strana 18 (Projektor)



Len model DCR-PJ5E



Obsah

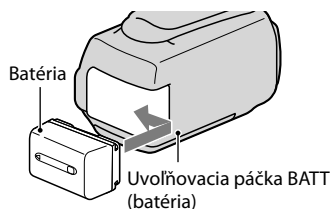
Najskôr si prečítajte tieto informácie.....	3
S kamkordérom „Handycam“ je každý deň nezabudnuteľným momentom	6
■ Príprava	
Nabíjanie.....	9
Nastavenie.....	10
■ Nahrávanie/prehrávanie	
Nahrávanie	12
Prehrávanie na kamkordéri	14
Odstraňovanie videozáznamov a fotografií	16
Prehrávanie záberov prostredníctvom vstavaného projektora (DCR-PJ5E).....	18
Prehrávanie snímok na televízore.....	20
■ Ukladanie videozáznamov a fotografií	
Ukladanie záberov na disk	21
Ukladanie snímok na externé médium (DIRECT COPY)	26
■ Používanie počítača	
Užitočné funkcie, ktoré sú k dispozícii, keď kamkordér pripojíte k počítaču	28
Príprava počítača.....	29
Spustenie softvéru PMB (Picture Motion Browser)	31
Používanie softvéru „PMB Portable“	32
■ Prispôsobenie kamkordéra	
Používanie ponúk	33
Rozdelenie videozáznamu	38
Podrobnejšie informácie z dokumentu Príručka k zariadeniu „Handycam“	39
■ Ďalšie informácie	
Indikátory na obrazovke.....	40
Súčasti a ovládače.....	41
? Riešenie problémov	43
Špecifikácie.....	46
Preventívne opatrenia.....	48
Register	54

Nabíjanie

1 Vložte batériu.

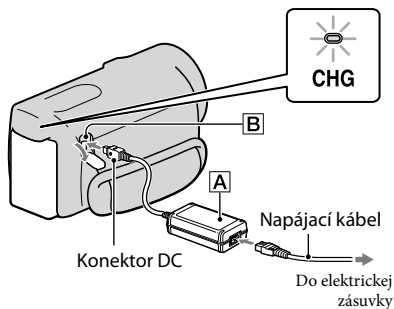
Vybratie batérie

Zatvorte obrazovku LCD. Posuňte uvoľňovaciu páčku BATT (batéria) a vyberte batériu.

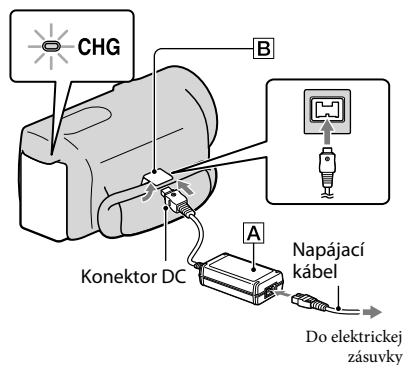


2 Pripojte adaptér striedavého prúdu [A] ku konektoru DC IN [B] a k sieťovej zásuvke.

DCR-SR21E



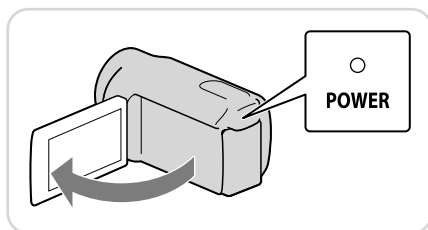
DCR-PJ5E/SX21E



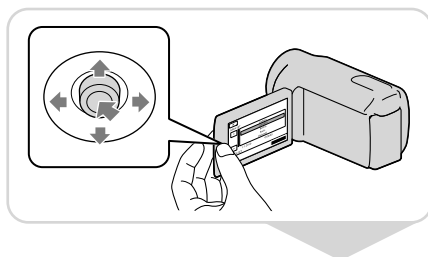
Nastavenie

1 Otvorením obrazovky LCD zapnete kamkordér.

Vypnutie napájania
Zatvorte obrazovku LCD.

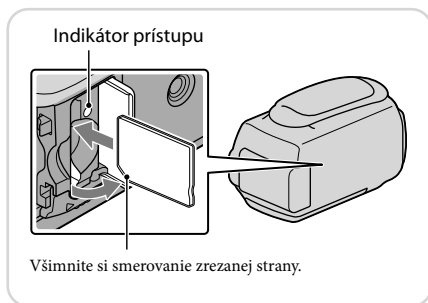


2 Pomocou multi-prepínača nastavte zemepisnú oblasť a čas.



3 Vložte pamäťovú kartu do otvoru na pamäťovú kartu.

Vysunutie pamätevej karty
Jemne raz zatlačte pamäťovú kartu.



! Poznámky

- Dátum a čas sa automaticky zaznamenávajú na nahrávacie médium a je možné ich počas prehrávania zobraziť.

Vyberte položku **MENU** → [Show others] → [PLAYBACK SET] (v kategórii [PLAYBACK]) → [DATA CODE] → [DATE/TIME] → **OK** → → **X**.

- Pípanie počas vykonávania činnosti môžete vypnúť.

Vyberte položku **MENU** → [Show others] → [SOUND/DISP SET] (v kategórii [GENERAL SET]) → [BEEP] → [OFF] → **OK** → → **X**.

Zmena nahrávacieho média (DCR-SR21E)

V predvolenom nastavení sa na vnútorný pevný disk nahrávajú videozáznamy aj fotografie.

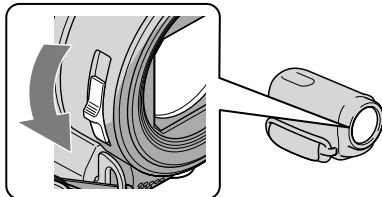
Nahrávacie médium môžete zmeniť na pamäťovú kartu.

Vyberte položku **MENU** → [Show others] → [MEDIA SETTINGS] (v kategórii  [MANAGE MEDIA]) → [MOVIE MEDIA SET] alebo [PHOTO MEDIA SET] → požadované nahrávacie médium → [YES] → **OK**.



Nahrávanie

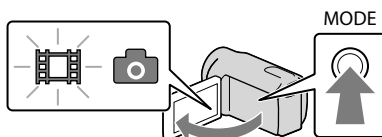
1 Otvorte kryt objektívu.



2 Vyberte režim (Videozáznam/
Fotografia).

Videozáznam:

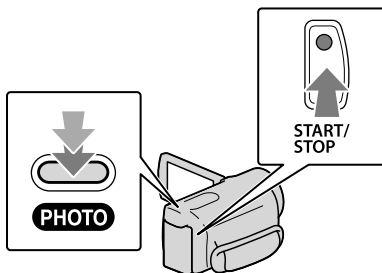
Fotografia:



3 Videozáznam:
Stlačte tlačidlo START/STOP.

Fotografia:

Stlačte tlačidlo PHOTO.



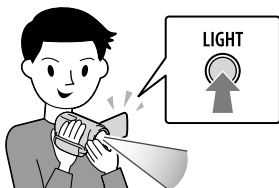
! Poznámky

- Ak počas nahrávania videosekvencie zatvoríte obrazovku LCD, kamkordér prestane nahrávať.
- Maximálny čas nepretržitého nahrávania videozáznamov je približne 13 hodín.
- Ak veľkosť súboru videozáznamu prekročí 2 GB, automaticky sa vytvorí ďalší súbor.
- Môžete skontrolovať zostávajúci čas nahrávania, približnú kapacitu atď.

Vyberte položku **MENU** → [Show others] → [MEDIA INFO] (v kategórii [MANAGE MEDIA]).

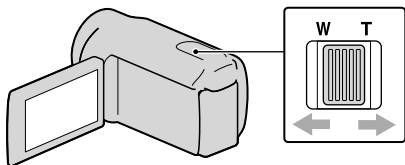
💡 Nahrávanie na slabo osvetlenom mieste

Stlačením tlačidla LIGHT môžete zapnúť osvetlenie LED VIDEO LIGHT.



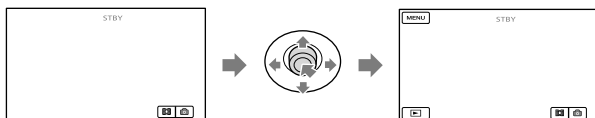
💡 Približovanie

Pomocou páčky transfokátora môžete zábery zväčšiť až na 67-násobok ich pôvodnej veľkosti.



💡 Opätovné zobrazenie ikon a indikátorov

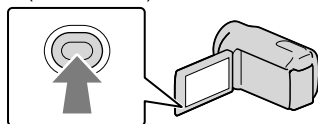
Ak nie sú ikony a indikátory zobrazené, môžete ich zobraziť stlačením multi-prepínača.



Prehrávanie na kamkordéri

- 1 Ak chcete zobraziť obrazovku VISUAL INDEX, stlačte tlačidlo  (VIEW IMAGES).

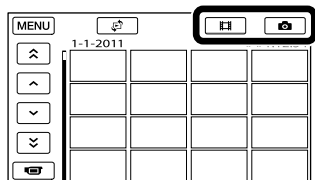
 (VIEW IMAGES)



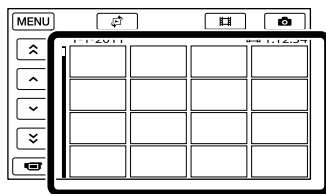
- 2 Videozáznam:
Vyberte položku  (Videozáznam).

Fotografia:

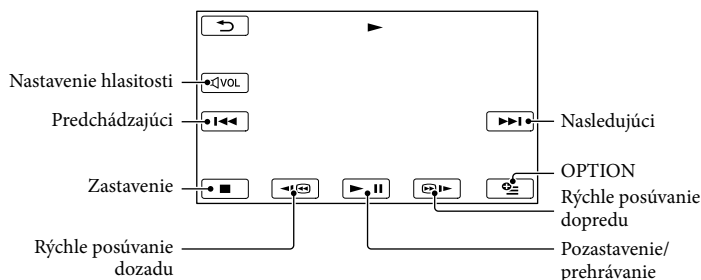
Vyberte položku  (Fotografia).



- 3 Vyberte požadovaný záber.



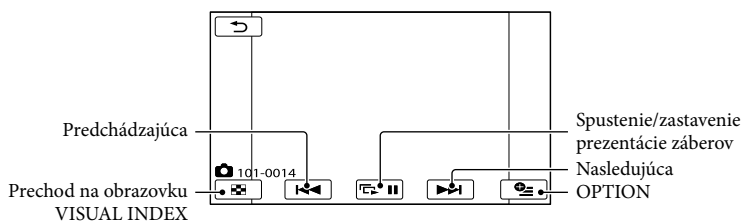
💡 Obrazovka prehrávania videozáznamov



Môžete upraviť hlasitosť.

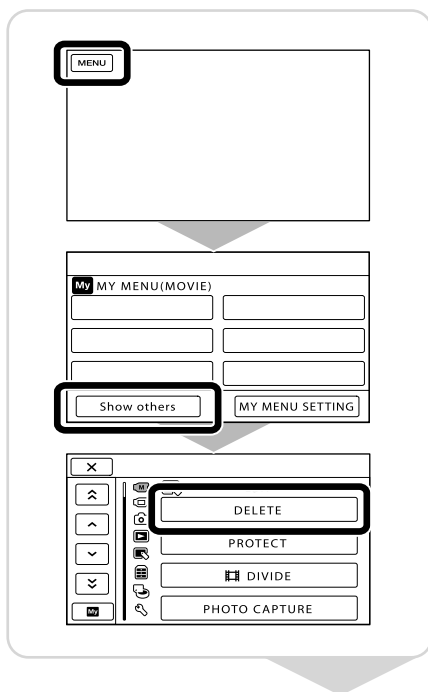
→ upravte pomocou / → .

💡 Obrazovka prehrávania fotografií



Odstraňovanie videozáznamov a fotografií

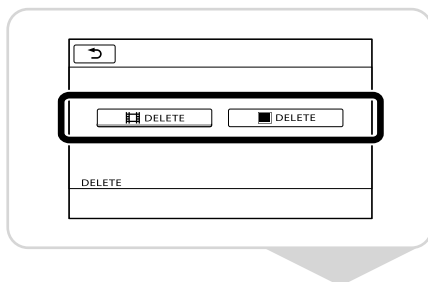
- 1 Vyberte položku **MENU** →
[Show others] → [DELETE] (v
kategórii  [EDIT]).



- 2 Videozáznam:
Vyberte položku [ DELETE]
→ [ DELETE].

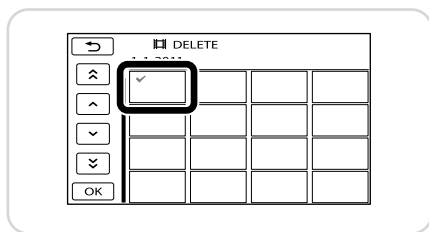
Fotografia:

- Vyberte položku [ DELETE]
→ [ DELETE].

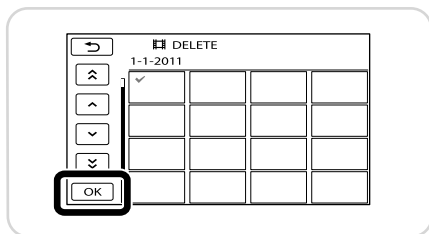


3 Vyberte zábery, ktoré chcete odstrániť.

Zobrazí sa značka ✓.



4 Vyberte položku **OK** → [YES] → **OK** → **X**.

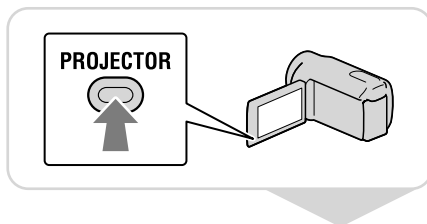


ⓘ Poznámky

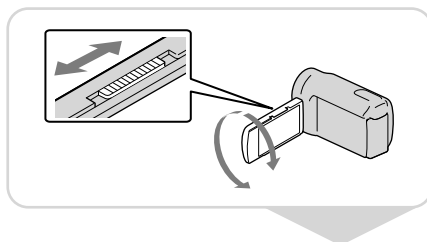
- Odstránené snímky nie je možné obnoviť. Dôležité videozáznamy a fotografie uložte vopred.
- Počas odstraňovania snímok nevyberajte z kamkordéra batériu ani neodpájajte sieťový adaptér striedavého prúdu. Môže dôjsť k poškodeniu nahrávacieho média.

Prehrávanie záberov prostredníctvom vstavaného projektora (DCR-PJ5E)

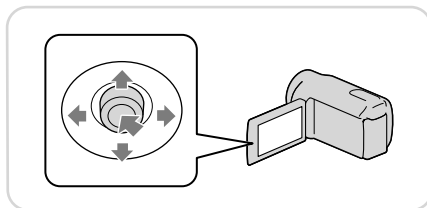
1 Stlačte tlačidlo PROJECTOR.



2 Upravte premietaný obraz.



3 Vyberte záber, ktorý chcete premietiť.

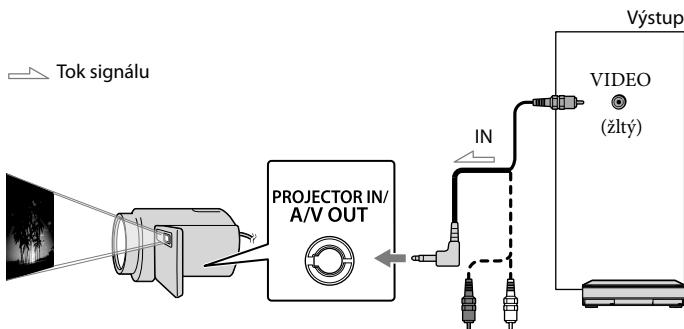


❗ Poznámky

- Počas používania projektora dbajte na dodržiavanie nasledujúcich pokynov.
 - Zábery nepremietajte priamo do očí.
 - Nedotýkajte sa objektívu projektora.
 - Obrazovka LCD a objektív projektora sa počas používania zahrievajú.
 - Používanie projektora skracaje výdrž batérie.
 - Keď pripojíte kamkordér k TV prijímaču a použijete funkciu projektora, z TV prijímača zaznie zvuk. Obraz sa však nezobrazí.

💡 Zobrazenie záberov zaznamenaných na iných zariadeniach prostredníctvom projektoru

- 1 Vyberte položku **MENU** → [Show others] → [PROJECTOR] (v kategórii **[OTHERS]**) → [SOURCE] → [PROJECTOR INPUT] → **OK**.
- 2 Pripojte kamkordér k zariadeniu pomocou prepojovacieho kábla A/V.



③ Stlačte tlačidlo PROJECTOR.

- Zvuk z iných zariadení nie je možné počuť z kamkordéra.
- Keď je nastavená možnosť [PROJECTOR INPUT], prevádzkové tlačidlá sa na premietaných záberoch nezobrazujú. Ak kamkordér nie je pripojený k ďalšiemu zariadeniu, premietne sa prázdna modrá obrazovka.

Ak chcete na kamkordéri premietiť zábery, vykonajte nasledujúce činnosti.

- Najprv stlačením tlačidla PROJECTOR zastavte premietanie. Vyberte položku **MENU** → [Show others] → [PROJECTOR] (v kategórii **[OTHERS]**) → [SOURCE] → [MEMORY CARD] → **OK** a potom opäť stlačte tlačidlo PROJECTOR.
- Vypnite a potom opäť zapnite napájanie kamkordéra a stlačte tlačidlo PROJECTOR.

💡 Zmena pomeru strán záberu

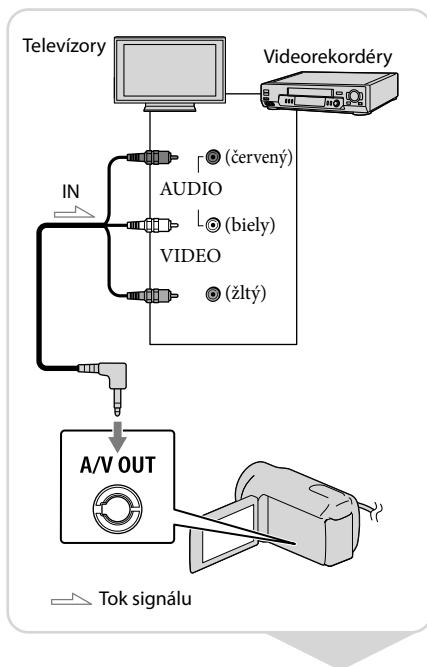
Podľa veľkosti zaznamenaného záberu môžete zmeniť pomer strán záberu premietaného pomocou projektoru.

- 1 Vyberte položku **MENU** → [Show others] → [PROJECTOR] (v kategórii **[OTHERS]**).
- 2 Vyberte položku [SCREEN FORMAT] → [16:9 WIDE] alebo [4:3].

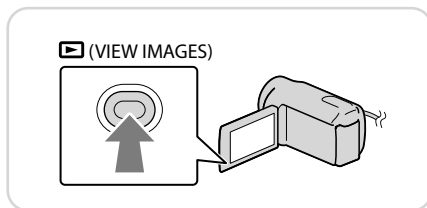
Prehrávanie snímok na televízore

Nastavte prepínač vstupov televízora na vstup, ku ktorému bude pripojený kamkordér.

- 1 Pripojte kamkordér k televízoru pomocou prepojovacieho kábla A/V (dodáva sa).



- 2 Prehrávajte videozáznamy a fotografie na kamkordéri.



! Poznámky

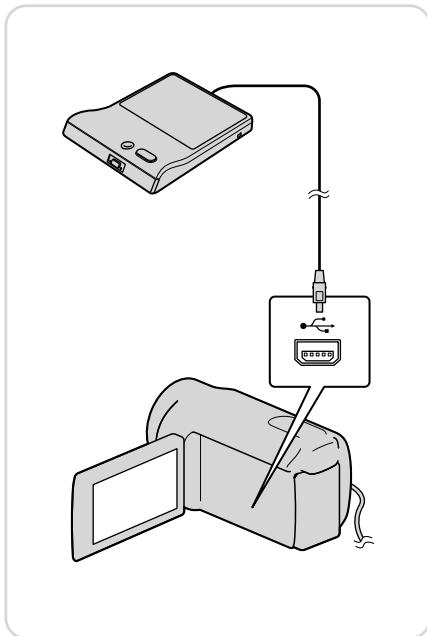
- Podrobnejšie informácie nájdete v návode na používanie dodávanom s televízorom.

Ukladanie záberov na disk

Pripojte sieťový adaptér striedavého prúdu a napájací kábel ku konektoru DC IN kamkordéra a do sieťovej zásuvky.

Používanie zariadenia DVDirect Express

- 1 Zapojte napáľovačku diskov DVD do konektora  (USB) kamkordéra pomocou kábla USB napáľovačky diskov DVD.
- 2 Vložte nepoužitý disk do napáľovačky diskov DVD.
- 3 Stlačte tlačidlo  (DISC BURN) na napáľovačke diskov DVD.
- 4 Vyberte položku **OK** → [END] → [EJECT DISC] → **OK**.



❶ Poznámky

- Ďalšie informácie nájdete v príručke dodanej s napáľovačkou diskov DVD.
- Je možné použiť len nepoužívané disky nasledujúcich typov:
12 cm DVD-R/12 cm DVD+R
- Zariadenie nepodporuje dvojvrstvové disky.
- V tejto časti sa napáľovačka diskov „DVDirect Express“ označuje pojmom „napáľovačka diskov DVD“.
- Pri vytváraní disku sa riadte nasledujúcimi pokynmi:
 - Nevypínajte kamkordér
 - Neodpájajte kábel USB ani sieťový adaptér striedavého prúdu
 - Nevystavujte kamkordér mechanickým nárazom alebo vibráciám
 - Nevysúvajte pamäťovú kartu z kamkordéra
- Pred odstránením videozáznamov z kamkordéra vytvorený disk prehrajte a skontrolujte, či sa kopírovanie vykonalo správne.

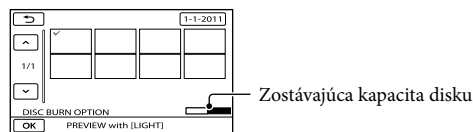
- Ak sa na obrazovke zobrazí hlásenie [Failed.] alebo [DISC BURN failed.], vložte do napalovačky diskov DVD ďalší disk a vykonajte operáciu DISC BURN znova.
- Ak celková veľkosť pamäte videozáznamov, ktoré chcete napáliť pomocou funkcie DISC BURN, prekročí veľkosť pamäte disku, vytváranie disku sa pri dosiahnutí limitu zastaví. Posledný videozáznam na disku môže byť orezaný.
- Na disk je možné nahráť 20 minút až 60 minút videozáznamu. Tento čas závisí od režimu nahrávania a počtu scén.

Prispôsobenie disku pomocou funkcie DISC BURN OPTION

Túto činnosť vykonávajte v nasledujúcich prípadoch:

- Pri kopírovaní požadovanej snímky
- Pri vytváraní viacerých kópií toho istého disku
- Pri kopírovaní snímok na pamäťovú kartu (DCR-SR21E)

- ① Vyberte položku [DISC BURN OPTION] na obrazovke v kroku 3.
- ② Vyberte nahrávacie médium obsahujúce videozáznamy, ktoré chcete uložiť (DCR-SR21E).
- ③ Vyberte videozáznam, ktorý chcete napáliť na disk.

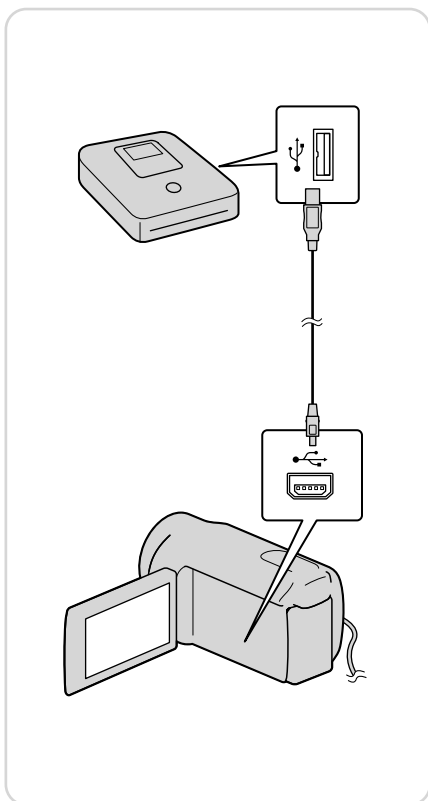


- ④ Vyberte položku **OK** → [YES] na obrazovke kamkordéra.
- ⑤ Po dokončení operácie vyberte položku [EXIT] → [END].

Prehrávanie disku v napalovačke diskov DVD

- ① Po pripojení kamkordéra k televízoru môžete prehrávať videozáznamy na televíznej obrazovke.
 - ② Vložte vytvorený disk do napalovačky diskov DVD.
 - ③ Stlačte tlačidlo prehrávania na napalovačke diskov DVD.
 - ④ Po ukončení operácie vyberte položku [END] → [EJECT DISC] na obrazovke a vyberte disk.
- Ak nie je možné prehrávať vytvorené disky na žiadnom DVD prehrávači, pripojte kamkordér k DVD napalovačke a spustíte prehrávanie.

- 1 Zapojte napáľovačku diskov DVD do konektora Ψ (USB) kamkordéra pomocou kábla USB (dodáva sa).
- 2 Na obrazovke kamkordéra vyberte ikonu nahrávacieho média, ktoré obsahuje snímky.
[ USB CONNECT]: Vnútorňý pevný disk (DCR-SR21E)
[ USB CONNECT]: Pamäťová karta
- 3 Videozáznamy nahrajte na pripojené zariadenie.
- 4 Po dokončení operácie vyberte položku [END] → [YES].

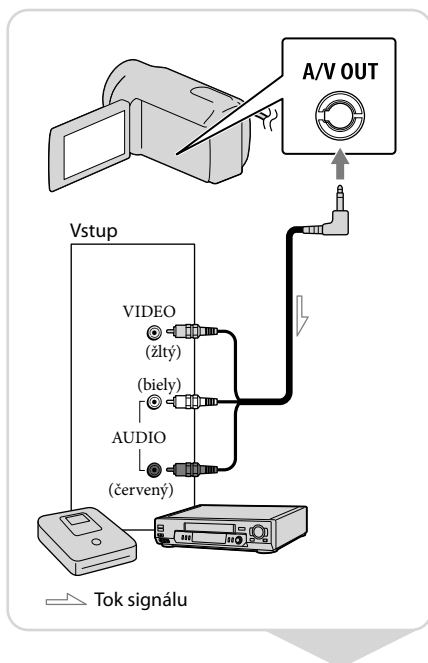


❗ Poznámky

- Potrebne informácie nájdete aj v príručkách dodaných so zariadeniami, ktoré chcete pripojiť.
- Napáľovačka diskov DVD od spoločnosti Sony nemusí byť dostupná v niektorých krajinách/regiónoch.

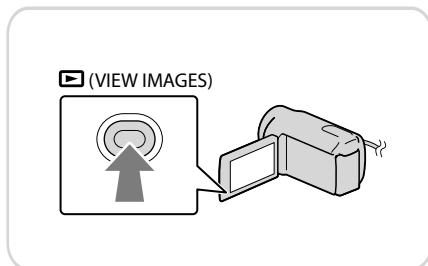
1 Vložte nahrávacie médium do nahrávacieho zariadenia (napaľovačka diskov a pod.).

2 Pripojte kamkordér k nahrávaciemu zariadeniu pomocou prepojovacieho kábla A/V (dodáva sa).



3 V kamkordéri spustíte prehrávanie a v nahrávacom zariadení nahrávanie.

4 Po dokončení kopírovania zastavte nahrávacie zariadenie a potom kamkordér.



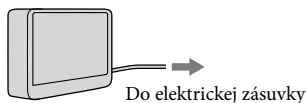
❗ Poznámky

- Keďže kopírovanie prebieha prostredníctvom analógového prenosu údajov, kvalita obrazu sa môže znížiť.
- Indikátory (napríklad počítadlo a pod.) zobrazené na obrazovke pripojeného zobrazovacieho zariadenia môžete skryť.
Vyberte položku **MENU** → [Show others] → [OUTPUT SETTINGS] (v kategórii  [GENERAL SET]) → [DISP OUTPUT] → [LCD PANEL] (predvolené nastavenie) → **OK** →  → **X**.
- Môžete zaznamenať dátum/čas alebo údaje nastavení kamery.
Vyberte položku **MENU** → [Show others] → [PLAYBACK SET] (v kategórii  [PLAYBACK]) → [DATA CODE] → požadované nastavenie → **OK** →  → **X**.
Vyberte položku **MENU** → [Show others] → [OUTPUT SETTINGS] (v kategórii  [GENERAL SET]) → [DISP OUTPUT] → [V-OUT/PANEL] → **OK** →  → **X**.
- Môžete zmeniť pomer strán na základe veľkosti obrazovky zobrazovacích zariadení (televízor a pod.).
Vyberte položku **MENU** → [Show others] → [OUTPUT SETTINGS] (v kategórii  [GENERAL SET]) → [TV TYPE] → [4:3] → **OK** →  → **X**.
- Ak pripájate kamkordér k monofónnemu zariadeniu, pripojte žltý konektor prepojovacieho kábla A/V k vstupnému konektoru videa a biely konektor (ľavý kanál) alebo červený konektor (pravý kanál) k vstupnému konektoru zvuku zariadenia.

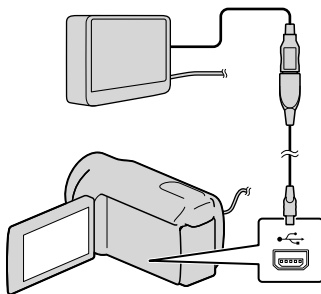
Ukladanie snímok na externé médium (DIRECT COPY)

Pripojte sieťový adaptér striedavého prúdu a napájací kábel ku konektoru DC IN kamkordéra a do sieťovej zásuvky.

- 1 Ak má externé médium napájací kábel, pripojte ho k sieťovej zásuvke.

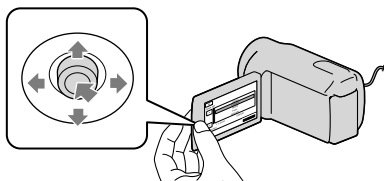


- 2 Zapojte externé médium do konektora Ψ (USB) na kamkordéri pomocou adaptérového kábla USB (predáva sa osobitne).



- 3 Vyberte položku [Copy].

- 4 Po dokončení operácie vyberte položku **OK**.



❗ Poznámky

- Na túto činnosť sa vyžaduje adaptérový kábel USB VMC-UAM1 (predáva sa osobitne).
- Adaptérový kábel USB VMC-UAM1 nemusí byť dostupný v niektorých krajinách/regiónoch.
- Počet súborov, ktoré môžete uložiť na externé médium.

Videozáznamy: 9 999 videozáznamov

Fotografie: 9 999 záberov × 899 priečinkov

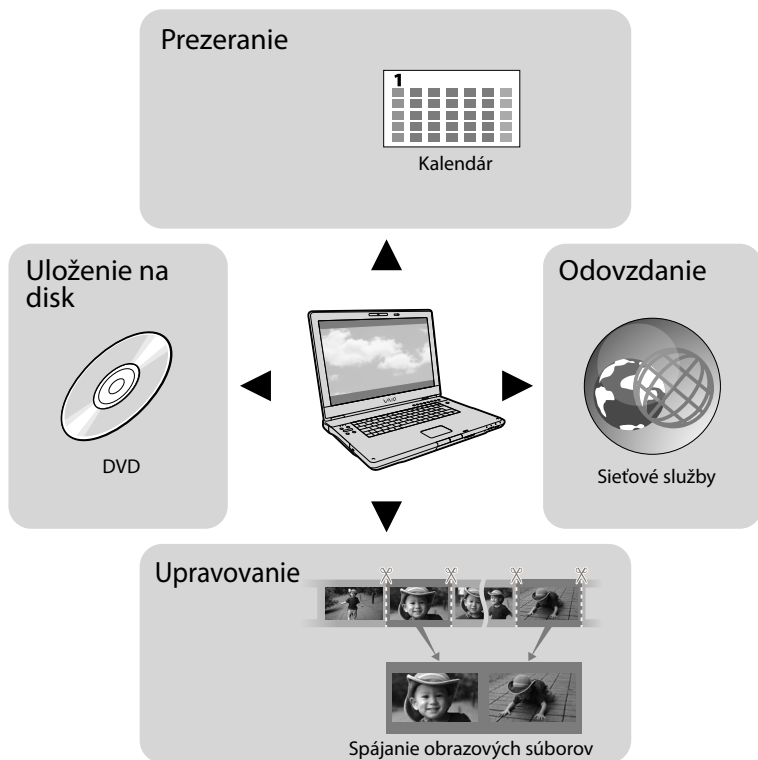
Počet súborov môže byť menší v závislosti od typu nahratých snímok.

Zobrazenie záberov nahraných na externom médiu pomocou kamkordéra

- ① V kroku 4 vyberte položku [Play without copying].
Zobrazí sa obrazovka VISUAL INDEX externého média.
- ② Prehrajte záber.
Zábery môžete zobraziť aj na televízore pripojenom ku kamkordéru.

Užitočné funkcie, ktoré sú k dispozícii, keď kamkordér pripojíte k počítaču

Softvér PMB uložený na disku CD-ROM (dodáva sa) obsahuje funkcie, ktoré vám umožnia robiť so zábermi nahranými pomocou kamkordéra ešte viac. (Windows)



Jednoduché odovzdávanie z miesta mimo domova

Pomocou softvéru PMB Portable, ktorý je predinštalovaný v kamkordéri, môžete prehrávať alebo odovzdávať zábery na Internet pripojením kamkordéra k počítaču, keď sa nachádzate mimo domova.

Príprava počítača

Krok 1 Kontrola počítačového systému

Windows

OS ^{*1}
Microsoft Windows XP balík SP3 ^{*2} /Windows Vista balík SP2 ^{*3} /Windows 7 balík SP1
Procesor ^{*4}
Intel Pentium III 1 GHz alebo rýchlejší
Aplikácia
PMB/PMB Portable
Pamäť
256 MB alebo viac Ostatné systémové požiadavky na OS by mali byť splnené.
Pevný disk
Veľkosť disku potrebná na inštaláciu: Približne 500 MB (pri tvorbe diskov DVD sa vyžaduje aspoň 5 GB).
Displej
Minimálne 1 024 bodov × 768 bodov
Ostatné
USB port (musí byť štandardne k dispozícii, Hi-Speed USB (USB 2.0 kompatibilný)), napáľovačka diskov DVD (CD-ROM mechanika je potrebná na inštaláciu)

Macintosh

OS
PMB Portable: Mac OS X ^{*5} (v10.5 - v10.6)

^{*1} Vyžaduje sa štandardná inštalácia. Funkčnosť nie je zaručená, ak bol vyššie uvedený operačný systém (OS) aktualizovaný alebo ak sa nachádza v prostredí s viacerými operačnými systémami.

^{*2} 64-bitové verzie a Starter (Edition) nie sú podporované. Windows Image Mastering API (IMAPI) Ver.2.0 alebo novšia verzia je potrebný na funkciu vytvárania disku a pod.

^{*3} Starter (Edition) nie je podporovaný.

^{*4} Odporúča sa rýchlejší procesor.

^{*5} Počítač Macintosh s procesorom od spoločnosti Intel

① Poznámky

- Fungovanie vo všetkých počítačových prostrediach nie je zaručené.

Pri použití počítača Macintosh

Dodávaný softvér „PMB“ nie je podporovaný počítačmi Macintosh.

Ak chcete importovať videozáznamy a fotografie do počítača, kontaktujte Apple Inc..

Krok 2 Inštalácia dodávaného softvéru „PMB“

Pred pripojením kamkordéra k počítaču nainštalujte softvér „PMB“.

① Poznámky

- Ak je vo vašom počítači nainštalovaná staršia verzia softvéru „PMB“ ako 5.0.00, možno nebudete môcť využiť niektoré funkcie „PMB“, keď „PMB“ nainštalujete z dodaného disku CD-ROM. Rovnako, ak je „PMB Launcher“ nainštalovaný z dodaného disku CD-ROM, môžete spustiť softvér „PMB“ alebo iný softvér pomocou „PMB Launcher“. Na obrazovke počítača dvakrát kliknite na ikonu odkazu na program „PMB Launcher“ a spustí sa program „PMB Launcher“.

1 Overte, že kamkordér nie je pripojený k PC.

2 Zapnite počítač.

- Prihláste sa ako administrátor pre inštaláciu.
- Pred inštaláciou softvéru zavrite všetky spustené programy v PC.

3 Vložte dodaný CD-ROM do mechaniky v počítači.

Zobrazí sa obrazovka inštalácie.

- Ak sa obrazovka nezobrazí, kliknite na položku [Start] → [Computer] (v Windows XP, [My Computer]), následne dvakrát kliknite na položku [SONYPMB (E:)] (CD-ROM)*.

* Názvy diskov (napr. (E:)) sa môžu v rôznych počítačoch líšiť.

4 Kliknite na položku [Install].

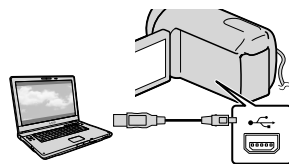


5 Vyberte krajinu alebo oblasť.

6 Vyberte jazyk, v ktorom má byť aplikácia nainštalovaná, a pokračujte na ďalšej obrazovke.

7 Dôkladne si prečítajte podmienky tejto zmluvy. Ak s nimi súhlasíte, zmeňte položku ☐ na ☒ a kliknite na položku [Next] → [Install].

8 Zapnite kamkordér a pomocou dodaného kábla USB pripojte kamkordér k počítaču.



Na obrazovke kamkordéra sa automaticky zobrazí obrazovka [USB SELECT].

9 Vyberte jedno z médií zobrazených na obrazovke, aby mohol počítač rozpoznať váš kamkordér.

[USB CONNECT]: Vnútrotný pevný disk (DCR-SR21E)

[USB CONNECT]: Pamäťová karta

- Ak sa obrazovka [USB SELECT] nezobrazí, vyberte položku **MENU** → [Show others] → [USB CONNECT] (v kategórii [OTHERS]).
-

10 Kliknite na tlačidlo [Continue] na obrazovke počítača.

11 Riadte sa pokynmi k inštalácii softvéru uvedenými na obrazovke.

- V závislosti od vášho počítača budete možno musieť nainštalovať aj softvér od tretej strany. Ak sa objaví inštalčná obrazovka, riadte sa pokynmi k inštalácii požadovaného softvéru.
- Ak je to nutné pre ukončenie inštalácie, reštartujte váš počítač.

Po ukončení inštalácie sa zobrazia nasledujúce ikony.

Spustenie softvéru

PMB (Picture Motion Browser)

Nevyberajte CD-ROM z počítača.



- : Spustí sa softvér „PMB“.
 - : Zobrazí sa Pomocník „PMB Help“.
 - : Zobrazí sa Pomocník „PMB Launcher“. „PMB Launcher“ vám umožní spustiť „PMB“ alebo iný softvér alebo otvárať webové stránky.
- Môžu sa zobrazíť iné ikony.
 - V závislosti od postupu pri inštalácii sa nemusí zjaviť ani žiadna ikona.

Na obrazovke počítača dvakrát kliknite na ikonu odkazu na „PMB“.

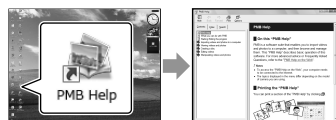


① Poznámky

- Ak sa ikona na obrazovke počítača nenachádza, kliknutím na položky [Start] → [All Programs] → [PMB] spustíte „PMB“.

Čítanie „PMB Help“

Viac informácií o tom, ako používať „PMB“ nájdete v časti „PMB Help“. Na obrazovke počítača dvakrát kliknite na ikonu odkazu na „PMB Help“ a otvorí sa „PMB Help“.



① Poznámky

- Ak sa ikona na obrazovke počítača nenachádza, kliknite na položky [Start] → [All Programs] → [PMB] → [PMB Help]. „PMB Help“ môžete tiež otvoriť z [Help] pre „PMB“.

Odpojenie kamkordéra od počítača

- ① Kliknite na ikonu v pravej dolnej časti pracovnej plochy počítača → [Safely remove USB Mass Storage Device].



- ② Vyberte položky [END] → [YES] na obrazovke kamkordéra.
- ③ Odpojte kábel USB.

① Poznámky

- Neformátujte médiá v kamkordéri pomocou počítača. Kamkordér nemusí fungovať správne.
- Prístup z počítača pomocou dodávaného softvéru „PMB“. Neupravujte súbory alebo priečinky na kamkordéri z počítača. Súbory so zábermi sa môžu zničiť alebo sa nebudú dať prehrávať.
- Prevádzka nie je zaručená, ak vykonáte vyššie uvedený úkon.

Používanie softvéru „PMB Portable“

Softvér „PMB Portable“, ktorý vám umožní jednoducho odovzdávať zábery do sieťových služieb, sa spustí pripojením kamkordéra k počítaču.

Podrobné informácie o používaní zobrazíte kliknutím na tlačidlo pomocníka v pravom hornom rohu po spustení softvéru „PMB Portable“.

-
- 1 Zapnite kamkordér a potom ho pomocou kábla USB pripojte k počítaču.

Na displeji LCD kamkordéra sa zobrazí obrazovka [USB SELECT].

-
- 2 Vyberte nahrávacie médium, pre ktoré chcete použiť softvér „PMB Portable“.

[ USB CONNECT]: Vnútorný pevný disk (DCR-SR21E)

[ USB CONNECT]: Pamäťová karta

- Ak sa obrazovka USB SELECT nezobrazí, vyberte položku  → [Show others] → [USB CONNECT] (v kategórii  [OTHERS]).

-
- 3 Kliknite na položku „PMB Portable“.

Zobrazí sa obrazovka User Agreement (Licenčná zmluva používateľa).

-
- 4 Nakonfigurujte nastavenia podľa pokynov na obrazovke.

Spustí sa softvér „PMB Portable“.

Podrobnosti o softvéri „PMB Portable“ nájdete v pomocníkovi softvéru „PMB Portable“.

Používanie ponúk

Pomocou ponúk môžete vykonávať užitočné funkcie a meniť rozličné nastavenia. Ak sa naučíte dobre používať ponuky, budete si môcť vychutnávať používanie kamkordéra. Kamkordér obsahuje rôzne položky ponuky zaradené do ôsmich kategórií.

M **MANUAL SETTINGS** (Nastaviteľné položky pre príslušnú scénu) → s. 35

SHOOTING SET (Položky pre prispôsobené snímání) → s. 35

PHOTO SETTINGS (Položky pre snímání fotografií) → s. 35

PLAYBACK (Položky pre prehrávanie) → s. 35

EDIT (Položky pre úpravu) → s. 36

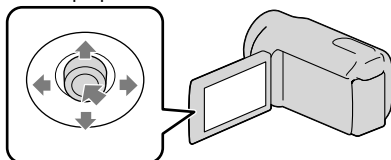
OTHERS (Položky pre ostatné nastavenia) → s. 36

MANAGE MEDIA (Položky pre nahrávací médiá) → s. 36

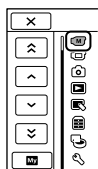
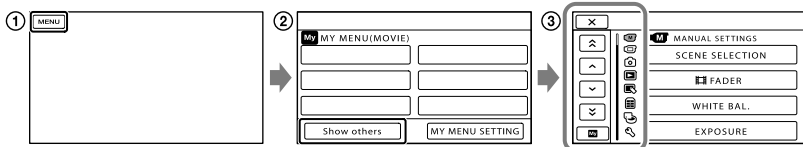
GENERAL SET (Ďalšie položky nastavenia) → s. 37

Ponuky týkajúce sa obsluhy

Multi-prepínač



- Vyberte pomocou tlačidiel **▼/▲/◀/▶** a ak chcete potvrdiť váš výber, stlačte stred multi-prepínača.
- Na vybranej položke sa objaví oranžový rámik.



X : Ak chcete ukončiť nastavovanie ponuky.

▲ / ▼ : Pohyb zoznamu ponuky medzi kategóriami.

◀ / ▶ : Pohyb zoznamu ponuky o 4 položky naraz.

My : Ak sa chcete vrátiť na [MY MENU].

- ① Vyberte položku **MENU**.
- ② Vyberte položku [Show others] na obrazovke [MY MENU].
- ③ Vyberte položku ponuky, ktorú chcete zmeniť.
- ④ Po zmene nastavenia vyberte položku **OK**.

Ak chcete ukončiť nastavovanie ponuky, vyberte položku **×**.

Ak sa chcete vrátiť na predchádzajúcu obrazovku ponuky, vyberte položku **↶**.

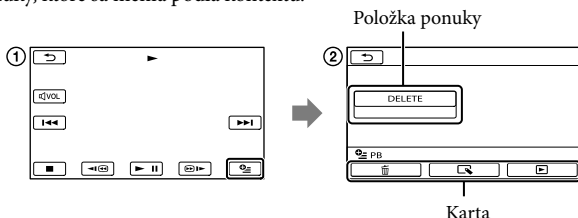
- V závislosti od položky ponuky sa položku **OK** nemusí zobrazovať.

❗ Poznámky

- V závislosti od podmienok nahrávania alebo prehrávania sa niektoré položky ponuky nemusia dať nastaviť.

Používanie OPTION MENU

Ponuka OPTION MENU sa zobrazuje rovnako ako kontextová ponuka v počítači zobrazená po kliknutí pravým tlačidlom myši. Keď sa v pravom dolnom rohu obrazovky zobrazí položka , môžete použiť ponuku OPTION MENU. Môžete vybrať položku  a zobrazia sa položky ponuky, ktoré sa menia podľa kontextu.



- ① Vyberte položku  (OPTION).
- ② Vyberte požadovanú kartu → položky, ktorej nastavenie chcete zmeniť.
- ③ Po dokončení nastavenia vyberte položku **OK**.

❗ Poznámky

- Položky ponuky alebo nastavenia, ktoré sa zobrazujú v sivej farbe, nie sú dostupné.
- Keď sa požadovaná položka nenachádza na obrazovke, vyberte inú kartu. (Nemusi byť zobrazená žiadna karta.)
- Karty a položky, ktoré sa zobrazujú na obrazovke, závisia od stavu prehrávania/nahrávania používaného kamkordéra.

Kategória (MANUAL SETTINGS)

- SCENE SELECTION Zvoľte príslušné nastavenie nahrávania podľa typu záberu, napr. nočný záber, pláž a pod.
-  FADER Rozjasnenie a stmavenie záberu.
- WHITE BAL Upravenie vyváženia farieb podľa jasu prostredia snímania.
- EXPOSURE Nastavenie jasu videozáznamov a fotografií.
- FOCUS Manuálne zaostrenie.
- TELE MACRO Snímanie zaostreného objektu s rozostreným pozadím.

Kategória (SHOOTING SET)

-  REC MODE Nastavenie režimu nahrávania videozáznamov. Pri nahrávaní rýchlo sa pohybujúceho objektu sa odporúča použitie vysokej kvality obrazu.
- GUIDEFAME Zobrazenie záberu s možnosťou overenia, či je objekt vo vodorovnej alebo zvislej polohe.
-  STEADYSHOT Nastavenie funkcie SteadyShot pri nahrávaní videozáznamov.
- AUTO SLW SHUTTR Automaticky nastaví rýchlosť uzávierky.
- FACE DETECTION Automatické nastavenie kvality záberu na tvár(e).
- AUDIO REC SET
- BLT-IN ZOOM MIC Nahrávanie videozáznamov so živým zvukom priradeným pozícií priblíženia.
- MICREF LEVEL Nastavenie citlivosti mikrofónu.
- OTHER REC SET
-  DIGITAL ZOOM Nastavenie maximálnej úrovne digitálneho priblíženia, ktorá prevyšuje úroveň optického priblíženia.
- BACK LIGHT Nastavenie expozície pre objekty v protisvetle.
-  WIDE SELECT Nastavenie pomeru vodorovného a zvislého rozmeru pri nahrávaní videozáznamov.

Kategória (PHOTO SETTINGS)

-  SELF-TIMER Nastavenie časovača, keď je kamkordér v režime nahrávania fotografií.
-  IMAGE SIZE Nastavenie veľkosti fotografií.
- FILE NO. Nastavenie priradovania čísel súborov.

Kategória (PLAYBACK)

- VISUAL INDEX Zobrazenie nahratých záberov v podobe miniatúr (s. 14).
- VIEW IMAGES
- DATE INDEX Možnosť vyhľadávania požadovaných záberov podľa dátumu.
-  FILM ROLL Zobrazenie a prehrávanie záznamov po určitých intervaloch.
-  FACE Zobrazenie a prehrávanie záberov s tvármi.
- PLAYLIST Zobrazenie a prehrávanie zoznamov titulov s videozáznamami.
- PLAYBACK SET
- DATA CODE Zobrazenie podrobností o nahrávke počas prehrávania.

Kategória (EDIT)

DELETE

 DELETE Odstránenie videozáznamov.

 DELETE Odstránenie fotografií.

PROTECT

 PROTECT Ochrana videozáznamov pred odstránením.

 PROTECT Ochrana fotografií pred odstránením.

 DIVIDE Rozdelenie videozáznamov.

PHOTO CAPTURE*¹ Záznam fotografií z požadovaných scén videozáznamov.

MOVIE DUB*¹

DUB by select Výber a kopírovanie videozáznamov.

DUB by date Kopírovanie všetkých videozáznamov s určeným dátumom.

 DUB ALL Kopírovanie všetkých videozáznamov uložených v zozname titulov.

PHOTO COPY*¹

COPY by select Výber a kopírovanie fotografií.

COPY by date Kopírovanie všetkých fotografií s určeným dátumom.

PLAYLIST EDIT

 ADD Pridanie videozáznamov do zoznamu titulov.

 ADD by date Pridanie záznamov nasnímaných v rovnaký deň naraz do zoznamu titulov.

 ERASE Vymazanie videozáznamov zo zoznamu titulov.

 ERASE ALL Vymazanie všetkých videozáznamov zo zoznamu titulov.

 MOVE Zmena poradia videozáznamov v zozname titulov.

Kategória (OTHERS)

PROJECTOR*²

SOURCE Premietanie záberov nahraných v iných zariadeniach (s. 19).

SCREEN FORMAT Zmena pomeru strán premietaných záberov (s. 19).

USB CONNECT

 USB CONNECT*¹ Pripájanie vnútorného pevného disku pomocou rozhrania USB.

 USB CONNECT Pripájanie pamäťovej karty prostredníctvom rozhrania USB.

DISC BURN Možnosť uloženia záberov na disk (s. 21).

BATTERY INFO Zobrazenie informácií o batérii.

Kategória (MANAGE MEDIA)

MEDIA SETTINGS*¹

MOVIE MEDIA SET Nastavenie média na nahrávanie videozáznamov (s. 11).

PHOTO MEDIA SET Nastavenie média na nahrávanie fotografií (s. 11).

MEDIA INFO Zobrazenie informácií o záznamovom médiu, napr. voľná kapacita.

MEDIA FORMAT

HDD*¹ Odstránenie všetkých údajov z interného pevného disku.

MEMORY CARD Odstránenie všetkých údajov z pamäťovej karty.

REPAIR IMG.DB F.

HDD*¹ Oprava databázového súboru so zábermi v internom pevnom disku (s. 45).

MEMORY CARD Oprava databázového súboru snímok na pamäťovej karte (s. 45).

Kategória (GENERAL SET)

SOUND/DISP SET

VOLUME Nastavenie hlasitosti zvuku pri prehrávaní (s. 15).

BEEP Nastavenie pípania kamkordéra počas vykonávania činnosti.

LCD BRIGHT Nastavenie jasu obrazovky LCD.

LCD BL LEVEL Nastavenie podsvietenia obrazovky LCD.

LCD COLOR Nastavenie intenzity farieb obrazovky LCD.

DISPLAY SET Nastavenie doby, po ktorú sa ikony a indikátory zobrazujú na obrazovke LCD.

OUTPUT SETTINGS

TV TYPE Konverzia signálu v závislosti od pripojeného televízora (s. 20).

DISP OUTPUT Nastavenie zobrazovania informácií na TV obrazovke.

CLOCK/ LANG

CLOCK SET Nastavenie dátumu a času.

AREA SET Nastavenie časového posunu bez zastavenia hodín.

SUMMERTIME Dôjde k nastaveniu letného času.

 LANGUAGE SET Nastavenie zobrazovacieho jazyka (s. 5).

POWER SETTINGS

A.SHUT OFF Zmena nastavenia [A.SHUT OFF].

OTHER SETTINGS

DEMO MODE Nastavenie zobrazovania ukážok.

USB LUN SETTING Nastavenie kompatibility pri použití prepojenia USB.

DROP SENSOR*¹ Aktivácia alebo deaktivácia snímača spadnutia.

*¹ DCR-SR21E

*² DCR-PJ5E

Rozdelenie videozáznamu

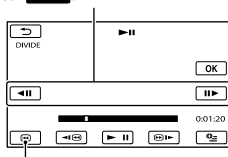
1 Vyberte položku **MENU** → [Show others] → [**DIVIDE**] (v kategórii **[EDIT]**).

2 Vyberte videozáznam, ktorý chcete rozdeliť.

3 Vyberte ikonu **▶ ||** v bode, v ktorom chcete videozáznam rozdeliť na scény.

Videozáznam sa pozastaví. Prehrávanie a pozastavenie prehrávania sa prepína stlačením tlačidla **▶ ||**.

Po výbere bodu rozdelenia ho určte ešte väčšou presnosťou prostredníctvom možnosti **▶ ||**.



Návrat na začiatok vybraného videozáznamu

4 Vyberte položku **OK** → [YES] → **OK**.

Tipy

- Videozáznam môžete rozdeliť na obrazovke prehrávania pomocou ponuky **[OPTION MENU]**.
- Pomocou dodaného softvéru „PMB“ môžete kombinovať rozdelené videozáznamy. Podrobnosti nájdete v časti „PMB Help“ (s. 31).

Poznámky

- Rozdelené videozáznamy nie je možné obnoviť.

Podrobnejšie informácie z dokumentu Príručka k zariadeniu „Handycam“

Podrobné informácie o pokročilých funkciách si prečítajte v dokumente Príručka k zariadeniu „Handycam“ na disku CD-ROM (dodáva sa) pomocou počítača.

1 Ak chcete nainštalovať dokument Príručka k zariadeniu „Handycam“ do počítača so systémom Windows, vložte dodaný disk CD-ROM do jednotky vášho počítača.

2 Kliknite na položku [Príručka].

3 Vyberte požadovaný jazyk a názov modelu vášho kamkordéra a kliknite na položku [Inštalovať].

- Názov modelu kamkordéra je vytlačený na jeho dolnej strane.

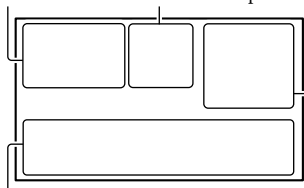
Príručku Príručka k zariadeniu „Handycam“ zobrazíte dvojitým kliknutím na ikonu odkazu na obrazovke počítača.



- Pri používaní počítača Macintosh otvorte priečinok [Handbook] – [SK] na disku CD-ROM a skopírujte súbor [Handbook.pdf].
- Program Adobe Reader je nevyhnutný na prezeranie príručky Príručka k zariadeniu „Handycam“. Pokiaľ ho nemáte nainštalovaný v počítači, môžete ho prevziať na internetovej stránke spoločnosti Adobe Systems: <http://www.adobe.com/>

Indikátory na obrazovke

Vľavo hore Stred Vpravo hore



Spodná strana

Vľavo hore

Indikátor	Význam
	Tlačidlo MENU
	Nahrávanie pomocou samospúšte
	MICREF LEVEL nízka
	WIDE SELECT
	BLT-IN ZOOM MIC
60 min	Zostávajúca kapacita batérie
	Záznamový priečinok pamäťovej karty
	VIDEO LIGHT
	Tlačidlo návratu

Stred

Indikátor	Význam
[STBY]/[REC]	Stav nahrávania
0.2M	Veľkosť fotografie
	Nastavenie prezentácie záberov
	Výstraha
	Režim prehrávania

Vpravo hore

Indikátor	Význam
	Režim nahrávania (HQ/SP/LP)

Indikátor	Význam
	Nahrávacia/prehrávacia/upravovacia pamäť
0:00:00	Počítadlo (hodiny:minúty:sekundy)
[00min]	Odhadovaný zostávajúci čas nahrávania
WHITE BLACK FADER FADER	FADER
	Snímač spadnutia vypnutý
	Snímač spadnutia aktivovaný
9999	Približný počet nasnímateľných fotografií a nahrávacie médium
	Priečinok prehrávania pamäťovej karty
100/112	Aktuálne prehrávaný videozáznam alebo fotografia/celkový počet nasnímaných videozáznamov alebo fotografií

Spodná strana

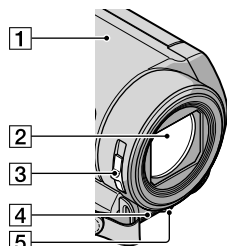
Indikátor	Význam
	Funkcia [FACE DETECTION] je nastavená na hodnotu [OFF]
	Manuálne zaostrenie
	SCENE SELECTION
	Vyváženie bielej farby
	Funkcia SteadyShot vyp.
	EXPOSURE
	TELE MACRO
	BACK LIGHT
	INTELLIGENT AUTO
	Tlačidlo OPTION
	Tlačidlo VIEW IMAGES

Súčasti a ovládače

Indikátor	Význam
	Tlačidlo prezentácie záberov
	Názov údajového súboru
	Chránený záber
	Tlačidlo registra
	Režim videozáznamu/ režim fotografie

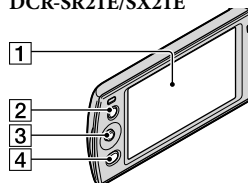
- Indikátory a ich pozícia sú ilustračné a ich znázornenie sa môže líšiť od ich skutočného zobrazenia na zariadení.
- Niektoré indikátory sa nemusia zobrazit' v závislosti od modelu kamkordéra.

Čísla v zátvorkách () sú referenčné strany.



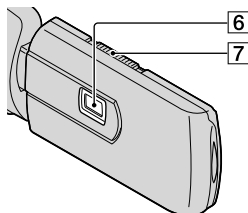
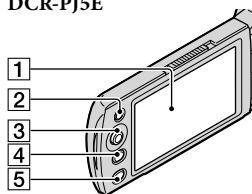
- 1 Reproduktor (DCR-PJ5E)
- 2 Objektív
- 3 Prepínač LENS COVER
- 4 Vstavaný mikrofón
- 5 LED VIDEO LIGHT (13)

DCR-SR21E/SX21E

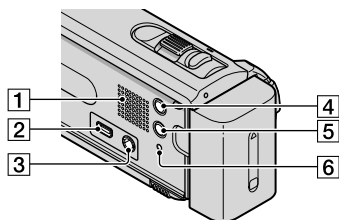


- 1 Obrazovka LCD
- 2 Tlačidlo LIGHT (13)
- 3 Multi-prepínač (5)
- 4 Tlačidlo (VIEW IMAGES) (14, 20, 24)

DCR-PJ5E

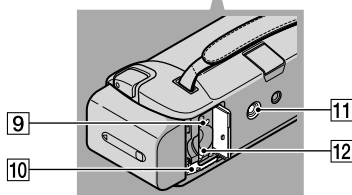
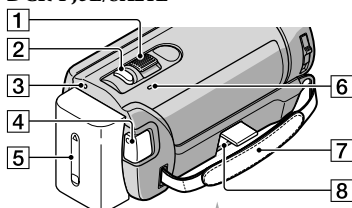


- 1 Obrazovka LCD
- 2 Tlačidlo LIGHT (13)
- 3 Multi-prepínač (5)
- 4 Tlačidlo  (VIEW IMAGES) (14, 20, 24)
- 5 Tlačidlo PROJECTOR (18)
- 6 Objektív projektora
- 7 Páčka PROJECTOR FOCUS



- 1 Reproduktor (DCR-SR21E/SX21E)
- 2 Konektor  (USB) (21, 23, 26, 30)
- 3 Konektor A/V OUT (20, 24)
Konektor PROJECTOR IN (DCR-PJ5E) (19)
- 4 Tlačidlo MODE (12)
- 5 Tlačidlo  (INTELLIGENT AUTO)
- 6 Tlačidlo RESET (43)

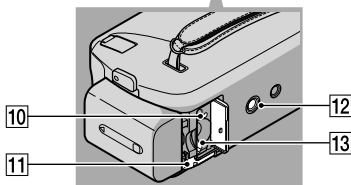
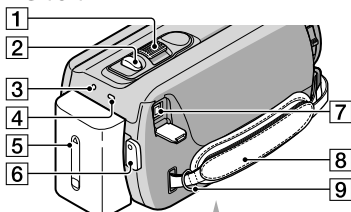
DCR-PJ5E/SX21E



- 1 Páčka transfokátora
- 2 Tlačidlo PHOTO (12)
- 3 Indikátor POWER
- 4 Tlačidlo START/STOP (12)
- 5 Batéria (9)
- 6 Indikátor CHG (nabíjanie) (9)
- 7 Remienok na uchopenie
- 8 Konektor DC IN (9)
- 9 Indikátor prístupu (pamäťová karta) (10)
- 10 Uvoľňovacia páčka BATT (batéria) (9)
- 11 Objímka na statív
- 12 Otvor na pamäťovú kartu (10)

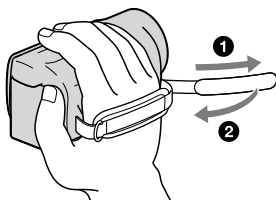
? Riešenie problémov

DCR-SR21E



- 1 Páčka transfokátora
- 2 Tlačidlo PHOTO (12)
- 3 Indikátor POWER
- 4 Indikátor CHG (nabíjanie) (9)
- 5 Batéria (9)
- 6 Tlačidlo START/STOP (12)
- 7 Konektor DC IN (9)
- 8 Remienok na uchopenie
- 9 Háčik na remienok na plece
- 10 Indikátor prístupu (pamäťová karta) (10)
- 11 Uvoľňovacia páčka BATT (batéria) (9)
- 12 Objímka pre statív
- 13 Otvor na pamäťovú kartu (10)

Upevnenie remienka na uchopenie

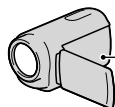


Ak sa pri používaní kamkordéra vyskytne problém, postupujte podľa nasledujúcich krokov.

- ① Skontrolujte zoznam (s. 44 až 45) a preskúmajte kamkordér.

- ② Odpojte zdroj napájania, po približne 1 minúte ho znova pripojte a zapnite kamkordér.

- ③ Pomocou špicatého predmetu stlačte tlačidlo RESET (s. 42) a zapnite kamkordér.
Ak stlačíte tlačidlo RESET, všetky nastavenia, vrátane nastavenia hodín, sa vynulujú.



Tlačidlo RESET

- ④ Obráťte sa na obchodného zástupcu spoločnosti Sony alebo na najbližšie autorizované servisné stredisko spoločnosti Sony.

- V závislosti od problému bude možno potrebné inicializovať alebo vymeniť aktuálne interné nahrávacie médium. V takom prípade sa odstránia všetky údaje uložené na internom nahrávacom médiu. Skôr než odošlete kamkordér do opravy, uložte údaje v internom nahrávacom médiu na iné médium (záloha). Za akúkoľvek stratu údajov z nahrávacieho média uložených v internej pamäti vám neposkytneme žiadne odškodnenie.
- Počas opravy môžeme skontrolovať minimálne množstvo údajov uložených v internom nahrávacom médiu, aby sme vyriešili problém. Váš predajca Sony však nebude kopírovať, ani uchovávať vaše údaje.

Napájanie sa nezapne.

- Ku kamkordéru pripojte nabitú batériu (s. 9).
- Zapojte sieťový adaptér striedavého prúdu do sieťovej zásuvky.

Kamkordér nefunguje ani po zapnutí napájania.

- Po zapnutí napájania niekoľko sekúnd trvá, kým sa dá s kamkordérom snímať. Nie je to porucha.
- Sieťový adaptér striedavého prúdu odpojte zo sieťovej zásuvky alebo vyberte batériu a približne po minúte zdroj znova pripojte. Ak kamkordér ani potom nefunguje, stlačte pomocou zahriateho predmetu tlačidlo RESET (s. 42). (Ak stlačíte tlačidlo RESET, všetky nastavenia, vrátane nastavenia hodín, sa vynulujú.)
- Teplota kamkordéra je veľmi vysoká. Kamkordér vypnite a nechajte ho chvíľu na chladnom mieste.
- Teplota kamkordéra je veľmi nízka. Ponechajte kamkordér zapnutý. Ak kamkordér ani neskôr nefunguje, vypnite ho a dajte ho na teplé miesto. Kamkordér nechajte chvíľu v tomto prostredí a následne ho zapnite.

Kamkordér sa zahrieva.

- Kamkordér sa môže počas prevádzky zahriať. Nie je to porucha.

Napájanie sa zrazu preruší.

- Použite sieťový adaptér striedavého prúdu.
- Znovu zapnite napájanie.
- Nabite batériu (s. 9).
- Ak nebudete kamkordér používať asi 5 minút, v rámci predvoleného nastavenia sa napájanie automaticky vypne na šetrenie energie batérie ([A.SHUT OFF]).

Stlačením tlačidla START/STOP alebo PHOTO sa nespustí zaznamenávanie.

- Stlačením tlačidla MODE zobrazíte ikony  (videozáznam) alebo  (fotografia).

- Kamkordér ešte zaznamenáva práve nasnímané zábery na nahrávacie médium. Počas tohto procesu nemôžete snímať žiadne nové nahrávky.
- Nahrávacie médium je plné. Odstráňte nepotrebné snímky (s. 16).
- Celkový počet scén videozáznamov alebo fotografií prekračuje kapacitu nahrávania kamkordéra. Odstráňte nepotrebné snímky (s. 16).

Nahrávanie sa zastavilo.

- Teplota kamkordéra je veľmi vysoká/nízka. Kamkordér vypnite a nechajte ho chvíľu na chladnom/teplom mieste.

Softvér „PMB“ nie je možné nainštalovať.

- Skontrolujte prostredie počítača alebo potrebný postup pri inštalácii „PMB“ (s. 29).

Softvér „PMB“ nefunguje správne.

- Vypnite softvér „PMB“ a reštartujte počítač.

Počítač nerozpoznáva kamkordér.

- Odpojte od konektora USB všetky zariadenia okrem klávesnice, myši a kamkordéra.
- Odpojte kábel USB z počítača a kamkordéra a reštartujte počítač, potom postupne pripojte počítač a kamkordér.

Zobrazenie funkcie samodiagnostiky/výstražné indikátory

Ak sa na obrazovke LCD zobrazujú indikátory, skontrolujte nasledujúce body. Ak sa problém nevyrieši ani po niekoľkých pokusoch, obráťte sa na obchodného zástupcu spoločnosti Sony alebo na najbližšie autorizované servisné stredisko spoločnosti Sony. V prípade, že sa naň obráťte, poskytnite všetky čísla chybového kódu začínajúce na písmeno C alebo E.

C:04:□□

- Batéria nie je typu „InfoLITHIUM“ série V. Použite batériu typu „InfoLITHIUM“ (série V).
- Pevne zapojte výstupný konektor sieťového adaptéra striedavého prúdu do kamkordéra (s. 9).

C:06:□□

- Vysoká teplota batérie. Vymeňte batériu alebo ju uložte na chladné miesto.

C:13:□□ / C:32:□□

- Odpojte zdroj napájania. Znova ho pripojte a pokračujte v práci s kamkordérom.

E:□□:□□

- Postupujte podľa krokov ② až ④ na strane 43.



- Indikátor bliká, keď sa interný pevný disk kamkordéra zaplní. Odstráňte nepotrebné zábery (s. 16) alebo po uložení záberov na iné médium naformátujte interný pevný disk (s. 52).
- Na internom pevnom disku kamkordéra sa pravdepodobne vyskytla chyba.



- Batéria je takmer vybitá.



- Vysoká teplota batérie. Vymeňte batériu alebo ju uložte na chladné miesto.



- Teplota kamkordéra sa zvyšuje. Kamkordér vypnite a nechajte ho v chladnom prostredí.



- Teplota kamkordéra je nízka. Kamkordér zohreje.



- Nie je vložená pamäťová karta (s. 10).
- Indikátor bliká, keď sa pamäťová karta zaplní. Odstráňte nepotrebné zábery (s. 16) alebo po uložení záberov na iné médium sformátujte pamäťovú kartu (s. 52).
- Databázový súbor so zábermi je poškodený. Skontrolujte databázový súbor výberom položky **MENU** → [Show others] → [REPAIR IMG.DB F.] (v kategórii **[MANAGE MEDIA]**) → nahrávacie médium (DCR-SR21E).



- Pamäťová karta je poškodená. Formátovanie pamäťovej karty pomocou kamkordéra (s. 52).



- Je vložená nekompatibilná pamäťová karta (s. 52).



- Prístup na pamäťovú kartu bol obmedzený iným zariadením.



- Kamkordér nie je stabilný. Držte kamkordér pevne oboma rukami. Výstražný indikátor roztrásenia kamkordéra však nezmizne.



- Aktivovaná je funkcia snímača spadnutia. Môže sa stať, že nebudete môcť zábery nahrat ani prehrať.

Špecifikácie

Systém

Formát signálu: Farba PAL, normy CCIR

Formát nahrávania videozáznamu:

Video: MPEG-2 PS

Systém nahrávania zvuku:

Dolby Digital 2 kanály

Dolby Digital Stereo Creator

Formát súborov s fotografiami

: Kompatibilný s DCF Ver.2.0

: Kompatibilný s Exif Ver.2.1

: Kompatibilný s MPF Baseline

Nahrávacie médiá (videozáznamy/fotografie)

Interný pevný disk

DCR-SR21E: 80 GB

„Memory Stick PRO Duo“

Pamäťová karta SD (trieda 2 alebo rýchlejšie)

Počas merania kapacity média sa 1 GB rovná 1 mld. bajtov. Časť z nich sa používa na správu systému a/alebo súborov aplikácie. Kapacita je približne 79,3 GB.

Zobrazovacie zariadenie

Zariadenie typu CCD (Charge Coupled Device) s veľkosťou 2,25 mm (typ 1/8)

Celková hodnota: približne 800 000 pixelov

Efektívne rozlíšenie (videozáznam, 16:9):

približne 490 000 pixelov

Efektívne rozlíšenie (fotografia, 16:9):

približne 490 000 pixelov

Efektívne rozlíšenie (fotografia, 4:3): približne

560 000 pixelov

Objektív

57 × (opticky), 67 × (rozšírené), 1 800 × (digitálne)

F1,8 ~ F5,7

Ohnisková vzdialenosť:

f=1,8 mm ~ 102,6 mm

Ohnisková vzdialenosť prepočítaná pre

fotoaparát formátu 35 mm

Pre videozáznamy: 39 mm ~ 2 223 mm (16:9)

Pre fotografie: 44 mm ~ 2 508 mm (4:3)

Teplota farieb: [AUTO], [ONE PUSH],

[INDOOR] (3 200 K), [OUTDOOR]

(5 800 K)

Minimálna úroveň osvetlenia

3 lx (luxy) (funkcia [AUTO SLW SHUTTR]

je nastavená na hodnotu [ON], rýchlosť

uzávierky 1/25 sekundy)

Vstupné a výstupné konektory

A/V OUT konektor: video/audio výstupná zásuvka

Konektor USB: mini-AB (len výstup)

Obrazovka LCD

Záber: 6,7 cm (typ 2,7, pomer strán 16:9)

Celkový počet pixelov: 230 400 (960 × 240)

Projektor (DCR-PJ5E)

Typ projekcie: DLP

Zdroj svetla: LED (R/G/B)

Zaostrenie: manuálne

Veľkosť záberu: typ 10 ~ typ 60

Vzdialenosť premietania: približne 0,5 m ~ 3,0 m

Opakovateľnosť farieb: približne 16 700 000

Jas*: maximálne 10 lumenov

Kontrastný pomer: 1500:1

Rozlíšenie (výstup): nHD (640 × 360)

Nepretržitý čas projekcie (pri použití dodanej batérie): približne 1,0 h

* Parameter jasu uvádzaný v tomto dokumente má priemernú hodnotu pre tento kamkordér v čase odoslania a je označený formátom stanoveným normou JIS X 6911:2003 pre dataprojektory. Metóda merania a podmienky sú založené na prílohe 2 danej normy.

Všeobecné

Požiadavky na napájanie: jednosmerné napätie

6,8 V/7,2 V (batéria) alebo jednosmerné

napätie 8,4 V (sieťový adaptér striedavého

prúdu)

Priemerná spotreba energie: počas nahrávania

pomocou obrazovky LCD s normálnou

hodnotou jasu:

DCR-SR21E

Vnútorný pevný disk: 2,1 W

Pamäťová karta: 1,9 W

DCR-PJ5E/SX21E: 1,9 W

Prevádzková teplota: 0 °C až 40 °C

Skladovacia teplota: -20 °C až + 60 °C

Rozmery (približne)

DCR-PJ5E:

58,5 mm × 55,5 mm × 113,5 mm (š/v/h)

vrátane vyčnievajúcich častí

58,5 mm × 55,5 mm × 124,5 mm (š/v/h)

vrátane vyčnievajúcich častí a pripojenej

dodanej nabíjateľnej batérie

DCR-SR21E:

59 mm × 64,5 mm × 113,5 mm (š/v/h)

vrátane vyčnievajúcich častí

59 mm × 64,5 mm × 124,5 mm (š/v/h)

vrátane vyčnievajúcich častí a pripojenej

dodanej nabíjateľnej batérie

DCR-SX21E:

54 mm × 55,5 mm × 113,5 mm (š/v/h)

vrátane vyčnievajúcich častí

54 mm × 55,5 mm × 124,5 mm (š/v/h)

vrátane vyčnievajúcich častí a pripojenej

dodanej nabíjateľnej batérie

Hmotnosť (približne)

DCR-PJ5E:

230 g len hlavná jednotka

270 g vrátane dodanej nabíjateľnej batérie a

pamätevej karty

DCR-SR21E:

270 g len hlavná jednotka

310 g vrátane dodanej nabíjateľnej batérie

DCR-SX21E:

195 g len hlavná jednotka

240 g vrátane dodanej nabíjateľnej batérie a

pamätevej karty

Sieťový adaptér striedavého prúdu AC-L200C/AC-L200D

Požiadavky na napájanie: striedavé napätie

100 V – 240 V, 50 Hz/60 Hz

Spotreba prúdu: 0,35 A – 0,18 A

Príkon: 18 W

Výstupné napätie: jednosmerné napätie 8,4 V*

Prevádzková teplota: 0 °C až 40 °C

Skladovacia teplota: –20 °C až +60 °C

Rozmery (približne): 48 mm × 29 mm × 81 mm

(w/h/d) bez vyčnievajúcich častí

Hmotnosť (približne): 170 g bez napájacieho

kábla

* Ďalšie technické parametre nájdete na nálepke

sietového adaptéra.

Nabíjateľná batéria NP-FV30

Maximálne výstupné napätie: jednosmerný prúd

8,4 V

Výstupné napätie: jednosmerný prúd 7,2 V

Maximálne nabíjacie napätie: DC 8,4 V

Maximálny nabíjací prúd: 2,12 A

Kapacita

zvyčajne: 3,6 Wh (500 mAh)

minimálne: 3,6 Wh (500 mAh)

Typ: lítium-iónová

Dizajn a technické parametre kamkordéra

a príslušenstva sa môžu zmeniť bez

predchádzajúceho upozornenia.

- Vyrobené podľa licencie spoločnosti Dolby Laboratories.

Očakávaný čas nabíjania a používania pre dodanú batériu (v minútach)

Táto tabuľka uvádza približný dostupný čas používania, keď sa používa plne nabitá batéria.

	DCR-SR21E		DCR-SX21E	DCR-PJ5E
Nahrávacie médiá	Interný pevný disk	Pamäťová karta		
Čas nabitia (úplné nabitie)	115			
Čas nepretržitého nahrávania	95	105		
Čas zvyčajného nahrávania	45	50		
Čas prehrávania	125	145		

- Jednotlivé časy nahrávania sa merajú s položkou [RECORD MODE] nastavenou na možnosť SP.
- Čas zvyčajného nahrávania zobrazuje čas, keď opakovane zastavujete a spúšťate nahrávanie, prepínate režim videozáznamu alebo fotografie a používate funkciu približenia.
- S použitím pamätevej karty Sony.
- Časové hodnoty namerané s kamkordérom pri teplote 25 °C. Odporúča sa teplota od 10 °C do 30 °C.
- V prípade, že kamkordér používate pri nízkych teplotách, dostupný čas nahrávania a prehrávania sa skráti.
- Čas nahrávania a prehrávania sa skráti v závislosti od podmienok, v ktorých kamkordér používate.
- Maximálne časy nahrávania videozáznamov a počet fotografií, ktoré je možné zaznamenať, sa zobrazujú na obrazovke (s. 40).
- Čas nahrávania sa môže líšiť v závislosti od podmienok nahrávania, objektu a režimu [RECORD MODE].

Ochranné známky

- „Handycam“ a **HANDYCAM** sú registrované ochranné známky spoločnosti Sony Corporation.
- „Memory Stick“, , „Memory Stick Duo“, **MEMORY STICK DUO**, „Memory Stick PRO Duo“, **MEMORY STICK PRO DUO**, „Memory Stick PRO-HG Duo“, **MEMORY STICK PRO-HG DUO**, „Memory Stick Micro“, „MagicGate“, **MAGIC GATE**, „MagicGate Memory Stick“ a „MagicGate Memory Stick Duo“ sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky spoločnosti Sony Corporation.
- „InfoLITHIUM“ je ochranná známka spoločnosti Sony Corporation.
- „DVDirect“ je ochranná známka spoločnosti Sony Corporation.
- Dolby a symbol double-D sú ochranné známky spoločnosti Dolby Laboratories.
- Microsoft, Windows, Windows Vista a DirectX sú registrované ochranné známky alebo ochranné známky spoločnosti Microsoft Corporation v USA a v iných krajinách.
- Macintosh a Mac OS sú registrované ochranné známky spoločnosti Apple Inc. v USA a v iných krajinách.
- Intel, Intel Core a Pentium sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky spoločnosti Intel Corporation alebo jej dcérskych spoločností v USA a v iných krajinách.
- Adobe, logo Adobe a Adobe Acrobat sú registrované ochranné známky alebo ochranné známky spoločnosti Adobe Systems Incorporated v USA a v iných krajinách.
- Logo SDXC je ochranná známka spoločnosti SD-3C, LLC.
- MultiMediaCard je ochranná známka spoločnosti MultiMediaCard Association.

Všetky ostatné názvy výrobkov uvedené v tomto dokumente môžu byť ochrannými alebo registrovanými ochrannými značkami príslušných spoločností. Okrem toho, v príručke nie sú vždy uvedené značky TM a ®.

Nahrávanie

- Keď používate pamäťovú kartu s kamkordérom prvýkrát, na dosiahnutie stabilného fungovania sa odporúča sformátovať pamäťovú kartu pomocou kamkordéra (s. 52). Všetky údaje zaznamenané na pamäťovej karte budú po jej sformátovaní vymazané a nedajú sa obnoviť. Dôležité údaje predtým uložte do svojho počítača atď.
- Pred spustením nahrávania vyskúšajte funkciu nahrávania a skontrolujte, či sa obraz a zvuk nahrávajú bez akýchkoľvek problémov.
- Ak nahrávanie alebo prehrávanie nie je možné z dôvodu poruchy kamkordéra, pamäťového média a pod., za obsah nahrávky sa nebude dať poskytnúť náhrada.
- Systémy kódovania farieb v televízore sa líšia v závislosti od štátu alebo regiónu. Ak chcete zobraziť nahrávky na televíznej obrazovke, potrebujete televízor so systémom PAL.
- Televízne programy, filmy, videopásky a iné materiály môžu byť chránené autorskými právami. Neoprávnené nahrávanie uvedených materiálov môže byť v rozpore so zákonmi o autorských právach.
- Nasledujúce stavy signalizujú, že údaje sa ešte zapisujú na nahrávacie médium, aj keď nahrávanie sa už skončilo. Počas tohto času kamkordér nevystavujte nárazom ani vibráciám, nevyberajte batériu ani neodpájajte sieťový adaptér striedavého prúdu.
 - Indikátor prístupu (s. 10) svieti alebo bliká
 - Ikona média sa v pravom hornom rohu obrazovky LCD bliká.

Poznámka k prehrávaniu

- Zábery nahrané kamkordérom sa nemusia správne prehrať na iných zariadeniach. Naopak, zábery nahrané inými zariadeniami sa nemusia správne prehrať na tomto kamkordéri.
- Videozáznamy nahrané na pamäťové karty SD sa nedajú prehrať na A/V zariadeniach od iných výrobcov.

Informácie o záberoch, obrázkoch a obrazovkách tejto príručky

- Ilustračné obrázky v tejto príručke sú zachytené pomocou digitálneho fotoaparátu, preto sa môžu na pohľad odlišovať od obrázkov a indikátorov na obrazovke vášho kamkordéra. Obrázky kamkordéra a indikátory na obrazovke sú taktiež zvýraznené alebo zjednodušenie pre lepšiu zrozumiteľnosť.
- V tejto príručke sa vnútorný pevný disk (DCR-SR21E) kamkordéra a pamäťová karta označujú ako „nahrávacie médiá“.
- Dizajn a technické parametre kamkordéra a príslušenstva sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

Skontrolujte názov modelu vášho kamkordéra

- V tomto návode sa názov modelu zobrazuje v prípade rozdielu parametrov medzi jednotlivými modelmi. Názov modelu je uvedený na spodnej strane kamkordéra.
- Hlavné rozdiely v parametroch tohto radu sú nasledovné.

	Nahrávacie médiá	Kapacita interného nahrávacieho média	Projektor
DCR-SR21E	Interný pevný disk + pamäťová karta	80 GB	—
DCR-SX21E	Pamäťová karta	—	—
DCR-PJ5E			✓

Informácie o používaní a údržbe

- Kamkordér nie je prachuvzdorný, odolný voči vlhkosti, ani vodotesný.

- Kamkordér a príslušenstvo nepoužívajte a neskladujte na nasledujúcich miestach:
 - Na príliš horúcom, chladnom alebo vlhkom mieste. Kamkordér a príslušenstvo nikdy nevystavujte teplotám nad 60 °C, napríklad na miestach vystavených priamemu slnečnému žiareniu, v blízkosti ohrievačov alebo v aute zaparkovanom na slnku. Môžu sa zdeformovať alebo poškodiť.
 - V blízkosti silného magnetického poľa alebo mechanických vibrácií. Kamkordér sa môže pokaziť.
 - V blízkosti silných rádiových vln alebo žiarenia. Kamkordér nemusí správne snímať.
 - V blízkosti prijímačov vln AM a videozariadení. Môže sa vyskytnúť šum.
 - Na pieskovej pláži alebo v akomkoľvek prašnom prostredí. Ak sa do kamkordéra dostane piesok alebo prach, môže sa pokaziť. V niektorých prípadoch sa táto porucha nedá odstrániť.
 - V blízkosti okien alebo vo vonkajšom prostredí, kde môže byť obrazovka LCD alebo objektív vystavený priamemu slnečnému žiareniu. Toto poškodzuje vnútro obrazovky LCD.
- Kamkordér používajte pri napájaní jednosmerným napätím 6,8 V/7,2 V (batéria) alebo napájaní jednosmerným napätím 8,4 V (sieťový adaptér striedavého prúdu).
- Ak chcete prístroj používať na jednosmerné alebo striedavé napätie, použite príslušenstvo odporúčané v tomto návode na používanie.
- Nenechajte kamkordér navlhnúť, napríklad od dažďa alebo morskej vody. Ak kamkordér navlhne, môže sa pokaziť. V niektorých prípadoch sa táto porucha nedá odstrániť.
- Ak sa do zariadenia dostane akýkoľvek pevný predmet alebo tekutina, odpojte kamkordér od siete a pred ďalším použitím ho nechajte skontrolovať obchodným zástupcom spoločnosti Sony.
- S prístrojom zaobchádzajte opatrne, nerozoberajte ho, neupravujte, nebúchajte naň, nenechajte ho spadnúť ani naň nestúpajte. Zvláštnu pozornosť a obozretnosť venujte zaobchádzaniu s objektívom.

- Ak kamkordér nepoužívate vypnite ho.
- Kamkordér pri používaní nezakrývajte predmetmi, napríklad uterákom. Mohlo by to spôsobiť zvýšenie teploty vnútri zariadenia.
- Pri od pájaní zo siete napájací kábel od pájajte ťahaním za zástrčku, nie za napájaciu šnúru (kábel).
- Nepoškodte napájací kábel napríklad tým, že naň položíte ťažký predmet.
- Nepoužívajte zdeformovanú alebo poškodenú batériu.
- Kovové kontakty udržiajte čisté.
- Ak z batérie vytečie tekutý elektrolyt:
 - Obráťte sa na najbližšie autorizované servisné stredisko spoločnosti Sony.
 - Umyte všetku tekutinu, ktorá sa dostala do styku s pokožkou.
 - Ak sa vám tekutina dostane do očí, vymyte ich väčším množstvom vody a navštívte lekára.

Ak kamkordér dlhší čas nepoužívate

- Na dlhodobé udržanie kamkordéra v optimálnom stave ho raz za mesiac zapnite a nechajte ho prehrávať alebo nahrávať snímky.
- Pred uskladnením batériu úplne vybite.

Obrazovka LCD

- Na obrazovku LCD príliš netlačte, mohli by ste ju poškodiť.
- Pri používaní kamkordéra v chladnom prostredí sa môže na obrazovke LCD zobrazíť zostatkový obraz. Nie je to porucha.
- Pri používaní kamkordéra sa môže zadná strana obrazovky LCD zahrievať. Nie je to porucha.

Čistenie obrazovky LCD

- Obrazovku LCD znečistenú odtlačkami prstov alebo prachom odporúčame čistiť jemnou handričkou. Ak použijete súpravu na čistenie obrazovky LCD (predáva sa osobitne), čistiacu tekutinu neaplikujte priamo na obrazovku LCD. Používajte čistiaci papier navlhčený čistiacou tekutinou.

Čistenie objektívu projektora (DCR-PJ5E)

- Objektív jemne utrite mäkkou tkaninou, napríklad handričkou na čistenie alebo handričkou na čistenie skla.
- Ťažko odstrániteľné škvryny odstránite mäkkou tkaninou, napríklad handričkou na čistenie alebo handričkou na čistenie skla navlhčenou vo vode.
- Nikdy nepoužívajte rozpúšťadlá, ako napríklad alkohol, benzén alebo riedidlo, kyselinu, alkalické alebo abrazívne čistiace prostriedky alebo čistiace prostriedky napustené chemickými látkami, pretože môžu poškodiť povrch objektívu.

Zaoberanie s krytom zariadenia

- Ak sa kryt zariadenia znečistí, vyčistíte ho kamkordéra mäkkou handričkou mierne navlhčenou vo vode a potom utrite kryt suchou mäkkou handričkou.
- Ak chcete zabrániť poškodeniu povrchovej úpravy zariadenia, vyhnite sa nasledujúcim situáciám:
 - Používaniu chemikálií, napríklad riedidla, benzínu, alkoholu, chemických látok, repelentov, insekticídov a opaľovacieho krému.
 - Manipulácii s kamkordérom rukami znečistenými od látok uvedených vyššie.
 - Dlhotrvajúcemu ponechaniu tela zariadenia v kontakte s gumovými alebo vinylovými predmetmi.

Údržba a skladovanie objektívu

- V nasledujúcich prípadoch vyčistíte povrch objektívu mäkkou handričkou:
 - Ak sú na povrchu objektívu odtlačky prstov.
 - Ak sa kamkordér používa v horúcom alebo vlhkom prostredí.
 - Ak sa objektív používa v prostredí s vysokým obsahom soli, napríklad na pobreží mora.
- Objektív skladujte na dobre vetranom, čistom a bezprašnom mieste.
- Ak chcete predísť znehodnoteniu, pravidelne čistite objektív podľa popisu uvedeného vyššie.

Nabíjanie vopred nainštalovanej nabíjateľnej batérie

Kamkordér má vopred nainštalovanú nabíjateľnú batériu, ktorá umožňuje uchovanie dátumu, času a ďalších nastavení aj vtedy, keď je kamkordér vypnutý. Vopred nainštalovaná nabíjateľná batéria sa nabíja vždy pri pripojení kamkordéra do sieťovej zásuvky, a to cez sieťový adaptér striedavého prúdu, alebo ak je pripojená hlavná batéria. Ak sa kamkordér približne 3 mesiace vôbec nepoužíva, batéria sa úplne vybijie. Kamkordér používajte po nabití vopred nainštalovanej nabíjateľnej batérie. Aj keď nie je vopred nainštalovaná nabíjateľná batéria nabitá, fungovanie kamkordéra to neovplyvní, ak nebudete nahrávať informácie o dátume.

Postupy

Použitím dodávaného sieťového adaptéra striedavého prúdu pripojte kamkordér do elektrickej zásuvky a nechajte ho aspoň 24 hodín so zatvorenou obrazovkou LCD.

Poznámka k likvidácii/odovzdaniu kamkordéra (DCR-SR21E)

Aj keď odstránite všetky videozáznamy a statické zábery alebo použijete funkciu [MEDIA FORMAT], údaje na internom nahrávacom médiu nemusia byť úplne vymazané. Pri odovzdávaní kamkordéra inej osobe sa odporúča vykonať činnosť [EMPTY] (Pozrite si „Podrobnejšie informácie z dokumentu Príručka k zariadeniu „Handycam“ na strane 39.) s cieľom zabrániť obnoveniu vašich dát. Taktiež v prípade likvidácie kamkordéra sa odporúča, aby ste zničili celú hlavnú časť kamkordéra.

Batéria

- Keď vyberiete batériu alebo odpojíte sieťový adaptér striedavého prúdu, zatvorte obrazovku LCD a skontrolujte, či indikátor POWER (s. 10) a indikátor prístupu (s. 10) nesvietia.
- Indikátor CHG (nabíjanie) počas nabíjania bliká v nasledujúcich prípadoch:
 - Batéria nie je správne pripojená.
 - Batéria je poškodená.

- Teplota batérie je nízka.
Vyberte batériu z kamkordéra a položte ju na teplejšie miesto.
- Teplota batérie je vysoká.
Vyberte batériu z kamkordéra a položte ju na chladnejšie miesto.

Sieťový adaptér striedavého prúdu

- Pri používaní sieťového adaptéra striedavého prúdu použite blízku sieťovú zásuvku. Ak sa počas používania kamkordéra vyskytne akákoľvek porucha, ihneď odpojte sieťový adaptér striedavého prúdu zo sieťovej zásuvky.
- Sieťový adaptér striedavého prúdu pri používaní neumiestňujte do úzkeho priestoru, napríklad medzi múr a nábytok.
- Neskracujte konektor DC sieťového adaptéra striedavého prúdu ani kontakty batérie žiadnymi kovovými predmetmi. Môže to spôsobiť poruchu zariadenia.

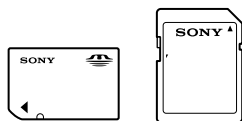
Pamäťová karta

- Ak chcete nahrávať videozáznamy alebo fotografie na pamäťovú kartu DCR-SR21E, nastavte nahrávacie médium na možnosť [MEMORY CARD].
- Typy pamäťových kariet, ktoré môžete používať s kamkordérom
 - S kamkordérom možno použiť iba pamäťové karty „Memory Stick PRO Duo“, „Memory Stick PRO-HG Duo“, pamäťové karty SD (trieda 2 alebo rýchlejšie), pamäťové karty SDHC (trieda 2 alebo rýchlejšie) a pamäťové karty SDXC (trieda 2 alebo rýchlejšie). Nie je zarúčaná činnosť všetkých pamäťových kariet.
 - „Memory Stick PRO Duo“ do veľkosti 32 GB a pamäťové karty SD do veľkosti 64 GB boli testované a preverené na činnosť s vašim kamkordérom.
 - Na nahrávanie videozáznamov na pamäťovú kartu „Memory Stick PRO Duo“ sa odporúča použiť pamäťovú kartu „Memory Stick PRO Duo“ s kapacitou 512 MB alebo väčšou.
 - V tejto príručke sa „Memory Stick PRO Duo“ a „Memory Stick PRO-HG Duo“ nazývajú „Memory Stick PRO Duo“ a pamäťové karty SD, pamäťové karty SDHC a pamäťové karty SDXC sa nazývajú pamäťové karty SD.

- MultiMediaCard nie je možné použiť.
- Snímky zaznamenané na pamäťové karty SDXC sa nedajú prehrávať alebo importovať do počítačov, AV komponentov, ktoré nie sú kompatibilné so systémom exFAT* atď., pripojených ku kamkordéru pomocou USB kábla. Vopred skontrolujte, či sú všetky pripojené zariadenia kompatibilné s exFAT. Ak pripojíte zariadenie, ktoré nie je kompatibilné s exFAT, môže sa zobrazíť obrazovka inicializácie. Nikdy nevykonajte inicializáciu, inak stratíte všetok nahraný obsah.

* exFAT je systém súborov používaný v pamäťových kartách SDXC.

- Veľkosť pamäťových kariet, ktoré možno použiť s kamkordérom



- Je možné používať iba pamäťové karty „Memory Stick Duo“, ktoré majú asi polovicnú veľkosť štandardnej pamäťovej karty „Memory Stick“ a pamäťové karty SD štandardnej veľkosti.
- Na pamäťovú kartu alebo adaptér pamäťovej karty nepripevňujte štítky atď. Vloženie akéhokoľvek iného predmetu môže spôsobiť poruchu.

Položky ponuky

- Položka ponuky, ktorá sa zobrazí v sivej farbe, nie je pri daných podmienkach nahrávania alebo prehrávania k dispozícii.

Uloženie všetkých nasnímaných obrazových údajov

- Ak chcete zabrániť strate údajov, ukladajte pravidelne všetky snímky na externé médiá. Odporúča sa, aby ste obrazové údaje uložili pomocou počítača na disk, ako je napríklad disk DVD-R. Obrazové údaje môžete uložiť aj pomocou videorekordéra alebo rekordéra DVD/HDD atď. (s. 21).

Poznámka k teplote kamkordéra/ batérie

- Keď je teplota kamkordéra alebo batérie extrémne vysoká alebo nízka, môže sa stať, že nebudete môcť nahrávať ani prehrávať. Kamkordér disponuje ochrannými funkciami pre takúto situáciu. V takomto prípade sa na obrazovke LCD zobrazí indikátor.

Keď je kamkordér pripojený k počítaču alebo príslušenstvu

- Nepokúšajte sa formátovať nahrávacie médium kamkordéra pomocou počítača. Ak to urobíte, kamkordér nemusí fungovať správne.
- Pred pripojením kamkordéra k inému zariadeniu pomocou kábla skontrolujte, či zasúvate zástrčku konektora správne. Násilné vtlačenie zástrčky do konektora môže poškodiť konektor alebo spôsobiť poruchu kamkordéra.

Ak nie je možné prehrávať alebo nahrávať snímky, použite funkciu [MEDIA FORMAT]

- V prípade opakovaného dlhodobiejšieho nahrávania/odstraňovania snímok sa na nahrávacom médiu môže vyskytnúť fragmentácia údajov. Snímky sa nemusia dať ukladať alebo snímať. V takom prípade najprv uložte obrazové údaje na nejakom type externého média a potom použite funkciu [MEDIA FORMAT] výberom položky **MENU** → [Show others] → [MEDIA FORMAT] (v kategórii **[MANAGE MEDIA]**) → požadované médium (DCR-SR21E) → [YES] → [YES] → **OK**.

Poznámky týkajúce sa používania

- Nevykonávajte nasledujúce činnosti, inak sa môže poškodiť nahrávacie médium, zaznamenané snímky sa nemusia dať prehrávať alebo sa môžu stratiť, alebo sa môžu vyskytnúť iné poruchy.
 - Nevysúvajte pamäťovú kartu, keď indikátor prístupu (s. 10) svieti alebo bliká

- Nevýberajte batériu alebo adaptér striedavého prúdu z kamkordéra, ani nevystavujte kamkordér nárazom a vibráciám, keď indikátor POWER (s. 10) alebo indikátor prístupu (s. 10) svieti alebo bliká
- Kamkordér nepoužívajte vo veľmi hlučnom prostredí (DCR-SR21E).

Informácie o snímači pádu (DCR-SR21E)

- Aby bol pevný disk chránený v prípade otrasov alebo pádu, kamkordér je vybavený funkciou snímača spadnutia. Ak dôjde k spadnutiu alebo nastane bezťažový stav, môže sa nahráť aj blokový šum, ktorý kamkordér vydáva pri aktivovaní tejto funkcie. Ak snímač spadnutia zaznamená opakované spadnutie, nahrávanie alebo prehrávanie sa môže zastaviť.

Poznámka týkajúca sa používania kamkordéra vo vysokých nadmorských výškach (DCR-SR21E)

- Kamkordér nezapínajte na miestach s nízkym tlakom vzduchu, v nadmorskej výške viac než 5 000 metrov. V opačnom prípade sa môže poškodiť interný pevný disk kamkordéra.

Register

B	batéria.....9	N	Nabíjanie batérie.....9	T	Televízor.....20
C	CLOCK SET.....10		Nadmorská výška53	U	
Č	Časové hodnoty nabíjania a používania47		Nahrávacie médiá11		Ukladanie snímok na externé médium.....26
D			Nahrávanie12		Ukladanie záberov na disk.....21
	DATA CODE10	O	Napaľovačka diskov.....24		USB CONNECT.....21, 23
	DATE/TIME.....10		Napaľovačka DVD.....23	Ú	
	DELETE.....16		Nastavenie dátumu a času10		Údržba.....49
	Dodávané položky5	P		V	
	DVDDirect Express.....21		Oprava.....43		VIDEO LIGHT13
E			OPTION MENU34		Videozáznamy.....12, 14
	Externé médium26				VIEW IMAGES14
F					VISUAL INDEX14
	Fotografie.....12, 14				Výstražné indikátory.....44
H		P		W	
	Hlasitosť.....15		Pamäťová karta51		Windows.....29
I			PHOTO MEDIA SET11	Z	
	Indikátory na obrazovke.....40		PMB (Picture Motion Browser)31		Zapnutie napájania.....10
	Interný pevný disk.....11		PMB Help.....31		Zobrazenie funkcie samodiagnostiky.....44
K			Počítač.....29		
	Kábel USB.....21, 23		Počítačový systém.....29		
L			Ponuky33, 35		
	LANGUAGE SET5		Prehrávanie.....14		
M			Prepojovací kábel A/V19, 20, 24		
	Macintosh.....29		Prevádzkové pípanie10		
	MEDIA SETTINGS.....11		Preventívne opatrenia48		
	„Memory Stick“51		Priblíženie.....42, 43		
	„Memory Stick PRO Duo“51		Príručka k zariadeniu „Handycam“39		
	„Memory Stick PRO-HG Duo“51		Program.....29		
	Montáž.....29	R			
	MOVIE MEDIA SET11		RESET.....42		
	MY MENU.....33		Riešenie problémov.....43		
	MY MENU SETTING.....33		Rozdelenie videozáznamu.....38		
		S			
			Sieťová zásuvka9		
			Starostlivosť.....49		
			Statív.....42		
		Š			
			Špecifikácie.....46		

Zoznamy ponúk nájdete na stranách 35 až 37.

